

**REPSOL  
YPF**



Informe de  
Responsabilidad  
Corporativa  
2006



**Repsol YPF, S.A.**

Dirección General de Comunicación  
y Gabinete de Presidencia  
Paseo de la Castellana, 278-280. 28046 Madrid  
Teléfonos: (+34) 91 348 81 00 / (+34) 91 348 80 00  
Fax: (+34) 91 314 28 21 / (+34) 91 348 94 94

Internet

[www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)  
[www.accionistasrepsolypf.com](http://www.accionistasrepsolypf.com)

Otras publicaciones

Informe Anual 2006  
Informe Anual de Gobierno Corporativo 2006  
Áreas de Negocio 2006  
Extracción, *revista del accionista de Repsol YPF*

Oficina de Información al Accionista

Teléfono: (+34) 900 100 100

*Imagen de portada: Convenio de Desarrollo Nutricional  
de Repsol YPF. Ventanilla. Perú*

---

# Índice

---

---

*Carta del Presidente Ejecutivo* 2

---

*La responsabilidad corporativa  
en Repsol YPF* 5

*El enfoque de la responsabilidad  
corporativa en Repsol YPF* 6

*Sobre este Informe* 20

*El sector ante los retos  
del desarrollo sostenible* 30

*Nuestra compañía* 34

*Hechos destacados 2006* 38

---

*Asuntos relevantes* 41

---

*Comité Independientes de Expertos* 166

---

*Informe de verificación* 170

---

*Más información sobre el  
desempeño de Repsol YPF* 172

---

*Anexos* 174

---

---

# Carta del Presidente Ejecutivo

---



*En Repsol YPF somos muy conscientes de la función social de nuestro negocio y queremos que las sociedades en las que estamos presentes dispongan de una energía accesible, sostenible y segura.*

También sabemos que las características de nuestra actividad, vinculada a los recursos naturales, provoca un gran interés social. Para nosotros, sentirnos observados por la sociedad constituye un estímulo para trabajar en la consecución de un modelo de negocio cada vez más sostenible y más cercano.

*En Repsol YPF asumimos  
los principios y compromisos  
más avanzados en  
responsabilidad corporativa*

El Foro Económico Mundial ha pronosticado un crecimiento del 50% en la demanda mundial de energía en los próximos veinte años. Tal crecimiento plantea un importante desafío a las compañías del sector, que deberemos encontrar fórmulas para dar respuesta a esa demanda y a las inquietudes ambientales. En Repsol YPF estamos convencidos que el suministro de energía es compatible con la protección del clima y el respeto a los principios del desarrollo sostenible. Por ello realizamos un gran esfuerzo para mejorar la eficiencia, desarrollar combustibles más limpios y minimizar el impacto ambiental de los procesos.

Además, nuestro sector está afrontando nuevos retos, tales como la capacidad de atraer y retener el talento; establecer relaciones de confianza con las comunidades locales; proteger la biodiversidad y mantener la máxima transparencia en las relaciones con los gobiernos de los países en los que estamos presentes.

Para afrontar estos nuevos retos, en 2006 hemos trabajado en la búsqueda de un enfoque y un marco común de actuación para todas nuestras actuaciones de responsabilidad corporativa. Este proceso

En 2006, aprobamos el Plan Director de Responsabilidad Corporativa que establece un marco común de actuación para toda la compañía

culminó en la elaboración del Plan Director de Responsabilidad Corporativa 2007-2009, cuya implantación reforzará la cohesión de nuestra actividad en torno a las ideas de transparencia, compromiso y responsabilidad social.

En Repsol YPF hemos querido asumir principios y compromisos avanzados en cuestiones relacionadas con la responsabilidad corporativa. Me gustaría resaltar nuestra Norma de Ética y Conducta, que recoge los valores y principios que deben regir el comportamiento de nuestros empleados, y cuya actualización en 2006 incluye compromisos específicos en cuestiones como la lucha contra la corrupción y el soborno, entre otros. Asimismo, quisiera destacar que en Repsol YPF seguimos comprometidos con los diez principios recogidos en el Pacto Mundial de Naciones Unidas.

También quiero referirme a la importancia que tiene para nosotros la transparencia en las relaciones con los distintos gobiernos anfitriones, lo que explica nuestra presencia como miembro fundador en la *Extractive Industries Transparency Initiative*.

Los esfuerzos de Repsol YPF en materia de transparencia y sostenibilidad son ampliamente reconocidos a nivel internacional. Nuestra compañía ha sido incluida en los prestigiosos Índices de Sostenibilidad del Dow Jones y en el *Climate Leadership Index*, siendo reconocida, respectivamente, como la petrolera más transparente del mundo y como empresa *Best in class* por su estrategia ante el cambio climático.

El presente Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 refleja equilibradamente el desempeño social y ambiental de la compañía. En su elaboración, se han seguido las recomendaciones de la Guía para la Elaboración de Memorias de Sostenibilidad de *Global Reporting Initiative* y hemos avanzado notablemente en el alcance y la profundidad de la información ofrecida en cuestiones como el desarrollo de las personas, la biodiversidad o la igualdad de oportunidades.

Repsol YPF ha sido incluida en los selectivos Índices Dow Jones Sustainability y reconocida como la más transparente del sector

Además, estoy especialmente satisfecho porque hemos adoptado una iniciativa pionera en España al haber pedido a un Comité Independiente de Expertos que analice los contenidos de nuestro Informe de Responsabilidad Corporativa. La positiva valoración realizada por este Comité, tanto por nuestra participación como por nuestra transparencia, es una muestra de que el camino emprendido por nuestra compañía es el adecuado y ello nos motiva a seguir trabajando en esta línea de máxima transparencia y responsabilidad.



**Antonio Brufau Niubó**  
Presidente Ejecutivo



---

## *La responsabilidad corporativa en Repsol YPF*

---

---

<i>El enfoque de la responsabilidad corporativa en Repsol YPF</i>	6
<i>Visión y Valores</i>	6
<i>Plan Director de Responsabilidad Corporativa</i>	10
<i>Responsabilidades en la gestión y buen gobierno</i>	12
<i>Cumplimiento de compromisos, principios y políticas adoptadas</i>	16
<i>Comunicación y marca</i>	19
<hr/>	
<i>Sobre este Informe</i>	20
<hr/>	
<i>El sector ante los retos del desarrollo sostenible</i>	30
<hr/>	
<i>Nuestra compañía</i>	34
<hr/>	
<i>Hechos destacados 2006</i>	38
<hr/>	

---

# El enfoque de la responsabilidad corporativa en Repsol YPF

---

## Visión y Valores

*“Ser una empresa internacional petrolera y gasista integrada, admirada, orientada al cliente y a la creación de valor”*

Las acciones de Repsol YPF se rigen por la ética y la transparencia. Repsol YPF es consciente de que el futuro es de los que mejor saben adaptarse a los retos que trae consigo, que saben hacia dónde quieren ir y cómo hacer para llegar ahí. El futuro está en manos de los que saben imaginar ese futuro: de los que tienen Visión.

La Visión de Repsol YPF es: “Ser una empresa internacional petrolera y gasista integrada, admirada, orientada al cliente y a la creación de valor”.

Esta visión recoge las señas de identidad de Repsol YPF y se convierte en un elemento motivador y de impulso para toda la organización.

Las acciones de la compañía están guiadas por valores éticos irrenunciables y fundamentales. Son la base sobre la que Repsol YPF construye la confianza mutua dentro de la compañía y hacia todos los grupos de interés:

- **Integridad:** comportamiento intachable, alineado con la rectitud y la honestidad.
- **Transparencia:** información adecuada y fiel de lo que se hace. Una información veraz y contrastable.
- **Responsabilidad:** asumir responsabilidades y actuar conforme a ellas.
- **Seguridad:** alto nivel de seguridad en procesos, instalaciones y servicios, prestando especial atención a la protección de los empleados, contratistas, clientes y el entorno local.

Asimismo, Repsol YPF ha definido cuatro valores profesionales sobre los que se sustentan las ventajas competitivas de la compañía. Los valores profesionales son capacidades compartidas por las personas de Repsol YPF que permiten alcanzar la visión, cumplir los compromisos y llevar la excelencia a la gestión. Estos valores son las características que proporcionan una ventaja competitiva frente al exterior al permitir a una organización obtener unos beneficios estables en el tiempo mediante medios y formas no fácilmente imitables por otros competidores:

- **Liderazgo:** dirección basada en la motivación, la delegación, la responsabilidad, la participación y el trabajo en equipo que impulse a la organización hacia la nueva Visión.
- **Orientación a resultados:** una gestión más flexible, ágil y con procesos eficientes.
- **Innovación:** actitud de permanente mejora e innovación, asegurando el acceso a la información, gestionando el conocimiento y promoviendo el desarrollo tecnológico.
- **Orientación al cliente:** anticipación de las necesidades de los clientes con rapidez y agilidad.

Los valores que orientan el comportamiento de todos los empleados que desarrollan su labor en Repsol YPF en todo el mundo, se encuentran recogidos en la Norma de Ética y Conducta de los empleados de Repsol YPF. La norma, disponible en la página Web de la compañía, fue aprobada por el Consejo de Administración de Repsol YPF en noviembre de 2003 y modificada posteriormente el 26 de abril de 2006. Esta norma, junto con otras reglamentaciones e informaciones hechas públicas (Reglamento del Consejo y de la Junta General, Informe Anual de Gobierno Corporativo, Reglamento Interno

### Opinión interna

*“Para Repsol YPF, 2006 ha sido un año destacado, especialmente en lo que se refiere a la puesta en marcha de iniciativas destinadas a avanzar en nuestros compromisos en materia de responsabilidad corporativa. También lo ha sido en términos de los reconocimientos externos recibidos, especialmente aquéllos consecuencia del análisis de nuestras prácticas en responsabilidad corporativa por los mercados de capitales.*

*En 2006, y tras un riguroso proceso de evaluación, Repsol YPF entró a formar parte de los índices selectivos Dow Jones Sustainability. También fue incluida en el Climate Leadership Index, iniciativa auspiciada por 280 de los mayores inversores institucionales del mundo, que agrupa a las mejores compañías del mundo por su estrategia y transparencia ante el cambio climático. Tal reconocimiento nos sirve como estímulo para continuar en nuestra apuesta por la tecnología y los nuevos combustibles para contrarrestar este problema global. Asimismo Repsol YPF continúa siendo constituyente de la serie de índices selectivos FTSE4GOOD.*

*En el último año, también hemos dedicado recursos a reflexionar acerca del significado de la responsabilidad corporativa para nuestra compañía. Tal proceso culminó con la elaboración del Plan Director de Responsabilidad Corporativa 2007-2009, en el que participaron representantes de los negocios y de las áreas corporativas y en el que se identificaron distintas líneas estratégicas y programas de actuación y soporte.*

*También en 2006, y como resultado del Plan Director, veía la luz el Programa de Compromiso con la Comunidad, diseñado para analizar, ordenar y orientar las acciones de compromiso social de la compañía. El programa nos ayudará a desarrollar planes de acción alineados con los objetivos del negocio y con las necesidades de las comunidades donde se ejecutan.*

*No quisiera dejar de referirme a la Comisión de Ética de Repsol YPF, que dio sus primeros pasos en 2006 y que nace con la vocación de convertirse en herramienta de cohesión cultural y de difusión y salvaguarda de los valores y principios de Repsol YPF en toda la organización.*

*Creemos sinceramente que vamos por el buen camino. Que estamos dando los pasos que nos ayudarán a convertirnos en una empresa reconocida por nuestra cultura, por nuestro alto valor añadido y por la excelencia en nuestra gestión. Espero que, tras la lectura de este Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 de Repsol YPF, coincidan conmigo.”*

#### **Jaume Giró**

*Presidente del Comité de Reputación Corporativa de Repsol YPF  
Director General de Comunicación y Gabinete de Presidencia*

# Compromisos con los grupos de interés

## 1. Compromiso con los accionistas

Ofrecer a nuestros accionistas una creación sostenida de valor, garantizando la transparencia en la gestión y el buen gobierno corporativo.

## 2. Compromiso con nuestros clientes

Satisfacer adecuadamente las expectativas de nuestros clientes, con un esfuerzo de anticipación y conocimiento de sus necesidades.

## 3. Compromiso con nuestros socios y proveedores

Establecer relaciones inspiradas en la aportación recíproca y el respeto mutuo con socios y proveedores, y sobre todo, basadas en la confianza y la calidad de los productos y servicios.

## 4. Compromiso con empleados

Captar, motivar y retener a los mejores profesionales, ofreciendo un lugar atractivo para trabajar. Garantizar y promover oportunidades de desarrollo profesional en una empresa líder. La base para el desarrollo de esa carrera profesional será la valoración objetiva de los méritos profesionales, dentro de un marco de no discriminación, generando el orgullo de ser parte de la organización.

## 5. Compromiso con la sociedad

Contribuir al desarrollo sostenible de la sociedad en que vivimos, y asumir un firme compromiso de apoyo a las comunidades en las que realizamos nuestra actividad. El cuidado del entorno, la seguridad y el compromiso medioambiental y el respeto de los derechos humanos están presentes en la estrategia, y orientan el crecimiento de los negocios de manera compatible con los principios del desarrollo sostenido.

de Conducta del Grupo Repsol YPF en el ámbito del Mercado de Valores, Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, entre otros), resaltan la apuesta de Repsol YPF por el buen gobierno corporativo, la transparencia y la responsabilidad social.

## Los grupos de interés de Repsol YPF

Repsol YPF ha identificado los principales grupos de interés (GdI) con los que se relaciona y ha establecido compromisos con ellos.

Estos compromisos están integrados en las políticas y sistemas de gestión de Repsol YPF. A través de políticas y programas estratégicos estos compromisos guían las actuaciones de la compañía. El objetivo es desarrollar canales adecuados de comunicación con los grupos de interés y establecer estructuras para que los conocimientos obtenidos lleguen a los centros de desarrollo estratégico y operacional de la compañía. El fin último es crear relaciones estables con todas las partes interesadas para responder a sus necesidades, disminuir los riesgos reputacionales y operativos y aprovechar las ventajas competitivas que estas relaciones puedan suponer, todo ello reforzando la cercanía a las regiones donde está presente.

Cabe destacar que, para la elaboración de este Informe, Repsol YPF ha realizado un estudio de materialidad de acuerdo con las directrices del estándar AA 1000 de AccountAbility y ha contado con la colaboración de un Comité Independiente de Expertos y con opiniones externas de expertos del sector y opiniones internas de directivos de la compañía.

## Repsol YPF se comunica con sus grupos de interés

### Empleados

- Servicio de Atención al Empleado (SAE).
- Herramienta de gestión de accidentes e incidentes.
- IV Acuerdo Marco con los sindicatos.
- Estudio de clima 2006.
- Formulario de contacto a cualquier área de la compañía.
- Comunicación con Acción Social y Mecenazgo Social.
- Comunicación con Responsabilidad Corporativa.
- Buzón del Presidente.

### Comunidad

- Programa Compromiso con la Comunidad.
- Comunicación con Fundaciones.
- Formulario de contacto a cualquier área de la compañía.
- Comunicación con Acción Social y Mecenazgo Social.
- Comunicación con Responsabilidad Corporativa.
- Colaboración con universidades y centros de investigación.

### Accionistas e inversores

- Relaciones con inversores.
- Oficina de Información al Accionista.
- Agenda del Inversor.

### Clientes

- Información sobre productos.
- Teléfono de atención al cliente.

### Proveedores

Sistema de calificación y registro de proveedores.

### Asociaciones sectoriales

Participación en grupos de trabajo.

### Medios de comunicación

Contactos en medios de comunicación.

Más información sobre las herramientas y procedimientos indicados en: [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)

## Modelo de actuación en responsabilidad corporativa de Repsol YPF



# Plan Director de Responsabilidad Corporativa

En la actualidad, el entorno en el que se mueven las empresas está sometido a cambios constantes y a menudo impredecibles. En este contexto lo más importante para una empresa ya no es su posición en un periodo determinado sino su capacidad para evolucionar y adaptarse a los nuevos tiempos.

Muestra de esta realidad es la elaboración de un Plan Director de Responsabilidad Corporativa que dirige y coordina las acciones claves de Repsol YPF para el periodo 2007-2009 en el ámbito de la responsabilidad corporativa.

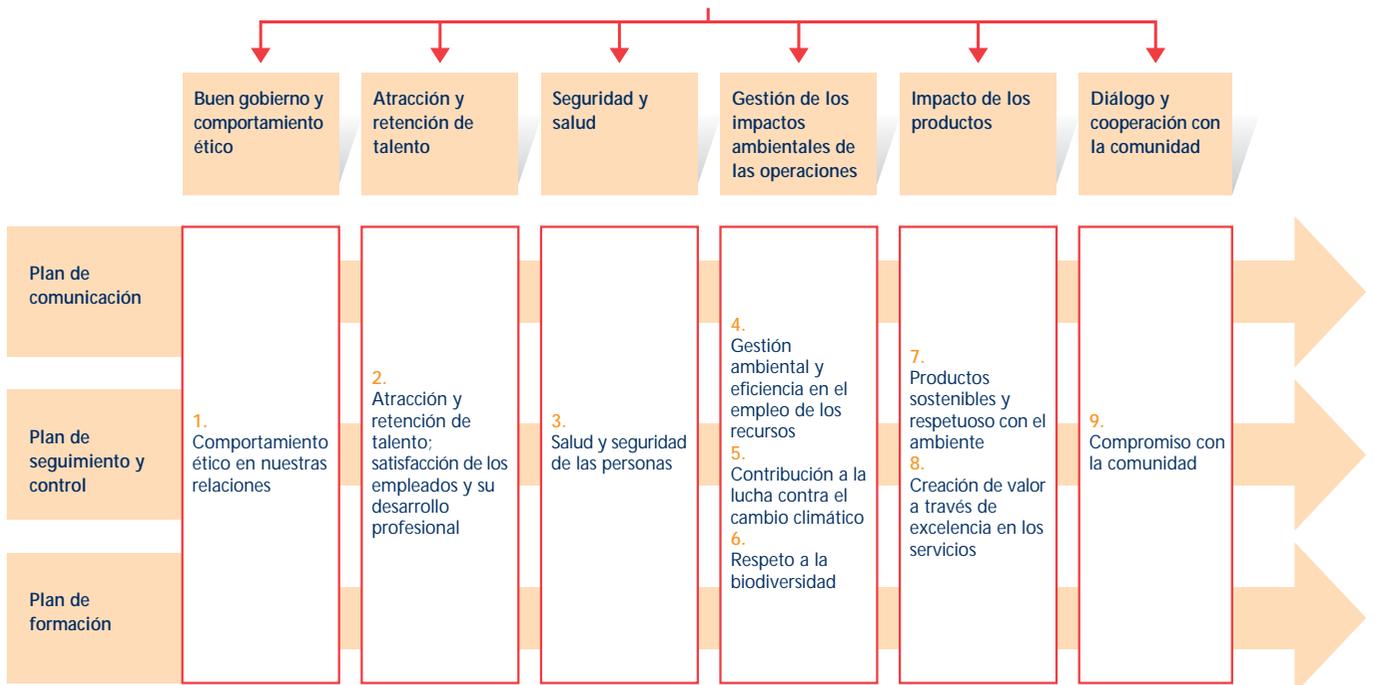
Este Plan Director se ha realizado sobre la base de un análisis estratégico extenso para identificar y analizar los principales retos y riesgos no financieros asociados con las

actividades de la compañía (desafíos) que deberían ser abordados dentro del Plan Estratégico.

A través de este análisis se han establecido seis líneas estratégicas y se han propuesto nueve programas de actuación para dar respuestas a los desafíos identificados a los cuales se enfrenta la compañía. El Plan Director tiene como objetivo último ayudar a Repsol YPF a cumplir con sus objetivos estratégicos de reconocimiento en el ámbito geográfico de sus actuaciones.

En el cuadro anexo se detalla el planteamiento seguido y se definen las líneas estratégicas y los programas de actuación establecidos.

## Plan Director de Responsabilidad Corporativa 2007-2009





Para cada programa de actuación se han indicado actuaciones, objetivos, indicadores y áreas implicadas. Cabe destacar que dentro del Plan Director se prestará especial atención al desarrollo de un específico Programa de Compromisos con la Comunidad.

También se han diseñado tres planes corporativos de coordinación: Plan Corporativo de Comunicación, el Plan Corporativo de Seguimiento y Control, para valorar la efectividad de las estrategias implantadas y el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, y el Plan Corporativo de Formación que sirve de apoyo para la implantación correcta del Plan Director y de los programas corporativos asegurando la continuidad en el camino emprendido.

*A través del análisis del Plan Director de Responsabilidad Corporativa se han establecido seis líneas estratégicas y se han propuesto nueve programas de actuación*

## Responsabilidades en la gestión y buen gobierno

En la Alta  
Dirección recae  
la definición  
de la política  
y de las líneas  
estratégicas de  
actuación en  
medio ambiente,  
seguridad y  
responsabilidad  
corporativa

Los pilares básicos de la actuación de Repsol YPF en materia de gobierno corporativo son la transparencia, la participación de sus accionistas, el mejor funcionamiento del Consejo de Administración y la independencia del auditor externo. La normativa interna por la que se rigen las actuaciones en esta materia se encuentra, fundamentalmente, en los Estatutos Sociales, en el Reglamento del Consejo y en el Reglamento de la Junta General.

La Junta General de Accionistas es el órgano social soberano a través del cual los accionistas intervienen en la toma de decisiones esenciales de la compañía.

Por su parte, el Consejo de Administración tiene atribuidas las funciones de gestionar, administrar y dirigir los negocios de la compañía en todo aquello que no está expresamente reservado por Ley o por los estatutos a la competencia de la Junta

General. Por regla general, confía la gestión de los negocios ordinarios de la compañía a los órganos colegiados y al equipo de dirección, concentrando su actividad en la función general de supervisión y en la consideración de aquellos asuntos de particular trascendencia para la compañía, desarrollando en su Reglamento, en todo caso, aquellas funciones que se reserva el Consejo.

Así, conforme al Reglamento que rige su funcionamiento, es competencia del Consejo de Administración entre otras funciones, determinar las orientaciones estratégicas y los objetivos económicos de la compañía y acordar, por propuesta de la Alta Dirección, las estrategias, planes y políticas destinadas a su logro. Asimismo, le corresponde aprobar los códigos éticos y de conducta de la compañía.

En la actualidad el Consejo de Administración está compuesto por catorce Consejeros, de los cuales dos son Consejeros Ejecutivos, seis son Consejeros Externos Dominicales y seis son Consejeros Externos Independientes.

Para garantizar una mayor eficacia y transparencia en el cumplimiento de sus funciones, el Consejo de Administración puede crear en su seno Comisiones con facultades ejecutivas y consultivas. En la actualidad están constituidas: la Comisión Delegada, con carácter de órgano delegado del Consejo; y con funciones ejecutivas; y la Comisión de Auditoría y Control, la Comisión de Nombramientos y Retribuciones y la Comisión de Estrategia, Inversiones y Competencia, como comisiones especializadas en el seno del Consejo con funciones de supervisión, informe, asesoramiento y propuesta.



La actuación de estas tres últimas comisiones tiene por objeto facilitar la decisión del Consejo mediante estudios previos así como reforzar las garantías de objetividad del Consejo en la deliberación de ciertos asuntos.

El equipo de Alta Dirección del Grupo está formado por el Presidente de la compañía, que de acuerdo con el Reglamento del Consejo, tiene la consideración de primer ejecutivo, cinco Directores Generales corporativos, los tres directores de las tres líneas de negocio de la compañía, ABB (Argentina, Brasil y Bolivia), *Downstream* y *Upstream*, y la Directora Corporativa de Medios.

En el seno de la Alta Dirección se han constituido cuatro Comités: el Comité de Dirección que define la estrategia y control de las operaciones del Grupo, el Comité Mundial de Exploración y Producción que coordina las actividades de E&P que requieren una visión integrada de Grupo, el Comité Mundial de *Downstream*, responsable de la transferencia de conocimientos y mejores prácticas en el ámbito de *Downstream*, y el Comité Mundial de Recursos Humanos, encargado de la alineación de la gestión de los recursos humanos con la estrategia del Grupo.

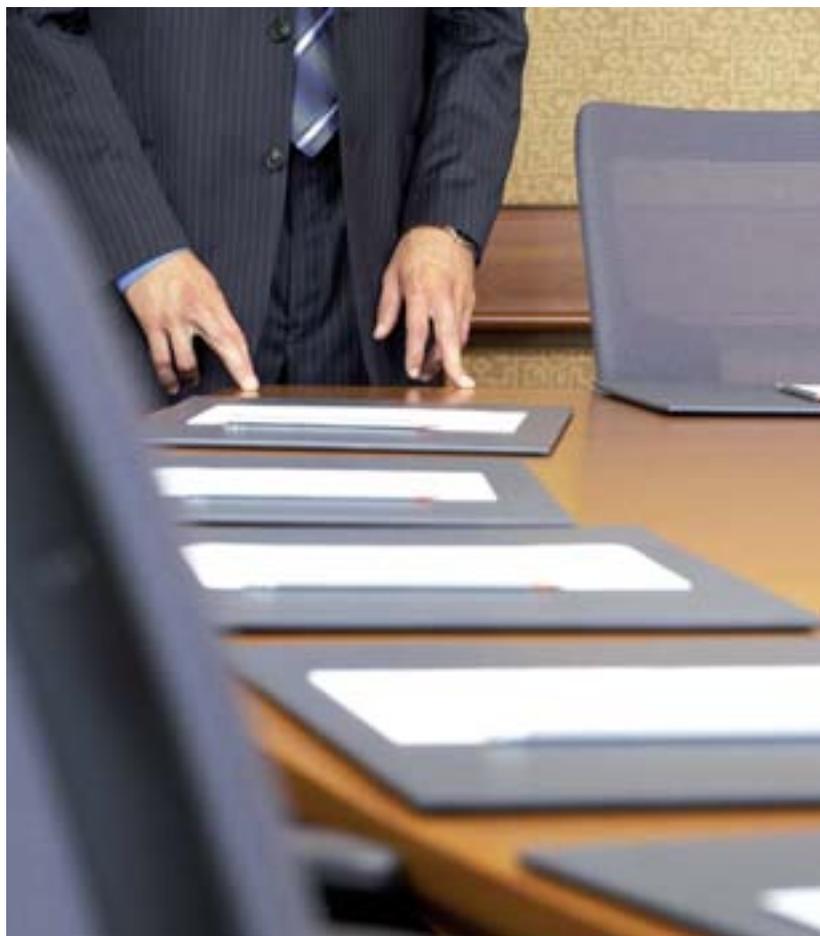
Entre las responsabilidades de la Alta Dirección de la compañía está la definición y aprobación de la política y de las líneas estratégicas de actuación en medio ambiente, seguridad y responsabilidad corporativa.

Además, desde 2005, la Comisión de Auditoría y Control del Consejo de Administración ha asumido de manera formal y explícita las funciones de conocer y orientar la política, los objetivos y las directrices de Repsol YPF en el ámbito de seguridad y medio ambiente, a través de la Dirección Corporativa de Medios.

La Dirección General Económico Financiera y la Dirección Corporativa de Medios, a través de la Dirección de Seguridad y Medio

Ambiente, proponen la estrategia y los principios de actuación de la compañía en el ámbito ambiental y de seguridad.

Conforme al principio de liderazgo y gestión integrada de la Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, corresponde a las unidades de negocio la responsabilidad de la gestión ambiental y de seguridad. Por ello, cada negocio cuenta con una organización de medio ambiente y seguridad propia, adaptada a sus características y necesidades. El desarrollo eficaz de dicha Política requiere, en todas las unidades y en todos los niveles de la organización, del compromiso explícito y visible de la Dirección y de la línea de mando.



Se ha creado la Comisión de Ética para supervisar el cumplimiento de la Norma de Ética y Conducta de los Empleados de Repsol YPF

En lo que se refiere a la responsabilidad corporativa, la Dirección de Reputación Corporativa y Responsabilidad Social, integrada en la Dirección General de Comunicación y Gabinete de Presidencia, es la encargada de dirigir y coordinar con las unidades organizativas implicadas las actividades de gestión y evaluación de los valores y riesgos de reputación corporativa, conforme a las directrices y políticas del Comité de Reputación Corporativa y de dicha Dirección General. El presidente del Comité de Reputación Corporativa es el Director General de Comunicación y Gabinete de Presidencia, que es miembro del Comité de Dirección y reporta directamente al Presidente Ejecutivo.

Las actividades en el ámbito de la responsabilidad corporativa se desarrollan tanto desde las unidades corporativas como desde las unidades de negocio. Además de las siete personas adscritas a la Dirección de Reputación Corporativa y Responsabilidad Social, podemos estimar en 90 aquellas que tienen una relación directa con las áreas de

relaciones con la comunidad y seguridad y medio ambiente. Asimismo habría que contabilizar todas aquellas personas que en áreas como recursos humanos o gobierno corporativo también contribuyen al desarrollo de la responsabilidad corporativa en la empresa.

**Repsol YPF y las mejores prácticas de gobierno corporativo**

Desde 1995, la compañía ha mostrado una especial sensibilidad para asumir principios de autorregulación en materia de buen gobierno.

Dentro del proceso continuo de adaptación de sus principios de gobierno corporativo a las mejores prácticas, la compañía ha llevado a cabo las siguientes actuaciones durante el ejercicio 2006:

- En abril de 2006 el Consejo de Administración aprobó la modificación de la Norma de Ética y Conducta de los

**El gobierno corporativo como herramienta de cohesión cultural**



Empleados de Repsol YPF, S.A. La modificación aprobada contó con el informe previo favorable del Comité de Reputación Corporativa, el Comité de Dirección, el Comité Interno de Transparencia de Repsol YPF, S.A. y la Comisión de Auditoría y Control.

El objeto principal de dicha modificación fue la incorporación de una regulación detallada de las políticas de la compañía en materia de relaciones con gobiernos y autoridades, medidas contra la corrupción y soborno, y el reconocimiento expreso de los compromisos recogidos en la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad. Asimismo, con ocasión de esta modificación, se realizó una revisión completa de la Norma, fruto de la cual se modificaron gran parte de sus apartados.

- Como parte de la modificación de la Norma de Ética y Conducta de los Empleados de Repsol YPF, S.A., el Consejo de Administración aprobó la constitución de la Comisión de Ética, órgano que tiene asignada la función de gestionar el sistema de vigilancia y cumplimiento de esta Norma de Ética y Conducta.

En ejecución de lo acordado, desde diciembre de 2006, existen distintos canales de comunicación a disposición de todas las personas interesadas, para hacer llegar a la Comisión de Ética cualquier consulta sobre la Norma de Ética y Conducta de los Empleados de Repsol YPF, S.A., así como comunicaciones relativas a posibles incumplimientos o vulneraciones de las conductas recogidas en dicha Norma.

- Con objeto de reforzar la participación de los accionistas, en la Junta General celebrada el 16 de junio de 2006, se establecieron procedimientos y reglas específicas para el ejercicio o delegación del voto a distancia por medios electrónicos sobre los puntos comprendidos en el Orden del Día.



### *Desde 1995, la compañía ha mostrado una especial sensibilidad para asumir principios de autorregulación en materia de buen gobierno*

Así, los accionistas que tuvieran una firma electrónica reconocida o avanzada, basada en un certificado electrónico reconocido y vigente, emitido por la Entidad Pública de Certificación Española (CERES), pudieron, a través de la página web de la compañía, ejercitar o delegar su voto por medios electrónicos para el ejercicio del voto o delegación por correspondencia electrónica.

- Para la designación del auditor externo de Repsol YPF y su Grupo Consolidado para la realización de los trabajos de auditoría correspondientes al ejercicio 2006, la Comisión de Auditoría y Control acudió a un procedimiento de selección, abierto a las firmas más prestigiosas, para elegir la que presentara mejor equilibrio entre la calidad del servicio ofertado –cuyos mínimos fueron fijados como exigencia previa antes de la selección– y el importe de su retribución.

## Cumplimiento de compromisos, principios y políticas adoptadas

*En 2006,  
Repsol YPF  
se incorporó a la  
Alianza Europea  
para la  
Responsabilidad  
Corporativa*

Ser una empresa responsable significa hacer de su acción una aportación positiva al bienestar de las sociedades en la que está presente, respetando la dignidad de las personas y la integridad del medio ambiente. Repsol YPF está presente en diversas partes del mundo: en países con distintas culturas y situaciones sociales, políticas y de seguridad muy distintas; en zonas de alta sensibilidad ambiental; y en países con instituciones débiles. Todos estos factores pueden afectar de forma sustantiva la credibilidad de la gestión de la compañía y por lo tanto su valor.

Repsol YPF ha adoptado en su modelo de gestión, compromisos, políticas y principios, de ámbito interno y externo, de destacado valor en la esfera de la responsabilidad corporativa.

Los compromisos, las políticas y los principios adoptados definen el marco ético de la compañía y establecen las actuaciones para minimizar los impactos ambientales y aumentar la seguridad de las personas.

Con objeto de establecer las pautas generales que deben regir la conducta de la compañía encaminada al buen gobierno corporativo, la transparencia y la responsabilidad social, el Consejo de Administración de la compañía aprobó la Norma Ética y de Conducta en 2003, que ha sido actualizada en 2006.

En el mes de octubre del año 2003 Repsol YPF se incorporaba a la EITI-Iniciativa Internacional para la Transparencia de las Industrias Extractivas (*EITI-Extractive Industries Transparency Initiative*), cuyo





objetivo principal era impulsar la transparencia en los pagos de impuestos y royalties a los gobiernos de los países con actividades de exploración y producción y en este modo combatir la corrupción. Estos impuestos deben ser parte del motor del desarrollo económico y social de los países en desarrollo ricos en recursos naturales.

En 2002 Repsol YPF firmó el Pacto Mundial (*Global Compact*) de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) –diez principios relativos a los derechos humanos, a las normas laborales, a la protección del medio ambiente y al combate a la corrupción– con el compromiso de trabajar para apoyarlos y promoverlos en la industria de los hidrocarburos. Repsol YPF sigue el avance de la adopción de los principios del Pacto según el modelo de Informe de Progreso de ASEPAM (Asociación Española del Pacto Mundial). El Informe de Progreso de Repsol YPF se puede consultar en <http://www.pactomundial.org>.

### *Repsol YPF ha adoptado compromisos, políticas y principios de destacado valor en la esfera de la responsabilidad corporativa*

En su compromiso de respetar y promover los derechos humanos en el área de influencia de sus operaciones, Repsol YPF se ha adherido a la Declaración Universal de los Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) (<http://www.un.org/spanish/hr/>). Además, asume los principios establecidos en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo relativa a los principios y derechos fundamentales en el trabajo (<http://www.un.org/spanish/hr/>) y en las Líneas Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales (<http://www.oecd.org/dataoecd/21/20/16975360.pdf>), así como las directrices y líneas de actuación

## Global Compact

Repsol YPF forma parte del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, una iniciativa de compromiso ético destinada a que las empresas acojan como una parte integrante de su estrategia y operaciones, diez principios de conducta: derechos humanos, condiciones laborales, medio ambiente y corrupción. El Pacto Mundial fue lanzado por el Secretario General de Naciones Unidas, Kofi Annan en 1999 y comenzó su fase operativa en 2000.

[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)  
[www.pactomundial.org](http://www.pactomundial.org)



contenidas en los documentos de la OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo) (<http://www.ogp.org.uk/>), como miembro de la misma. Considerando todos estos principios Repsol YPF enuncia su Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad. A través de este documento de ámbito corporativo, la compañía se compromete a realizar todas sus actuaciones sin ningún tipo de discriminación.

En su interés por contribuir a la promoción de la responsabilidad corporativa, Repsol YPF, en 2006, se unió a la Alianza Europea para la Responsabilidad Social Corporativa.

Repsol YPF se compromete a conducir sus actividades de manera que se minimicen los impactos medioambientales negativos y se alcance un alto nivel de seguridad en sus procesos, instalaciones y servicios, prestando especial atención a la protección de los empleados, contratistas, clientes y entorno local. Por ello, y siguiendo las mejores prácticas del sector, se ha establecido una Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, se han tomado Posiciones claras respecto al cambio climático y a la biodiversidad y se han definido las principales líneas de actuación al respecto.

Además cabe destacar que Repsol YPF, en la tarea de asegurar la protección de su personal y de sus instalaciones, toma como referencia de actuación los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos (US/UK Voluntary Principles on Security and Human Rights) y el informe de la OGP "Firearms and the use of force" acerca del uso de armas de fuego y de la fuerza.

## Extractive Industries Transparency Initiative (EITI)

Bajo los auspicios del gobierno británico, esta iniciativa fue lanzada durante la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible en 2002 y tiene como objetivos aumentar la transparencia en los pagos que realizan las compañías de la industria extractiva a los gobiernos.

Con la adhesión a la EITI, Repsol YPF se compromete a promover y trabajar en colaboración con los gobiernos y otras compañías para desarrollar un marco de buenas prácticas de transparencia en los pagos por actividades extractivas en aquellos países donde está presente.

[www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org)  
[www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)



## Comunicación y marca

Repsol YPF tiene el convencimiento de la enorme importancia y el creciente valor de su marca como elemento clave en la diferenciación de los productos y servicios, en la confirmación y visibilidad de su liderazgo, para los clientes y la sociedad en general, y en la capacidad de atraer y retener capital humano.

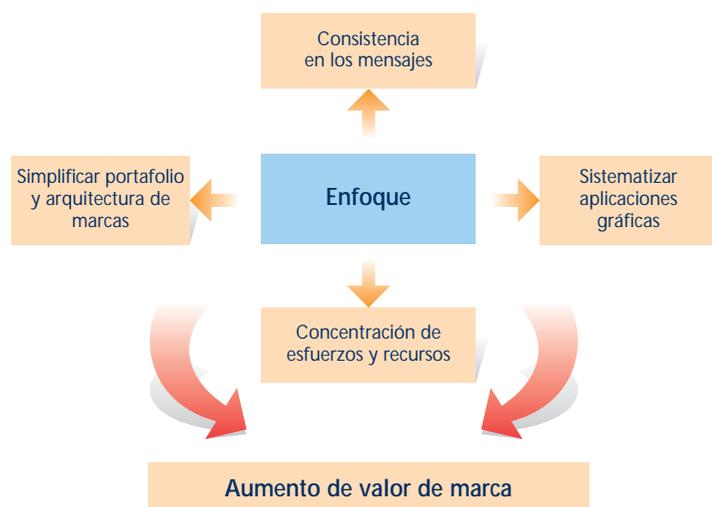
Una identidad común, óptimamente gestionada, permite a la compañía presentar un mensaje unívoco y diferenciador ante sus audiencias, así como construir vínculos de pertenencia con ellas.

Con el convencimiento de que lo que no se mide no se puede gestionar, la compañía trabaja para aunar los elementos y herramientas clásicos del marketing con un enfoque económico-financiero, de modo que podamos cuantificar y monitorizar el impacto directo de las acciones de marketing y comunicación en el valor económico de la marca, y, por ende, en el valor total de nuestro negocio.

Para garantizar nuestra posición de líderes en los países principales en los que operamos, se ha trabajado en la definición de una política enfocada en las marcas comerciales de referencia en estos mercados, YPF en Argentina y Chile y Repsol en España y otros mercados de referencia. Estas marcas configuran el eje central de crecimiento y aporte de valor, dado su gran capacidad de diferenciación, su elevada notoriedad y el prestigio y la solidez de los atributos de imagen para todos los públicos de interés para la compañía.



El objetivo último de esta política es, como no puede ser de otro modo, el aumento del valor del activo marca. Para ello se han puesto en marcha diversas actuaciones, que parten de la definición de una estrategia que identifique las fortalezas, riesgos y oportunidades de nuestras marcas, y persiguen generar una imagen diferencial y relevante, capaz de fidelizar al cliente final y sustentar los resultados económicos marcados en el plan estratégico.



# Sobre este Informe

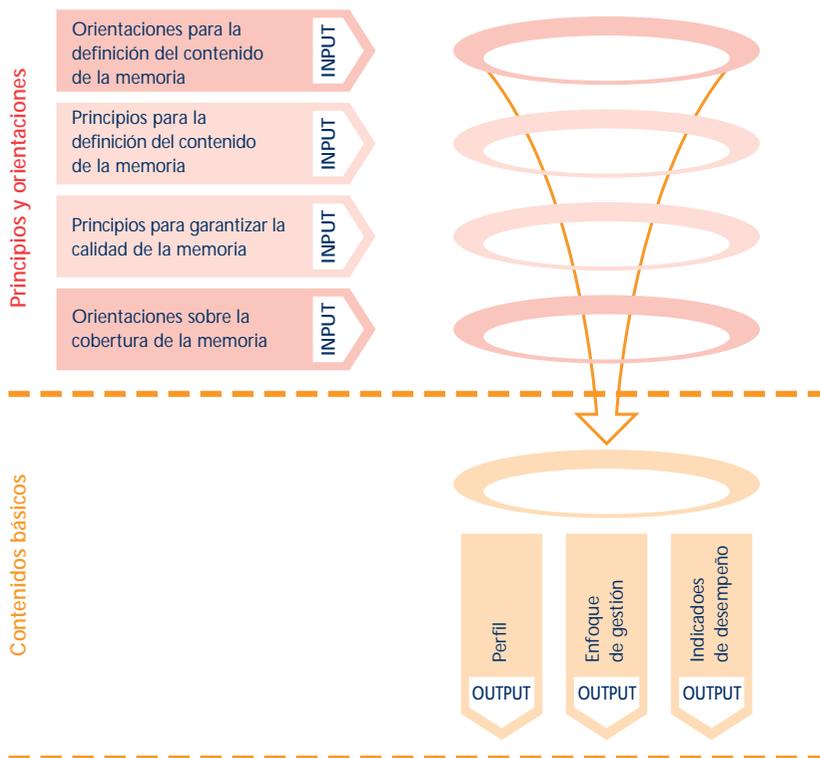
## Determinación de los contenidos del Informe

Con el presente informe se quiere reflejar adecuadamente el comportamiento de Repsol YPF en lo que se refiere a las implicaciones económicas, sociales, ambientales y de tipo ético de su actividad en el periodo que va desde el 1 de enero de 2006 hasta el 31 de diciembre de 2006. Este informe se complementa con el resto de información corporativa elaborada por Repsol YPF para el ejercicio 2006. Esto incluye las Cuentas anuales y el Informe de gestión, que profundiza en la gestión estrictamente económica financiera, el Informe Anual de Gobierno Corporativo, que se centra en la información sobre el funcionamiento de los órganos de gobierno

de Repsol YPF, el Informe de Áreas de Negocio y la información divulgada en la web corporativa.

El Informe se ha elaborado conforme a las directrices de la nueva Guía G3 del Global Reporting Initiative para la elaboración de informes de sostenibilidad y se han tenido en cuenta las directrices de la guía para el sector del petróleo y gas elaborada por IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente) y API (Instituto Americano del Petróleo).

La Guía G3 consta de un conjunto de orientaciones y principios que tienen como finalidad definir el contenido del informe, definir la cobertura y el alcance de la misma y garantizar la calidad de la información divulgada. También incluye pautas con las cuales se define y se organiza la información que se incluye en ella: Estrategia y Perfil, Enfoque de Dirección y los Indicadores de Desempeño. Los principios en su conjunto están diseñados para conseguir la transparencia: un valor y un objetivo que constituye la base para la elaboración de un informe de responsabilidad corporativa.



Memoria de sostenibilidad debidamente enfocada

### Nivel de aplicación del GRI

Repsol YPF ha calificado como A+ el marco de elaboración de este Informe respecto a los niveles de aplicación definidos por GRI. En el Informe se han aplicado los principios y orientaciones dados por la Guía 2006, se ha incluido toda la información referente a todas las compañías que producen impactos significativos, se detalla el perfil de la organización y el enfoque de gestión en cada capítulo y se han incluido todos los indicadores de desempeño definidos como principales aplicando el criterio de materialidad a la realidad de la compañía.

Además, Repsol YPF ha decidido contar con KPMG Asesores S.L. en la verificación de la aplicación de la Guía G3 de GRI de acuerdo con la autodeclaración realizada por la compañía y también ha solicitado al GRI su revisión sobre dicha autodeclaración.

		2002 In Accordance	C	C+	B	B+	A	A+
Obligatorio	Auto declaración							✓
	Verificador externo							✓
Opcional	Revisado por GRI							

### Definición del contenido

En la Guía G3 se establecen cuatro principios que deben utilizarse junto con las relativas orientaciones para la definición de los contenidos del informe: la Materialidad, la Participación de los Grupos de Interés, el Contexto de Sostenibilidad y la Exhaustividad. En la elaboración del Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 de Repsol YPF se han seguido estos principios a través de líneas de actuación claras atendiendo a los compromisos, a la estrategia y al enfoque directivo adoptados por la compañía.

- **Materialidad:** *“La información contenida en la memoria debe cubrir aquellos aspectos e indicadores que reflejen los impactos significativos de la organización o aquellos que podrían ejercer una influencia sustancial en las evaluaciones y decisiones de los grupos de interés”.*

Antes de la redacción del informe, Repsol YPF ha realizado un estudio de materialidad basado en el estándar

AA 1000 de AccountAbility para identificar los asuntos relevantes en responsabilidad corporativa sobre los cuales reportar. El estudio ha consistido en la identificación y categorización de los asuntos relevantes comparando la madurez de los mismos en el sector y los riesgos que estos representan para la compañía en función de los inversores institucionales, los prescriptores sectoriales, los medios de comunicación y los prescriptores de opinión.

- **Participación de los Grupos de Interés:** *“La organización informante debe identificar a sus grupos de interés y describir en la memoria cómo ha dado respuesta a sus expectativas e intereses razonables”.*

Repsol YPF ha definido sus grupos de interés, identificado sus expectativas y definido programas para establecer relaciones estables con ellos. Estas relaciones y actividades están reflejadas en el contenido del Informe. Como proceso



de inclusión directa de los grupos de interés en la elaboración del Informe se ha decidido contar con un Comité Independiente de Expertos capaz de representar las expectativas de un abanico representativo de las partes interesadas. El Comité Independiente de Expertos, a través de un diálogo abierto con la compañía, da una valoración independiente sobre el proceso de elaboración del Informe. En particular valora como se han tenido en cuenta determinados aspectos planteados por el mismo Comité a la compañía.

- **Contexto de sostenibilidad:**

*“La organización informante debe presentar su desempeño dentro del contexto más amplio de la sostenibilidad”.*

Considerando la importancia estratégica que la Responsabilidad Corporativa tiene en Repsol YPF con el Informe se ha intentado analizar el desempeño de la compañía en el contexto de los límites y exigencias de los recursos ambientales y sociales a nivel sectorial, local, regional y global.

Por eso en cada capítulo del Informe se ha introducido de forma preeminente una opinión externa, experta e independiente y una opinión interna sobre los temas tratados en el mismo.

A través de la opinión externa de expertos destacados en el sector, Repsol YPF quiere dar la posibilidad a los lectores de formarse una opinión independiente acerca de los distintos asuntos tratados y de entender porqué éstos deben ser de atención prioritaria para una compañía petrolera como Repsol YPF en el contexto más amplio de la sostenibilidad.

Con la opinión interna, de altos directivos de Repsol YPF, se quiere contextualizar la información divulgada dentro de las políticas y planteamientos estratégicos de la compañía.

- **Exhaustividad:** *“La cobertura de los indicadores y aspectos materiales y la definición de la cobertura de la memoria deben ser suficientes para reflejar los impactos significativos y para permitir que los grupos de interés puedan evaluar el desempeño de la organización informante durante el periodo que cubre la memoria”.*

En la elaboración del Informe se ha definido claramente la cobertura y el alcance del mismo, se ha priorizado la información considerada material y se han incluido todas las acciones o eventos significativos que han tenido lugar en 2006 con el propósito de no omitir información relevante para los grupos de interés.

### Utilización del estándar AA 1000 en la elaboración del presente Informe

La norma AA 1000 constituye una herramienta clave para alinear la información divulgada con las inquietudes y demandas de los principales grupos de interés. Haciendo uso de esta norma, conjuntamente con los principios de *Global Reporting Initiative*, Repsol YPF intenta reportar sobre su desempeño en responsabilidad corporativa bajo las premisas de transparencia y credibilidad.

El estándar AA1000 se basa en el compromiso de Inclusividad (ser inclusivo y ser global) y los principios de Materialidad, Exhaustividad y Respuesta.

- **Materialidad:** *La información se considera material si su omisión o distorsión en un Informe puede influir sobre las decisiones o acciones de los grupos de interés de la organización informante.*

Tal y como ya ha sido mencionado en este Informe, para su elaboración, Repsol YPF desarrolló un estudio de materialidad basado en las recomendaciones de la norma AA1000. Los contenidos de este Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 responden, entre otros criterios, a los resultados de dicho estudio de materialidad.

- **Exhaustividad:** *Este principio requiere que se evalúe en qué medida la organización informante es capaz de identificar y comprender su actuación sostenible asociada a las actividades, productos, servicios, instalaciones y filiales, que están bajo su responsabilidad legal y gestión.*

Para la elaboración de este informe, Repsol YPF ha realizado un esfuerzo para entender las principales implicaciones relacionadas con la responsabilidad corporativa de su actividad. Los planes, compromisos y políticas de Repsol YPF que se detallan en los siguientes capítulos

son fruto del entendimiento que tiene la compañía del impacto de sus actividades y de las medidas que ésta toma para gestionarlas. Adicionalmente, se ha recurrido a la opinión de organizaciones y expertos externos que permitan al lector formarse una idea más acertada del contexto corporativo y de negocio en el que se enmarca la información reportada y la importancia de los distintos asuntos para una compañía de las características de Repsol YPF.

En la elaboración del Informe se ha definido claramente el alcance de la información, tal y como se establece en el apartado Cobertura del Informe.

- **Respuesta:** *Este principio requiere que la organización informante demuestre en su Informe qué acciones se han llevado a cabo para dar respuesta a las preocupaciones e intereses de los stakeholders y qué indicadores se han incluido para reflejar cambios en la actuación asociada a estos aspectos.*

Repsol YPF entiende que el estudio de materialidad desarrollado le ha permitido identificar aquellos asuntos que, a juicio de los grupos de interés, son críticos con respecto al desempeño de la compañía en materia de responsabilidad corporativa.





Repsol YPF  
ha contado con  
un Comité  
Independiente  
de Expertos  
para analizar  
los contenidos  
del Informe

Estos asuntos, divididos en capítulos, son los que constituyen el grueso del Informe. En la medida de lo posible, y para cada uno de los asuntos, Repsol YPF ha tratado de mostrar a sus grupos de interés los compromisos y políticas en la materia; los principales sistemas de gestión existentes; y datos de desempeño que permitan al lector formarse un juicio acerca del enfoque y los resultados de Repsol YPF en la materia.

De este modo, el Informe describe las principales estructuras y sistemas para la gestión y control de aspectos económicos, sociales y ambientales críticos de la compañía.

Adicionalmente, y para contar con el *input* de algunos grupos de interés relevantes, Repsol YPF ha recurrido a un Comité Independiente de Expertos que ha sido libre de formular a la compañía las preguntas que ha considerado adecuadas. Repsol YPF ha dado respuesta a las mismas, del mejor modo posible, en este Informe.

---

Más información sobre AA1000 en <http://www.accountability21.net>

---

## Cobertura del Informe

Los datos que soportan la información ambiental y de seguridad provienen de los sistemas de información de la compañía, y son verificados por terceros.

Los criterios de inclusión de datos son los siguientes:

- **Medio ambiente:** como criterio general para las empresas filiales donde Repsol YPF tiene participación mayoritaria y/o responsabilidad de operación (control) se contabilizan el 100% de las emisiones a los distintos medios.

En el caso de gases efecto invernadero, se incluyen adicionalmente las emisiones procedentes de actividades de la compañía de acuerdo a la proporción de acciones que Repsol YPF posee en cada una de las empresas, así como las emisiones indirectas asociadas a la compra de energía a una tercera parte y otras emisiones indirectas relevantes.

Se incluyen en el presente Informe, por primera vez, los datos ambientales de nuevos centros de la compañía en la actividad de exploración y producción en Colombia, Venezuela\* y Trinidad y Tobago.

También se incluyen por primera vez, las nuevas actividades de logística y GLP en Portugal, la planta química de Sines\* (también en Portugal) y el negocio de lubricantes en Brasil.

- **Seguridad:** se incluyen los datos de seguridad relativos al 100% de los empleados de las empresas filiales donde Repsol YPF tiene participación mayoritaria y/o responsabilidad de operación (control). Para empleados contratistas se incluye cualquier actividad bajo un contrato directo con Repsol YPF superior a un año.

\* El yacimiento de Barrancas (en Venezuela) y la planta química de Sines reportaron datos de gases de efecto invernadero en 2005. En 2006, han comenzado a reportar el resto de parámetros ambientales (siguiendo criterios corporativos).

# El estudio de materialidad de Repsol YPF 2006

Para la elaboración del Informe de Responsabilidad Corporativa, y por segunda ocasión consecutiva, Repsol YPF desarrolló un estudio de materialidad basado en las recomendaciones de la norma AA1000. El estudio tenía por objetivo discernir aquellas cuestiones relacionadas con la responsabilidad corporativa que son materiales para Repsol YPF. En definitiva se trata de ayudar a enfocar el Informe de Responsabilidad Corporativa de la compañía en aquellas materias relacionadas con la responsabilidad corporativa que son más relevantes atendiendo a las características y particularidades de Repsol YPF y del sector en el que la compañía opera. El análisis es de tipo secuencial y trata de utilizar distintas aproximaciones para determinar la importancia para Repsol YPF de las distintas cuestiones relacionadas con la responsabilidad corporativa:

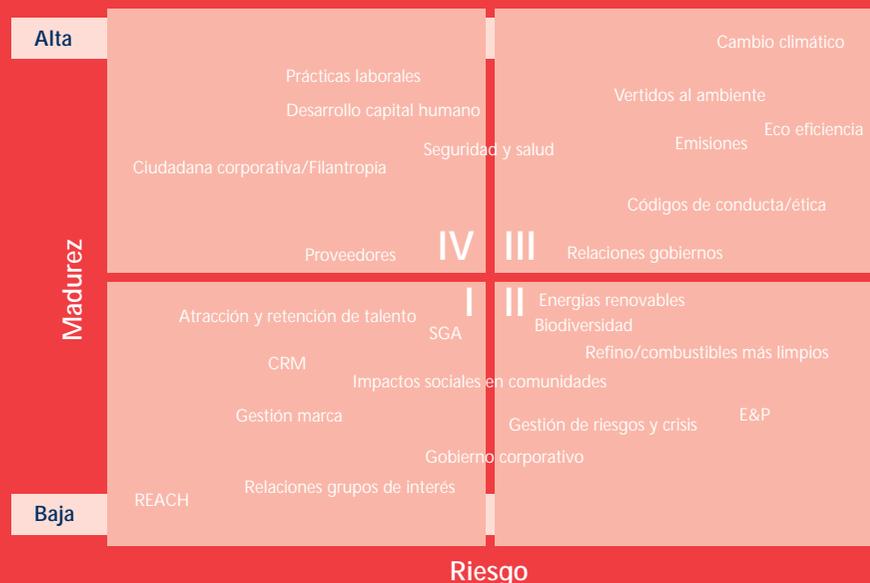
- i) Los retos del sector, tal y como son planteados por los inversores institucionales que prestan atención a las prácticas en responsabilidad corporativa. El objetivo es conocer por que asuntos se interesan cuando lanzan a las compañías preguntas sobre responsabilidad corporativa. En particular, se presta una especial atención a las preguntas lanzadas a las compañías del sector por Dow Jones Sustainability Index y FTSE4GOOD.
- ii) La información que sobre responsabilidad corporativa publican las compañías del sector. Se trata de conocer la madurez con que los distintos asuntos son tratados en los informes de responsabilidad corporativa de las compañías del sector.

- iii) La atención que las asociaciones del sector prestan a las distintas cuestiones sobre responsabilidad corporativa. El propósito es conocer que asuntos relacionados con la responsabilidad corporativa constituyen el principal foco de atención de dichas asociaciones.
- iv) Las cuestiones que sobre responsabilidad corporativa en el sector Oil & Gas tienen reflejo en los medios de comunicación. Se pretende conocer que asuntos relacionados con el sector tuvieron un eco en los medios de comunicación. A través de distintas herramientas, se recopilan noticias y eventos en los que las compañías del sector recibieron atención por parte de los medios de comunicación y se analizan las causas a las que obedece tal atención.
- v) Los temas de atención prioritaria para los prescriptores de Internet. Se utilizan distintas herramientas con el objetivo de conocer a qué

asuntos relacionados con el sector prestan atención organizaciones con capacidad de prescripción en Internet.

De los tests anteriores resultan una serie de temas que pueden mapearse en función de dos variables: la madurez, medida como el nivel de atención de las compañías del sector a un tema determinado; y la relevancia o el riesgo, resultante del nivel de atención prestado por los inversores institucionales, las asociaciones sectoriales, la prensa y los prescriptores de Internet.

El análisis anterior permitió concluir con un mapa de los asuntos materiales para Repsol YPF donde éstos son categorizados en función de su madurez y su riesgo. El análisis conducido permitió confirmar la importancia para Repsol YPF de asuntos como la integridad corporativa, el marco de transparencia en las relaciones con gobiernos, el cambio climático o los nuevos desarrollos energéticos.



## En la elaboración del Informe se han seguido los principios que la Guía G3 establece para definir la calidad de la información divulgada

- Respecto a la **información social** los datos correspondientes a los empleados de Repsol YPF comprenden a todos aquellos trabajadores que formaron parte de la plantilla del Grupo durante el 2006, en todas las áreas geográficas donde la compañía está presente y de las sociedades que consolidan las cuentas de la compañía por integración global e integración proporcional en las cuentas de la compañía y/o son directamente controladas. La información social correspondiente a la relación de la compañía con las comunidades locales se refiere a todas las actividades realizadas por Repsol YPF y sus Fundaciones: Fundación Repsol YPF, Fundación Repsol YPF del Ecuador y Fundación YPF, en materia de acción social en todos los lugares en que la compañía ejerce su actividad.
- Los datos **económico-financieros** que aparecen a lo largo del Informe y que no se refieren a los aspectos ambientales, de seguridad y sociales mencionados en este capítulo, corresponden a los publicados en el Informe Anual de Repsol YPF 2006, cuyo alcance difiere del establecido en el presente Informe y han sido verificados externamente.

## **Calidad de la información divulgada**

En las decisiones relacionadas con los procesos de preparación de la información del informe se han respetado los principios que la Guía G3 establece para definir la calidad de la información divulgada en la misma: equilibrio, comparabilidad, precisión, periodicidad, claridad y fiabilidad. Todos estos principios son esenciales para conseguir una transparencia efectiva del informe. La calidad de la información permite a los grupos de interés realizar una valoración adecuada y razonable del desempeño así como tomar las medidas pertinentes.

- **Equilibrio:** *“La memoria deberá reflejar los aspectos positivos y negativos del desempeño de la organización para permitir una valoración razonable del desempeño general”.*

En el Informe se busca el equilibrio incluyendo tanto resultados y aspectos favorables como desfavorables. El énfasis de sobre los aspectos del informe pretende ser proporcional a la materialidad de los mismos.

- **Comparabilidad:** *“Se deben seleccionar, recopilar y divulgar los aspectos y la información de forma consistente de modo que los grupos de interés analicen los cambios experimentados por la organización con el paso del tiempo así como con respecto a otras organizaciones”.*

Se pretende maximizar la comparabilidad de los datos publicados reportando los mismos de manera que se permita una fácil identificación y explicación de las variaciones entre varios años y respecto a organizaciones de referencia. Para la mayoría de los indicadores se ha reportado la evolución de los datos en los años previos a la elaboración de este informe.

- **Precisión:** *“La información que contiene la memoria debe ser precisa y suficientemente detallada para que los diferentes grupos de interés puedan valorar el desempeño de la organización informante”.*

La precisión de los datos publicados está soportada por los sistemas de gestión y tratamientos de datos de la compañía, verificados por terceros, y por el proceso de verificación del Informe realizado por la empresa KPMG Asesores S.L.

- **Periodicidad:** *“La información se presentará a tiempo y siguiendo un calendario periódico de forma que los grupos de interés puedan tomar decisiones con la información adecuada”.*

Se ha respetado la periodicidad de la información publicada recopilando los datos de desempeño coherentemente con el calendario de elaboración del informe y se ha intentado adelantar lo antes posible la publicación del mismo para que la información divulgada sea relativamente reciente con respecto al periodo sobre el que se informa.

- **Claridad:** *“La información debe exponerse de una manera comprensible y accesible para los grupos de interés que vayan a hacer uso de la memoria”.*

Se ha intentado proporcionar la información divulgada con la mayor claridad posible para todos los lectores potenciales a través de tablas, enlaces y otros mecanismos evitando información innecesariamente detallada.

- **Fiabilidad:** *“La información y los procedimientos seguidos en la preparación de una memoria deberán ser recopilados, registrados, compilados analizados y presentados de forma que puedan ser sujetos a examen y que establezcan la calidad y la materialidad de la información”.*

### La calidad de la información permite a los grupos de interés realizar una valoración adecuada y razonable del desempeño



La fiabilidad se soporta a través de la consistencia de los mismos sistemas de gestión y tratamiento de datos de la compañía que producen documentación fácilmente accesible para una verificación externa. Para la consolidación de los datos se han establecido metodologías comunes para todas las áreas de negocios. Además se ha asignado un responsable para la recopilación de la información de cada uno de los indicadores.



### **Recopilación y consolidación de los datos**

- **Medio ambiente:** para el registro, análisis, seguimiento y consolidación de la información ambiental, Repsol YPF dispone de una aplicación informática propia a la que se accede a través de la intranet de la compañía. Esta herramienta, siguiendo una metodología común establecida para todas las líneas de negocios, permite la carga y validación de los indicadores ambientales en los siguientes vectores: producción/ventas, consumo energético, emisiones a la atmósfera, gestión del agua, contaminantes en los efluentes líquidos, derrames y gestión de residuos (peligrosos y no peligrosos).

Dicha metodología se encuentra recogida en la Guía de Parámetros Ambientales de la compañía, que está basada en documentos y guías desarrollados por: AAE (Agencia Europea del Medio Ambiente), OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo) y ARPEL (Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural en Latinoamérica y el Caribe).

En el caso de gases efecto invernadero (GEI), el inventario de Repsol YPF está basado en las directrices de la industria petrolera para la notificación de emisiones de gases efecto invernadero desarrolladas por: API (Instituto Americano del Petróleo), IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente) y OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo).

- **Seguridad:** para el tratamiento de los indicadores de seguridad en Repsol YPF se dispone de una norma corporativa que establece los criterios y la metodología común para el registro de accidentes e incidentes de la compañía y que se completa con la Guía de Datos e Indicadores de Seguridad. Los datos de seguridad son recogidos y validados a través de un sistema común para todos los negocios de Repsol YPF que integra toda la información para su análisis.
- **Social:** los datos correspondientes a los empleados de Repsol YPF se obtienen de los sistemas de gestión utilizados por la compañía para la recopilación de datos profesionales como de formación y desarrollo. Además para los datos de plantilla, se consideran las sociedades que consolidan en las cuentas del grupo.

En cuanto a la información social, los datos se recogen de los distintos sistemas de gestión existentes en las fundaciones así como en las distintas áreas del grupo que tienen, entre sus responsabilidades, las relaciones con la comunidad.

### **Cómo colaborar en el próximo Informe de Responsabilidad Corporativa 2007 de Repsol YPF**

Si lo desea, puede hacer llegar a Repsol YPF sus sugerencias o comentarios sobre las distintas cuestiones tratadas en este Informe de Responsabilidad Corporativa de Repsol YPF, o con cualquier otra cuestión relacionada con Repsol YPF y la responsabilidad corporativa. Para ello tiene a su disposición distintos canales.

- *Contacto con Dirección General de Comunicación y Gabinete de Presidencia*  
 Paseo de la Castellana, 278-280.  
 28046 Madrid  
 Teléfonos: (+34) 91 348 81 00 / 80 00  
 Fax: (+34) 91 314 28 21 / 91 348 94 94

- *Contacto con Responsabilidad Corporativa:*  
 Paseo de la Castellana 278  
 28046, Madrid (España)  
 Teléfonos: (34) 91 348 81 00 / 80 00  
 Fax: (34) 91 348 60 74  
[responsabilidadcorporativa@repsoly pf.com](mailto:responsabilidadcorporativa@repsoly pf.com)

### Proceso de elaboración del Informe



# El sector ante los retos del desarrollo sostenible



El mundo se enfrenta a dos retos ligados al consumo de la energía: de un lado, disponer de un suministro de energía adecuado, seguro y económicamente accesible y de otro, evitar serios daños al medio ambiente a través de un incontrolado consumo.

Con un estudio sobre la evolución del mercado global de la energía, el World Energy Outlook 2006, la Agencia Internacional de la Energía pone en evidencia la vulnerabilidad de la economía mundial frente al actual escenario energético, caracterizado por los recientes acontecimientos geopolíticos, la inestabilidad del suministro, el aumento de la demanda mundial de energía, la subida de los precios del petróleo y del gas, y el aumento descontrolado de los gases efecto invernadero (GEI). En el estudio se demuestra que hace falta un cambio en las políticas energéticas mundiales a través de una acción conjunta de los gobiernos y del

sector privado para asegurar un desarrollo económico, social y ambientalmente sostenible. Además se evidencia que estas políticas, en fase de estudio en varios países y dirigidas a contener las importaciones de energías y a limitar las emisiones de gases efecto invernadero, se tendrán que basar en las aportaciones de las nuevas tecnologías y de los combustibles alternativos.

En el escenario energético descrito por la Agencia Internacional de la Energía las empresas del sector del petróleo tienen un papel fundamental para asegurar un suministro asequible, respetuoso con el medio ambiente y socialmente aceptado.

Las empresas serán así el motor del cambio auspiciado. Será, por lo tanto, importante que estas se acerquen a los gobiernos y a la gente, inviertan en investigación e identifiquen y controlen sus impactos en la sociedad y en el medio ambiente. En este escenario, y según señalan organizaciones sectoriales como la OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo) e IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente) estas empresas tendrán que hacer frente los siguientes desafíos:

- Mantener la integridad de los ecosistemas a través de operaciones responsables, incluyendo en sus modelos de gestión el principio de prevención y gestionando los pasivos ambientales de operaciones pasadas.
- Invertir en investigación y en nuevas tecnologías, para contribuir a alcanzar un suministro de energía diversificado, seguro y limpio.
- Analizar los riesgos y las oportunidades para operar en un sistema climático global inestable y fragmentado.
- Operar en países con problemas de derechos humanos y con instituciones frágiles.

## Repsol YPF en 2006

- Aumentar la dimensión social de los negocios a través de medidas consistentes y medibles para que los beneficios obtenidos contribuyan a la creación del bienestar social y a aliviar la pobreza.
- Mitigar los impactos negativos de los proyectos de infraestructuras a gran escala.
- Establecer relaciones estables con los grupos de interés clave para garantizar la transparencia en las operaciones y hacer un mejor uso de los recursos.

Más información sobre los retos del sector en <http://www.ogp.org.uk> y <http://www.ipieca.org>

En Repsol YPF estos y otros desafíos ya están siendo dirigidos desde hace tiempo, y en la actualidad a través del Plan Director de Responsabilidad Corporativa 2007-2009, con políticas y programas de sostenibilidad y a través de relaciones estables con gobiernos, organizaciones internacionales, ONG, universidades y otros grupos de interés.

Repsol YPF quiere evolucionar y adaptarse con responsabilidad a los mercados energéticos globales con el objetivo último de generar valor para todos sus grupos de interés y de satisfacer con competitividad a las futuras demandas mundiales de energía.

**5.737** millones de euros de inversión.

La creación de valor

Repsol YPF calificada como *Best in class* por su planteamiento sobre el cambio climático según el **Climate Leadership Index**.

El cambio climático.

**2,5** de Índice de Frecuencia de personal propio, un 28% menor que en 2005.

Nuestro compromiso con la seguridad.

Puesta en marcha del **Proyecto Diversidad**.

El comportamiento ético en nuestras relaciones.

**763 acciones** de compromiso social.

Diálogo y compromiso con la comunidad.

Segunda encuesta de **clima laboral**.

Nuestra gente, nuestra ventaja competitiva.

Definido el **plan de trabajo** para los próximos años.

Biodiversidad, una riqueza que debemos cuidar.

**360** millones de euros en inversiones y gastos ambientales.

La gestión ambiental y eficiencia en el empleo de los recursos.

Repsol YPF, líder en el desarrollo de **biocombustibles**.

La tecnología al servicio de las personas, de los productos y del medio ambiente.

Producción media de hidrocarburos alcanzó **1.128.300 barriles** equivalentes de petróleo/día.

La seguridad del suministro.

## World Energy Outlook 2006

La Agencia Internacional de la Energía, a petición de los representantes del G8, ha realizado un estudio, el *World Energy Outlook 2006*, donde se examinan dos escenarios sobre la evolución del mercado global de la energía, uno basado en los actuales modelos político-económicos y otro alternativo caracterizado por políticas y actuaciones, en fase de estudio en varios países, con vistas a un nuevo mercado energético sostenible.

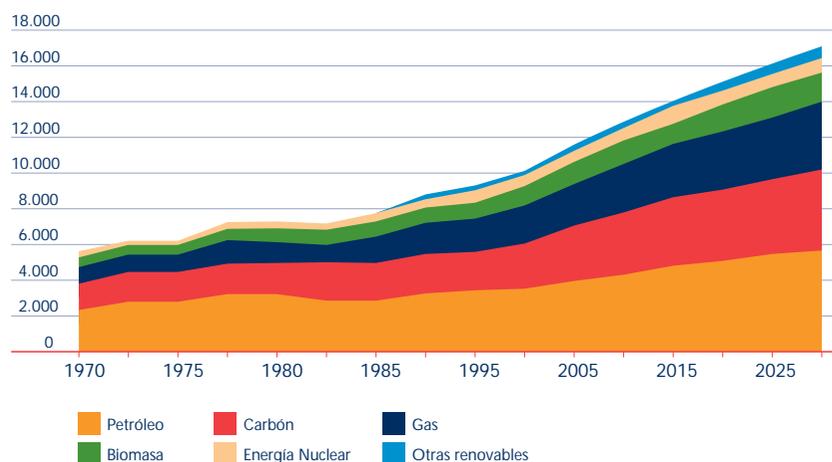
En el actual escenario la demanda mundial de energía primaria aumentará más del 50% hasta 2030, con una media anual del 1,6%. Más del 70% del aumento de la demanda durante el periodo de tiempo considerado vendrá de países emergentes, sólo China ya supondrá el 30% de la misma. En general, los combustibles fósiles continuarán siendo

la principal fuente de energía hasta el 2030. Si no cambia el actual escenario los combustibles fósiles supondrán un 83% del aumento total de la demanda en el periodo 2004-2030. El aumento continuo de la demanda de petróleo y gas, no controlada, acentuaría la vulnerabilidad de países consumidores frente a la fragilidad del suministro y a las consecuentes subidas de los precios.

Para hacer frente a esta demanda de energía será necesario planificar importantes inversiones en infraestructuras de suministro. En el sector petrolífero las inversiones necesarias se estiman del orden de 4.000 millones de dólares, tres cuartos de las cuales serán en exploración y producción. Pero hay todavía incertidumbres sobre la capacidad y la voluntad de los mayores productores de petróleo y gas de realizar estas inversiones para satisfacer esta creciente demanda mundial. En el actual escenario las emisiones de CO<sub>2</sub> aumentarán de un 55%, 1,7% anual, entre el periodo de tiempo comprendido entre el 2004 y el 2030, siendo los países emergentes responsables de más de tres cuartos de este aumento. Las emisiones alcanzarían los 40.000 millones de toneladas en 2030, 14.000 millones más respecto a los niveles del 2004. Las consecuencias serían irreversibles para el sistema climático global.

Según este estudio, las tendencias ilustradas en el escenario actual no serían inalterables. Una acción conjunta por parte de los gobiernos, a través de políticas actualmente en fase de estudio en varios países, para mejorar la seguridad del suministro y reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>, podría corregir estas previsiones hacia un escenario energético más sostenible. En este escenario alternativo, en el 2030, la demanda mundial de energía primaria se vería reducida el 10% y las emisiones de CO<sub>2</sub> un 16 % respecto a las

**Evolución mundial de la demanda de la energía**  
(millones de toneladas equivalentes)



Fuente: Agencia Internacional de la Energía

tendencias actuales. Uno de los resultados claves del escenario alternativo es que estas nuevas políticas y actuaciones analizadas en el estudio llevarán a un ahorro económico que superará los costes de inversión realizados por los consumidores.

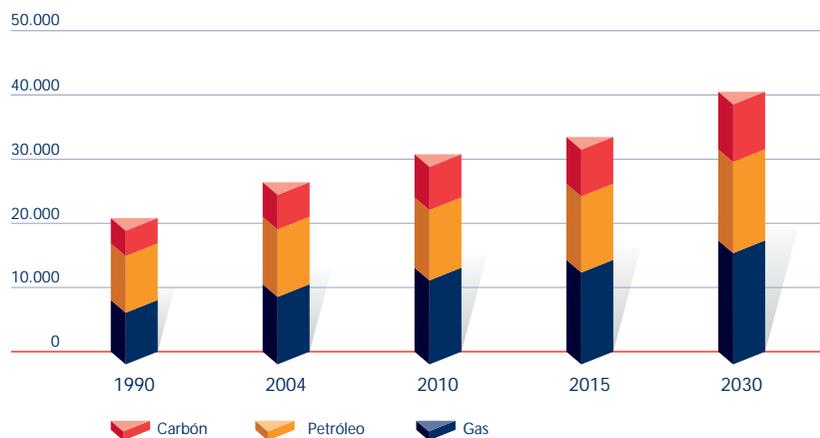
Naturalmente hay importantes obstáculos para realizar este cambio, en la práctica será necesaria una fuerte voluntad política para aplicar estas medidas, en muchas de las cuales se verían contrapuestos los intereses de los consumidores con los de las industrias. Por eso los gobiernos necesitan el apoyo del sector privado y la colaboración internacional. Así que, mientras la mayor parte de las inversiones tendrán que ser realizadas por el sector privado son los gobiernos encargados de crear las condiciones para que estas inversiones se puedan realizar. De todos modos en el caso en el cual los gobiernos consiguieran hacer frente a los desafíos mencionados con políticas energéticas dirigidas a la limitación de las importaciones y de las emisiones, ambas seguirían creciendo. Por eso, para un futuro más sostenible será necesario contar con un amplio abanico de programas tecnológicos de desarrollo muchos de los cuales están ya disponibles o próximos a la comercialización.

Por ejemplo la aportación de los biocombustibles está directamente ligada a las nuevas tecnologías. Los biocombustibles están contribuyendo de manera directa a satisfacer la demanda del transporte en particular en los mercados de EEUU, Unión Europea y Brasil. Las nuevas tecnologías juegan un papel fundamental para la difusión de estos combustibles contribuyendo a la eficiencia y a la reducción de los costes en la producción.

Otro objetivo prioritario es transferir nuevas tecnologías y trabajar en países en vías de desarrollo. Cerca de 2.500 millones de personas siguen dependiendo totalmente de formas de energía tradicional muy poco eficientes. Es necesario, por lo tanto, fomentar en estos países el acceso a formas de energías modernas y asequibles, si se quieren conseguir los Objetivo de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas como se reconoció claramente en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de Johannesburgo.

Para mayor información:  
<http://www.worldenergyoutlook.org/>  
<http://www.iea.org/>

Emisiones de CO<sub>2</sub> por tipo de combustible (millones de toneladas)



Fuente: Agencia Internacional de la Energía

# Nuestra compañía



## Magnitudes financieras consolidadas

(millones de euros)

	2004	2005	2006	06/05%
Resultado de las operaciones	4.686	6.161	5.911	(4,1)
Beneficio neto	2.414	3.120	3.124	0,1
EBITDA	7.297	9.139	9.053	(0,9)
Ingresos operativos	40.292	51.045	55.080	7,9
Inversiones	3.747	3.713	5.737	54,5
Deuda neta	5.398	4.513	4.396	(2,5)
Número de empleados	33.337	35.909	36.931	2,8

## Magnitudes operativas

	2004	2005	2006	06/05%
Producción de hidrocarburos (miles de bep/día)	1.165,8	1.139,4	1.128,3	(1,0)
Ventas de productos petrolíferos (miles de toneladas)	54.968	57.940	58.732	1,4
Ventas de GLP (miles de toneladas) <sup>(1)</sup>	3.217	3.343	3.725	11,4
Ventas de productos petroquímicos (miles de toneladas)	4.104	4.644	4.778	2,9
Ventas de gas natural (miles de millones de m <sup>3</sup> )	32,85	36,11	36,20	0,2

(1) En 2006 se empiezan a reportar en GLP las ventas mayoristas de Argentina.

**Exploración y producción****Magnitudes operativas**

	2004	2005	2006	06/05%
<b>Producción neta líquidos</b> (miles de bep)				
España	1.373	880	729	(17,2)
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	156.728	145.535	139.167	(4,4)
Resto del mundo	49.540	47.453	51.802	9,2
<b>Total crudo</b>	<b>207.641</b>	<b>193.868</b>	<b>191.698</b>	<b>(1,1)</b>
<b>Producción neta de gas natural</b> (millones de pies cúbicos)				
España	-	2.125	1.656	(22,1)
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	891.562	889.139	881.645	(0,8)
Resto del mundo	338.288	355.368	352.841	(0,7)
<b>Total gas natural</b>	<b>1.229.850</b>	<b>1.246.632</b>	<b>1.236.142</b>	<b>(0,8)</b>
<b>Producción total*</b>	<b>426.671</b>	<b>415.886</b>	<b>411.848</b>	<b>(1,0)</b>

\* En miles de bep. Factor de conversión del gas en petróleo equivalente: 5.615 (pies cúbicos standard de gas por barril equivalente de petróleo).

**Química****Magnitudes operativas**

(miles de toneladas)

	2004	2005	2006	06/05%
<b>Capacidad</b>				
Petroquímica básica	2.717	2.717	2.819	3,7
Petroquímica derivada	4.654	4.655	4.677	0,5
<b>Total</b>	<b>7.371</b>	<b>7.372</b>	<b>7.496</b>	<b>1,7</b>
<b>Ventas por mercados</b>				
España	1.342	1.481	1.560	5,4
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	909	1.102	1.067	(3,2)
Resto del mundo	1.853	1.853	2.151	16,1
<b>Total</b>	<b>4.104</b>	<b>4.644</b>	<b>4.778</b>	<b>2,9</b>
<b>Ventas por productos</b>				
Petroquímica básica	420	979	936	(4,4)
Petroquímica derivada	3.684	3.665	3.842	4,8
<b>Total</b>	<b>4.104</b>	<b>4.644</b>	<b>4.778</b>	<b>2,9</b>

**Refino y marketing****Magnitudes operativas**

	2004	2005	2006	06/05%
<b>Materias procesadas (millones de toneladas)</b>				
Crudo	54,9	55,3	56,1	1,3
Otras cargas y materias primas	5,2	5,4	5,8	7,2
<b>Total</b>	<b>60,1</b>	<b>60,7</b>	<b>61,8</b>	<b>1,8</b>
<b>Producción (miles de toneladas)</b>				
Destilados medios	26.178	26.752	27.529	2,9
Gasolinas	11.796	11.915	11.783	(1,1)
Fuelóleos	8.224	8.419	8.280	(1,6)
GLP	1.691	1.646	1.596	(3,1)
Asfaltos	1.650	1.619	1.825	12,7
Lubricantes	476	441	444	0,7
Otros (sin petroquímica)	3.220	3.132	3.493	11,5
<b>Total</b>	<b>53.235</b>	<b>53.924</b>	<b>54.949</b>	<b>1,9</b>
<b>Ventas de productos (miles de toneladas)</b>				
Gasóleos / Keroseno	29.465	31.366	32.224	2,7
Gasolinas	10.148	10.831	10.662	(1,6)
Fuelóleos	8.118	8.208	8.530	3,9
GLP <sup>(1)</sup>	3.217	3.343	3.725	11,4
Resto	7.237	7.535	7.317	(2,9)
<b>Total</b>	<b>58.185</b>	<b>61.283</b>	<b>62.457</b>	<b>1,9</b>
<b>Ventas por zonas (miles de toneladas)</b>				
España	34.983	35.552	35.977	1,2
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	15.533	16.284	16.886	3,7
Resto del mundo	7.668	9.446	9.594	1,6
<b>Total</b>	<b>58.185</b>	<b>61.283</b>	<b>62.457</b>	<b>1,9</b>

Las magnitudes incluyen 30% de la refinería de REFAP (Brasil) y 50% de la refinería de Refinor (Argentina).

(1) En 2006 se reportan en GLP las ventas mayoristas de Argentina hasta ahora incluidas en productos petrolíferos.

**Gas y electricidad****Magnitudes operativas**

(bcm)

	2004	2005	2006	06/05%
<b>Ventas de gas natural</b>				
España	20,99	23,36	23,11	(1,1)
América	7,92	8,59	9,19	7,0
Resto del mundo	3,94	4,16	3,90	(6,3)
<b>Total</b>	<b>32,85</b>	<b>36,11</b>	<b>36,20</b>	<b>0,2</b>

Ventas al 100% de Gas Natural S.G.

Repsol YPF en el mundo



Los países identificados en el mapa señalan dónde Repsol YPF está presente. Sin embargo, la presencia de Repsol YPF en éstos no necesariamente refleja la cobertura descrita en el capítulo 3 "Sobre este Informe".

Resultado de las operaciones

	2004	2005	2006
Exploración y producción	3.062	3.246	3.286
Refino y marketing	1.585	2.683	1.855
Química	262	308	353
Gas y electricidad	310	389	469
Corporación y otros	(533)	(465)	(52)
<b>Total</b>	<b>4.686</b>	<b>6.161</b>	<b>5.911</b>

Inversiones

	2004	2005	2006
Exploración y producción	1.185	1.948	4.062
Refino y marketing	1.311	995	966
Química	292	170	222
Gas y electricidad	777	457	328
Corporación y otros	182	143	159
<b>Total</b>	<b>3.747</b>	<b>3.713</b>	<b>5.737</b>



Argentina	█	█	█	█
Bolivia	█	█		
Brasil	█	█	█	█
Canadá	█			
Chile		█		
Colombia	█			█
Cuba	█			
Ecuador	█	█		
EE.UU.	█			
Guayana	█			
México	█		█	█
Perú	█	█		
Puerto Rico				█
Suriname	█			
Trinidad y Tobago	█			
Venezuela	█			
Dinamarca			█	
España	█	█	█	█
Francia		█		
Italia		█	█	█
Portugal		█	█	
Arabia Saudí	█			
Dubai	█			
Kazakshstan	█			
India		█		
Irán	█			
Rusia	█			
Angola	█			
Argelia	█			
Guinea Ecuatorial	█			
Kenia	█			
Liberia	█			
Libia	█			
Marruecos	█	█		█
Mauritania	█			
Nigeria	█			
Sierra Leona	█			

**Ingresos operativos**

	2004	2005	2006
Exploración y producción	8.302	9.203	10.454
Refino y marketing	32.815	41.298	48.191
Química	3.025	4.186	4.669
Gas y electricidad	1.991	2.765	3.308
Corporación y otros	(5.841)	(6.407)	(11.543)
<b>Total</b>	<b>40.292</b>	<b>51.045</b>	<b>55.080</b>

**Plantilla**

	2004	2005	2006
España	17.175	18.212	18.522
Latinoamérica	14.578	15.562	16.241
Resto del Mundo	1.584	2.135	2.168
<b>Total</b>	<b>33.337</b>	<b>35.909</b>	<b>36.931</b>

---

# Hechos destacados 2006

---

## *El beneficio de Repsol YPF alcanza los 3.124 millones de euros*

Este resultado supone un ligero crecimiento sobre la cifra del ejercicio anterior. En lo que se refiere al beneficio por acción y al dividendo de la compañía, éstos registraron aumentos del 0,1% y del 20%, respectivamente, mientras que la deuda financiera se redujo hasta los 4.396 millones de euros y las cargas financieras cayeron un 33,2%.

---

## *38 millones de euros destinados a inversión social y formación de empleados*

Con un aumento del 15% respecto al año anterior, la inversión se destinó a promover más de 750 programas sociales así como a la formación y desarrollo profesional de sus empleados.

## *Una nueva herramienta para la gestión estratégica de la responsabilidad corporativa: Plan Director en Responsabilidad Corporativa 2007-2009*



El Plan Director dirigirá las acciones clave de la compañía en materia de responsabilidad corporativa en ese periodo. Establece seis líneas estratégicas de las que se deducen nueve programas de actuación para dar respuestas a los asuntos relevantes identificados a los que se enfrenta la compañía en materia de responsabilidad corporativa.

## *Inclusión en Dow Jones Sustainability Index*

En 2006, Repsol YPF entraba a formar parte de la selectiva serie de índices Dow Jones Sustainability, tras un riguroso proceso de evaluación de la actuación económica, ambiental y social. Además, Repsol YPF continúa un año más en el FTSE4GOOD.

## *Nuevas medidas para mejorar el transporte marítimo*

En 2006, se actualizaron los procedimientos en materia de *vetting* de Repsol YPF. El objetivo de dicha normativa es verificar el cumplimiento de la normativa nacional e internacional, en materia de seguridad marítima y prevención de la contaminación marina, en todos aquellos buques que operen con la compañía, transporten cargas de la misma y/o visiten sus terminales.

---

## *Líder en el desarrollo de biocombustibles*



Repsol YPF lidera el proyecto PIIBE (Proyecto de Investigación para el Impulso del Biodiesel en España), dentro del programa Cenit y en el que colaboran 15 empresas y más

de 20 centros públicos y privados. De cuatro años de duración y con un presupuesto de 22 millones de euros, este proyecto tiene como objetivo mejorar los procesos de producción y ampliar la disponibilidad de materias primas locales para la fabricación de biodiesel. Además, la compañía tiene un ambicioso plan de desarrollo de biodiesel que supondrá una producción anual de casi un millón de toneladas año en España en 2010.

## *Reducción del 28% del índice de frecuencia de accidentes*

En 2006 el índice de frecuencia (IF) con baja para personal propio ha sido 2,5, consiguiendo una reducción del 28% con respecto al valor del año 2005, cumpliendo así el objetivo establecido. Además, durante este año se ha implantado en toda la compañía una herramienta que permite una gestión y un análisis eficaz de los accidentes e incidentes acontecidos.

## Comprometidos con la biodiversidad



Para materializar los compromisos asumidos por la compañía en materia de biodiversidad, en 2006 se ha diseñado un plan de trabajo para los próximos años. En él se establecen las líneas de actuación clave, basadas en los cuatro principios en los que se desarrolla la Posición de Repsol YPF sobre la biodiversidad, y teniendo como objetivo avanzar en las líneas estratégicas definidas, introduciendo el concepto de biodiversidad en los procesos de toma de decisión, de planificación y en el desarrollo de proyectos y operaciones.

## Nueva compañía en el Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible, WBCSD

En 2006, Repsol YPF se incorporó al Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible (WBCSD), organismo que agrupa a más de 180 empresas internacionales unidas para promover el liderazgo empresarial y avanzar hacia el desarrollo sostenible a través de la responsabilidad corporativa. Sus miembros provienen de más de 35 países y de 20 importantes sectores industriales.

## Un núcleo estable de accionistas

Sacyr Vallehermoso se incorporó al accionariado estable de Repsol YPF con una participación del 20,01%.

## Segunda encuesta de clima laboral

En septiembre de 2006, Repsol YPF lanzó la segunda edición de su Estudio de Clima para medir el grado de satisfacción global y el compromiso de los empleados. El estudio contó con la participación del 81,5% de la plantilla y sus resultados indican que el 70% de los empleados están orgullosos de formar parte de Repsol YPF.

## Se constituye la Comisión de Ética

En 2006 se puso en marcha el canal de comunicación a la Comisión de Ética, por el cual todas las personas que lo deseen, y no sólo los empleados, pueden hacer llegar a la Comisión cualquier consulta sobre la Norma de Ética y Conducta de los Empleados de Repsol YPF, así como comunicaciones relativas a posibles incumplimientos o vulneraciones de las conductas recogidas en dicha Norma.

## Nuevas acciones en la igualdad de oportunidades

En 2006 daba sus primeros pasos el Proyecto Diversidad de Repsol YPF. Como parte del mismo, Repsol YPF se sumaba en España al Programa Óptima de Igualdad de Oportunidades en las Empresas, iniciativa del Instituto de la Mujer español. Por las acciones realizadas, Repsol YPF ha recibido el reconocimiento de Entidad Colaboradora en Igualdad de Oportunidades.

## La mejor compañía del sector por su transparencia en Internet

Según el ranking elaborado por la consultora sueca Hallvarsson & Halvarsson, Repsol YPF es la primera compañía petrolera de Europa por su transparencia en la gestión de contenidos de su web corporativa. Por tercer año consecutivo, Repsol YPF lidera el ranking de websites corporativos del Ibex-35 por ofrecer la mejor información en su web.

## Líder en el enfoque frente al cambio climático, según los inversores institucionales

Repsol YPF ha sido incluida en el *Climate Leadership Index* y declarada como una de las mejores de su sector (*Best in Class*) por su estrategia y política de transparencia ante el cambio climático. En este Índice figuran las 50 mejores compañías de entre las 500 del Índice *Financial Times* por su política ante el cambio climático.



---

## Asuntos relevantes

---

<i>La creación de valor</i>	42
<i>El cambio climático</i>	48
<i>Nuestro compromiso con la seguridad</i>	56
<i>El comportamiento ético en nuestras relaciones</i>	68
<i>Diálogo y compromiso con la sociedad</i>	82
<i>Nuestra gente, nuestra ventaja competitiva</i>	100
<i>La gestión ambiental y eficiencia en el empleo de los recursos</i>	118
<i>Biodiversidad, una riqueza que debemos cuidar</i>	138
<i>La tecnología al servicio de las personas, de los productos y del medio ambiente</i>	148
<i>La seguridad del suministro</i>	156

# Asuntos relevantes

## La creación de valor

Repsol YPF desempeña un papel relevante en la actividad económica de las sociedades donde opera. Actúa como facilitador y multiplicador de la actividad de los agentes económicos, contribuyendo a generación de riqueza económica.

A través de, entre otros, los salarios pagados, las compras de bienes y servicios, la inversión en I+D+i o los programas de capacitación a proveedores, Repsol YPF genera efectos económicos positivos a lo largo de toda su cadena de valor. También la inversión es un catalizador de recursos para la sociedad o la comunidad receptora de la misma. Las inversiones suelen llevar aparejadas la generación de empleo, directo e indirecto, y actividad económica.

A través del pago de impuestos, la compañía representa una fuente de recursos económicos que sirven para sostener los servicios públicos de las sociedades en donde está presente: de una parte, mediante el pago de impuestos y otras obligaciones económicas directas; de otra, indirectamente, a través de las contribuciones al Estado de los empleados de la compañía en forma de impuestos sobre la renta o sobre el consumo, entre otros.

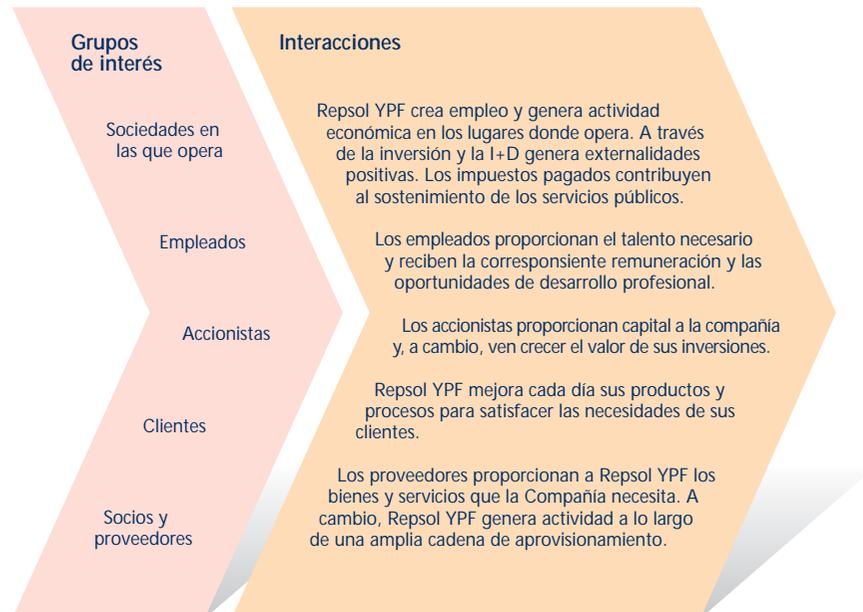
Así, la riqueza generada se distribuye entre aquellos que han contribuido a generarla, lo que provoca flujos de recursos entre la compañía y sus grupos de interés.

5.737 millones de euros invertidos en 2006.  
55% de incremento respecto a 2005

15.218 millones de euros en impuestos pagados

35.190 millones de euros en aprovisionamientos, incluyendo los de crudo, en 2006

72 millones de euros invertidos en I+D+i en 2006



Interacciones que generan valor

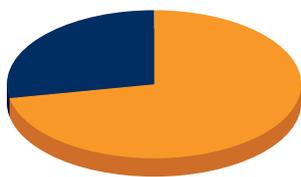
### Valor para el conjunto de la sociedad

Repsol YPF genera valor para las sociedades en donde está presente. Una medida aproximada de este valor la constituyen los impuestos y tributos pagados y los recursos destinados por Repsol YPF y sus Fundaciones al apoyo de la comunidad.

En 2006, los impuestos pagados por Repsol YPF en diferentes conceptos ascendieron a 15.218 millones de euros.

Otro aspecto que contribuye a generar valor para la sociedad es la inversión en Investigación, Desarrollo e Innovación, que además de suponer una inversión para el futuro de la compañía y generar valor para los clientes genera externalidades positivas para el conjunto de la sociedad.

### Desglose de los impuestos pagados en 2006



 Tributos recaudados (IVA, impuestos especiales, etc.): 72%

 Impuestos sobre sociedades y otros (producción, etc.): 28%

### Opinión interna

*"En Repsol YPF creemos que asumir como propias las preocupaciones y expectativas de la sociedad es un factor determinante para la optimización de los resultados en todas nuestras áreas de actuación.*

*No debemos olvidar que los mercados de capitales valoran cada vez más las prácticas en materia ambiental, social, o de tipo ético o reputacional como un indicador clave para evaluar la calidad de la gestión y gobierno de una compañía. Y ésta es una percepción que, sin duda, ya están haciendo suya los principales inversores institucionales.*

*Por lo tanto, para poder llevar a cabo el compromiso de crear valor para nuestros accionistas, Repsol YPF debe demostrar ser una de las mejores compañías energéticas del mundo también desde el punto de vista de la gestión de las cuestiones sociales, ambientales o de tipo reputacional y ético.*

*En Repsol YPF deseamos transmitir a los mercados nuestro mensaje de compromiso social, y ver nuestro esfuerzo recompensado."*

**Fernando Ramírez**

Director General Económico Financiero

## Repsol YPF se incorpora al Dow Jones Sustainability Index

Tras superar los criterios de actuación económica, medioambiental y social establecidos por SAM (*Sustainability Asset Management*), Repsol YPF fue incorporada a los índices Dow Jones Sustainability Index World y Dow Jones Sustainability Index STOXX. El DJSI World comprende más de 300 compañías que representan el 10% de las empresas líderes en sostenibilidad de un total de 2500 compañías integradas en el índice mundial Dow Jones. Esto sitúa a Repsol YPF entre el 10% de compañías más avanzadas del mundo por sus prácticas en responsabilidad corporativa.

La empresa se incorporaba por primera vez a ambos índices obteniendo la máxima puntuación del sector en materias como transparencia, eco-eficiencia y desarrollo del capital humano. Asimismo, obtuvo un sobresaliente por su relación con las comunidades de los países en los que desarrolla su actividad. Únicamente once compañías petroleras pertenecen al índice mundial, hecho que avala la política de máxima transparencia y rigor puesta en marcha por la compañía.



	Repsol YPF	Media Sector	Líder del Sector
Puntuación	76%	52%	77%

Más información en <http://www.sustainability-indexes.com>

1.674 millones de euros  
en gastos de personal  
en 2006

36.931 empleados en  
todo el mundo

Incremento de la plantilla  
en 1.022 personas

Repsol YPF destinó 72 millones de euros a I+D+i durante 2006, lo que representa una variación del 15% con respecto a 2005.

La I+D+i es un esfuerzo que la compañía hace en su propio futuro, invirtiendo en los procesos y productos que constituirán la cartera de productos y el modo de hacer las cosas en Repsol YPF. Adicionalmente, y en la medida en que buena parte de los proyectos de I+D+i se desarrollan en colaboración con terceros, estas actividades generan efectos externos beneficiosos para el conjunto de la sociedad. En el 2006 fueron cerca de 170 las colaboraciones realizadas con universidades, empresas y otros centros.

Cabe resaltar también la inversión directa en las comunidades llevada a cabo por Repsol YPF en 2006. La inversión social, plasmada en programas sociales y culturales, ascendió a 25,4 millones de euros.

Referencia de ella es la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU como plasmación de la contribución a la resolución de retos que afectan al conjunto de la sociedad.

## Valor para las personas

Los empleados de Repsol YPF reciben una contraprestación en forma de sueldos y salarios por su trabajo. La retribución de los empleados está basada en dos factores; por una parte, la retribución es competitiva, apropiada para los puestos específicos, y orientada a que Repsol YPF sea percibida como la compañía para la cual los mejores profesionales desearían trabajar. Por otra parte, la retribución de gran parte de los empleados está estructurada bajo un sistema de gestión por compromisos. Así se ofrece una parte del salario de forma variable, lo que permite recompensar el mérito.

Durante el año 2006, Repsol YPF generó más de 1.000 empleos netos, aumentando el porcentaje de empleados fijos hasta situarse cerca del 90% de la plantilla total.

Adicionalmente al salario percibido por los empleados de Repsol YPF, la compañía ofrece beneficios sociales, que van más allá de lo exigido legalmente, como los planes de pensiones, seguros y ayudas médicas.

El conjunto de efectos positivos inducidos por la actividad de Repsol YPF se traducen también en la generación de un número importante de empleos indirectos. Cuando Repsol YPF realiza una inversión, genera una actividad adicional en aquellas empresas que forman parte de su cadena de aprovisionamiento. Éstas tienen a su vez que incrementar sus actividades para poder satisfacer esas nuevas demandas, traduciéndose todo ello en la generación de nuevos empleos así como en inversiones en los propios proveedores de Repsol YPF.

## Valor para los accionistas

Los accionistas representan a aquellos grupos y personas que depositan su confianza en el desempeño de la empresa. Repsol YPF persigue la creación de valor para el accionista gracias al crecimiento

sostenido de valor, garantizando la transparencia en la gestión y el buen gobierno corporativo.

Tanto la revalorización de las acciones como la distribución de dividendos tienen un impacto directo sobre la riqueza de los accionistas.

En el año 2006, Repsol YPF fue seleccionada compañía constituyente de los índices bursátiles más importantes en responsabilidad corporativa; Dow Jones Sustainability Global Index y FTSE4Good. Para formar parte de ambos índices, las compañías constituyentes deben ser capaces de acreditar prácticas avanzadas en cada uno de los aspectos de la responsabilidad corporativa. Ambos reconocimientos sitúan a Repsol YPF entre las compañías más avanzadas del sector.

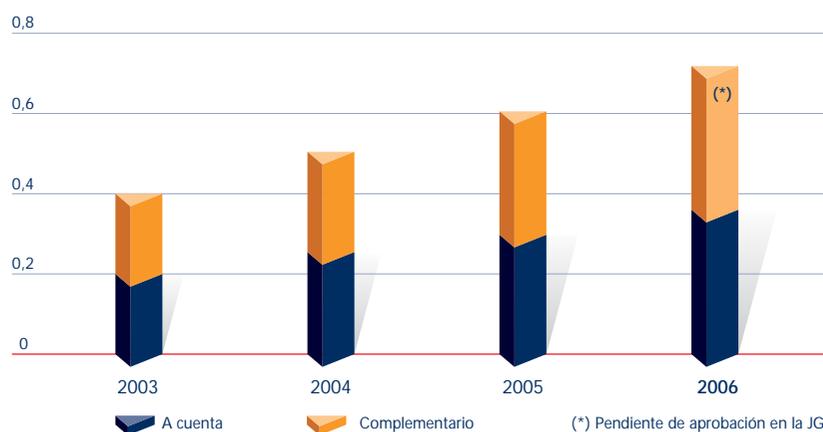
La inclusión de Repsol YPF en estos dos reputados índices de responsabilidad corporativa da muestra de la apuesta decidida de Repsol YPF por una gestión acorde con los valores de la sociedad en la que se desenvuelve, y con la vista puesta en la creación de valor a largo plazo.

879 millones de euros en dividendos del ejercicio 2006 (complementario de 0,36 euros/acción, pendiente de aprobación en la JGA)

69,5% de mejora del valor de mercado de Repsol YPF en los últimos tres años

13.112 millones de euros de valor creado para los accionistas en los últimos tres años

Distribución de dividendos por ejercicio (euros/acción)



Más de 6.000 estaciones  
de servicio en todo  
el mundo

### **Valor para los clientes**

Uno de los factores de éxito de Repsol YPF reside en la cercanía y accesibilidad que es capaz de mostrar en la relación con sus clientes. Los productos de Repsol YPF se comercializan en más de 6.000 puntos de venta distribuidos fundamentalmente en la Península Ibérica y América Latina. La cercanía se traduce en una mejor atención, a la vez que proporciona a Repsol YPF un mayor conocimiento de las necesidades actuales y futuras de sus clientes. Por otra parte, la cercanía ayuda a determinar los hábitos de consumo, facilitando así el desarrollo de productos y servicios que se ajustan mejor a las necesidades de los clientes.

La excelencia en la calidad del servicio fomenta la construcción de relaciones de confianza con los clientes, lo que permite mantener una comunicación abierta y continua y mejorar la fidelización. Por otra parte, la investigación, desarrollo e innovación de productos se ve positivamente influenciada por ella, los productos desarrollados se enfocan de forma más específica hacia los clientes, y se entiende mejor los requerimientos de estos.

### **Valor para socios y proveedores**

El proceso de aprovisionamiento de Repsol YPF está diseñado bajo las premisas del respeto y la igualdad de oportunidades para todos los proveedores y socios, y bajo la perspectiva de establecer relaciones mutuamente provechosas. Todo ello redundará en una mejor gestión de los riesgos en la cadena de aprovisionamiento, así como en la mejora de las condiciones y los impactos sociales, éticos y ambientales de Repsol YPF y sus proveedores.

Repsol YPF asigna considerables recursos a aprovisionarse de los bienes y servicios necesarios para desarrollar su actividad productiva. Durante el año 2006, el volumen total, excluyendo las compras de crudo, ascendió a 6.672 millones de euros.

6.672 millones de euros  
en compras de bienes  
y servicios y gastos de  
aprovisionamiento  
en 2006

## **La responsabilidad corporativa en las condiciones generales de compra y contratación del Grupo Repsol YPF**

Las condiciones generales de compra y contratación constituyen el documento de referencia que establece las condiciones y compromisos establecidos por Repsol YPF y sus proveedores y contratistas en el momento de establecer una relación comercial. Estas condiciones no son de ámbito global, sino que Repsol YPF las ha adaptado a las distintas realidades de los países en donde la compañía opera. En todos los casos, las condiciones recogen los compromisos sociales, ambientales o de tipo ético que deben cumplir los proveedores y contratistas de Repsol YPF. Entre las obligaciones del proveedor/contratista, y con carácter general, se establece que el proveedor/contratista deberá cumplir las Convenciones Fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativas a derechos laborales. Adicionalmente, se establece que el proveedor o contratista deberá cumplir cuantas disposiciones relativas al Medio Ambiente, a la Salud y a la Seguridad se hallaren vigentes y resulten de aplicación y, en cualquier caso, las establecidas en la normativa y práctica interna del Grupo Repsol YPF.

---

Más información en <http://www.repsolyypf.com>

El 76% de los aprovisionamientos de Repsol YPF tuvieron por origen proveedores locales, creando valor en aquellas comunidades donde Repsol YPF opera.

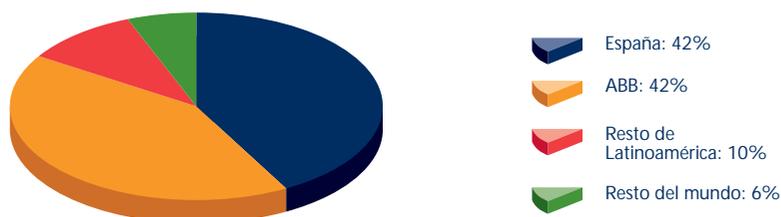
Todo esto, se realiza bajo un marco establecido de imparcialidad y objetividad en los procesos de selección de proveedores. La compañía tiene establecido un sistema de calificación de proveedores que permite seleccionar aquellos que cumplan los requisitos para trabajar con Repsol YPF. En la investigación inicial de antecedentes, se toma en cuenta, entre otros, si la empresa tiene sistemas de calidad, de medio ambiente y de seguridad implementados. Así queda establecido en las condiciones generales de compra y contratación.

Para Repsol YPF, el establecimiento de un marco estable de relaciones con sus proveedores le permite generar beneficios mutuos. Una relación estable y de confianza con la sociedad en su conjunto y los proveedores en particular permite una reducción en los riesgos de aprovisionamiento, así como un descenso en sus costes, a lo que se añade una mejora de las prácticas sociales y ambientales de los proveedores. Todo ello redundará en la generación de activos tangibles e intangibles para Repsol YPF.



En todos los países donde Repsol YPF ejecuta aprovisionamientos significativos, las condiciones generales de compra y contratación contemplan la obligación de proveedores y contratistas de cumplir con las disposiciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) con respecto a los derechos laborales así como con la normativa vigente sobre Seguridad, Salud y Medio Ambiente.

Distribución de la compra de bienes y servicios en 2006



Distribución de la compra de bienes y servicios en 2006

	Total	Local	%
España	2.199	1.414	64
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	2.247	1.999	89
Resto de Latinoamérica	503	423	84
Resto del mundo	309	184	60
<b>Total</b>	<b>5.258</b>	<b>4.020</b>	<b>76</b>

Cifras estimadas para el 80% del volumen de aprovisionamientos de bienes y servicios excluyendo crudo.

## El cambio climático

El cambio climático es uno de los retos más importantes del siglo XXI y un riesgo global con impactos más allá de los ambientales. La forma en la que los gobiernos, el sector público y la sociedad en su conjunto aborden las soluciones al problema será un indicador definitivo de la capacidad de la sociedad para gestionar un desarrollo sostenible. El combatir los riesgos del calentamiento global no es una responsabilidad que pueda asignarse exclusivamente a los gobiernos o al sector privado. Se trata de un problema global que requiere soluciones globales. Por lo tanto, es necesario enfocar la gestión del cambio climático de forma integradora.

Nuestra estrategia se basa en una gestión de carbono que tenga en cuenta los mercados, el Mecanismo de Desarrollo Limpio y las reducciones directas



Durante 2006, los acontecimientos han seguido avanzando a gran velocidad. El protocolo de Kioto ha cumplido un año desde que entró en vigor y el Mercado Europeo de Emisiones, el mayor mercado mundial, ha vivido un año muy convulso en las cotizaciones del derecho europeo de emisión.

Además, el debate internacional sobre las medidas a tomar y su velocidad de implantación ha continuado con mucha intensidad. A dicho debate contribuyó de forma decisiva el Informe Stern, auspiciado por el gobierno británico y cuyo objetivo era tratar de estimar el impacto del cambio climático sobre la economía mundial y dimensionar económicamente el coste de las medidas para mitigarlo.

Repsol YPF asume la parte de responsabilidad que le corresponde en la resolución del problema y busca soluciones que permitan disminuir su impacto sobre el fenómeno del cambio climático.

---

Más información sobre el Informe Stern en [http://www.hm-treasury.gov.uk/independent\\_reviews/](http://www.hm-treasury.gov.uk/independent_reviews/)

---

**Nuestra estrategia, una gestión de carbono que tenga en cuenta todas las variables: mercados, Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) y reducciones directas**

Repsol YPF ha diseñado su estrategia de carbono teniendo en cuenta todas las variables: actuación en mercados de emisiones, participación en el mercado de proyectos de Mecanismo de Desarrollo Limpio con la compra y promoción interna de este tipo de proyectos y la reducción directa de emisiones.

Dentro de dicha estrategia se ha puesto el énfasis en la actuación directa en las emisiones de la propia compañía poniendo en marcha acciones de reducción e intensificando los programas de eficiencia energética ya existentes. Otra de las

### Opinión externa

*“El calentamiento global y con él los patrones climatológicos existentes garantizan que el cambio climático sea prioritario en la agenda internacional. Las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) tendrán que estabilizarse y reducirse en el futuro si se quieren limitar los impactos adversos del calentamiento global. El tiempo se echa encima debido a que las elecciones tecnológicas que se hagan hoy determinarán los niveles de emisiones de GEI y los efectos en el cambio climático en las décadas futuras.*

*La economía limitada de carbono es la economía del futuro y las industrias deberían prepararse para hacer frente a este escenario cambiante, que exige a las compañías soluciones prácticas a la vez que las posiciona en entornos desconocidos, dinámicos, complejos y competitivos. La transformación a economías sostenibles no resultará fácil. Creará ganadores y perdedores y sólo aquellas compañías que afronten seriamente el cambio climático estarán en el lado ganador.*

*Sólo la identificación de las opciones de mitigación de GEI así como el desarrollo y la utilización de tecnologías bajas en carbono podrán asegurar que las empresas mantengan su “Licencia para operar”. Pero no existe una solución única. Todo ello necesitará de una cartera integrada por tecnologías, políticas y mecanismos.*

*Con la gestión del cambio climático no sólo se protegerá el medio ambiente sino que se crearán ventajas competitivas y las compañías se prepararán hacia un futuro caracterizado por una mayor incertidumbre”.*

#### **Stefanie Held**

Directora del Programa Energía y Clima (WBCSD)

### Opinión interna

*“Repsol YPF formalizó públicamente su Posición ante el Cambio Climático en 2002, cuando todavía existían incertidumbres sobre la entrada en vigor del Protocolo de Kioto. De esta forma, Repsol YPF expresaba su visión del fenómeno del cambio climático como un reto global para toda la sociedad y, por tanto, también para Repsol YPF.*

*Para hacer realidad nuestro compromiso, se elaboró y puso en marcha el Plan de Gestión de Carbono en 2003. Dicho Plan estableció acciones como la búsqueda de alternativas de reducción de emisiones en todas las operaciones e instalaciones de la compañía, la gestión integrada de las emisiones y la utilización de los Mecanismos de Flexibilidad contemplados en el Protocolo de Kioto.*

*Un elemento clave en el desarrollo de la estrategia de Carbono a resaltar es el Catálogo de Oportunidades de Reducción de Emisiones (CORE) donde se consolidan las acciones de reducción y eficiencia energética que están abordando las Unidades de Negocio de la compañía. En Repsol YPF somos ambiciosos en los hitos a lograr como resultado de las acciones puestas en marcha para la generación de proyectos de Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL).*

*La gestión del cambio climático por parte de las compañías energéticas está siendo objeto de un examen cada vez más detallado por parte de las partes interesadas: analistas de mercados, fondos de inversión, accionistas y la sociedad en general.*

*El reto es importante y vamos a seguir el camino iniciado en 2002 convencidos de que es la estrategia más adecuada para Repsol YPF y para la sociedad en general.”*

#### **Cristina Sanz**

Directora Corporativa de Medios



*Para Repsol YPF  
el MDL es una  
vía eficaz de  
transferencia  
tecnológica  
y un mecanismo  
movilizador  
para la búsqueda  
e implementación  
de proyectos  
de reducción*

acciones clave en el despliegue de dicha estrategia es la participación en el debate en la búsqueda de soluciones. Repsol YPF participa en los foros con la Administración y otras compañías del sector aportando ideas y soluciones prácticas.

La compañía ha continuado con su actividad en los mercados de CO<sub>2</sub>. Como fruto de dicha actividad se ha comenzado a operar en el European Climate Exchange (ECX), plataforma de intercambio electrónico de futuros de derechos de emisión, en la cual se puede comprar y vender contratos estándares y garantizados para la entrega en el futuro de Derechos Europeos de Emisión (sus siglas en inglés EUA). En 2006, el ECX llegó a una cuota del mercado total de derechos de emisión del 41%, el volumen de operaciones en esta plataforma ascendió a 452 millones de toneladas y en 2007 está previsto un crecimiento importante en el volumen de EUA. La participación en el ECX aporta un valor importante para Repsol YPF en el desempeño de su actividad en los mercados de Gases de Efecto Invernadero (GEI) ya que le proporciona acceso a los mercados más líquidos.

Otra línea importante a resaltar en el mencionado Plan de Gestión de Carbono es la incorporación a Fondos de Carbono que desarrollen proyectos de MDL. Este año 2006, Repsol YPF se incorporó al Fondo Español de Carbono. En dicho Fondo participan el sector público y el privado y es administrado por el Banco Mundial en nombre del Gobierno de España. El objetivo del Fondo es el de adquirir reducciones de emisiones de GEI procedentes de proyectos de MDL de energías renovables, proyectos de eficiencia energética, proyectos de biomasa y residuos agrícolas, gestión de los residuos urbanos, procesos industriales como por ejemplo la destrucción de HFC-23 y de N<sub>2</sub>O y que contribuyan al desarrollo sostenible en los países en desarrollo y con economías en transición. El Fondo pretende adquirir un mínimo de 34 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>eq ayudando al cumplimiento del objetivo de reducción de emisiones de España y al cumplimiento de los compromisos de las compañías españolas, a un coste competitivo.

Repsol YPF ha seguido aportando ideas al debate sobre la configuración de mercados y las diferentes alternativas, como en la participación en Expo CO<sub>2</sub> (Barcelona, mayo 2006), conferencia anual organizada por la Fundació Fórum Ambiental cuyo objetivo es ser el principal encuentro en el sur de Europa de actores en el mercado de GEI. Repsol YPF, entre otras entidades públicas y privadas, ha participado desde el inicio en esta iniciativa compartiendo información de mercado y estrategias para la gestión del carbono.

Durante el año 2006, Repsol YPF continuó concentrando sus esfuerzos en la verificación y seguimiento de las emisiones de CO<sub>2</sub> en las instalaciones industriales de la compañía afectadas por el Mercado Europeo de Emisiones. Esta verificación se realiza mediante auditorías internas previas a la verificación oficial anual que establece la cantidad de emisiones de CO<sub>2</sub> a la que tienen que hacer frente cada una de ellas. Para ello la compañía dispone de un cuerpo de auditores internos especializados.

Repsol YPF considera el MDL como una vía eficaz de transferencia tecnológica y como mecanismo movilizador en las organizaciones para la búsqueda e implementación de proyectos de reducción. Esta posición de apoyo al MDL ha sido presentada en varios foros como el celebrado en Antigua (Guatemala), en noviembre de 2006 con el título "El Análisis de las oportunidades y barreras de los proyectos de mecanismo de desarrollo limpio energético en Iberoamérica", que reunió a operadores energéticos y reguladores de la región.

Repsol YPF busca la generación de un portafolio de proyectos de MDL internos que le permita conseguir reducciones en sus propias instalaciones y así promover las mejoras de eficiencia energética asociadas a las mismas. Para conseguir este portafolio de proyectos se ha generado un Catálogo de Oportunidades de Reducción de Emisiones (CORE), renovado anualmente, donde todas las Unidades de la compañía contribuyen con sus propuestas de diferentes proyectos. Una vez se da de alta la oportunidad detectada en el CORE se realiza un detallado análisis técnico de la misma para ver su factibilidad y proceder a su implementación.

Además, los diferentes negocios de la compañía han continuado introduciendo en las evaluaciones de nuevos proyectos el coste de la tonelada de CO<sub>2</sub> (el único GEI incluido hasta el momento en el sistema europeo de comercio de emisiones).

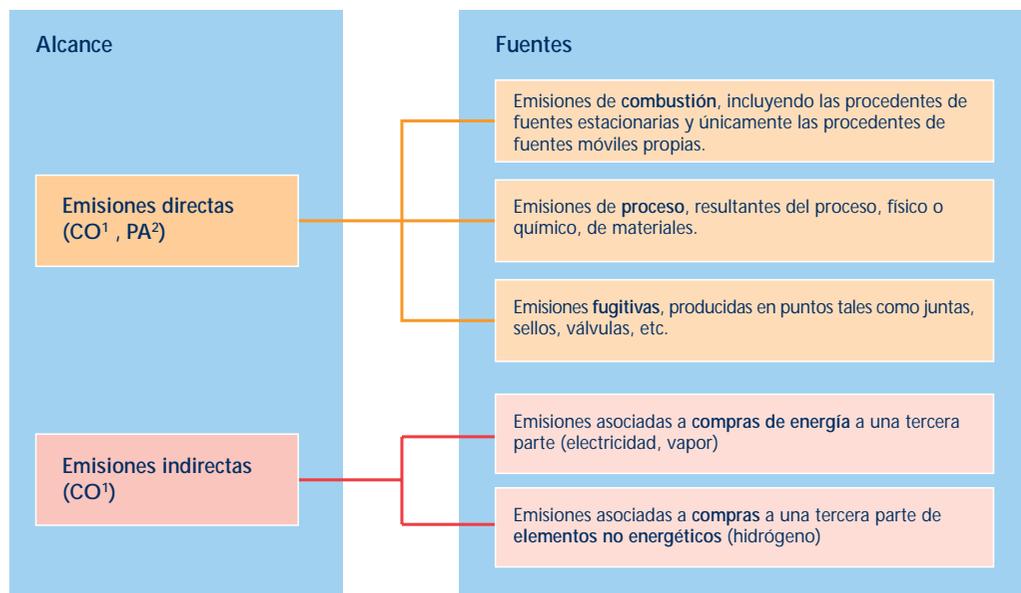
En una línea adicional a la reducción de emisiones en las propias plantas de la compañía se enmarcan el desarrollo de programas tecnológicos de I+D que impliquen menos emisiones de CO<sub>2</sub>. Una de estas acciones de I+D es el desarrollo de combustibles alternativos (ver "La seguridad del suministro") a los combustibles fósiles. El gasto anual 2006 en proyectos de tecnología asociados a combustibles alternativos ha sido de 2,525 millones de euros. Los principales proyectos en los que



se centraron los esfuerzos de la compañía han sido proyectos de biodiesel en Argentina, el análisis de opciones de BTL (*Biomass to Liquid*) / GTL (*Gas to Liquid*) de alcance mundial y un proyecto de producción y distribución de hidrógeno para *Fuel cells* en España, integrado en un proyecto europeo. La acción más significativa ha sido la participación de Repsol YPF en el Proyecto para la Investigación e Introducción del Biodiesel en España (PiIBE) enmarcado dentro del proyecto CENIT Biodiesel. Este proyecto de dimensión europea es liderado por Repsol YPF y busca desarrollar tecnología que contribuya a la reducción de GEI, además de fomentar la diversificación de fuentes de energía para reducir la dependencia de importaciones de productos petrolíferos.

En esta línea, durante 2006, Repsol YPF adquirió 140.000 toneladas de bioetanol que dieron lugar a 300.000 toneladas de ETBE (etil ter-butil éter) que se añadieron al blending de gasolinas con el fin aumentar la contribución de biocombustibles al total de combustibles puestos en el mercado por Repsol YPF con el fin de alcanzar el objetivo propuesto por el Plan Nacional de Energías Renovables.

### Inventario de gases de efecto invernadero (GEI)



<sup>1</sup> CO: Emisiones según criterio de control operativo

<sup>2</sup> PA: Emisiones según criterio de participación accionarial

Otro eje de inversión tecnológica relacionado con la mitigación del fenómeno del cambio climático es el de la captura y secuestro de carbono. En este caso, Repsol YPF invierte en el desarrollo de esta tecnología con el fin de hacerla accesible y conseguir su implantación a escala industrial. Con este objetivo, Repsol YPF ha participado en la puesta en marcha durante 2006 de la Plataforma Tecnológica Española del CO<sub>2</sub>. Su objeto es el de contribuir a la mejora de la eficiencia energética y al desarrollo de tecnologías de captura, almacenamiento y uso de CO<sub>2</sub>, y su implantación en la industria, para que España cumpla sus compromisos de reducción de emisiones.

Dicha plataforma tecnológica está integrada por empresas, organismos públicos de investigación y centros tecnológicos (CIEMAT, INCAR, IGME), entidades públicas (Oficina Española de Cambio Climático) y otros agentes sociales. Una de las principales acciones desarrolladas en 2006 fue la presentación de la plataforma a los tres ministerios relacionados con las emisiones

de CO<sub>2</sub> y las políticas tecnológicas (el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, el Ministerio de Medio Ambiente y el Ministerio de Educación y Ciencia). Como resultado de dichas reuniones se ha acordado realizar una propuesta de actuación coordinada para impulsar el desarrollo tecnológico de la captura y almacenamiento de CO<sub>2</sub>.

### Resultados 2006

#### Inventario de gases de efecto invernadero (GEI)

Siguiendo las directrices para la notificación de emisiones de GEI de IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente), API (Instituto Americano del Petróleo) y OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo), Repsol YPF notifica y contabiliza las emisiones directas de CO<sub>2</sub> y CH<sub>4</sub> y las emisiones indirectas de CO<sub>2</sub>.

Emisiones directas de GEI	(millones de toneladas) (criterio de control operativo)				
	2002	2003	2004	2005	2006
CO <sub>2</sub>	20,684	21,249	21,548	23,007	23,661
CH <sub>4</sub>	0,058	0,104	0,086	0,128	0,135
CO <sub>2</sub> equivalente	21,90	23,43	23,35	25,70	26,49

Repsol YPF realiza el inventario de GEI de emisiones directas con dos enfoques:

- i) Inventario según el criterio de control operativo, que sigue el criterio general de reporte del presente Informe de Responsabilidad Corporativa (ver "Sobre este Informe"), es decir, las emisiones que provienen de aquellas empresas filiales donde Repsol YPF tiene participación mayoritaria y/o responsabilidad de operación. Las emisiones de las instalaciones dentro del Mercado Europeo de Emisiones han seguido lo dispuesto en la Directiva 87/2003 y de acuerdo a las metodologías de inventario aprobadas.
- ii) Inventario según el criterio de participación accionarial, donde se contabilizan las emisiones procedentes de actividades de la compañía de acuerdo a la proporción de acciones que Repsol YPF posee en cada una de las empresas.

#### Emisiones directas

##### Emisiones de las instalaciones en las que existe control operativo

Para poder establecer bases comunes de comparación en el tiempo que permitan determinar la evolución de emisiones de GEI de una compañía es necesario poder ajustar las emisiones de años anteriores según se van produciendo cambios en la estructura de activos de la compañía. Los criterios de cambios de línea base son los recogidos en las "Directrices de la Industria petrolera para



la notificación de gases de efecto invernadero" (API, IPIECA y OGP).

A la hora de consolidar los inventarios de GEI, 2006 ha sido el primer año en que las instalaciones off-shore de TSP (Teak, Samaan, Pou) en Trinidad y Tobago han entrado en el ámbito del reporte. Asimismo, algunas de las operaciones de *Upstream* en Venezuela (Mene Grande, Quiamare La Ceiba, Guárico Occidental y Quiriquire) han dejado, a lo largo del año, de formar parte del ámbito del inventario. Teniendo en cuenta éstos y otros elementos se han ajustado las emisiones de los años anteriores a 2006 (hasta el año base 2002).

## Repsol YPF, líder en combatir el cambio climático en 2006 según el Carbon Disclosure Project (CDP)

El *Carbon Disclosure Project* (CDP) es una iniciativa destinada a actuar como coordinador del mayor esfuerzo de colaboración realizado hasta el momento entre inversores institucionales, donde cada uno de ellos firma una petición global para la comunicación de información sobre emisiones de gases de efecto invernadero y las implicaciones de cada negocio sobre el cambio climático.

Los informes del CDP han sido preparados por *Innovest Strategic Value Advisors*, firma internacional dedicada a la investigación y asesoría de inversión, especializada en el análisis del comportamiento de las compañías en cuanto a aspectos ambientales, sociales y de gobierno estratégico. Cada año se elabora un informe en el que se analizan las respuestas de las compañías, ofreciendo información que pretende ayudar a los inversores institucionales a valorar en qué medida las compañías están haciendo frente al cambio climático y las implicaciones financieras del mismo. Finalmente, se elabora el *Climate Leadership Index* (CLI) donde figurarán aquellas compañías mejor posicionadas a la hora de responder a las implicaciones financieras del cambio climático.

El CDP evalúa los criterios que representan un mayor impacto por su actividad con respecto al cambio climático, así como la inversión en nuevas tecnologías para la reducción de emisiones, la gestión y el reporte del inventario de emisiones, la inversión en medidas de ahorro o la eficiencia energética. Asimismo, se valoran la estrategia de gestión de cada compañía para adaptarse al cambio climático así como los riesgos y oportunidades financieras que este supone.

En el año 2006, Repsol YPF obtuvo una puntuación de 85 sobre un máximo de 100, por lo que fue calificada como *Best in Class* por su planteamiento ante el cambio climático. Repsol YPF ha sido reconocida por su estrategia, por la evaluación de los riesgos derivados del cambio climático en su actividad, así como por la calidad y la efectividad de los planes y programas puestos en marcha para la reducción de los gases de efecto invernadero. Este hito confirma a Repsol YPF como una de las mejores petroleras del sector por su estrategia y política de transparencia en este campo.

Para 2007, el cuestionario del CDP ha sido firmado por 280 inversores con unos activos de más de 41 billones de dólares, y enviado el 1 de febrero a 2.400 compañías, entre las que se encuentra Repsol YPF. En septiembre de 2007 se harán públicas las respuestas en su página Web.

Las emisiones de CO<sub>2</sub> han crecido un 2,8%. El crecimiento se ha concentrado en el área de *Downstream*, y principalmente en dos centros industriales como son el de la refinería de Petronor (España) con 0,259 millones de toneladas, por la puesta en marcha de nuevas unidades para adecuar las especificaciones de los combustibles y, en menor medida, por un aumento de la actividad y en la refinería de La Plata (Argentina) con 0,128 millones de toneladas como consecuencia del aumento de la producción en un 4% y un cambio en el uso de combustibles.

Sin embargo, los programas de eficiencia energética establecidos en el área de refino han permitido evitar en 2006 la emisión de 0,23 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> y mejorar el ratio toneladas de CO<sub>2</sub>/toneladas de crudo destilado, en todas las refinerías en España, en algunos casos en porcentajes próximos al 4%. En este sentido, también es destacable la reducción de 0,352 millones de toneladas dentro del área de *Downstream* en la actividad de química a nivel mundial.

En el área de *Upstream* el aumento de emisiones ha venido asociado a la puesta en marcha de nuevas instalaciones; tales como, Termobarrancas (Venezuela) con un aporte de 0,477 millones de toneladas y la puesta en producción de nuevos yacimientos en Colombia con un aporte de 0,046 millones de toneladas.

En el caso de las emisiones de CH<sub>4</sub>, el incremento se ha producido sobre todo en las operaciones de *Upstream* de Ecuador con un incremento de 0,005 millones de toneladas y en operaciones de Argentina con incrementos de 0,003 millones de toneladas relacionados con cuestiones operativas.

### Consumo energético

	2002	2003	2004	2005	2006
Combustibles (millones de toneladas)	5,81	6,07	6,44	6,46	7,04
Electricidad (10 <sup>6</sup> MWh)	3,68	3,69	3,70	3,84	3,70
Consumo energético total (10 <sup>6</sup> GJ)	270,73	283,73	294,25	294,54	324,49

### Emisiones de instalaciones según criterio de participación accionarial

En este caso, Repsol YPF notifica las emisiones de GEI procedentes de sus actividades de acuerdo a la proporción de acciones que posea en las mismas. Siguiendo este criterio, durante el año 2006, estas actividades produjeron un total de 27,18 millones de t CO<sub>2</sub>eq.

### Emisiones indirectas

Además de las emisiones directas, Repsol YPF reporta anualmente las emisiones indirectas, es decir, las emisiones que son consecuencia de la actividad propia de la compañía pero que provienen de fuentes que son propiedad o controladas por terceros. Dentro de esta categoría hay dos tipos fundamentales de emisiones indirectas:

- Emisiones asociadas a compras de energía (electricidad o vapor de agua) del exterior. En el 2006, estas emisiones ascendieron a 1,55 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>eq.
- Emisiones provenientes de la fabricación y transporte de hidrógeno importado para las refinerías de petróleo de la compañía. En el año 2006, se emitieron un total de 0,68 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>eq.

### Consumo energético

En la tabla adjunta, se detalla la evolución histórica del consumo de combustibles, de la electricidad comprada y del consumo energético total de la compañía.

El aumento en los valores de consumo de combustibles y consumo energético se debe principalmente a los nuevos centros incorporados por la compañía, la mayoría de éstos en la actividad de exploración y producción.



## Nuestro compromiso con la seguridad

Para Repsol YPF la atención de la seguridad constituye un aspecto central de la gestión de las actividades. Este principio está asumido en la Visión Estratégica de la compañía, con el compromiso de “contribuir al desarrollo sostenible y a la mejora del entorno social y respetar los derechos humanos, el medio ambiente y la seguridad”.

Repsol YPF tiene como objetivo conseguir cero accidentes en sus operaciones a través de la mejora continua en las actividades de seguridad.

Para conseguirlo la compañía dedica numerosos recursos y esfuerzos a desarrollar iniciativas y programas.

Repsol YPF transmite sus principios de seguridad a través de la Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, actualizada en 2006, que se implementa en todas las actividades de la compañía.

*“Exigimos un alto nivel de seguridad en procesos, instalaciones y servicios, prestando especial atención a la protección de los empleados, contratistas, clientes y entorno local, y transmitimos este principio de actuación a toda la organización”*

Valor ético de Repsol YPF



### Opinión externa

*“Como un desarrollo estratégico importante e inspirado, la responsabilidad social corporativa (RSC) se está convirtiendo en una prioridad para las compañías de todo tipo y tamaño.*

*La seguridad y salud en el trabajo es la piedra angular de la RSC y ofrece a directivos y profesionales una variedad de retos y oportunidades.*

*El concepto de responsabilidad social se basa en una acción voluntaria dirigida a conseguir metas y acciones claramente por encima de los niveles mínimos de protección del trabajador según lo establecido en las legislaciones nacionales y de la UE. Las compañías adoptan iniciativas de responsabilidad social porque son interesantes para éstas a largo plazo.*

*Es posible que la RSC acerque la seguridad y salud a otros asuntos relacionados como RRHH, conciliación entre vida profesional y vida personal, otros derechos fundamentales en el trabajo, aspectos ambientales, de seguridad y salud públicas (incluyendo seguridad de los productos) así como rentabilidad y productividad.*

*Con el enfoque centrado en los accionistas, la RSC acepta tanto las necesidades internas de los empleados como las necesidades externas de la sociedad. Desde la perspectiva de seguridad y salud en el trabajo, habrá que tener en cuenta estos temas más allá de las exigencias legales, considerando implicaciones externas, tales como la utilización de la seguridad y salud como criterio para la selección de los servicios, de los contratistas o en el marketing.*

*La RSC se presenta a las empresas como una oportunidad de aumentar sus compromisos en temas de seguridad y salud. Sin embargo, esto significa emprender cuidadosamente un camino basado en los éxitos ya conseguidos y evitar la pérdida de importancia de estos temas ante la llegada de otras prioridades en la gestión.*

*Como Director de la Agencia Europea para la Seguridad y Salud en el Trabajo, puedo afirmar que también apoyamos la integración de la seguridad y salud en la práctica totalidad de la responsabilidad social corporativa. Y considero que las compañías petroleras y energéticas, al ser uno de los sectores de “mayor riesgo”, deberían hacer un esfuerzo especial en esta dirección”.*

#### **Jukka Takala**

*Director de la Agencia Europea para la Seguridad y Salud en el Trabajo*

### Opinión interna

*“Los accidentes deberían poder evitarse. En Repsol YPF la seguridad de las personas, sean empleados, contratistas, clientes o de los entornos locales, es uno de los Valores Éticos sobre los que construimos la confianza mutua dentro de la compañía y hacia toda la Comunidad. Por esta razón, permanentemente trabajamos en la mejora de nuestra gestión, incorporando las lecciones aprendidas y los mejores estándares del sector.*

*Para trasladar la estrategia en seguridad a actuaciones concretas, fijamos objetivos anuales de seguridad, que son establecidos a nivel global de compañía y desplegados en todo el Grupo, bajo la responsabilidad de las direcciones de cada uno de los Negocios. Adicionalmente, todos los empleados de Repsol YPF que disponemos de retribución variable ligada a la consecución de objetivos, tenemos establecidos objetivos anuales correspondientes a seguridad. De este modo, compartimos los objetivos de Repsol YPF en esta materia.*

*En Repsol YPF aspiramos a situarnos entre las empresas de referencia del sector dentro del campo de la seguridad y para ello dedicaremos todos los esfuerzos y los recursos que sean necesarios.”*

#### **Pedro Fernández Frial**

*Director General de Downstream*

# Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente

Repsol YPF asume el compromiso de desarrollar sus actividades considerando como valores esenciales la seguridad, la salud de las personas y la protección del medio ambiente.

Para lograrlo Repsol YPF se guiará por los siguientes principios:

- **Liderazgo y gestión integrada.** La Dirección liderará los programas de seguridad, salud y medio ambiente y proporcionará los recursos necesarios asegurándose de que todo el personal conoce y trabaja de acuerdo con los principios establecidos. La línea de mando integrará la seguridad, la salud y el medio ambiente en la gestión del negocio y será responsable de la aplicación del sistema de gestión y de la obtención de sus resultados.
- **Incorporación de criterios de seguridad, salud y medio ambiente en todo el ciclo de las actividades.** Repsol YPF tendrá presente criterios de seguridad, salud y medio ambiente en su estrategia, en todas sus actividades y durante todo el ciclo de vida de las mismas con el propósito de prevenir daños en las personas y en los bienes y minimizar el impacto sobre el entorno y los efectos en el cambio climático, respetando la biodiversidad y a las comunidades locales.
- **Cumplimiento de las normas.** Repsol YPF cumplirá los requisitos legales vigentes en cada lugar, así como definirá la normativa interna necesaria estableciendo estándares comunes de comportamiento en materia de seguridad, salud

y de medio ambiente, con independencia del área geográfica donde lleve a cabo su actividad.

De igual manera, planificará considerando las tendencias legislativas y los estándares internacionales.

- **Mejora continua.** Repsol YPF establecerá objetivos de mejora y metas en seguridad, salud y medio ambiente de forma sistemática, evaluará el desempeño y aplicará las correcciones necesarias para alcanzar los logros propuestos.

Asimismo trabajará en la búsqueda de nuevas soluciones técnicas, sobre cuestiones de seguridad, salud y protección ambiental.

- **Comunicación y relaciones con la sociedad.** Repsol YPF mantendrá canales de comunicación con los grupos de interés, trabajará conjuntamente con la sociedad aportando su conocimiento e informando de manera fiable y transparente sobre su desempeño y el efecto que sus actividades y productos causan sobre las personas y el entorno.

Sea cual sea el puesto o ubicación geográfica, todos los empleados son responsables de su propia seguridad así como de contribuir a la seguridad, salud y desempeño ambiental individual y colectivo.

Repsol YPF considera que Cumplir y hacer cumplir esta Política es responsabilidad de todas las personas que participan en sus actividades.

De acuerdo con esta política, en las diferentes actividades de Repsol YPF se integran los criterios de seguridad en todas las fases, desde la planificación inicial, hasta el abandono de las mismas; además de procurar la mejora continua de las actitudes, prácticas y procesos que determinan el desempeño en seguridad.

Desarrollar la política requiere el compromiso explícito y visible de la Dirección y la línea de mando, responsables de asignar los recursos necesarios.

Desde 2005, la Comisión de Auditoría y Control del Consejo de Administración de Repsol YPF asumió las funciones de conocer y orientar la política, directrices y objetivos en materia de seguridad y medio ambiente.

## Una cultura de seguridad

Repsol YPF fomenta una sólida cultura de seguridad impulsando programas de formación; estableciendo canales para divulgar información, normativa y documentación técnica sobre seguridad; y participando en foros nacionales e internacionales de intercambio de experiencias y mejores prácticas sobre seguridad y salud en el sector.

Todos los empleados de Repsol YPF han de velar por su propia seguridad conforme a sus funciones específicas, y de contribuir a la seguridad en el conjunto de la compañía.

## Formación

Repsol YPF promueve la capacitación de todo el personal de acuerdo a sus responsabilidades y actividades, en particular en aquellas personas directamente implicadas en la gestión, operación, mantenimiento de las instalaciones y sistemas y a aquellas personas que se relacionan y tienen responsabilidades directas sobre los clientes, proveedores y contratistas, ya que considera la formación

## Seguridad y Salud en el IV Acuerdo Marco del Grupo Repsol YPF

La Dirección de Repsol YPF y la representación social mayoritaria en España firmaban en 2006 el texto del IV Acuerdo Marco del Grupo Repsol YPF, que incluye acuerdos formales sobre seguridad y salud:

- De ámbito general, en el Art. 26: procedimiento de evaluación de riesgos, inclusión de riesgos psicosociales, formación en materia de prevención, actuación sobre empresas contratistas para garantizar el cumplimiento de los ratios y procedimientos de la compañía.
- De ámbito empresarial, en el Art. 27: Constitución de Comités especiales en Repsol Butano, Química, Oficinas centrales y Campsared.
- Acuerdos específicos de Seguridad y Salud, Art. 28: Acción preventiva, planificación, protección a la maternidad, protección de los menores, de trabajadores con especial sensibilidad, y vigilancia de la salud.
- Acuerdos sobre participación Art. 29 a 34: Se regula la constitución de Comités de Seguridad y Salud central y de ámbito de empresa, y la participación sindical.

Más información sobre el IV Acuerdo Marco de Repsol YPF en <http://www.boe.es/boe/dias/2006/11/17/pdfs/A40436-40437.pdf>

en materia de seguridad una de las acciones más efectivas para mejorar la gestión y el desempeño.

La formación en seguridad en Repsol YPF, se dirige tanto a personal propio como a contratista. Repsol YPF exige a sus contratistas la formación necesaria para poder desempeñar su actividad dentro de la compañía.

A continuación, se incluye información detallada sobre el número de empleados de Repsol YPF que han recibido formación en seguridad y salud, horas de formación e índice de extensión de empleados.

En 2006, 10.118  
empleados formados  
en seguridad

212.055 horas de  
formación

### Formación en seguridad en 2006

	Personas	Horas	Índice de extensión
España	5.237	165.901	27,96
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	4.064	36.527	40,13
Resto Latinoamérica	577	7.257	25,69
Resto del mundo	240	2.370	26,32
<b>Total</b>	<b>10.118</b>	<b>212.055</b>	<b>31,60</b>

### Formación en salud laboral en 2006

	Personas	Horas	Índice de extensión
España	409	2.755	2,18
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	163	527	1,61
Resto Latinoamérica	97	505	4,32
Resto del mundo	63	458	6,91
<b>Total</b>	<b>732</b>	<b>4.245</b>	<b>2,29</b>

*Índice de extensión: Número de personas formadas/plantilla media.*

*Estos datos corresponden a España, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Venezuela, Chile, Ecuador, Colombia, Trinidad y Tobago, México, EE.UU., Canadá y Portugal.*

*Los datos incluyen personal propio fijo y temporal. Son datos registrados en los sistemas diseñados para tal fin en la compañía y no incluyen la formación interna realizada, ni la de las empresas contratistas.*

## Encuentros formativos destacados



**Análisis de riesgos: Formación de líderes de equipos para análisis del riesgo (octubre y noviembre 2006, Madrid y Buenos Aires).**

Formación para la realización de todos los análisis de riesgos de la compañía, tanto de nuevos proyectos como de proyectos ya existentes, con el fin de asegurar su análisis y el empleo de una metodología homogénea en estos análisis.

**Talleres y Jornadas de intercambio de experiencias y buenas prácticas (mayo y noviembre 2006, Mendoza –Argentina– y Madrid).**

Con el objetivo de promover el intercambio de experiencias en seguridad y medio ambiente entre las distintas unidades, dando a conocer soluciones a problemas comunes a través de un marco de difusión y diálogo

**Investigación de accidentes (marzo y abril, Santiago de Chile y Ensenada –Argentina–)**

Con el objetivo de profundizar en la metodología de investigación de accidentes e incidentes común para todo Repsol YPF. Esta metodología ayuda en la identificación y corrección de las causas básicas que son las que permiten evitar que los accidentes se repitan en el futuro.

En estos encuentros formativos han participado empleados de todos los negocios de la compañía, que han extendido la experiencia y los conocimientos de las distintas áreas al resto de participantes.

En este sentido, a lo largo de 2006, se han realizado diferentes acciones formativas en las que han participado personal propio y contratista. Cabe destacar, entre otros, los cursos de seguridad impartidos en exploración y producción ABB (Argentina, Brasil y Bolivia) con la participación de 1.021 empleados de empresas de servicios.

Además, Repsol YPF promueve foros donde los empleados exponen y comparten experiencias y buenas prácticas en materia de seguridad y medio ambiente.

### Comunicación

Repsol YPF dispone de diversos mecanismos, como la revista *Conecta*, la web interna (*RepsolNet*) y el boletín *Entre nosotros*, para todos los empleados de Repsol YPF, además del portal de Internet ([www.repsolyypf.com](http://www.repsolyypf.com)) donde la compañía presenta, entre otras, la información relativa a seguridad.

Asimismo facilita a los empleados la normativa, estudios realizados y resultados obtenidos, y documentación técnica relacionada con la gestión de la seguridad a todos los niveles de la compañía.

### Participación en foros de diálogo

La compañía participa en distintos foros de diálogo e intercambio de experiencias de ámbito internacional y nacional. Entre otros, Repsol YPF ocupa la vicepresidencia del Comité de Ambiente y Seguridad Industrial (CASYSIA) y participa en diversos grupos de trabajo sobre seguridad y salud ocupacional en ARPEL (Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural de América Latina y el Caribe). Asimismo, forma parte de los comités de seguridad y de estándares de OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo) y ocupa la vicepresidencia y ejerce la coordinación del Comité de Refino y Petroquímica de COASHIQ (Comisión Autónoma de Seguridad e Higiene en el Trabajo de Industrias Químicas y Afines en España).

Además, pertenece al *Scientific Council* y participa en varios grupos de trabajo en CONCAWE (Asociación Europea Medioambiental de las compañías Petrolíferas) asumiendo la vicepresidencia, y participa en AOP (Asociación Española de Operadores de Productos Petrolíferos), presidiendo varias comisiones y grupos de trabajo.

### La gestión de la seguridad

#### Sistema de gestión de seguridad

La base del sistema de gestión de seguridad y medio ambiente de Repsol YPF es el Manual de Medio Ambiente y Seguridad, que fija las funciones y responsabilidades, y establece para el conjunto de la compañía un sistema de criterios y herramientas de gestión. El sistema de gestión se complementa con un extenso cuerpo de normas, procedimientos y guías, que cumplen con los requerimientos de la norma internacional OHSAS 18001 (*Ocupational Health and Safety Assessment Series*) y la Directiva Europea 92/82/CE "Seveso II", y que, junto con los sistemas de gestión desarrollados por las unidades de negocio/centros operativos, constituyen el sistema para la gestión de seguridad y medio ambiente de Repsol YPF.

Durante 2006, Repsol YPF ha reforzado el sistema de gestión de seguridad y medio ambiente, dedicando los recursos necesarios para su revisión y mantenimiento y para asegurar la mejora continua en seguridad.

Repsol YPF exige el cumplimiento en sus instalaciones de la legislación ambiental y de seguridad en todos los países en los que opera. Además, utiliza los mismos criterios de seguridad en sus operaciones mediante el cumplimiento de la normativa interna.

En este sentido, Repsol YPF ha desarrollado normativa que establece las directrices básicas para realizar la evaluación de



seguridad y medio ambiente en transacciones comerciales.

Se consideran parte de la nueva norma aquellas transacciones que conlleven la adquisición o intercambio de activos o concesión de terrenos para llevar a cabo una actividad, así como adquisición o toma de participaciones societarias que impliquen responsabilidad futura de operación. También se aplicará en fusiones, alianzas o *joint ventures* que afecten a activos claves de la compañía.

#### Auditorías

Para el cumplimiento del principio de mejora continua, otra de las herramientas básicas de los sistemas de gestión de seguridad y medio ambiente es el Plan de Auditorías Ambientales y de Seguridad de Repsol YPF donde se contempla la realización de auditorías internas según la metodología contenida en el Manual de Auditorías, junto con la realización de auditorías externas (de exigencia legal) y auditorías de certificación. El número de auditorías deberá ser equilibrado, de tal forma que un ciclo no esté cubierto únicamente por auditorías internas o externas, y se cubran tanto los aspectos técnicos como los relativos a los sistemas de gestión.

Durante 2006, se realizaron, además de las auditorías internas locales (realizadas por personal propio de cada centro), 363 auditorías internas cruzadas (realizadas por personal cualificado de un centro distinto al auditado) y 179 externas. De éstas, 107 han estado asociadas a procesos de certificación.

### Certificaciones

Repsol YPF contempla la certificación OHSAS 18001 como una forma de contrastar los sistemas de gestión de seguridad y de obtener una validación externa de carácter internacional, que proporciona un respaldo añadido frente a los grupos de interés

Durante 2006 se ha continuado incrementando el número de centros certificados según OHSAS 18001. En este sentido, destacan las certificaciones en 2006 de cuatro refinerías en España: Cartagena, A Coruña, Puertollano y Petronor, que se han unido a la ya existente en la refinería de Tarragona, consiguiendo de esa forma la certificación completa de toda la actividad de refino en España. Además, destacan las

certificaciones conseguidas en lubricantes y especialidades España, las plantas petroquímicas de Santander, General Química y Tarragona, también en España y la planta de GLP Belgrano en Argentina.

---

En [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com) están disponibles los certificados OHSAS 18001 obtenidos en Repsol YPF.

---

### Gestión del riesgo

Uno de los elementos principales del sistema de gestión de seguridad y medio ambiente de Repsol YPF lo constituye la identificación y gestión de los riesgos de seguridad, aplicando el principio básico de prevención en todas las fases de negocio.

Continuando con la mejora en la evaluación de riesgos industriales, la compañía está desarrollando una serie de normas y guías, con el fin de asegurar que durante el ciclo de vida de las instalaciones industriales de Repsol YPF se identifican, se cuantifican y se gestionan los riesgos industriales, para minimizar su posible afectación sobre la seguridad de las personas, de las instalaciones y del entorno. Repsol YPF trabaja en la continua actualización y mejora de la calidad de los análisis de riesgos realizados, y en la realización de estos estudios en las nuevas instalaciones o en modificaciones de las ya existentes.

Durante 2006, se han realizado talleres formativos en España y en Argentina para la formación del personal en una metodología de evaluación de riesgos que permite la realización y documentación homogéneas de todos los análisis de riesgos de la compañía, tanto de nuevos proyectos como de revalidación de los ya existentes. El objetivo perseguido con estos talleres es garantizar la homogeneidad de la metodología así como de los programas de actualización de los análisis realizados en todas las instalaciones de Repsol YPF y además facilitar su accesibilidad para el intercambio de información en la compañía.

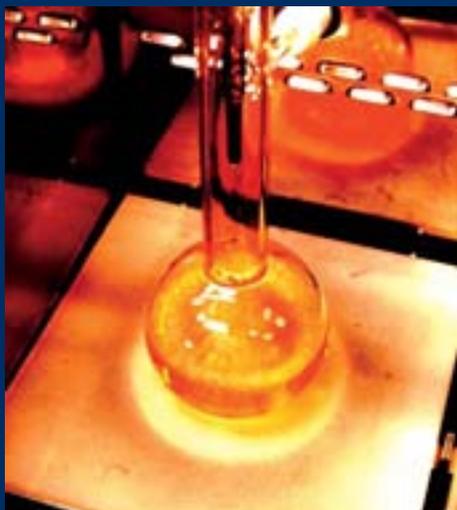


## La normativa REACH

La normativa REACH (Registro, Evaluación y Autorización de Productos Químicos, en sus siglas en inglés) fue formalmente aprobada por el Consejo de Ministros de Medio Ambiente de la Unión Europea el 18 de diciembre de 2006 y entrará en vigor a partir del 1 de junio de 2007.

Se trata de un nuevo marco regulatorio para el registro, evaluación y autorización de productos químicos que mejorará la protección de la salud y del medio ambiente a través de una identificación temprana y más exhaustiva de las propiedades de los productos químicos.

Repsol YPF, junto a otras empresas del sector, participa en la realización de estudios sobre sus productos, con el fin de valorar los posibles efectos de estas sustancias, dentro del programa de evaluación de riesgos de la Unión Europea.



Más información sobre REACH en <http://ec.europa.eu/environment/chemicals/reach.htm>



### Seguridad de producto

Repsol YPF participa y lleva a cabo numerosos análisis sobre sus productos, para valorar sus posibles efectos para la salud y el medio ambiente, dentro del programa de evaluación de riesgos de la Unión Europea y en cumplimiento del Reglamento 793/93/CE.

### Repsol YPF respalda los objetivos del reglamento REACH, sobre la protección de la seguridad y salud de las personas y del medio ambiente

La compañía ha diseñado una estrategia para cumplir con esta legislación, aportando una mayor información sobre las características de los productos que comercializa. Cabe destacar dos acciones:

- La constitución de grupos de trabajo para conocer el portafolio de bajo el ámbito del Reglamento REACH, y actuar de una forma coordinada y homogénea.
- La participación activa en foros de diversas organizaciones de la industria del petróleo y la química para el intercambio de experiencias y mejores prácticas.



En respuesta al compromiso de la compañía con la salud y la seguridad de nuestros clientes, Repsol YPF pone a su disposición las Fichas de Datos de Seguridad (FDS) que proporcionan una amplia información sobre las características, la manipulación segura, las medidas preventivas y aquellas medidas a tomar en caso de incidente, de todos los productos comercializados, no solamente de aquéllos que exige la legislación vigente.

Cerca de 2.000 productos de Repsol YPF cuentan con FDS en español e inglés, existiendo adicionalmente un número elevado de estas fichas en otros idiomas.

Los documentos se actualizan regularmente, en función de los cambios en la legislación nacional e internacional. También se elaboran nuevas FDS correspondientes a productos de reciente comercialización.

Asimismo, se elaboran Fichas Internas de Seguridad (FIS), con el objetivo de que los trabajadores conozcan los peligros de los productos químicos y las medidas

preventivas para su manipulación segura. Para la difusión de esta información se ha diseñado una aplicación informática accesible desde la Intranet de la compañía, que permite consultar y recabar información acerca de cualquiera de las más de 1.600 FIS distintas existentes.

Repsol YPF mantiene informados a sus clientes sobre la naturaleza, seguridad y uso apropiado de los productos suministrados, así como en la atención y respuesta a todas las consultas específicas realizadas sobre dichos productos, aplicaciones o normativa.

### **Seguridad en el transporte**

Para Repsol YPF, la seguridad durante el transporte (de personas o mercancías) por carretera es fundamental para cumplir el objetivo de cero accidentes en sus operaciones.

Por ello se están desarrollando diversas acciones en la compañía para reforzar las habilidades necesarias para una conducción

segura, especialmente en condiciones meteorológicas o del entorno desfavorables.

Además, la seguridad del transporte marítimo constituye un elemento clave para prevenir los riesgos de accidentes y contaminación.

Durante 2006, se ha revisado la normativa de *vetting* aplicable a los buques que transporten cargas propiedad de Repsol YPF o que operen en terminales gestionadas por la compañía.

Las modificaciones se han efectuado a la luz de los cambios en la industria, de las recomendaciones de distintos organismos, de la experiencia de los profesionales y de la voluntad de mantener una alta exigencia de calidad y seguridad.

### Planificación y objetivos

La Planificación Estratégica para la prevención de accidentes e incidentes está basada en las líneas estratégicas y objetivos. En base a estas líneas, que son actualizadas anualmente y aprobadas por la Alta Dirección, las unidades elaboran sus presupuestos y planes estratégicos de medio ambiente y seguridad, donde establecen los programas necesarios para mejorar la gestión de seguridad y medio ambiente y para alcanzar los objetivos establecidos, así como las inversiones y gastos necesarios.

Estos objetivos son parte de los objetivos anuales de todos los empleados de Repsol YPF que disponen de retribución variable ligada a la consecución de objetivos, de esta manera se muestra una vez más el compromiso de Repsol YPF con la seguridad.

Como parte de ese compromiso, se han fijado objetivos cuantitativos para el año 2007, con el propósito de continuar con la tendencia de los últimos años. Estos objetivos han sido aprobados por el Comité de Dirección y desplegados en todos los negocios de la compañía.

## Nuevos procedimientos de vetting

Durante 2006, se han desarrollado y aprobado nuevos procedimientos, que han entrado en vigor a partir del 1 de abril de 2007. Los aspectos más destacados de estos nuevos procedimientos se indican a continuación:

- Repsol YPF dispone de procedimientos para identificar y desclasificar los buques que no alcancen los estándares establecidos mediante evaluaciones preliminares e inspecciones físicas. Cabe señalar que dicha normativa de *Vetting* es actualizada anualmente para incorporar nuevos desarrollos normativos internacionales o criterios más exigentes propios de Repsol YPF.

En enero de 2006 se redujo la edad límite para los buques mayores de 5.000 toneladas que no fueran doble casco a 23 años.

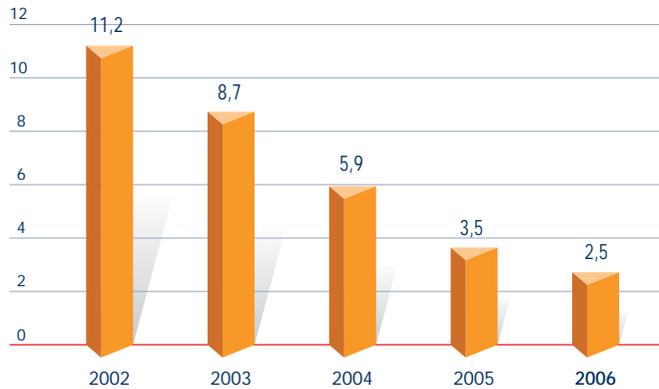
Además, para todos los buques con más de 20 años, los armadores deben realizar el llamado *Condition Assessment Programme* (CAP), un estudio de las condiciones estructurales del casco y a partir de los 23 años CAP de maquinaria y sistema de carga. Si la eslora del buque es mayor de 150 metros debe contar también con un análisis de fatiga de elementos finitos.

- Los armadores/operadores técnicos de los buques deberán tener implantado un sistema de gestión de la seguridad y demostrar su mejora continua a través del TMSA (*Tanker Management Self Assessment*). Este sistema ha sido creado por el *Oil Companies International Marine Forum* y consta de 12 elementos que pueden tener una calificación de 1 a 4. En los procedimientos de este año, se ha pedido que tengan un nivel mínimo de 1 y que sea auditado cada dos años y medio.
- Exigencias a que los buques químicos y de productos que transporten productos volátiles de punto de inflamación menor de 60°C estén equipados con sistema de gas inerte.

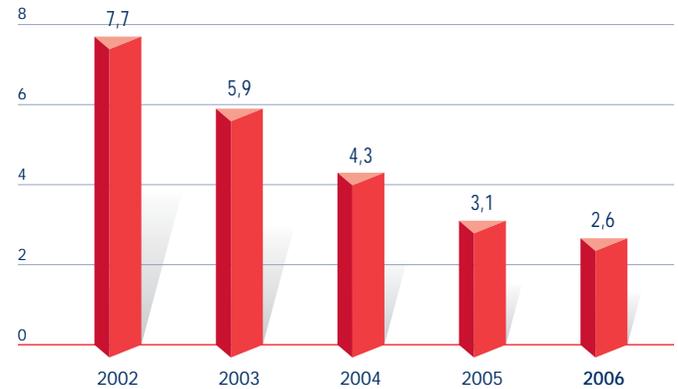
---

Más información en <http://www.repsolyypf.com>

### IF con baja para personal propio



### IF con baja integrado (personal propio + personal contratista)



Índice de Frecuencia (IF): Número de accidentes computables con pérdida de días y muertes acumulados del año, por cada millón de horas trabajadas.

2,5 IF de personal propio en 2006: 28% de reducción sobre 2005

2,6 IF integrado en 2006: 16% de reducción sobre 2005

### Desempeño en seguridad

A lo largo de 2006, se ha implantado en toda la compañía una herramienta que permite una gestión y análisis eficaz de los accidentes e incidentes acontecidos.

Esta herramienta corporativa permite gestionar de forma fiable, oportuna y auditable, toda la información de accidentabilidad, incluidos los *near misses*, la investigación, el análisis de las causas básicas, el seguimiento de las acciones correctoras, la distribución de las lecciones aprendidas y la obtención de las estadísticas relacionadas.

La información de desempeño en seguridad reportada regularmente por los diferentes negocios de la compañía, en 2006, ha incluido: 37 parámetros de seguridad, 8 indicadores de accidentabilidad laboral, 4 de accidentabilidad industrial y 7 indicadores de prevención, mediante un flujo de información en el que están involucrados los distintos niveles organizativos de la compañía.

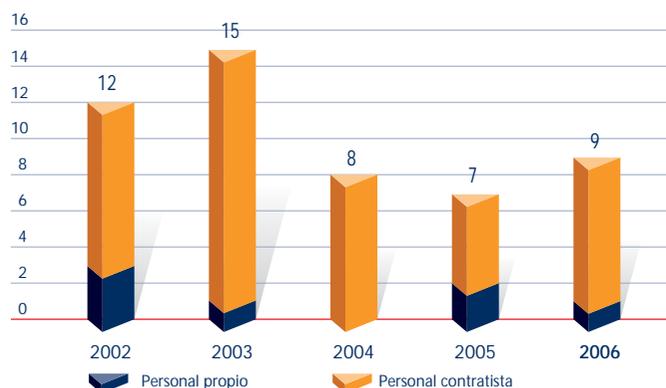
### Resultados de accidentabilidad

Repsol YPF pone todo el esfuerzo en mejorar su desempeño en seguridad para evitar la pérdida de vidas humanas en el transcurso de su actividad.

Durante 2006, a pesar de los esfuerzos realizados, ha habido que lamentar un aumento en el número de muertes. En total, siete accidentes mortales, con nueve muertes, uno de personal propio y ocho de personal de empresas contratistas.

Estos accidentes mortales han tenido lugar en los siguientes países: Venezuela, España, Argentina y Argelia. Repsol YPF lamenta profundamente estos accidentes y continúa trabajando con todo su empeño para reducirlos a cero.

### Número de muertes



## Construcción de la unidad G4 en la refinería de Petronor (España)

A pesar de lo anterior y gracias a las mejoras establecidas en los últimos años, se ha obtenido una evolución positiva en lo que respecta al Índice de Frecuencia (IF) tanto de personal propio como integrado (personal propio más contratista).

En el 2006, el IF con baja para personal propio, se ha reducido en un 28% cumpliendo con el objetivo establecido y superándolo en un 17%.

En 2006 y de acuerdo con el compromiso de mejora continua de la información pública, la compañía ha dado a conocer el IF integrado, que engloba tanto al personal propio como al contratista. Éste ha sido un 16% menor que el obtenido en 2005.

### Inversiones y gastos de seguridad

Repsol YPF ha fijado un plan de mejora de la seguridad y disminución de la accidentabilidad en el que se establecen tanto actuaciones de mejoras en la gestión como inversiones para mantener las instalaciones de acuerdo a los mejores estándares del sector.

En esta línea dispone de un sistema para la recogida y la elaboración de la información relativa a las inversiones y gastos en seguridad. Las inversiones en seguridad realizadas en 2006 supusieron un total de 102 millones de euros. Adicionalmente, los gastos en este ejercicio ascendieron a 79 millones de euros.

Los trabajos de construcción de la unidad G4 en la refinería de Petronor, realizados dentro del proyecto ADI-6586 (mejora de la calidad ambiental de combustibles) han representado un esfuerzo de todas las organizaciones involucradas en el proyecto en el campo de la prevención de accidentes.

Con la obra en cuestión se construyó una unidad desulfuradora de gasóleos, que, como cifras más significativas, ha requerido la utilización de más de 1.800 metros cúbicos de hormigón, el montaje de 350 toneladas de estructuras metálicas, 400 toneladas de tuberías y accesorios, 160 equipos y 185 elementos prefabricados de hormigón.

Las catorce empresas contratistas que han colaborado con Repsol YPF han realizado 600.000 horas/hombre, aproximadamente, durante los 21 meses que han durado las obras, aportando una punta de personal de casi 300 personas, que han trabajado simultáneamente, gran parte del tiempo.

Las acciones preventivas que se están adoptando desde hace varios años en las obras de construcción de plantas de proceso se fundamentan en cuatro pilares básicos:

1. Información a los trabajadores sobre riesgos que les van a afectar por su propia actividad y por el entorno donde la van a realizar.
2. Formación en las acciones, normas, y procedimientos preventivos que deben observar.
3. Implantación de una cadena de exigencia del cumplimiento de las acciones, normas y procedimientos preventivos que nace en las gerencias y llega hasta los mandos directos de los trabajadores, con igualdad de intensidad que la calidad y el cumplimiento de plazos y presupuestos.
4. Establecimiento de un procedimiento de vigilancia del cumplimiento que determina las acciones correctoras necesarias y establece premios y sanciones.

La construcción, como otras actividades, conlleva unos riesgos elevados inherentes debido al trabajo con herramientas manuales, trabajos en altura, movimiento de vehículos pesados, simultaneidad de especialidades, desplazamientos de grandes cargas, etc. El objetivo "cero accidentes" no se ha considerado solo como un deseo, sino que se ha materializado en una voluntad decidida de cambiar la forma de desarrollar los proyectos de Repsol YPF.

Repsol YPF es consciente de que los factores se deben poder controlar, consiguiendo de esa forma buenos resultados, como los obtenidos en la construcción de la unidad desulfuradora de gasóleos G4 de Petronor.

## El comportamiento ético en nuestras relaciones

### Los valores que orientan el comportamiento de los trabajadores se recogen en la Norma de Ética y Conducta

Los valores que orientan el comportamiento de las personas de Repsol YPF, se encuentran descritos en la Norma de Ética y Conducta de los empleados de Repsol YPF, código ético de la compañía de obligado cumplimiento para sus empleados en todo el mundo.

En el respeto de la dignidad de cada persona y de sus derechos humanos, Repsol YPF a través de la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, se compromete a realizar todas sus actuaciones sin ningún tipo de discriminación.

El Proyecto de Diversidad de Repsol YPF, comenzado en 2006, y posteriormente descrito, pretende trasladar la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad a acciones concretas, y quiere dar un paso más en materia de igualdad de oportunidades, ampliándolo a cuestiones tales como la nacionalidad, la cultura o la religión, entre otras. Uno de los primeros hitos alcanzados fue la obtención en España de la Certificación Óptima, que reconoce a Repsol YPF como entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

### Los empleados

Al 31 de diciembre de 2006 la plantilla de Repsol YPF era de 36.931 empleados. Desde 2004, la plantilla de la compañía ha aumentado en algo más de un 10%. Cerca del 90% de las personas de la compañía disfrutan de contratos indefinidos.

La Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad de Repsol YPF es una referencia en la gestión de las personas y, por tanto, en todas las decisiones de la compañía que implican selección, formación, promoción, expatriación, sucesión y movilidad, entre otras.

Las políticas de recursos humanos en Repsol YPF (de retribución y beneficios sociales, de relaciones laborales, de formación, de desarrollo, etc.) tienen un carácter mundial. En cualquier país en el que la compañía está presente éstas marcan los criterios de actuación al respecto. Bajo este marco común, el desarrollo de las mismas se realiza teniendo en cuenta las especificidades de cada país.

### Salarios y beneficios sociales

#### Salarios

En el 2006 el gasto en personal ascendió a 1.674 millones de euros, con un coste medio por empleado de 45.238 euros. De esta cifra, 1.099 millones de euros se destinaron a pagar salarios de los empleados de la compañía.

Plantilla por tipo de contrato y ubicación geográfica

	2004		2005		2006	
	Fijo	Temporal	Fijo	Temporal	Fijo	Temporal
España	15.242	1.933	16.135	2.077	16.644	1.878
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	10.423	1.474	10.725	1.972	11.046	2.058
Resto de Latinoamérica	2.314	367	2.679	186	2.993	144
Resto del Mundo	1.424	160	1.998	137	2.042	126
<b>Total</b>	<b>29.403</b>	<b>3.934</b>	<b>31.537</b>	<b>4.372</b>	<b>32.725</b>	<b>4.206</b>

### Opinión externa

*“La ética empresarial se ha convertido en algo muy importante en la gestión de las compañías en este milenio. La globalización, así como la expansión de la UE con desarrollos transnacionales, han abierto un mundo de oportunidades para nuevos tipos de interacciones empresariales. Sin embargo, estas oportunidades conllevan complejidades que son el reflejo de las sociedades actuales, tales como la diversidad de los directivos y empleados y la necesidad de ser honestos y justos en las relaciones empresariales transnacionales.*

*Las entidades internacionales y gubernamentales, tales como las Naciones Unidas y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) han reconocido el significado de la ética, incluyendo la integridad, en la gestión de los negocios en las empresas, y han recomendado unos principios como guía y recomendaciones.*

*Es igualmente necesario para las compañías líderes el elegir “el reto de la ética” y seguir en esta línea, estableciendo ejemplos de comportamiento empresarial serio y de “buenas prácticas”. La seriedad de las empresas en su adopción de políticas éticas, códigos y principios, así como la implementación de todas ellas es vital a fin de respetar el sustrato moral de una compañía y distinguirla de las meras relaciones públicas. Pueden ser necesarias nuevas estructuras corporativas dentro de las compañías, equipadas con personal especializado a fin de concebir sesiones de formación en ética, junto con verificaciones externas e internas de las prácticas corporativas.*

*La buena comunicación con los accionistas de una compañía tanto a nivel nacional como internacional y la maquinaria de un sistema de denuncias para determinar, lo antes posible, los problemas éticos o de cualquier otra índole, ayudan a que el “cuerpo corporativo” esté sano. El resultado para la empresa es un verdadero “espíritu ético” que mejora su reputación y sus logros totales y la protege de los abusos corporativos.*

*Además, una “compañía ética” puede ayudar en la mejora de los problemas globales, tanto en lo que se refiere a los países desarrollados como a los que están en desarrollo, tales como condiciones de trabajo injustas, pobreza, contaminación medioambiental, corrupción y fraude. Al establecer la “ética empresarial” como una meta a alcanzar, junto con los beneficios, una compañía merece conseguir sus objetivos a largo plazo”.*

#### **Dr Rosamund Thomas**

*Directora del Centre for Business and Public Sector Ethics, UK*

### Opinión interna

*“Quienes nos rodean nos exigen que desarrollemos nuestra actividad de manera ética, íntegra y transparente, sin anteponer nuestros intereses personales a los propios de la compañía y de nuestros stakeholders. El escrutinio sobre las grandes compañías es más intenso cada día, lo que se pone de manifiesto en la creciente presión regulatoria y la exigencia de los mercados en cuanto a las prácticas de gobierno corporativo y a la inclusión, bajo la esfera de influencia de las mismas, de cuestiones relacionadas con la integridad y la ética corporativas. En Repsol YPF estamos convencidos de que la incorporación de estas cuestiones en nuestras prácticas de gestión nos convierte en una compañía mejor y más admirada, contribuyendo al aumento de nuestro valor de mercado. A ello obedece la reciente modificación de nuestra Norma de Ética y Conducta, pilar fundamental del marco ético de nuestro desempeño.*

*En Repsol YPF queremos ser referentes en materia de ética y buen gobierno, fortaleciendo nuestra cultura de compromiso social. Por ello, buscamos establecer los medios y las herramientas para eliminar el riesgo de malas prácticas y para asegurar la detección y resolución temprana, en su caso, de las mismas.”*

#### **Luís Suárez de Lezo**

*Director General Secretaría General y del Consejo de Administración*

Relación entre el salario inicial y el salario mínimo establecido

(euros)

	2004			2005			2006		
	Inicial	Mínimo	%	Inicial	Mínimo	%	Inicial	Mínimo	%
España	13.158	6.447	104	13.735	7.182	91	14.196	7.573	88
Argentina	2.901	1.612	80	3.691	2.269	63	4.057	2.713	50

*Las políticas de recursos humanos en Repsol YPF tienen carácter mundial*

En el año 2006 el salario inicial medio en España y en Argentina ha sido un 88% y un 50% superior, respectivamente, al salario mínimo establecido en cada país (ambos países representan conjuntamente más del 80% de la plantilla del Grupo).

El salario mínimo consignado corresponde al Salario Mínimo Interprofesional en el caso de España y al Salario Mínimo Vital y Móvil en Argentina.

La reducción que puede observarse en los últimos tres años de la relación entre el salario inicial de Repsol YPF y el salario mínimo, se debe a que este último ha crecido en el periodo considerado, tanto en España como en Argentina, muy por encima de las tasas de inflación registradas.

Repsol YPF practica la igualdad salarial de hombres y mujeres. Para evaluar la información sobre los salarios mínimos pagado a hombres y mujeres en una misma categoría profesional, se analiza la relación entre los salarios básicos por sexo en España

y Argentina. Para el análisis se consideran los datos salariales de ambos países, ya que representan conjuntamente más del 80% de la plantilla del Grupo.

En el 2006 el salario base promedio anual de las mujeres ha sido del 78% respecto al salario promedio anual de los hombres. El valor más alto se ha registrado para la categoría de "Técnicos" donde los promedios han sido iguales y el valor más bajo se ha registrado para la categoría de "operarios" con un cociente del 65%. Para poder interpretar correctamente esta información hay que tener en cuenta que las categorías profesionales señaladas son el resultado de agrupar numerosas categorías internas, escaladas entre sí, en las que el porcentaje de mujeres es muy diverso.

El salario básico se expresa en euros y en términos anuales. Para el cálculo de los salarios básicos por categoría profesional, se ha excluido al personal expatriado y el perteneciente a la Alta Dirección.

Salario básico para hombres (sbh) y mujeres (sbm) por categorías en 2006

	sbh	sbm	sbh/sbm
Directivos	140.667	130.355	93%
Jefes técnicos	57.282	54.688	95%
Técnicos	28.148	28.013	100%
Administrativos	23.221	22.096	95%
Operarios	15.574	10.165	65%
<b>Total</b>	<b>24.576</b>	<b>19.158</b>	<b>78%</b>

### **Planes de pensiones**

Repsol YPF cuenta con planes de pensiones para aproximadamente un 70% de sus empleados (no incluyéndose en este porcentaje las sociedades participadas). En 2006 se destinaron 34 millones de euros en planes de pensiones, una variación del 10% respecto al año 2005.

### **Seguro de asistencia sanitaria**

Algo más del 40% de los empleados de Repsol YPF cuenta con seguros de asistencia sanitaria complementarios a la prestación obligatoria establecida en cada país. La cobertura de los mismos alcanza también, en numerosas ocasiones, a la familia de los empleados. En el 2006 Repsol YPF destinó un total de 19 millones de euros a los seguros de asistencia sanitaria.

En Latinoamérica, las prestaciones sanitarias pueden ser compañías de salud o seguros, facilitando, en la mayor parte de los países cobertura odontológica, materno infantil, psicológica y de medicamentos.

### **Permaneciendo en contacto con los antiguos empleados**

Tanto en España como en Argentina se han constituido asociaciones de ex-empleados. En el año 2002 se constituyó en España la "Asociación Española de Ex-empleados, Pensionistas y Jubilados del Grupo Repsol YPF", cuyo objetivo es promover y fomentar las relaciones de sus miembros con el Grupo Repsol YPF. En el mismo sentido, en Argentina, existe el Centro de Jubilados, Retirados y Pensionados de YPF.

### **Otros beneficios sociales**

En los principales países en los que Repsol YPF desarrolla sus actividades, buena parte de los empleados accede a diversos beneficios sociales tales como: seguro de vida, revisiones médicas, permiso por



<b>Coste de los beneficios sociales en 2006</b>		<i>(millones de euros)</i>
<b>Beneficios sociales</b>	<b>Coste total</b>	
Planes de pensiones	34,2	
Seguros de asistencia	19	
Servicios de comedor/ayuda comida	20,1	
Préstamos preferenciales	0,1	
<b>Total</b>	<b>73,3</b>	

maternidad/paternidad, derecho de jubilación, subsidio por comida/comedores, educación al empleado y descendientes, subvención de guarderías, transporte, y préstamos a empleados.

### Una plantilla diversa

Tal y como queda formalizado en sus compromisos públicos, Repsol YPF se compromete a practicar la no discriminación, ya sea por raza, sexo, ideas religiosas, políticas o sindicales, nacionalidad, lengua, edad, orientación sexual, estado civil, discapacidad, posición económica, origen social, o cualquier otra condición.

Repsol YPF entiende la diversidad como fuente de ventaja competitiva, que permite a la compañía incorporar a sus proyectos a personas con puntos de vista y percepciones distintas, lo que le ayuda a tomar mejores decisiones.

El IV Acuerdo Marco, firmado en septiembre de 2006 en España, contempla medidas relacionadas con la conciliación de la vida

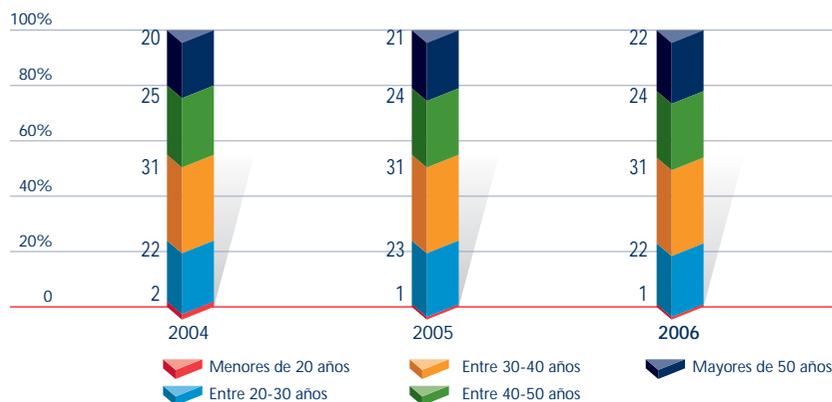
laboral y familiar, la contratación de personas con discapacidad, la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y la protección a las víctimas de violencia ejercida en el entorno familiar.

En relación con personal discapacitado, en el citado IV Acuerdo Marco, se asume el compromiso de contratar, como mínimo, 190 trabajadores con discapacidad. Asimismo, fue creado un centro de formación específico para capacitar en sus funciones a este colectivo, principalmente en la operación de Estaciones de Servicio. Por otro lado, se están llevando a cabo iniciativas que incentivan la selección de proveedores de Centros Especiales de Empleo, los cuales emplean personal discapacitado.

En Argentina, se ha realizado un estudio para identificar puestos que pueden ser desempeñados por personal con algún tipo de discapacidad y se evalúan candidatos de este colectivo para ocupar las vacantes que se generan. Asimismo, se ha fijado un objetivo específico en la red propia de Estaciones de Servicio de incorporar a 50 personas con discapacidad.

Las políticas de recursos humanos que Repsol YPF viene aplicando en materia de igualdad de oportunidades contribuyen a lograr una distribución por sexo más equilibradas.

Distribución de la plantilla por edad



Distribución de la plantilla por sexo y categoría profesional

	2004		2005		2006	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Directivos	276	16	281	21	284	24
Jefes técnicos	1.428	222	1.611	261	1.840	331
Técnicos	9.620	2.512	10.777	2.780	11.474	3.151
Administrativos	895	1.529	926	1.642	910	1.599
Operarios y subalternos	13.425	3.414	13.828	3.782	13.273	4.045
<b>Total</b>	<b>25.644</b>	<b>7.693</b>	<b>27.423</b>	<b>8.486</b>	<b>27.781</b>	<b>9.150</b>
<b>% mujeres/plantilla</b>		<b>23</b>		<b>24</b>		<b>25</b>

## La diversidad en Repsol YPF. La certificación Óptima

Repsol YPF entiende que la diversidad mejora las perspectivas en términos de competitividad de la compañía, ya que desarrolla la capacidad para captar y retener talento, mejora la identificación del Grupo con los clientes y la sociedad y aumenta el compromiso de los empleados. El Proyecto de Diversidad quiere dar un paso más en materia de igualdad de oportunidades, ampliándolo a nacionalidad, cultura o religión, entre otros.

Ante esta necesidad, el Proyecto Diversidad comenzó a ser una realidad a finales del pasado año. Se tomó como punto de partida la certificación Óptima concedida a la compañía en 2006 por el Ministerio español de Trabajo y Asuntos Sociales.

Óptima es un certificado que se concede en reconocimiento a Repsol YPF como entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres. En concreto, reconoce el desarrollo de medidas de acción positiva por parte de la organización, formalizadas en el Modelo de Relaciones Laborales, así como el compromiso adquirido por Repsol YPF en la búsqueda de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres dentro de la propia compañía y en la sociedad en general.

Para el Proyecto Diversidad, se puso el acento, sobre todo, en cómo conciliar la vida laboral con la personal. En este sentido se plantea iniciar el proyecto con 11 iniciativas "piloto":

1. Ampliar las medidas de flexibilidad laboral.
2. Introducir medidas para equilibrar carga laboral.
3. Instaurar una nueva cultura de horarios.
4. Nominar mujeres en procesos de promoción y desarrollo.
5. Asegurar la participación de mujeres en programas de formación para altos potenciales.
6. Revisar la categoría profesional.
7. Diseñar un cuadro de mando y establecer un seguimiento del desarrollo de las mujeres.
8. Incluir objetivos de diversidad en la Gestión por Compromisos de directivos y jefes.
9. Incrementar la formación en diversidad.
10. Comunicar interna y externamente.
11. Inclusión de discapacitados.

Conciliación  
vida personal-vida  
profesional

Gestión adecuada  
de la diversidad

Promoción  
del cambio cultural



Repsol YPF  
cuenta con una  
política que  
establece las  
directrices  
de relaciones  
laborales para  
toda la compañía

#### Comunicación con los empleados

Repsol YPF concibe la comunicación interna como una herramienta de gestión cuyo primer objetivo es aportar valor al negocio. La estrategia en la materia es definida cada año.

Dentro de su modelo de comunicación interna, Repsol YPF distingue tres ejes de comunicación:

- *Comunicación Global:* tienen como objetivo difundir valores, comportamientos e información relevante para los empleados de todo el mundo o un país concreto. Actúa como un vehículo de integración y tiene una función eminentemente cultural.
- *Comunicación Local:* tienen como destinatarios a los empleados de una Dirección General o Unidad de Negocio y están ligadas a la implantación de

proyectos, políticas y maneras de hacer. Apoyan al Negocio a través de la difusión de información de interés o la puesta en común de aspectos relevantes.

- *Comunicación Interpersonal:* las acciones se relacionan con aspectos concretos de la gestión de personas y el trabajo en equipo, y pretenden facilitar y potenciar el intercambio de información sobre objetivos, “maneras de hacer” y el desempeño. Se trata del tipo de comunicación interna más adecuada al estilo de gestión y la cultura deseada por la compañía.

Para Repsol YPF, sus empleados constituyen uno de sus principales grupos de interés. Sin embargo, este público interno no es homogéneo. Cada empleado necesita recibir un tipo diferente de información, en función de su grado de responsabilidad y de las funciones que realice.

#### Representación sindical

Repsol YPF en su Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, de aplicación en todo el mundo, manifiesta su compromiso con el derecho a la libre asociación sindical.

Repsol YPF cuenta con una política de relaciones laborales donde se establecen las directrices de relaciones laborales en la compañía. En esta política se reconoce que la relación con las organizaciones sindicales u otras asociaciones que ostenten la representación de los trabajadores, es clave para la consecución del objetivo de paz social y estabilidad laboral.

Esta política se ha desarrollado para poder ejercer los derechos de libre asociación de todos sus empleados, sea cual sea la actividad que desarrollan y el país en el que la ejercen.

En los principales países en los que opera, Repsol YPF negocia los convenios colectivos de aplicación directamente con la

## Plantilla afectada por convenios colectivos por ubicación geográfica

	2004		2005		2006	
	Total plantilla	Convenio	Total plantilla	Convenio	Total plantilla	Convenio
España	17.175	14.076	18.212	14.871	18.522	14.842
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	11.897	6.422	12.696	6.839	13.104	6.913
Resto de Latinoamérica	2.681	522	2.866	471	3.137	643
Resto del mundo	1.584	1.159	2.135	1.196	2.168	1.508
<b>Total</b>	<b>33.337</b>	<b>22.179</b>	<b>35.909</b>	<b>23.377</b>	<b>36.931</b>	<b>23.906</b>

representación sindical de los trabajadores o se adhiere a las condiciones pactadas en los diferentes convenios colectivos sectoriales. La relación con las organizaciones sindicales y otras asociaciones que ostenten la representación de los trabajadores se considera clave.

- *España.* Cabe destacar la firma, en 2006, por la dirección del Grupo Repsol YPF y la representación social mayoritaria (sindicatos UGT y CCOO), del IV Acuerdo Marco del Grupo Repsol YPF.

Se ha creado una Comisión de Seguimiento como órgano de interpretación, vigilancia y fiscalización del cumplimiento del IV Acuerdo Marco.

La Comisión está compuesta por representantes sindicales y del Grupo Repsol YPF.

- *Argentina.* En Argentina existen tres convenios que regulan las condiciones laborales de aproximadamente 3.900 empleados en las actividades de refinerías, yacimientos, estaciones de servicio y gas licuado. En el caso de las tres primeras actividades, los convenios son de aplicación exclusiva a la compañía y fueron firmados en el año 2004, con un periodo de vigencia hasta diciembre de 2006. Estos acuerdos fueron renovados a partir de 1 de enero de 2007, con vigencia

hasta 2010. Los empleados regulados por estos convenios están representados por la Federación de Sindicatos Unidos Petroleros e Hidrocarburíferos (SUPeH).

- *Otros países.* En la tabla anterior se muestra la distribución regional de los empleados afectados por convenios colectivos.

### Derechos Humanos

El respeto a los derechos humanos es un área de especial importancia en una empresa de ámbito internacional como Repsol YPF tal y como se pone de manifiesto en la normativa interna de la compañía.

La Norma de Ética y Conducta de los empleados de Repsol YPF es el instrumento interno básico que regula esta materia, en particular, en su apartado 6.1 "derechos humanos y libertades públicas".

ver [http://www.repsolypf.com/es\\_es/todo\\_sobre\\_repsol\\_ypf/responsabilidad\\_corporativa/etica\\_y\\_transparencia/norma\\_de\\_etica\\_y\\_conducta/](http://www.repsolypf.com/es_es/todo_sobre_repsol_ypf/responsabilidad_corporativa/etica_y_transparencia/norma_de_etica_y_conducta/)

Asimismo, y recogida en ese apartado, Repsol YPF dispone de la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, donde la compañía se compromete a realizar todas sus actuaciones sin ningún tipo de discriminación ya sea por motivos de raza, sexo, ideas religiosas,

*El respeto a los derechos humanos es un área de especial importancia en una empresa de ámbito internacional como Repsol YPF*

*En las condiciones  
generales de  
compras y  
contrataciones  
se estipula como  
obligación del  
proveedor el  
cumplimiento de  
las Convenciones  
Fundamentales  
de la OIT*

políticas o sindicales, nacionalidad, lengua, edad, orientación sexual, estado civil, discapacidad, posición económica, origen social, o cualquier otra condición.

ver: [http://www.repsolypf.com/es\\_es/todo\\_sobre\\_repsol\\_ypf/responsabilidad\\_corporativa/etica\\_y\\_transparencia/los\\_derechos\\_humanos\\_en\\_repsol\\_ypf/politica\\_de\\_respeto\\_a\\_la\\_persona\\_y\\_a\\_su\\_diversidad/](http://www.repsolypf.com/es_es/todo_sobre_repsol_ypf/responsabilidad_corporativa/etica_y_transparencia/los_derechos_humanos_en_repsol_ypf/politica_de_respeto_a_la_persona_y_a_su_diversidad/)

Asimismo, cabe resaltar que Repsol YPF elaboró en 2006 su Plan Director en Responsabilidad Corporativa 2007-2009. Uno de los programas corporativos recogidos en dicho plan, denominado "Comportamiento ético en nuestras relaciones", incluye entre sus acciones la adopción de herramientas relacionadas con la promoción de los derechos humanos.

Ya en 2002, Repsol YPF firmó los Principios del Pacto Mundial de Naciones Unidas, comprometiéndose a trabajar en su divulgación y promoción. Asumió a su vez la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo relativa a los principios y derechos fundamentales en el trabajo y las Líneas Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales, así como las directrices y líneas de actuación contenidas en los documentos de la OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo), organización de la que forma parte. La aplicación de estos principios se ha recogido en la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad.

El compromiso anterior se traslada, además, a distintas políticas formales de la compañía. Por ejemplo, en su Política de Relaciones Laborales, Repsol YPF asume su compromiso de cumplir con la Convención de las Naciones Unidas sobre Derechos del Niño.

Dentro del proceso de calificación y homologación de proveedores, tanto de materiales como de servicios, considerados como críticos o semicríticos por las actividades de la compañía, se solicita en España declaración firmada relativa a derechos sociales, de seguridad y ambientales (respeto y cumplimiento de legislación vigente y de las Convenciones Fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo -OIT) y declaración firmada relativa a Responsabilidad Social Corporativa (Adhesión al Pacto Mundial y Políticas específicas de Derechos Humanos y Laborales).

Adicionalmente, para las empresas que resultan adjudicatarias en todo el mundo, tanto en el suministro de materiales como de servicios, en las condiciones generales de compras y contrataciones de Repsol YPF se estipula como obligación del proveedor el cumplimiento de las Convenciones Fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y de otras cuestiones relacionadas con la Seguridad y Medio Ambiente, estableciéndose el incumplimiento de este aspecto como causa para la resolución del contrato o pedido.

Además Repsol YPF dispone de sistemas de registro de proveedores gestionados por el grupo Aquiles entre los que se encuentra el Registro de Proveedores (RePro) para España, Brasil y Portugal, el sistema Siclar en Argentina, y el sistema RPP en Venezuela.

Si bien no es un punto específico, en las auditorías realizadas a proveedores críticos durante el 2006 no se han detectado riesgos relacionados con el trabajo forzado y explotación infantil en sus instalaciones.





Dentro del mapa de los públicos de interés de Repsol YPF, todas las comunidades que de una u otra manera son afectadas por las operaciones están contempladas en el diseño de las estrategias de cada etapa operativa.

Repsol YPF es consciente de la importancia de la idiosincrasia particular de cada comunidad y de que es necesario establecer una relación especial con las comunidades indígenas que debe estar basada en el respeto y profundo conocimiento de su cultura, su lengua, usos y costumbres y en la confianza mutua. Buscamos potenciar los impactos positivos de nuestra presencia en el lugar y minimizar los negativos trabajando en coordinación con las autoridades gubernamentales, regionales y locales en la implementación de programas. Establecemos planes y facilitamos el ejercicio efectivo del derecho de los pueblos indígenas a articular y consensuar sus propios planes y procesos de desarrollo social, económico y cultural. Todo ello en cumplimiento de las leyes y la normativa del país y las iniciativas internacionales a las cuales nos adherimos.

#### Seguridad Corporativa "Security"

Dados los distintos contextos en los que opera Repsol YPF se hacen necesarios procedimientos que garanticen la protección y seguridad de su personal e instalaciones. Para Repsol YPF el desempeño en seguridad física es objeto de atención prioritaria, tanto para evaluar su efectividad como para velar por el cumplimiento de la legalidad y el respeto a los derechos humanos.

Durante 2006 Repsol YPF elaboró la Política de Seguridad Corporativa "Security". En dicha política se hace referencia a iniciativas internacionales como, entre otros, los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos (US/UK Voluntary Principles on Security and Human Rights) y el informe de la OGP Firearms and the use of Force acerca del uso de armas de fuego y de la fuerza.

La Política de Seguridad Corporativa "Security" de Repsol YPF se orienta a la protección de las personas, los intereses, los bienes y el conocimiento de la compañía de las agresiones internas y externas que pudieran sobrevenir, adoptando las medidas preventivas y reactivas oportunas y fomentando una cultura de seguridad.



En 2006, el 89,6% del personal de seguridad corporativa "security" de Repsol YPF recibió formación en derechos humanos

Para lograrlo, Repsol YPF se compromete a la creación de un ambiente seguro de trabajo sobre la base de los siguientes principios:

1. Cumplimiento de legislación, de normativa interna y difusión de criterios de seguridad.
2. Respeto a los derechos humanos.
3. Regulación del uso de armas.
4. Contribución a la creación de una conciencia de seguridad.
5. Promoción de un ambiente seguro de trabajo.
6. Coordinación de la información.
7. Provisión de recursos.

8. Colaboración con las Unidades de Negocio/Corporativas en la evaluación de riesgos.

9. Mejora continua.

Respecto a la contratación de la seguridad privada, a todas las empresas de seguridad que pretenden prestar servicios en Repsol YPF se les exige disponer de una declaración de principios interna que incluya los siguientes puntos:

- Aseguramiento del respeto a los Derechos Humanos por parte de su personal cuando están cumpliendo su responsabilidad de mantener la Seguridad y Protección.
- Posesión de códigos de conducta en línea con:
  - UN Code of Conduct for Law Enforcement Officials
  - US/UK Voluntary Principles on Security and Human Rights.
- Actuación de acuerdo con el informe de la OGP "Firearms and the use of Force" en lo que se refiere a armas de fuego y uso de la fuerza.

## **Entrada en funcionamiento de la Comisión de Ética**

En el año 2006 se ha puesto en marcha un canal de comunicación con la Comisión de Ética, por el cual todas las personas que lo deseen podrán hacer llegar a la Comisión de Ética de Repsol YPF cualquier consulta sobre la Norma de Ética y Conducta de los Empleados de Repsol YPF, así como comunicaciones relativas a posibles incumplimientos o vulneraciones de las conductas recogidas en dicha Norma.

Dichas comunicaciones se pueden realizar a través de una aplicación habilitada en el portal internet de la compañía o mediante correo electrónico o postal a las siguientes direcciones:

Comisión de Ética de Repsol YPF, S.A.  
Paseo de la Castellana, 278  
28046 Madrid  
España

[comisiondeetica@repsolypf.com](mailto:comisiondeetica@repsolypf.com)

El sistema de tramitación de las comunicaciones es estrictamente confidencial. La Comisión de Ética tiene la función de recibir las comunicaciones remitidas a través de dicho sistema y de decidir sobre su tratamiento.

Más información en: [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)



## **Integridad en las relaciones**

### **Comunicaciones a la Comisión de Auditoría y Control**

En 2005 se puso en marcha un sistema de comunicaciones anónimas a la Comisión de Auditoría y Control de Repsol YPF y al Comité de Auditoría de YPF. Por medio de esta aplicación todas las personas que lo deseen podrán hacer llegar a la Comisión de Auditoría y Control de Repsol YPF y al Comité de Auditoría de YPF cualquier comunicación relativa a cuestiones relacionadas con contabilidad, controles internos sobre contabilidad y auditoría que afecten al Grupo Repsol YPF.

Los empleados del Grupo Repsol YPF que, de buena fe, remitan comunicaciones a la Comisión tendrán asegurada la protección dispensada por las Secciones 806 y 1107 de la Sarbanes Oxley Act, que prevén acciones tanto civiles como penales contra quien adopte algún tipo de represalia respecto a empleados que proporcionen información relativa a infracciones de las normas aplicables sobre información financiera.

## *Sistemas de Registro de Proveedores Externos: RePro, Siclar y RPP*

Repsol YPF, entre otros, utiliza sistemas de Registro de Proveedores gestionados por el grupo Aquiles para España, Argentina, Brasil, Portugal y Venezuela. Estas bases de datos de registro de proveedores constituyen un servicio de gestión conjunta de información y documentación de proveedores y contratistas dirigidos a las empresas de los sectores energético y agua (petróleo, electricidad, gas). Estas bases de datos permiten a las empresas compradoras disponer de una herramienta que les permita clasificar a sus proveedores y contratistas de forma eficaz, permanentemente actualizada y objetiva. Con éste sistema de clasificación común, las empresas tienen acceso a una base de datos completa y actualizada, basada en la presentación anual de su información que cada proveedor realiza a través de un sencillo cuestionario informatizado.

Estos Registros de Proveedores cuentan con aproximadamente 5.500 proveedores registrados.

A los proveedores se solicita información de carácter general, societario y mercantil, recursos humanos, centros de trabajo, financiero, sistemas de calidad, sistemas de gestión ambiental, prevención de riesgos laborales, productos y servicios ofrecidos (descripciones, gamas, referencias comerciales), etc. Así como documentación de cumplimiento con Hacienda y Seguridad Social, aseguramiento por responsabilidad civil, certificaciones de calidad, medio ambiente y prevención, balances y cuentas de pérdidas y ganancias, informes de riesgo financiero, etc.

En el año 2005 se introdujeron un par de preguntas relacionadas con el ámbito de la sostenibilidad (firma del Global Compact y existencia de políticas en la empresa relacionadas con derechos humanos).

Actualmente existe el proyecto de crear una sección general de "Responsabilidad Social Corporativa", que recoja tres áreas: Medio Ambiente, Prevención de Riesgos Laborales y Ética y Derechos Humanos.

### Los proveedores

Repsol YPF dispone de Condiciones Generales de Compra y Contratación que garantizan la integridad en las relaciones que la compañía mantiene con sus proveedores y subcontratistas, exigiéndoles que cumplan con las convenciones básicas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

La Dirección de Compras y Contrataciones de Repsol YPF dispone de una Guía de Relación con Proveedores y Contratistas de bienes y servicios, donde se fija un marco general de relación entre los proveedores que suministran bienes y/o servicios y los empleados de Repsol YPF.

Asimismo, pretende desarrollar con imparcialidad y objetividad los procesos de selección de proveedores y contratistas, aplicando criterios de calidad y coste en dichos procesos. Repsol YPF tiene establecido un sistema de calificación de proveedores. En el portal de la compañía se ha abierto una vía de comunicación, en forma de Cuestionario de Calificación, para aquellas empresas que deseen suministrar bienes o servicios a Repsol YPF.

Desde el punto de vista de la calificación (homologación), tanto a los proveedores de bienes como a los contratistas de obras y servicios, se les solicita información acerca de si disponen de algún sistema de gestión ambiental certificado. En el caso de que no lo tengan, se les plantea una serie de cuestiones adicionales para ver que grado de implantación tienen de un sistema de este tipo. Esta información se solicita independientemente de si se trata de un proveedor nacional o extranjero.

Para España y Argentina, se estima que aproximadamente de los 2.700 proveedores y contratistas significativos del 2006 (incluyendo aquellos que no han sido contratados durante este año y pero sí calificados en años anteriores), cerca del 80% de éstos han declarado su conformidad con los principios de la OIT.



Además, en España, cabe destacar dentro del cuestionario de Calificación que en el apartado “4. Declaraciones Obligatorias” se incluye una relativa a Derecho Humanos que indica textualmente lo siguiente: “Declaro que mi compañía cuenta con políticas específicas relacionadas con los Derechos Humanos, con los Derechos Laborales y con la prevención y promoción de los deberes medioambientales dentro de la empresa”. Únicamente se solicita al proveedor que conteste sí o no a esta declaración.

En los casos de España, Argentina, Brasil, Portugal y Venezuela, especialmente para los proveedores y productos importantes, Repsol YPF se apoya, entre otros sistemas, de un sistema de Registro de Proveedores Externos gestionado por el grupo Aquiles que le facilita información relevante para tomar sus decisiones con respecto a los proveedores.

#### Relación con los gobiernos

Uno de los objetivos de Repsol YPF es el de preservar la integridad de la compañía en sus relaciones con terceros, especialmente con las administraciones de los países anfitriones y al mismo tiempo manifiesta su neutralidad política.

#### Repsol YPF dispone de una Guía de Relación con Proveedores y Contratistas de bienes y servicios

## Diálogo y compromiso con la sociedad

763 acciones  
de compromiso  
social en 2006,  
150 proyectos  
más que en  
2005, con un  
crecimiento  
del 24%

Para Repsol YPF, el compromiso social constituye un elemento integrante del negocio. Cuestiones como el cuidado del entorno, la buena relación con las comunidades anfitrionas, la seguridad de personas, productos e instalaciones, el compromiso ambiental o el respeto a los derechos humanos constituyen atributos definitorios del modelo de gestión de la compañía.

El compromiso de Repsol YPF con la sociedad se fundamenta en su capacidad de generar riqueza desempeñando eficazmente sus actividades como compañía del sector de la energía. Pero esa capacidad de generar riqueza depende en buena medida de que las comunidades en donde Repsol YPF desarrolla sus actividades la acepten y consideren como un ciudadano responsable. No hay que olvidar que Repsol YPF debe, necesariamente, trabajar pensando en el largo plazo. En muchas ocasiones, el periodo de vida de los proyectos de la compañía se mide en décadas.

Entre otras cosas, la obligación de tener la vista puesta en el largo plazo otorga la facultad de entender mejor la lógica del desarrollo sostenible y la importancia de mantener relaciones de cooperación, duraderas y mutuamente beneficiosas con la sociedad circundante.

Repsol YPF ha asumido como principio de actuación empresarial el logro de una gestión que sea eficiente, moderna, rentable y eficaz, y que esté enmarcada en los principios del desarrollo sostenible y en el compromiso con el bienestar, el desarrollo y la prosperidad de las sociedades donde está presente.

### **Un enfoque puntero**

El compromiso social de Repsol YPF toma como punto de partida dos premisas fundamentales. De un lado, pretende consolidar la posición de la compañía en todos los países donde está presente, estableciendo relaciones duraderas con los principales grupos de interés. De otro, aspira a poder acometer acciones que favorezcan el compromiso de la compañía con la sociedad y que fomenten, a su vez, la aportación recíproca de valor.

Durante el año 2006, y dada la importancia estratégica asociada a la responsabilidad corporativa y el compromiso social, la compañía acometió un riguroso proceso de reflexión interna, destinado a analizar, ordenar y orientar el enfoque de la compañía en dichas materias, que culminaba en el Plan Director de Responsabilidad Corporativa 2007-2009 de Repsol YPF.

Adicionalmente, y como parte del Plan Director, se desarrollaba un programa específico, denominado Programa de Compromiso con la Comunidad 2007-2009, para analizar, ordenar y orientar las acciones de compromiso social de la compañía.



### Opinión externa

*“A lo largo de las dos últimas décadas ha habido un fuerte incremento de la inversión privada en los países en vías de desarrollo, hasta alcanzar en el pasado año un volumen económico equivalente a casi cuatro veces la cifra de la ayuda oficial al desarrollo del conjunto de estados miembros de la OCDE.*

*Para los países pobres es tan importante aprovechar adecuadamente los recursos provenientes de los países donantes para programas de salud o educativos, por poner dos ejemplos, como conseguir que el incremento de actividad económica que supone la presencia directa o indirecta de empresas multinacionales en su territorio tenga un efecto positivo para la sociedad y, especialmente, para las poblaciones más desfavorecidas.*

*Las empresas del sector del petróleo y del gas cada vez son más conscientes de que su actividad extractiva y de transporte sólo es viable y sostenible si se realiza en unas condiciones totalmente respetuosas con los derechos fundamentales (civiles, sociales, económicos y medioambientales) de las poblaciones presentes en sus áreas de influencia.*

*Afortunadamente cada vez hay más ejemplos de compañías del sector energético y extractivo que tiene la voluntad de integrar la responsabilidad social en la estrategia de la empresa. Aspiran a que la RSE sea algo nuclear en su modelo de negocio, de forma que sus políticas y prácticas de actuación para generar valor económico para sus accionistas sean siempre compatibles con la generación de valor social para el conjunto de la sociedad.”*

#### **Ignasi Carreras**

Director del Instituto de Innovación Social de Esade

### Opinión interna

*“En nuestro negocio las relaciones con las comunidades vecinas son un aspecto crucial para asegurar el éxito de las operaciones. Esto es doblemente cierto en una compañía de nuestras características, donde el periodo de vida de los proyectos se mide, en ocasiones, en décadas. Trabajar con este horizonte temporal nos ayuda a establecer relaciones de larga duración con las comunidades en las que operamos.*

*Sabemos que las autoridades públicas otorgan las licencias y que la implicación de las comunidades locales es pieza clave para que las operaciones se puedan llevar a la práctica con éxito. Para enfrentarnos al reto de ganarnos la confianza de los vecinos, en Repsol YPF hemos implantado una estrategia global de relaciones con la comunidad. Una estrategia que unifique nuestros esfuerzos y los ponga en línea con los objetivos de negocio de la compañía. Esta estrategia se ve plasmada en el Programa de Compromiso con la Comunidad, un programa específico dentro del recientemente aprobado Plan Director de Responsabilidad Corporativa con el que queremos desarrollar el valor del compromiso social de Repsol YPF.*

*En definitiva, queremos que nuestra acción en las comunidades asegure un “doble dividendo”: creando riqueza y bienestar para las comunidades locales y aportando a la realización de los objetivos estratégicos del negocio.”*

#### **Enrique Locutura**

Director General ABB (Argentina, Brasil y Bolivia)

25,4 millones de euros de inversión social en 2006

12% de crecimiento de la inversión en el periodo 2005-2006

54% de incremento en la inversión social en los últimos tres años

Con la aprobación del programa, Repsol YPF se ha dotado de una herramienta para desarrollar planes de acción en la comunidad que estén alineados con los objetivos del negocio y con las necesidades reales de las comunidades donde se ejecutan, y en particular orientados a contribuir a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La prioridad es dar un enfoque global a la acción de Repsol YPF en la comunidad, que a la vez le permita la adaptación a las circunstancias locales.

Durante el año 2007 comenzarán a ejecutarse los compromisos y líneas de acción contempladas en el programa. Éstos pretenden aunar los esfuerzos y las acciones llevadas a cabo por las diferentes unidades y organizaciones de la compañía y buscar la construcción de relaciones de mutuo beneficio con las comunidades locales donde está presente.

En el marco de este programa, unas de las acciones previstas es el desarrollo de una herramienta que permita profundizar en el seguimiento y valoración de los proyectos sociales de la compañía en todo el mundo. Hasta el momento, la valoración de los resultados se estima en base a parámetros como el número de beneficiarios y el grado de consecución de los objetivos previstos.

### **Planificando la actuación**

El primer paso de los planes de acción en la comunidad consiste en recabar información acerca de las particularidades socioeconómicas y culturales de las comunidades locales donde se desarrolla la actividad. Los estudios de impacto ambiental y social son la principal herramienta de Repsol YPF para conocer la realidad de su zona de operación.

En la fase de conocimiento, también es importante realizar un trabajo de campo que permita identificar a los principales actores de las comunidades (gobiernos, municipios, organismos públicos, grupos económicos, educación y salud, asociaciones de vecinos, ONG's, colegios profesionales, etc.). Para realizar estos estudios Repsol YPF se apoya en instituciones reconocidas.

En todos los nuevos proyectos y para modificaciones importantes de proyectos existentes, Repsol YPF identifica los impactos ambientales y sociales a través de Estudios de Impacto Ambiental y Social (EIAS).

Adicionalmente, la compañía dispone de sistemas y herramientas capaces de identificar y analizar los riesgos relacionados con los impactos de las operaciones en las comunidades locales. Entre las herramientas se pueden distinguir, por ejemplo, las actividades de comunicación y diálogo con los principales grupos de interés o estudios específicos enfocados a analizar los sistemas socioeconómicos de las áreas donde se opera para identificar las necesidades y debilidades de las poblaciones locales.

Las consultas con los grupos de interés comienzan con anterioridad al inicio de los trabajos, especialmente en el momento de la elaboración del EIAS y son fundamentales para planificar los futuros planes de acción en la comunidad. El diálogo se establece mediante reuniones con los miembros de las comunidades. A veces estas reuniones son mediadas por expertos independientes.

## **Objetivos del Programa Compromiso con la Comunidad**

- Disponer de un sistema que permita conocer y anticipar los riesgos sociales que puedan derivarse de la relación con las comunidades locales.
- Desarrollar un modelo funcional que permita actuar coordinada y eficazmente las actividades en la Comunidad.
- Disfrutar de un modelo que defina las señas de identidad de la compañía en su acción en la comunidad a lo largo del ciclo de vida de las operaciones.
- Contar con planes de actuación a nivel corporativo y de país que ayuden en la consecución de los objetivos previstos.



Un sistema efectivo de identificación de las necesidades de los grupos de interés y de las comunidades locales permite el desarrollo de programas de actuación consensuada, lo que permite anticiparse a riesgos de operación y reputacionales.

### ***Orientando la acción***

Las líneas de actuación de Repsol YPF en materia de compromiso social pretenden dar respuesta a las necesidades identificadas en las comunidades, y obedecen a un criterio de perdurabilidad, para tratar de dotar a la comunidad una inversión para el futuro que dote a las comunidades de una capacidad de desarrollo propio.

Los programas acometidos durante el año 2006 abarcan gran variedad de asuntos y se ha ejecutado en todos los países donde la compañía tiene presencia. En 2006 Repsol YPF y sus fundaciones han destinado 25,4 millones de euros a promover programas sociales y culturales, principalmente en educación y formación, salud, integración social, desarrollo comunitario y arte y cultura. Dicha cantidad supone un incremento del 12% sobre el monto invertido en 2005. En su conjunto, durante el año 2006, se desarrollaron 763 programas de acción social y cultural de Repsol YPF, un 24% más que en 2005.

Los programas desarrollados por Repsol YPF suelen realizarse con entidades de reconocido prestigio, como con la Corporación Andina de Fomento (CAF) con los que se vienen desarrollando diferentes programas en Ecuador, entre los que destaca el programa de Desarrollo Integral Mujeres Sierra Norte; con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a través de su Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN), juntamente con la Fundación Codespa, en Venezuela, Ecuador, Perú y Argentina; también con la Fundación Codespa y con fondos de la Unión Europea, en Ecuador, el Programa de Profesionalización de Jóvenes Campesinos.

Las acciones acometidas durante el año 2006 se detallan a continuación:

- *Educación y formación:* con programas universitarios y de post-grado desarrollados por la Fundación Repsol YPF y otros proyectos que inciden en la enseñanza primaria y secundaria.
- *Desarrollo comunitario:* proyectos que puedan convertirse en autosuficientes para el desarrollo y la generación de capacidades de desarrollo de la comunidad donde se realizan.

*El 33% de la inversión social se realizó en Argentina, Brasil y Bolivia, con un 190% de crecimiento en los últimos tres años*

**Los programas de compromiso social de Repsol YPF se desarrollan en dieciséis países**

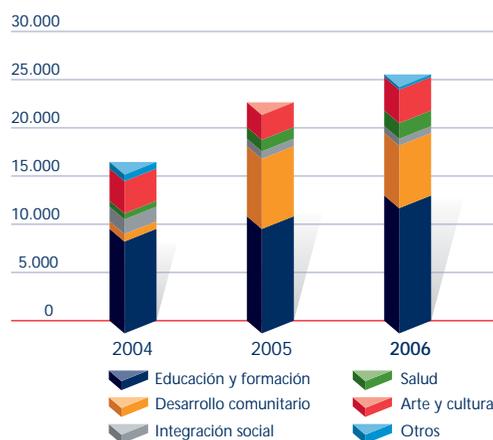
Tanto en educación y formación como en desarrollo comunitario se llevan a cabo también proyectos de concienciación sobre el cuidado y protección del medio ambiente. Del total de la inversión social en 2006, aproximadamente 1,5 millones de euros, equivalente a un 6% del total, se han destinado a esta finalidad.

Cabe destacar también la participación de empleados de la compañía en programas de voluntariado corporativo destinados a fomentar y potenciar el estudio mediante programas de educación y formación así como la colaboración en programas de desarrollo comunitario.

- **Salud:** proyectos y programas que contribuyen a mejorar las condiciones sanitarias y la calidad de vida de las poblaciones locales.
- **Integración social:** a través de proyectos que favorecen la integración en la sociedad a grupos en riesgo de exclusión.

Adicionalmente, Repsol YPF ha continuado durante el año 2006 colaborando en el desarrollo de numerosos proyectos de mecenazgo cultural.

**Inversión en programas sociales y culturales**  
(miles de euros)



Inversión en programas sociales y culturales		(miles de euros)		
	2004	2005	2006	
España <sup>(1)</sup>	9.714	10.856	12.806	
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	2.847	7.931	8.278	
Resto de Latinoamérica	2.904	3.590	3.569	
Resto del Mundo	868	295	801	
<b>Total</b>	<b>16.333</b>	<b>22.671</b>	<b>25.455</b>	

(1) Cabe destacar la participación del ISE que ascendió a 5.080, a 5.580 y a 6.383 miles de euros en 2004, 2005 y 2006, respectivamente, y del que se beneficiaron estudiantes venidos de las regiones donde está presente la compañía.

Destino de la inversión social

<b>España</b>		<b>Argentina</b>		<b>Brasil</b>	
Educación y formación	65%	Educación y formación	55%	Educación y formación	20%
Desarrollo comunitario	9%	Desarrollo comunitario	24%	Desarrollo comunitario	55%
Integración social	2%	Integración social	4%	Integración social	25%
Salud	5%	Salud	6%	Número de proyectos ejecutados	5
Arte y cultura	19%	Arte y cultura	11%		
Número de proyectos ejecutados	160	Número de proyectos ejecutados	149		
<b>Bolivia</b>		<b>Chile</b>		<b>Colombia</b>	
Educación y formación	7%	Educación y formación	4%	Educación y formación	43%
Desarrollo comunitario	77%	Desarrollo comunitario	83%	Desarrollo comunitario	39%
Integración social	2%	Integración social	13%	Integración social	9%
Salud	9%	Número de proyectos ejecutados	4	Salud	3%
Arte y cultura	4%			Arte y cultura	6%
Otros	1%			Número de proyectos ejecutados	52
Número de proyectos ejecutados	144				
<b>Ecuador</b>		<b>México</b>		<b>Perú</b>	
Educación y formación	28%	Educación y formación	44%	Educación y formación	17%
Desarrollo comunitario	52%	Desarrollo comunitario	30%	Desarrollo comunitario	50%
Integración social	2%	Salud	3%	Integración social	10%
Salud	14%	Otros	23%	Salud	1%
Arte y cultura	1%	Número de proyectos ejecutados	6	Arte y cultura	20%
Otros	3%			Otros	2%
Número de proyectos ejecutados	135			Número de proyectos ejecutados	46
<b>Trinidad &amp; Tobago</b>		<b>Venezuela</b>		<b>Argelia</b>	
Educación y formación	2%	Educación y formación	14%	Educación y formación	29%
Desarrollo comunitario	42%	Desarrollo comunitario	79%	Desarrollo comunitario	23%
Integración social	53%	Integración social	1%	Arte y cultura	47%
Salud	3%	Salud	6%	Otros	1%
Número de proyectos ejecutados	26	Número de proyectos ejecutados	8	Número de proyectos ejecutados	8
<b>Libia</b>		<b>Mauritania y Senegal</b>		<b>Portugal</b>	
Educación y formación	19%	Salud	100%	Educación y formación	50%
Salud	54%	Número de proyectos ejecutados	1	Desarrollo comunitario	29%
Arte y cultura	27%			Integración social	8%
Número de proyectos ejecutados	3			Salud	13%
				Arte y cultura	1%
				Número de proyectos ejecutados	16



**Contribuyendo a programas de educación y formación**

Repsol YPF considera la educación y la formación la base del desarrollo y la mejor herramienta de futuro para el logro de un desarrollo sostenible. Por ello, destina buena parte de sus inversiones sociales a proyectos relacionados con la educación y la generación de conocimiento.

Los programas de educación van dirigidos principalmente a niños, a través de proyectos que inciden en la enseñanza primaria y secundaria mientras que los programas de formación se dirigen principalmente a adultos, a través de programas universitarios y de post-gradado desarrollados por la Fundación Repsol YPF en España y la Fundación YPF en Argentina con la activa participación de profesionales de Repsol YPF.

La educación en el cuidado del medio ambiente constituye una de las acciones prioritarias de Repsol YPF Bolivia, que desarrolla periódicamente talleres para los escolares de las comunidades en las cuales desarrolla sus operaciones, en el marco del programa "Nuestro ambiente, nuestro hogar".

En 2006, y por tercer año consecutivo, la capacitación se realizó en 25 unidades educativas de Santa Cruz, Cochabamba y Tarija. Más de 3.100 estudiantes aprendieron a manejar y separar la basura a través de representaciones teatrales y títeres. Estas actividades se reforzaron con la entrega de cuentos y materiales escolares, de manera que los niños puedan hacer suyos los conceptos que les permitirán sumarse a la protección de la naturaleza.

El Instituto Superior de la Energía (ISE), cantera de especialistas del mundo de la energía, es una institución educativa de postgrado, de carácter internacional que nació con el apoyo de la Fundación Repsol YPF y tiene su sede en Móstoles (España).

El ISE imparte programas de postgrado especialmente orientados a la industria energética. Su finalidad principal es diseñar e impartir cursos con un claro enfoque empresarial, dirigidos a jóvenes licenciados universitarios que deseen incorporarse como profesionales a la empresa del mundo de la energía o de la química. También organiza seminarios y cursos dirigidos a la formación continua de profesionales de los sectores energético y petroquímico.

Las actividades de formación llevadas a cabo en el ISE se clasifican en dos categorías: la formación continua y los cursos de especialización. En 2006 el número de alumnos que participaron en estas actividades fue aproximadamente 1500.

**Cursos especializados en el Instituto Superior de la Energía. Porcentaje de alumnos**

	1999-2007	2006-2007
España	52%	53%
ABB	24%	19%
Resto de Latinoamérica	20%	25%
Resto del mundo	4%	3%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

13 millones de euros destinados a educación y formación

52% de las contribuciones totales de Repsol YPF en 2006

38% de crecimiento de la inversión en los últimos tres años

La mayor parte de la aportación económica al ISE se centra en los cursos especializados, en los cuales la participación de alumnos extranjeros, en especial latinoamericanos, es equiparable a la de alumnos españoles.

Además, en Argentina, Repsol YPF participa en el Programa de Crédito Fiscal. Este programa es un instrumento destinado a financiar proyectos de capacitación tecnológica y adquisición de equipamiento para establecimientos educativos a través de proyectos que vinculen educación y trabajo, y desarrollados por organizaciones educativas con el patrocinio de empresas. Los proyectos de bajo este programa deben reunir una serie de características como son el fortalecer la educación tecnológica de nivel medio y superior no universitario y la formación profesional, promover la participación de organizaciones del ámbito productivo y su articulación con establecimientos educativos, atender a solucionar problemáticas zonales vinculadas con la desocupación y subocupación, la ausencia de personal calificado y limitaciones técnicas de los pequeños productores locales y, por último, vincular la capacitación con las principales actividades productivas de la provincia.

Las instituciones educativas participantes en el proyecto deben conseguir el patrocinio de una empresa, en línea con lo dispuesto en la legislación vigente, y presentarlo al Programa de Crédito Fiscal del INET. Posteriormente, el proyecto es evaluado formal y técnicamente por especialistas, que otorgan una calificación a cada presentación evaluada. En función del resultado obtenido, el INET aprueba el financiamiento de los proyectos mejor posicionados.

Sin embargo, la obtención de una empresa patrocinante se había transformado en un escollo insalvable para muchas escuelas. Por ello, a partir del 2004, Repsol YPF acordó con el Instituto ser "patrocinador abierto" de todos aquellos proyectos aprobados por el INET y carentes de patrocinadores, lo que permitió la concreción de muchos proyectos.



Así, durante el año 2006, Repsol YPF, y en el marco del Programa Crédito Fiscal y de este acuerdo, financió 49 proyectos de capacitación tecnológica y adquisición de equipamiento para escuelas de 19 provincias de Argentina destinando una inversión total de aproximadamente 900.000 euros.

Más información en <http://www.inet.edu.ar>

En Perú destaca el programa Matemáticas para todos, dirigido a estudiantes y profesores de menores recursos. Este proyecto tiene como objetivo contribuir con la mejora de los índices de rendimiento matemático de los escolares peruanos. Participan cada año estudiantes de cinco colegios públicos de Ventanilla, lugar donde opera la refinería La Pampilla. El novedoso método desarrollado busca lograr que los niños de todos los sectores socioeconómicos adquieran un razonamiento lógico que les permita la solución de problemas reales y descubran el valor práctico de tener un conocimiento sólido de las matemáticas.

## Comunidades rurales patagónicas



Como parte comprometida y activa de la comunidad en la que está inserta, Repsol YPF concretó en el año 2001 una alianza estratégica con la Fundación Cruzada Patagónica para apoyar programas concretos de desarrollo integral y sostenible dirigidos a comunidades mayoritariamente de origen mapuche (nombre del pueblo indígena originario de esa zona de la Patagonia).

La elección de la institución no fue azarosa, se basó en sus 20 años de trabajo ininterrumpido y exitoso en la región que dan como resultado un vínculo sólido muy valorado y requerido por estas comunidades.

Como fortalezas de esta alianza, que lleva ya 6 años de trabajo conjunto apostando a la educación y el desarrollo sostenible, resaltamos la complementariedad y la franqueza en el vínculo. Desde la empresa, un gran interés y compromiso por la región, y desde la fundación su amplia experiencia y respeto por las visiones y costumbres de las comunidades, diálogo fluido y confianza mutua a la hora de planificar y ejecutar los programas.

La alianza tiene tres ejes de trabajo: educación, desarrollo rural y fortalecimiento institucional.

### Educación

Conscientes de que la educación es pilar fundamental para el desarrollo, el 60% del presupuesto se asigna a este programa que toma como centro promotor de las acciones el Centro Educativo Integral San Ignacio ubicado en Junín de los Andes.

En el CEI San Ignacio funcionan dos tipos distintos de escuelas: una de ellas, de nivel medio, con Trayecto Técnico Profesional en Producción. La otra, es una escuela Primaria de adultos semipresencia y Centro de Formación Profesional.

La escuela posee Talleres de Formación Profesional en: forestación, apicultura, huerta, ovinos, cerdos, aves e industrias de la granja, tractorista, motosierrista, carpintería e instalaciones eléctricas. Los jóvenes egresan como Técnicos Agropecuarios en bienes y servicios. Los alumnos provienen de un radio de entre 40 y 500 Km. Esto se debe a que en la región no hay educación secundaria con esta modalidad y de orientación agrotécnica. La demanda de alumnos del campo crece año tras año. De allí la importancia, dadas las enormes distancias, de que puedan no sólo ser albergados sino también transportados. Los traslados se realizan tanto bimensualmente para visitar a sus familias, como en forma diaria desde los albergues en Junín de los Andes hasta el CEI San Ignacio.

Es por eso que el programa contempla no solo becas de estudio para jóvenes, adultos de comunidades sino también fondos para mantenimiento edilicio, materiales didácticos, equipamiento y traslados diarios de alumnos y alumnas internos y externos.

#### Beneficiarios:

- Alumnos cursando la primaria de adultos con modalidad semipresencial (70)
- Jóvenes en talleres de formación profesional (157)
- Jóvenes cursando la EGB3 (154)
- Jóvenes cursando el Polimodal y el Trayecto técnico (40)
- Docentes (58)
- Auxiliares de servicio (2)
- Total (481)

#### Desarrollo rural

A fin de complementar la tarea educativa y para ampliar las posibilidades de desarrollo, también se apoya un programa que brinda asistencia técnica para la implementación de microemprendimientos productivos familiares y comunitarios en áreas rurales marginadas.

Estos programas incluyen la instalación de invernaderos para cultivo bajo cubierta y su monitoreo; el diseño y construcción de sistemas de conducción de agua; pasturas y captación de agua en comunidades alejadas; recuperación de las costas como el caso del Río Malleo a través de un programa de forestación y a ellos se asigna el 30% del presupuesto de la alianza.

#### Fortalecimiento institucional

También como otro aspecto importante a apoyar que complementa todos los demás programas desarrollados por la institución se asignan fondos para el fortalecimiento institucional. En ese sentido se desarrollan talleres de comunicación interna de la fundación, implementación de una red informática para la educación y el desarrollo de la que participan organizaciones del sector social, privado y público; participación de jornadas de capacitación y articulación regional.

#### Aprendizajes

- A lo largo de estos años de trabajo en conjunto se presentaron desafíos que dejaron como resultado aprendizajes que intentamos capitalizar a fin de profundizar y ampliar los resultados buscados.
- Varias veces fue necesario volver atrás y ajustar los programas a los nuevos requerimientos y necesidades que se fueron presentando. En todos los casos lo importante fue el diálogo fluido, la confianza mutua, claridad en el planteo de objetivos alcanzables pero flexibles, que permitieran adecuaciones.
- La continuidad en el apoyo a los programas que permite su natural evolución consolidando la relación y la recepción por parte de los beneficiarios y que fundamentalmente, permitieron la concreción de cambios reales y duraderos.
- El trabajo simultáneo con diferentes áreas tanto de la compañía como de la institución que resultó en una apropiación de los vínculos y los logros. En este caso concreto se convirtió en un medio altamente positivo de acercamiento a personas de comunidades indígenas con las cuales existían conflictos históricos.

#### Conclusión

Sin duda el desarrollo de los países es el resultado del compromiso y el trabajo de todos los actores de la sociedad que los conforman. El sector privado con sus inversiones, con sus conocimientos que pueden ser trasladados a las comunidades de muy diversas maneras y a quienes les es fundamental actuar en sociedades prósperas. El sector social con su sensibilidad y vocación de servicio y el sector público con su alcance y mirada general y todos ellos asumiendo la responsabilidad que les compete. Creemos en ese camino y esta alianza es un ejemplo de eso, de cambios posibles y reales.

## 2015: Un mundo mejor para Joana



“2015: Un mundo mejor para Joana” se trata de una campaña de comunicación de gran alcance dirigida a los grupos de interés de las empresas del fRC entre los que figura Repsol YPF. Gira entorno a un símbolo, Joana, una niña de 9 años que representa millones de niños que en 2015 alcanzarán su mayoría de edad, fecha prevista para hacer balance del cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Esta circunstancia sirve como hilo conductor de esta campaña para concienciar a la sociedad acerca de la necesidad de cooperar en la consecución de estas ocho metas. Al tiempo que se pone en valor y se refuerza la contribución de estas empresas hacen en campos como la sostenibilidad ambiental, la erradicación de la pobreza, la lucha contra el VIH o la educación.

En los próximos años, a través de Joana, se irán conociendo los próximos objetivos, avances en su cumplimiento, las iniciativas de las empresas del fRC más directamente relacionadas con ellos, y, finalmente, en 2015, se medirán los éxitos logrados.

Se trata, en definitiva, de la mayor campaña de comunicación impulsada por un grupo intersectorial de empresas, que se ha puesto al servicio de la ONU y de los Gobiernos, de los ciudadanos, de los empleados y de las empresas con repercusión en la totalidad de países en que están presentes las compañías del Foro de Reputación Corporativa, más de 100 en todos los continentes.

Más información en [www.reputacioncorporativa.org](http://www.reputacioncorporativa.org) y en [www.2015unmundomejorparajoana.com](http://www.2015unmundomejorparajoana.com)

### **Apostando por el desarrollo comunitario**

El desarrollo de las comunidades constituye uno de los principales propósitos de los programas de compromiso social de Repsol YPF. Se seleccionan proyectos que beneficien al mayor número de personas y que puedan convertirse en programas sostenibles en el tiempo para el desarrollo de capacidades endógenas en el seno de las comunidades donde se ejecutan.

En Venezuela, Repsol YPF ha participado como cooperante financiero del “Proyecto de unidades de producción de porcinos de alta genética”, para apoyar a mujeres y familias campesinas propietarias de unidades productoras de porcinos. El programa pretende mejorar las condiciones de vida de familias pobres habitantes de caseríos rurales ubicados en las comunidades de Sipororo y Agua de Ángel, en el municipio San Genaro de Boconoito, Estado Portuguesa. Este municipio cuenta con una extensión de 1.031 Km<sup>2</sup> y una población de 22.049 personas.

En las comunidades citadas proliferan los núcleos familiares a cargo de madres solteras, factor que unido a la insuficiencia de fuentes de empleo en el municipio, está obligando a sus habitantes a la búsqueda de fuentes alternativas de ingreso que le permitan satisfacer sus necesidades de alimentación, salud, educación y vivienda.

El objetivo principal del programa ha sido mejorar las condiciones de vida de familias campesinas mediante el aumento de sus ingresos y la promoción de organización comunitaria. En particular se ha ofrecido apoyo durante el transcurso de 7 meses, en forma de atención directa, a 12 familias criadoras de cerdos con el fin de mejorar sus unidades productivas y aumentar la calidad de sus productos y márgenes de ganancia.

En el programa se han beneficiado los grupos familiares a cargo de madres solteras o solas, un total de 65 personas

aproximadamente. Además se han construido 10 unidades productoras con recursos del Convenio Pfizer de Venezuela y La Casa del Nuevo Pueblo y 2 unidades productoras con recursos del Programa de Inversión Social de Repsol YPF, Componente Fortalecimiento de la Economía Local.

En Bolivia, “Endulzar la vida” es un microemprendimiento productivo que beneficia a grupos familiares en las comunidades vecinas a las operaciones de Repsol YPF en Santa Cruz, Cochabamba y Tarija. Los comunitarios han encontrado en la producción de miel una alternativa para obtener ingresos e insertarse en el mercado. La actividad fue promovida por la compañía que contrató a un especialista para capacitar a los pobladores y les brindó los primeros 400 núcleos de abejas, los insumos y el equipamiento necesario para garantizar la sostenibilidad de la producción.

Los resultados son positivos, considerando que se ha logrado aumentar en un 800 por ciento la productividad. Los nuevos apicultores hoy producen productos derivados como jabón y remedios caseros y algunos se han convertido en capacitadores de sus vecinos.

El programa de voluntariado de Repsol YPF Perú denominado “Manos Amigas” está conformado por trabajadores de Repsol YPF, quienes voluntariamente vienen realizando jornadas de trabajo en colegios, comedores y asentamientos de Lima y Ventanilla. En 2006 colaboraron en labores de construcción de casas modulares para pobladores de Ventanilla de bajos recursos, en donde participaron cerca de 100 voluntarios de Repsol YPF. Esta iniciativa se realizó conjuntamente con la ONG “Un techo para mi país”, institución conformada por jóvenes voluntarios que trabajan en las zonas más deprimidas del Perú construyendo casas de madera para quienes viven sobre la tierra y rodeados de esteras.

El objetivo de la iniciativa es el de integrar a los trabajadores a las acciones de



responsabilidad social que promueve la compañía. El objetivo específico es ayudar a la construcción de viviendas en la zona de Ventanilla, lugar en donde Repsol YPF tiene una de sus refinerías. Además no se trata solo de construir una vivienda, sino de interactuar con las familias, cerrar brechas, compartir experiencias, aprender y divertirse. El proyecto busca sensibilizar y generar compromiso en los trabajadores, mostrándoles una realidad que puede ser cambiada si se actúa en conjunto. Los beneficiarios directos del programa son 150 personas que ahora cuentan con una vivienda en este distrito.

En Chile se colabora con Sociedad Activa (representante en Chile del United Way Internacional), consistente en una iniciativa multiempresas cuyo objetivo es aunar los esfuerzos de las empresas y dirigirlos a intervenir en una comunidad específica de manera integral para romper el círculo de pobreza de sus habitantes. El proyecto se financia mediante la contribución económica de los empleados y la compañía aporta el diferencial hasta su coste anual.

6,2 millones de euros destinados a desarrollo comunitario en 2006

572% de crecimiento en la dotación de las partidas desde 2004

25% de las contribuciones totales de Repsol YPF en 2006

## Repsol YPF, Patrono Fundador de la Fundación Dakar Solidario



La Fundación Dakar Solidario parte de una iniciativa del doctor Xavier Mir tras su experiencia en el Dakar 2004, en el que participó como miembro del equipo Repsol KTM. Llevó a cabo los primeros contactos personales con los hospitales de la zona e hizo entrega de algún material sanitario.

Con el fin de canalizar de forma eficaz esta idea, se crea la Fundación Dakar Solidario (FDS), cuyos patronos fundadores son Repsol YPF, el Hospital Vall d'Hebron y el Instituto Universitario Dexeus, de Barcelona.

Repsol YPF es patrono fundador de la Fundación Dakar Solidario y aporta la infraestructura logística desplegada por sus equipos en competición y los recursos económicos necesarios para hacer posible el acopio, el transporte y la entrega de los fármacos y aparatología médica. Sin olvidar la colaboración incondicional del team Repsol (pilotos, mecánicos, conductores y resto del equipo) en este proyecto humanitario.

El trabajo de la Fundación se basa en el contacto directo a lo largo del año con los hospitales de la Ruta del Dakar, para conocer sus necesidades y poder entregarles la ayuda pertinente. El objetivo de la Fundación es ir ampliando cada año el número de hospitales a los que se facilita la ayuda, pero siempre manteniendo el seguimiento de los anteriores. En definitiva se entrega material a los centros médicos para ayudarles a hacer frente a enfermedades tan habituales en África como la meningitis, la parasitosis, la deshidratación, las diarreas o la conjuntivitis.

Durante la edición 2006 se visitaron siete hospitales, dos de ellos en Senegal y cinco en Mauritania. Con estas visitas se valoraron las necesidades y se establecieron el contacto para preparar la ayuda demandada.

Más información en [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)

### Colaborando en programas de salud

Bajo el epígrafe de proyectos de salud, Repsol YPF colabora en proyectos y programas que contribuyan a la mejora de la calidad de vida de las poblaciones donde la compañía tiene operaciones.

La mejora de las condiciones sanitarias, la prevención de accidentes y enfermedades, la atención médica así como la mejora de los servicios e infraestructuras son algunas de las iniciativas que la compañía desarrolla en el marco de la promoción y sensibilización en cuestiones relacionadas con la salud.

Repsol YPF colabora con Cruz Roja a través del proyecto "Prevención del VIH/SIDA y reforzamiento del servicio de ambulancias en Trinidad y Tobago". La Cruz Roja de Trinidad y Tobago, estableció la Oficina del Programa de VIH / SIDA en Noviembre de 2003.

Con este programa se llevan a cabo varias iniciativas de educación y prevención sobre el VIH/SIDA. En la actualidad Repsol YPF sigue colaborando con la Cruz Roja de Trinidad y Tobago para la consecución de objetivos como fortalecer y promover la prevención de VIH/SIDA, formar a voluntarios en proveer información actualizada al público sobre el VIH/SIDA así como otras informaciones relacionadas con la salud, y equipamiento de material audiovisual apropiado para facilitar las labores de educación y sensibilización.

Con la primera evaluación interna del proyecto se obtuvieron resultados muy satisfactorios. En particular el proyecto ha mejorado y ampliado las actividades de prevención de la Cruz Roja de Trinidad y Tobago, contribuyendo a la ampliación y consolidación de una red de voluntarios y de servicios de realización de las pruebas.

En Perú, cabe destacar el convenio firmado con el Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas. Con este programa la refinería La Pampilla contribuye al desarrollo

## *Integración de personas con capacidades diferentes en Campsared*

1,7 millones de euros destinados a programas de salud en 2006

233% de aumento en la dotación presupuestaria desde 2004

7% de las contribuciones totales de Repsol YPF en 2006

nutricional de la población infantil del asentamiento Pachacútec, ubicado en Ventanilla, lugar donde opera La Pampilla. Este proyecto que tiene como objetivo no sólo reducir y prevenir la desnutrición, sino lograr por medio del componente educativo nutricional- principal característica del mismo- capacitar a las madres beneficiarias en temas de salud, nutrición e higiene, convirtiéndose ellas mismas en promotoras y líderes educadoras de su comunidad y haciendo posible su sostenibilidad. Este programa piloto beneficia a más de 500 personas, entre niños menores de cinco años y madres gestantes y lactantes.

Repsol YPF es miembro del patronato de la Fundación Pro-CNIC cuyo fin es contribuir a la investigación cardiovascular en España, convertir el actual Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC) en un referente mundial de la investigación básica y aplicada en materia cardiovascular.

### **Promoviendo la integración social**

Repsol YPF colabora en la ejecución de proyectos de integración social, dirigidos a colectivos en riesgo de exclusión y a grupos desfavorecidos, con la finalidad de mejorar sus posibilidades de integración en la sociedad. Estos proyectos son desarrollados generalmente de la mano de organizaciones especializadas en atender a estos colectivos.

Dentro de las actividades de integración de personas con discapacidad realizadas por Repsol YPF, cabe destacar la labor desarrollada por Campsared, empresa perteneciente al grupo Repsol YPF que gestiona la red directa de estaciones de servicio.

La política de integración llevada a cabo por Campsared se desarrolla en los siguientes ámbitos de actuación:

#### **Empleo directo**

Desde 2005 Campsared ha integrado trabajadores con discapacidad intelectual, en colaboración con Labor 3 AFANIAS y APADIS, en las tiendas SPRINT de Madrid desarrollando funciones de reponedor de tienda y en puestos de obrador de pan y repostería.

En las estaciones de servicio la integración de personas con capacidades diferentes se realiza de forma continua. Durante 2006 se realizaron cinco cursos de formación ocupacional previos a la incorporación impartidos por el Centro de Formación Comercial de Repsol YPF con la colaboración de distintas entidades públicas y privadas en la preselección de candidatos (IVADIS, FUNDOSA, Agencia de Empleo del Ayuntamiento de Madrid y PAIDEIA). En oficinas centrales, Campsared en colaboración con Workpoint y Fundosa ha preseleccionado candidatos con discapacidades físicas, psíquicas y sensoriales para puestos de administrativos y técnicos.

#### **Formación**

Campsared ha desarrollado una política de formación pro-activa en base a una planificación de las necesidades en función de los diversos colectivos. Cuenta con un centro de formación comercial, reconocido oficialmente y atendido por profesionales de amplia experiencia, incluida la formación de personal con discapacidad.

#### **Contratación de bienes y servicios con centros especiales de empleo (CEE)**

El importe total de los productos y servicios subcontratados durante el año 2006 en Campsared ha sido de 26.778,02 euros en servicios de jardinería y regalos de empresa.

Cabe destacar además que el Ayuntamiento de Madrid ha adjudicado la concesión del Proyecto Social de Hortaleza a Repsol YPF, para la creación de un Centro Especial de Empleo que consiste en un Centro de Formación y una estación de servicio gestionada por Campsared, que va a ser un motor para generar empleo y facilitar la integración laboral y social de los grupos más desfavorecidos o en riesgo de exclusión.

Durante el año 2006, y dentro de la política de integración en plantilla de personas con discapacidad, Campsared ha incorporado a 69 personas de las 120 que se contrataron de forma eventual durante el año.



0,8 millones de euros  
destinados a programas  
de integración social  
en 2006

3% de las contribuciones  
totales de Repsol YPF  
en 2006

En España, cabe destacar la colaboración continuada con la Fundación Bobath, que en el año 2006 se ha centrado en conseguir la inserción sociolaboral de personas gravemente afectadas de parálisis y daño cerebral, mediante su capacitación en habilidades personales y en conocimientos teórico-prácticos en el área de la gestión administrativa.

Dentro de la integración de personas con capacidades diferentes, Repsol YPF colabora desde el año 2003 con la Fundación También en el desarrollo del programa de Ciclismo Adaptado para personas con discapacidad en España. Este proyecto utiliza la disciplina deportiva del ciclismo adaptado para ayudar al desarrollo y rehabilitación de este colectivo.

Las acciones destinadas a la integración social son particularmente relevantes en Brasil. En diciembre 2006 se daba por concluido el proyecto Sonhar Acordado, desarrollado por la organización social que lleva el mismo nombre y con el apoyo de

Repsol YPF. El proyecto tiene por objetivo promover la integración social de niños y jóvenes y la promoción de valores morales, culturales y sociales para ofrecerles una oportunidad de una vida mejor.

### ***Patrocinando el arte y la cultura***

Repsol YPF apoya el desarrollo de proyectos relacionados con la difusión de la cultura, tanto en lo que se refiere a la música como en las artes plásticas. De este modo, Repsol YPF colabora con museos, exposiciones e iniciativas en disciplinas tales como la fotografía, la pintura y la escultura. Cabe destacar también que Repsol YPF colaboran con ayuntamientos en las áreas donde se encuentran sus actividades en el desarrollo de actividades tales como la promoción de la cultura local, o del patrimonio artístico.

En Argentina destaca el programa de arte de alcance nacional Argentina Pinta Bien que Repsol YPF ha diseñado en conjunto

con el Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires y su Asociación Amigos destinado a difundir y promover la obra de los artistas visuales de las distintas provincias argentinas. A partir de un relevamiento de toda la producción plástica realizado en conjunto con las instituciones culturales de cada provincia y el equipo de curaduría del Centro Cultural Recoleta se seleccionan las obras a exhibir. Un aporte interesante implementado en la segunda etapa del programa es la incorporación de un curador invitado por cada provincia, lo que resulta en un trabajo muy rico por la variedad de miradas que suma.

Argentina Pinta Bien viene desarrollándose desde diciembre de 2003 y lleva recorridas ya once provincias argentinas. A fin de acercar la propuesta al público visitante se organizaron actividades complementarias como talleres, conferencias con los artistas, visitas guiadas y presentaciones todas con gran convocatoria. En la primera etapa se visitaron las provincias de Córdoba, Chubut, Mendoza, Neuquén, Río Negro y Santa Cruz. A modo de cierre se realizó una gran exposición que reunió todas las muestras locales y que ocupó la totalidad del Centro Cultural Recoleta en la Ciudad de Buenos Aires. Durante la segunda etapa del programa, iniciada a mediados del año 2005, se han recorrido las provincias de Corrientes, Jujuy, Salta, San Juan, Tierra del Fuego y próximamente la provincia de Tucumán. Nuevamente al finalizar el segundo tramo del programa se prevé realizar otra gran exhibición en el Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires, la cual tendrá lugar durante el primer semestre de 2008.

Más allá de la satisfacción de poder llevar adelante un programa durante tantos años manteniendo el compromiso y el entusiasmo de todos los participantes, es de destacar los logros indirectos alcanzados tales como los vínculos entre instituciones, entre artistas y proyectos nuevos que surgen de estos lazos. No es fácil ni común encontrar un proyecto ambicioso como éste desarrollado

conjuntamente entre sectores públicos y privados. Afortunadamente Argentina Pinta Bien es al menos en ese sentido un buen ejemplo de que es posible.

Otro programa a tener en cuenta en Argentina es la Semana del Arte 2006, iniciativa de la editorial Arte al Día que Repsol YPF viene acompañando desde sus inicios en el año 2004. Esta propuesta única tiene como principal objetivo acercar el arte a la gente con el propósito de que cada vez más personas visiten los espacios de arte y participen de las actividades que son libres y gratuitas. Que la gente disfrute del arte acostumbrándose a visitar las Galerias y los Museos, no como una actividad exclusiva, o que sólo se realiza cuando la gente viaja. Que la ciudad por una semana se transforme en un espacio de arte al aire libre. Para difundirlo y enriquecerlo todos los días se desarrollan actividades especiales como visitas guiadas, conferencias, que acompañados de música, hacen de esta semana un evento singular.

Participa también en la organización el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, aportando como cierre de la semana, La Noche de los Museos en la que 70 museos de la ciudad permanecen abiertos ofreciendo a los visitantes su patrimonio de manera libre y gratuita.

3,35 millones de euros  
destinados a programas  
de arte y cultura

13% de las  
contribuciones totales  
de Repsol YPF en 2006

La prioridad es dar un enfoque global a las  
actuaciones de Repsol YPF en la comunidad,  
que a la vez le permita la adaptación  
a las circunstancias locales

En Perú, Repsol YPF colabora y promueve la restauración y rehabilitación de testimonios culturales importantes del territorio peruano, como es el caso del órgano (el más antiguo de América), el altar y las pinturas de las naves laterales de la Iglesia Andahuaylillas (Cuzco) así como otros objetos de los siglos XVI al XVIII.

Se ha realizado la habilitación de una sala del Museo de Arte Contemporáneo de Arequipa, ciudad que se ha convertido en la sede del primer museo de arte moderno nacional en el país. Este centro alberga la historia de las artes visuales peruanas así como también exposiciones temporales para la promoción de jóvenes artistas. Asimismo, se integra el comité "Amigos del Museo de Arte de Lima", contribuyendo con la restauración y conservación de pinturas y telares de los siglos XV al XVIII, los cuales luego de ser sometidos a un proceso de recuperación se exhiben en las diferentes salas permanentes del museo.

### Las Fundaciones trabajan de forma coordinada y complementan las acciones de compromiso social impulsadas desde Repsol YPF

#### **Las Fundaciones de Repsol YPF**

La Fundación Repsol YPF, la Fundación YPF y la Fundación Repsol YPF del Ecuador trabajan de forma coordinada y complementan las acciones de compromiso social impulsadas desde Repsol YPF. Destinan sus recursos, principalmente a impulsar la promoción de estudios en el campo de la ciencia y de la tecnología en las áreas relacionadas con petróleo, gas, electricidad y petroquímica.

#### Fundación Repsol YPF

La Fundación Repsol YPF tiene por finalidad llevar a cabo programas que sean de interés general, de carácter cultural, social, científico, educativo y de fomento de la investigación. La fundación tiene convenios con instituciones como las Universidades Politécnicas de Madrid (Cátedras Repsol YPF) y de Cartagena; la Universidad de Castilla-La Mancha; Universitat Rovira i Virgili; la Universidad de Oviedo (curso Ramón Querol); la Universidad Rey Juan Carlos I; la Universidad Pontificia de Comillas; la Universidad de Valladolid; la Heriot-Watt University de Edimburgo y la Universidad de Harvard. También tiene convenios con la Fundación Carolina, con el Centro de Educación a Distancia para el Desarrollo Económico y Tecnológico (CEDDET), auspiciado además por el Ministerio de Economía y Hacienda de España y el Banco Mundial y con el Gobierno de Trinidad y Tobago (The University of West Indies).

En 2006 se celebró la edición dieciséis del Seminario Repsol YPF-Harvard, foro anual de reflexión y de debate de alto nivel, donde políticos, empresarios y académicos analizan con una mentalidad abierta los temas más importantes relacionados con la energía en todos sus aspectos. La edición de 2006 tuvo lugar en Barcelona y llevó por título "Seguridad y Transparencia en los Mercados Energéticos".

### Fundación YPF

La Fundación YPF tiene por objetivos: promover, participar, estimular e intervenir en iniciativas de carácter educacional, cultural, y en especial, la promoción de la investigación científica y la preparación profesional y técnica de las jóvenes generaciones. Colabora también con la empresa en acciones de responsabilidad corporativa y lidera el programa de voluntariado corporativo. Sus principales líneas de actuación se desarrollan a través de concursos abiertos con comités de selección independientes y están dirigidas a ofrecer becas para financiar estudios en el país y en el extranjero; apoyar escuelas, institutos, universidades y centros de investigación; realizar acciones tendientes a apoyar el desarrollo de investigaciones científico-técnicas y de perfeccionamiento profesional; establecer acuerdos con otras entidades en proyectos que encuadren con los objetivos de la fundación; y contribuir con actividades que traten de mejorar las condiciones de vida y la preservación de los bienes culturales de la comunidad.



### Fundación Repsol YPF del Ecuador

La Fundación Repsol YPF del Ecuador contribuye al desarrollo social del país apoyando iniciativas que propicien la superación de problemas de inequidad o exclusión de la población vulnerable, promuevan el talento de niños y jóvenes a través de su formación académica e impulsen la ética, la paz, el adecuado manejo de los recursos naturales y la conservación del medio ambiente.

La Fundación Repsol YPF del Ecuador establece alianzas estratégicas con entidades especializadas o con organizaciones sociales de base para ejecutar proyectos de desarrollo social.

Más información en:  
[www.fundacion.repsolyypf.org](http://www.fundacion.repsolyypf.org)  
[www.fundacionypf.org.ar](http://www.fundacionypf.org.ar)

### Inversión de las Fundaciones de Repsol YPF en 2006

	Inversión (miles €)	%	Nº. programas
Fundación Repsol YPF	7.455	78%	5
Fundación YPF	1.919	20%	16
Fundación Repsol YPF del Ecuador	228	2%	22
<b>Total</b>	<b>9.602</b>	<b>100%</b>	<b>43</b>

## *Nuestra gente, nuestra ventaja competitiva*

*Los empleados de Repsol YPF son valorados  
y recompensados en un marco de respeto  
a la diversidad, complementando actuaciones  
que promueven el equilibrio entre la vida  
profesional y personal*



Repsol YPF entiende que hoy en día, la ventaja competitiva de cualquier compañía pasa por realizar una adecuada gestión de las personas que la integran. La compañía aspira a captar, motivar y retener a los mejores profesionales convirtiéndose en la compañía favorita para trabajar. Además, la compañía considera que la diversidad de las personas que trabajan en la organización, el compromiso con el desarrollo profesional y la integración de vida personal y profesional, asuntos formalizados en la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, son elementos distintivos de la compañía, que le otorgan un atractivo especial para sus empleados actuales y potenciales, y que constituyen fuente de ventaja competitiva.

Según los principios contenidos en la Política de Derechos Humanos, Respeto a la Persona y a su Diversidad, Repsol YPF reconoce los derechos de sus empleados y se compromete a la no discriminación, a la promoción de la igualdad de oportunidades y la diversidad.

Los empleados de Repsol YPF son valorados y recompensados por su talento, en un marco de respeto a la diversidad, complementando actuaciones que promueven el equilibrio entre la vida profesional y personal.

Repsol YPF necesita las capacidades y el talento de sus empleados para alcanzar su plan estratégico, cumplir con sus compromisos con todos los grupos de interés, asegurando el éxito empresarial y la excelencia en la gestión.

El modelo de gestión de las personas otorga a Repsol YPF capacidades distintivas, no imitables por sus competidores, que le ofrecen ventajas en los mercados.

### Opinión externa

*“En la última década, las empresas han experimentado una enorme tasa de cambio y transformación. La caída de monopolios tanto naturales como artificiales ha creado condiciones de incertidumbre y competencia de gran magnitud.*

*Hoy, la actividad petrolera se encuentra en el centro de una gran transformación. Requerimientos ambientales, crisis políticas, innovaciones tecnológicas, agotamiento de reservas, cambios demográficos, son factores que motorizan los cambios.*

*En este contexto, la organización “humana” ha demostrado ser la clave de la sustentabilidad. Las culturas organizacionales exitosas son imposibles de copiar. Éstas se construyen lentamente, en base a decisiones tomadas día a día a lo largo del tiempo. Requiere integrar y aprovechar como nunca la diversidad de culturas, género, formación. Solo aquellas organizaciones que sepan construir procesos humanos de calidad y relaciones de largo plazo con su gente, poseerán esta ventaja competitiva.*

*Por otro lado, las personas demandan de las empresas la satisfacción de sus necesidades. Requieren ser respetadas, escuchadas y reconocidas. Requieren oportunidades de desarrollo profesional, y ser dueñas del trabajo que realizan. Requieren en definitiva, que la “persona” sea el “centro” de la actividad económica.*

*La inversión en el capital humano, se transforma así en una inversión estratégica que debe ser elaborada con igual o más dedicación que la inversión en el activo físico más importante.*

*Las empresas que armonicen los requerimientos del contexto con las necesidades de su gente, serán las que mejor enfrenten los desafíos por venir y podrán mantener su liderazgo.”*

**Alejandro Sioli.** Profesor del IAE (Escuela de Dirección y Negocios de la Universidad Austral) y especialista en Recursos Humanos

### Opinión interna

*“En Repsol YPF estamos convencidos de que atraer, retener y desarrollar a los mejores profesionales es clave para alcanzar los objetivos del Grupo. En un contexto donde los retos a los que se enfrenta el sector de la energía son cada vez mayores, son las personas las que establecen y aseguran la mejora relación posible con el entorno en el que operamos, y los que hacen que el Grupo alcance con éxito sus objetivos.*

*Por este motivo en 2006 hemos escuchado a las personas del Grupo a través de la encuesta de clima laboral, hemos conocido las necesidades de desarrollo de personas en sesiones de People Review, y hemos impulsado nuevos programas como la “Gestión por Compromisos” para asegurar que se reconozca y valore el esfuerzo de las personas. Estamos revisando los modelos de formación corporativos para lograr que las personas que hacen Repsol YPF crezcan con la compañía, desarrollando altas competencias técnicas y excelentes habilidades de gestión, liderazgo y asegurando que son ejemplares en los distintos comportamientos. En Repsol YPF creemos además en la diversidad de nuestros empleados. Y no porque sea lo políticamente correcto, sino creemos que es una condición imprescindible para nuestro futuro.*

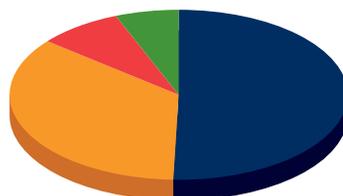
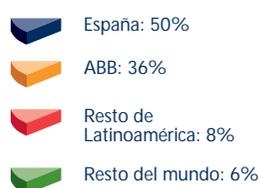
*Queremos ser una empresa de referencia para atraer y retener a los mejores profesionales. Para ello continuaremos escuchando a las personas y haciendo lo posible por desarrollar todo su potencial.”*

**Jesús Fernández de la Vega**  
Director General de Recursos Humanos

36.931 empleados a 31  
de diciembre de 2006

32.723 contratos  
de carácter indefinido  
a 31 de diciembre  
de 2006

Más de 34.000  
trabajadores  
supervisados en 2006



## La plantilla de Repsol YPF

Los empleados de Repsol YPF se encuentran distribuidos entre más de 30 países, aunque aproximadamente el 80% se concentran entre España y Argentina.

La tasa de rotación voluntaria de empleados que deciden dejar la compañía se situó en 2006 en el 2,18%. Durante 2006, Repsol YPF recibió solicitudes de empleo, medidas en términos de *Curricula Vitae* recibidos, de más de 120.000 potenciales candidatos.

### Plantilla por ubicación geográfica

	2004	2005	2006
España	17.175	18.212	18.522
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	11.897	12.696	13.104
Resto de Latinoamérica	2.681	2.866	3.137
Resto del Mundo	1.584	2.135	2.168
<b>Total</b>	<b>33.337</b>	<b>35.909</b>	<b>36.931</b>

### Plantilla por categoría profesional

	2004	2005	2006
Directivos	292	302	308
Jefes Técnicos	1.650	1.872	2.171
Técnicos	12.132	13.557	14.625
Administrativos	2.424	2.568	2.509
Operarios	16.839	17.610	17.318
<b>Total</b>	<b>33.337</b>	<b>35.909</b>	<b>36.931</b>

### Plantilla por tipo de contrato

	2004	2005	2006
Fijo	29.403	31.536	32.725
Temporal	3.934	4.372	4.206
<b>Total</b>	<b>33.337</b>	<b>35.909</b>	<b>36.931</b>

### Rotación voluntaria

	2004	2005	2006
Total bajas voluntarias plantilla fija/plantilla media acumulada	2,70%	2,27%	2,18%

### Gastos de personal

(millones de euros)

	2004	2005	2006
Sueldos y salarios	920	1.134	1.238
Cargas sociales	316	408	436
<b>Total</b>	<b>1.236</b>	<b>1.542</b>	<b>1.674</b>
<b>Coste medio por empleado (€)</b>	<b>38.161</b>	<b>43.758</b>	<b>45.328</b>

Número de empleados y trabajadores supervisados

	2005		2006	
	Empleados	Trabajadores supervisados/ Empleados propios	Empleados	Trabajadores supervisados/ Empleados propios
Exploración y producción	3.018	476%	3.661	415%
Refino y marketing	20.075	44%	20.421	51%
Química	3.208	55%	3.213	71%
GLP	2.792	108%	2.580	129%
Gas y electricidad	2.192	8%	2.153	4%
Otros	4.624	55%	4.903	56%
<b>Total</b>	<b>35.909</b>	<b>86%</b>	<b>36.931</b>	<b>92%</b>

**La gestión de personas en Repsol YPF: un proceso planificado**

Entre los meses de febrero y abril de 2006, las Direcciones Generales y Corporativas convocaron a sus directivos, y en algunos casos a los responsables y colaboradores clave, a una serie de sesiones de trabajo con los objetivos de:

- Impulsar el modelo de gestión de la compañía identificando los retos y líneas de mejora de cada área.
- Facilitar la implantación de las estructuras organizativas.
- Identificar un programa de iniciativas que potencie los comportamientos deseados en la compañía: responsabilización y orientación a resultados, espíritu emprendedor y excelencia, reconocimiento en función de méritos, colaboración y desarrollo de personas. Este programa se ha incluido en la valoración del desempeño de los directivos y principales responsables de cada área.

Se han realizado 15 sesiones de trabajo, en España y Argentina en las que participaron 460 personas, tanto directivos como no directivos, y de 16 nacionalidades diferentes.

Sesiones de trabajo

N.º de <i>off-site</i>	15
N.º de personas que participaron	460
% directivos	28,91%
% mujeres	28,91%
% no españoles	34,13%

El diálogo y la posibilidad de compartir experiencias ha sido una de las cuestiones más valoradas por los asistentes, destacando la oportunidad dada para definir los retos organizativos, los planes de implantación y la definición de objetivos.

Adicionalmente, y para potenciar la gestión de personas como factor clave de la competitividad de la compañía, desde el año 2005 se viene desplegando en toda la organización y negocios una herramienta, el Plan Anual de Recursos Humanos (PARH), que facilita la planificación de todas las acciones previstas en materia de recursos humanos para un año en una determinada unidad organizativa.

## La Gestión por Compromisos, en pocas palabras:

### Herramientas

- Objetivos de Unidad
- Desempeño individual
- Plan de Desarrollo
- Ranking

### Propósitos

- Responsabilidad
- Desarrollo
- Reconocimiento

### Resultados

- Motivación
- Compromiso

### Foco

- Las personas



Cada año, el equipo de dirección de la unidad organizativa, con el apoyo y coordinación del responsable de recursos humanos, elabora este Plan, que forma parte del ciclo de planificación de la compañía.

Los contenidos del PARH vienen determinados por la estrategia de negocio de cada área, sus objetivos, necesidades y circunstancias específicas. Algunos de los contenidos de estos planes son: el Plan Anual de Empleo (PAE) y Presupuesto, el Plan de Sucesiones, el Plan de Movilidad, el Plan de Formación, el Plan de Comunicación, etc.

### *Desempeño y desarrollo profesional*

En 2006 se han puesto en marcha en el Grupo la Gestión por Compromisos (GxC). Este modelo de gestión nace con el objetivo de alinear el trabajo de los equipos y el uso de los recursos con la estrategia y los comportamientos que la organización considera necesarios para alcanzar los mejores resultados.

Este modelo tiene su foco en las personas y en su desarrollo y ha entrado a formar parte del modelo de gestión de personas de la compañía. La Gestión por Compromisos apuesta por fomentar la responsabilización, el reconocimiento del mérito y el desarrollo profesional de los empleados en Repsol YPF.

Este sistema de gestión se ha aplicado a más de 10.000 empleados de distintos niveles y en todo el mundo, con el objetivo de potenciar la responsabilidad, el

reconocimiento y el desarrollo profesional, a partir del diálogo y la comunicación constante entre jefes y colaboradores. Este sistema permite evaluar el desempeño de la persona a través de una valoración de evidencias relativas al cumplimiento de los compromisos en cuanto a sus Funciones, Responsabilidades y Proyectos (FRPs), y Comportamientos.

La Gestión por Compromisos permite concretar de manera integrada los compromisos y contribución de cada persona con respecto a los objetivos de su unidad y sus funciones, responsabilidades y proyectos. Asimismo, cada persona asume, al principio del año, un firme compromiso para conducirse de acuerdo con los comportamientos que la compañía desea potenciar y para llevar a cabo las acciones contempladas en su Plan de Desarrollo Individual. En el Plan de Desarrollo Individual se incorporan acciones acordadas entre el jefe y colaborador como planificación del año para mejorar el desempeño, y como mejora profesional, en general.

La Gestión por Compromisos constituye una potente herramienta de cohesión cultural en un grupo tan extenso como Repsol YPF.

La Gestión por Compromisos centra la atención en las personas, al potenciar la responsabilidad, el reconocimiento y el desarrollo profesional, a partir de diálogo y comunicación constante entre jefes y colaboradores.

Esta comunicación se formaliza en tres momentos anuales:

- Definición de los compromisos, al comienzo del ejercicio.
- Seguimiento de su evolución durante todo el año, con una revisión formal a mitad del ejercicio
- Evaluación, que se realiza al cierre del año.

### **Plan de Formación para facilitar la Gestión por Compromisos**

Para facilitar la implantación y dar a conocer a las personas involucradas el nuevo Sistema de Gestión por Compromisos durante el 2006 se ha continuado con el Plan de Formación iniciado a finales del 2005 y que se ha articulado en tres Módulos:

- Módulo I: lanzamiento del Sistema Gestión por Compromisos
- Módulo II: despliegue de la fase de Evaluación y Ranking Anual del Desempeño
- Módulo III: formación para los Responsables de Ranking

El Módulo I, llevado a cabo entre noviembre del 2005 y febrero de 2006, y dirigido a todas las personas incluidas en el sistema, tuvo como objetivo dar a conocer este nuevo sistema y los pilares en los que se sustenta. En el caso de los directivos y jefes, las sesiones formativas les permitieron conocer las claves de la gestión por compromisos, profundizar en el rol de gestor de personas y desarrollar algunas de las habilidades necesarias para mejorar la gestión de personas en la compañía.

Este primer módulo de formación se completó con el envío a directivos y jefes de diversos materiales de apoyo. En este kit figuraban folletos que resumían los principales conceptos aprendidos en los cursos, así como consejos prácticos para preparar entrevistas o iniciar la implantación del nuevo modelo.

Posteriormente, y tras la aprobación por el Comité de Dirección del sistema de evaluación y la elaboración del Ranking Anual del Desempeño, se puso en marcha un segundo módulo para dar a conocer y explicar con detalle la fase de Evaluación y Ranking Anual del Desempeño.

10.398 empleados con evaluación individual del desempeño en 2006, un 74% de incremento respecto a 2005

94% de crecimiento del personal involucrado en evaluaciones de desempeño desde 2004



El Módulo II que se llevó a cabo entre julio y octubre de 2006 se dividió en tres fases dirigidas respectivamente a personas del área de Recursos Humanos, directivos y resto de empleados incluidos en GxC.

- 1ª fase: formación para Recursos Humanos. Dirigida a responsables y gestores del área de Recursos Humanos, tuvo como objetivo explicar con detalle la fase de Evaluación y Ranking Anual del Desempeño del sistema de Gestión por
- 2ª fase: formación de directivos. Dirigida a directivos y gerentes de negocio tuvo como objetivo formarles en su rol de evaluadores y transmisores del sistema. Entre los aspectos a destacar de estas sesiones, que fueron valoradas como muy positivas por el cuadro directivo, se encuentra la presencia del Presidente, Antonio Brufau, en Madrid y Buenos Aires, como clave para impulsar el despliegue del sistema GxC.
- 3ª fase: sesiones informativas para todas las personas incluidas en GxC. Con estas jornadas cada director junto con el responsable de recursos humanos de su unidad, informó a sus equipos del la fase de Evaluación y elaboración del Ranking Anual del Desempeño.

#### Toda la organización

	2004	2005	2006
Número total de empleados (a)	33.337	35.909	36.931
Número de empleados que reciben una evaluación formal del desempeño y revisión durante el período (b)	5.365	5.943	10.398
Porcentaje de empleados que reciben una evaluación formal del desempeño y revisión durante el período reportado (b/a)	16%	17%	28%

#### Personas incluidas en la Gestión por Compromisos por Dirección General en 2006

	Nº. empleados
D.G. ABB (Argentina, Brasil y Bolivia)	3.987
D.G. Comunicación y Gabinete de Presidencia	113
D.G. Control de Gestión y Desarrollo Corporativo	46
D.G. <i>Downstream</i>	3.097
D.G. Económico Financiera	1.664
D.G. Recursos Humanos	418
D.G. Secretaría General y Consejo	141
D.G. <i>Upstream</i>	932

Módulo III: durante el primer trimestre del año se impartió este módulo dirigido a responsables de ranking para capacitarles en este nuevo rol dentro de la organización, clave en la correcta implantación y puesta en marcha del sistema.

El número de personas que recibieron formación durante 2006 como consecuencia del lanzamiento y puesta en marcha del sistema GxC fue de 6.619 empleados, impartándose un total de 51.324 horas de formación.

### Gestionando el talento de la organización

#### Atracción del talento

Repsol YPF dispone de varias herramientas para buscar y atraer el talento que se pretende incorporar. Muestra de ello es que la tasa de rotación voluntaria en 2006 ha sido del 2,18%, inferior a la del año anterior.

Repsol YPF participa en varios foros de empleo y programas de becas y prácticas colaborando con distintas universidades y entidades académicas en todo el mundo. El principal objetivo de las prácticas es dar a los estudiantes la oportunidad de aplicar sus conocimientos y como empresa de tener una muestra significativa de su potencial para poder contar con ellos en el futuro.

#### Retención del talento

Respecto a la gestión del talento a lo largo del año 2006 se realizaron varias sesiones de la práctica *People Review*. Esta práctica ha entrado a formar parte del modelo de gestión de personas de Repsol YPF con el objetivo de "hacer aflorar el talento" existente en la compañía, conocer mejor a los colaboradores y fomentar dos comportamientos clave: el reconocimiento del mérito y el desarrollo de las personas.

En estas sesiones, cada área trabajó en tres líneas fundamentales:

- Identificar talento: buscando a las personas con mayor potencial de desarrollo.
- Desarrollar talento: estableciendo planes de desarrollo para algunas de estas personas.
- Gestionar el talento: asegurando que los puestos clave disponen de sucesores y cobertura adecuados, tanto en el corto plazo como en el medio plazo.

Repsol YPF trata de fomentar la diversidad de nacionalidades, de género, de carrera técnica y de gestión.

Entre los meses de abril y diciembre de 2006 se celebraron 20 sesiones diferentes de *People Review*, contando con la presencia de los Directores Generales y los miembros de los comités de negocio/área.

Los participantes en las sesiones revisaron 194 posiciones críticas y reflexionaron en detalle sobre 1.486 personas, de las cuáles, un 82,6% eran no directivos.

El proceso ha culminado con una sesión de *People Review* del Comité de Dirección de la compañía, celebrada en el mes de noviembre, que permitió obtener una visión global y compartida del talento directivo existente en Repsol YPF.

Todo ello ha sido estrechamente impulsado y apoyado por el Comité de RRHH, y se repetirá anualmente como parte del modelo de gestión de personas de la compañía.

*Repsol YPF  
participa en  
foros de empleo,  
programas de  
becas y prácticas  
y colabora  
con universidades  
y entidades  
académicas en  
todo el mundo*

#### People Review

N.º de personas revisadas	1.486
% no directivo	82,60%
% mujeres	20,70%
% no españoles	54,60%
Edad media	42,4

Repsol YPF  
revisa de modo  
continuo las  
habilidades  
existentes  
en la compañía  
a través de la  
Evaluación de  
Competencias



De todo este proceso es importante destacar dos hechos:

1. La implicación directa de los integrantes del Comité de Dirección y los máximos responsables de las diversas unidades de negocio en la gestión del talento de Repsol YPF que ha contribuido a homogeneizar y acordar los criterios por los cuales se evalúa el potencial de las personas.
2. El impulso que se está dando a la implantación de valores tan importantes para la compañía como:
  - El conocimiento de los colaboradores.
  - La gestión del talento más allá de la propia unidad de negocio buscando a los mejores candidatos en el conjunto de la compañía.
  - La presencia de criterios de diversidad en la gestión.

En algunas áreas, ya se han puesto en marcha acciones como resultado de las sesiones de *People Review*:

- Movimientos organizativos, tanto en posiciones directivas como no directivas.
- Promociones.
- Diseño de planes de desarrollo individual para las personas evaluadas con asignación a proyectos clave y formación específica tanto técnica como de gestión.

#### Desarrollo del talento interno

Repsol YPF mapea de modo continuo las habilidades existentes en la compañía, a través de la Evaluación de Competencias. Esta es una tarea imprescindible para alcanzar el nivel de excelencia en la gestión al que Repsol YPF aspira, dados el tamaño, la dispersión geográfica, la variedad cultural,

los diferentes negocios y habilidades generales y específicas que existen en la compañía.

### **Evaluación de competencias**

En el 2006 se han realizado las siguientes Campañas de Evaluación de Competencias:

- GLP mundial: ENARM (Europa, Norte de África y Resto del Mundo) dirigida a 230 personas y en Latinoamérica dirigida a 362 personas.
- Perú: Control de Gestión, dirigida a 11 personas; Refino, dirigida a 87 personas y Abastecimiento Distribución dirigida a 14 personas.
- Tecnología: dirigida a 14 personas.
- Exploración y producción: fase I de evaluación de competencias en 10 disciplinas para un total de 1.889 personas.

### **Unificación de competencias técnicas y puestos tipo**

Adicionalmente, en 2006 se finalizaron los proyectos de unificación de competencias técnicas y puestos tipo para el negocio de GLP.

En la actualidad, Repsol YPF está avanzando en proyectos similares en las áreas de Compras y Contrataciones, Marketing España y Económico Financiera.

### **La movilidad**

La movilidad es un factor importante para el desarrollo profesional de las personas de Repsol YPF. De esta forma, sus trabajadores tienen la oportunidad de conocer de primera mano los distintos negocios, así como de asumir distintas competencias a lo largo de su vida profesional.

Durante 2006 se puso en marcha la Norma de Cobertura de Vacantes, aprobada en diciembre de 2005, que incluye criterios aprobados por el Comité de Dirección, y cuyo principal objetivo es potenciar el desarrollo profesional de los empleados a través de la movilidad interna y la optimización de las plantillas para garantizar que se disponga siempre de los profesionales más idóneos y mejor preparados en cada área y puesto de trabajo.

En 2006 se designaron 31 nuevos directivos, con una edad media de 44 años.

Repsol YPF dispone de un espacio específico dentro de su intranet para difundir las vacantes. En 2006, la promoción interna sirvió para cubrir buena parte del total de vacantes de la compañía.

La Unidad de Gestión de Expatriados atiende las necesidades de los empleados destinados al extranjero. Además Repsol YPF participa en el Foro Español de Expatriación (FEEX) donde comparte espacio con un considerable número de grandes empresas españolas.

### **Indicadores de movilidad de directivos en 2006**

<b>Nombramiento de nuevos directivos</b>	
N.º de nuevos directivos	31
Edad media	44,5
% mujeres	6,5
% no españoles	45,2
Incorporaciones externas	2
<b>Nombramiento de cambios de posición</b>	
N.º cambios de posición	54
Edad media	50,9
% mujeres	3,7
% no españoles	16,7
<b>Bajas</b>	
N.º de bajas	23
Edad media	53,1
% mujeres	4,3

## Una cultura de cercanía de la Alta Dirección

Durante 2006 se realizaron un total de 17 reuniones con el Presidente Ejecutivo de la compañía, en las que han participado más de 400 empleados en cuatro países: España, Argentina, Venezuela y Trinidad y Tobago.

Dirección General/Corporativa	Reuniones	Asistentes	Mujeres	Hombres
ABB (Argentina, Brasil y Bolivia)	3	69	18	51
<i>Downstream</i>	4	93	26	67
<i>Upstream</i>	3	58	16	42
Económico Financiera	3	67	19	48
Recursos Humanos	1	21	16	5
Servicios Jurídicos	1	22	9	13
Control de Gestión	1	54	28	26
Comunicación y Gabinete Presidencia	1	22	13	9
<b>Totales</b>	<b>17</b>	<b>406</b>	<b>145</b>	<b>261</b>

El objetivo de estas reuniones fue compartir con el Presidente las inquietudes y preocupaciones de cada área e identificar y poner en marcha iniciativas que ayuden a afrontar los retos y proyectos de cada unidad. Se identificaron un total de 41 iniciativas a lo largo de 2006.

En cada reunión fueron tratados los Retos de cada unidad y se analizaron los procesos de cambio planificados y en realización en las distintas Unidades. En particular se han identificado las iniciativas concretas para afrontar los retos identificados y las ideas claves para acelerar al proceso de cambio en las varias Unidades.

Dir. General/Corporativa	Áreas de Negocio	Iniciativas
ABB (Argentina, Brasil y Bolivia)	Refino y Logística Argentina (Luján de Cuyo)	1
	EyP ABB (Argentina Oeste)	1
<b>Total ABB</b>		<b>2</b>
<i>Downstream</i>	Marketing Europa/estaciones de servicio	4
	Química Tarragona	1
	Refino Tarragona	6
	GLP España	2
<b>Total Downstream</b>		<b>13</b>
<i>Upstream</i>	Caribe/Trinidad y Tobago	5
	Caribe/Venezuela	3
	<i>Upstream</i> Madrid	3
<b>Total Upstream</b>		<b>11</b>
Medios	Sistemas de Información	12
<b>Total Medios</b>		<b>12</b>
Comunicación y GP	Comunicación y GP	3
<b>Total Comunicación</b>		<b>3</b>
<b>Total iniciativas</b>		<b>41</b>

## Construyendo una compañía más atractiva

### Estudio de Clima

En septiembre de 2006, Repsol YPF lanzó la segunda edición de su Estudio de Clima para medir el grado de satisfacción global y el compromiso de los empleados. Se trata de un estudio de gran importancia para el futuro de la compañía, ya que a la luz de sus conclusiones se pondrán en marcha medidas y acciones de mejora.

Pese a que tradicionalmente los estudios de clima laboral suelen medir factores directamente ligados con aspectos como el superior, la comunicación o el trabajo en equipo, en el 2006 se ha ampliado este enfoque, identificando otros factores que también inciden en el clima, aunque sea de manera indirecta. Esta información será muy útil para mejorar el grado de satisfacción. Para ello se ha planteado la realización de más de 30 grupos de discusión. Asimismo se han mantenido entrevistas en profundidad con el Presidente y con integrantes del Comité de Dirección.

Las personas que han participado en el Estudio han sido los empleados de plantilla propia fija de Repsol YPF, cerca de 24.000, una participación del 81,5%, que dota al Estudio de la máxima representatividad. Una vez tratados los resultados se han obtenido más de 200 informes, uno por cada área de actividad con más de 25 respuestas asignadas, además de informes especiales sobre sectores específicos de la compañía.

### Resultados

En el mes de diciembre se publicaron los resultados globales del Estudio de Clima.

La alta participación registrada en esta edición permite, por tanto, realizar un diagnóstico preciso sobre el clima laboral de la compañía. La principal conclusión del Estudio de Clima es que, aunque en líneas

generales los empleados manifiestan sentirse satisfechos en el trabajo, si será necesario realizar mejoras a corto y medio plazo en áreas y cuestiones concretas. Sin diferencias apreciables por áreas de actividad, categoría profesional, edad o antigüedad, los resultados del Estudio muestran a unos empleados globalmente satisfechos con su situación. Como botón de muestra: siete de cada diez empleados se sienten orgullosos de formar parte de Repsol YPF e, incluso, ha crecido el número de los que recomendarían la empresa como un buen lugar para trabajar con relación al Estudio realizado en 2003.

Sin embargo, esta satisfacción en líneas generales no impide ser críticos y señalar una serie de cuestiones relacionadas con el trabajo diario con las que los empleados podrían sentirse más satisfechos. Entre ellas figuran la gestión de personas, la organización y la agilidad de su área y la política de compensación y promoción.

Precisamente son estos los factores que, según reconocen los empleados en la encuesta, más influyen en la satisfacción de los mismos en la compañía. En lo que respecta a las cuestiones relativas a la gestión de personas, la opinión generalizada es que se deberían mejorar los sistemas diseñados para premiar el buen trabajo, compensar a los empleados y retener a los buenos profesionales.

En general, los empleados de Repsol YPF están satisfechos con el ambiente en el que desarrollan su quehacer diario, la fluidez de la comunicación interna y las condiciones de sus puestos de trabajo. Además, valoran positivamente la relación que mantienen con sus jefes, ya que les tratan de forma considerada y respetuosa y resulta fácil acceder a ellos para realizar cualquier consulta.

A estos motivos de satisfacción habría que añadir la identificación de los empleados con los valores de una compañía que, además de ofrecer estabilidad laboral, cuenta con un



proyecto empresarial sólido. Y es que, a juicio de los empleados, Repsol YPF goza de buena imagen ante la sociedad, a la que ofrece productos y servicios de máxima calidad.

#### ***Próximos pasos 2007***

Los resultados de la encuesta suponen un punto de partida para trabajar en 2007. El Estudio de Clima ha permitido conocer la opinión de los empleados sobre los aspectos que influyen en el clima laboral. Una vez difundidos los resultados globales, se trasladó a cada unidad sus resultados específicos, poniendo a disposición de todas las áreas, que han contado con un volumen suficiente de respuestas, sus respectivos informes de resultados.

Con esta estrategia se persigue el siguiente objetivo: poner a disposición de las personas que se han implicado en el proyecto, ya sea participando en los grupos de trabajo o completando el cuestionario, los resultados consolidados de su unidad. De este modo, los negocios y áreas de actividad dispondrán de información específica de sus áreas para compartir con sus equipos.

*El portal del empleado amplió sus contenidos en 2006 con la inclusión del denominado Canal del Jefe*

En lo que respecta a la comunicación de los resultados globales, la misma se inició en diciembre de 2006 con un mensaje del Presidente, Antonio Brufau, en el que difundió un primer diagnóstico sobre los resultados de la encuesta. Asimismo, se ha habilitado un espacio en *repsolnet*, intranet de la compañía, donde se pueden consultar los resultados globales y los datos de participación por países y unidades de negocio, entre otros contenidos. También se puede encontrar información sobre las áreas que van a contar con informes de resultados propios.

La difusión de los resultados específicos de cada unidad se produjo durante el primer cuatrimestre del año. Los negocios y áreas de actividad van a ser los encargados de organizar las presentaciones en las respectivas áreas, un trabajo de gran importancia para que los empleados tengan una visión clara y precisa del clima laboral existente en el ámbito de trabajo.

Estos informes específicos serán entregados a las unidades que cuenten, como mínimo, con 25 cuestionarios completados con el mismo criterio de clasificación. Una vez que las unidades dispongan de sus informes, los diferentes Comités de Dirección de las áreas de actividad van a analizar los resultados de su unidad, detectar las áreas de mejora y establecer planes de acción centrados en aquellas cuestiones que afecten exclusivamente al negocio.

Las líneas de trabajo transversales detectadas, es decir, aquellas que incumban a toda la organización, serán trasladadas a la dirección pertinente para la puesta en marcha de planes de acción globales. El desarrollo de las líneas de mejora tienen un marco de referencia proporcionado por el Comité de Dirección de Repsol YPF y que fue apuntado por el Presidente en su mensaje con relación a los resultados globales y que se basa en tres aspectos: el reconocimiento en función de méritos, la diversidad y la gestión de personas.

**Otras acciones orientadas a mejorar la gestión de personas en la compañía**

***Portal del empleado***

---

El rol de los gestores de equipos es la piedra angular que sustenta el modelo de Repsol YPF. Para ayudarles a realizar esta tarea con la máxima eficacia, el portal del empleado amplió sus contenidos en 2006 con la inclusión del denominado Canal del Jefe, que suministra a estos responsables de equipo toda la información que puedan necesitar en su gestión diaria.

Así por ejemplo, en el canal se pueden encontrar consejos prácticos para la gestión de equipos, la elaboración del Plan Anual de Recursos Humanos (PARH) o abordar distintas situaciones de comunicación con sus colaboradores, como por ejemplo las entrevistas para la Gestión por Compromisos o la de cambio de posición profesional.

Asimismo, desde el Canal del Jefe se puede acceder a las herramientas necesarias para gestionar el departamento y el desarrollo profesional del equipo, así como información complementaria sobre el acceso a los convenios, los sistemas de clasificación profesional y las políticas de Recursos Humanos.

***Plan de Nuevos Profesionales***

---

En 2006 se revisó el programa de Nuevos Profesionales y se realizó todo el despliegue de comunicación del mismo. Las principales novedades del Plan son la duración, que se acortó a dos años, la reorganización del plan de formación, que tiene carácter obligatorio, el sistema retributivo aplicado y su evaluación y seguimiento, dada su incorporación al sistema de Gestión por Compromisos como colectivo específico.

## Programas focalizados en los comportamientos clave

### Formación corporativa

#### Programa Integral de Management

Durante el 2006 se ha continuado con la realización de este postgrado, realizado a medida por el IAE para Repsol YPF, dirigido al colectivo de responsables de equipos. Su objetivo es contribuir al desarrollo de las competencias y habilidades consideradas clave para la organización y a potenciar los comportamientos del nuevo modelo de gestión de la compañía. Este Programa se imparte en Buenos Aires y Madrid y durante el 2006 han pasado por el mismo más de 1.300 asistentes

#### Programa Tecnologías Energéticas para No Especialistas (TENE)

Dirigido a responsables de la compañía con necesidad de conocimientos en diferentes áreas de actividad, estos programas están coordinados por el Instituto Superior de la Energía y en él participan expertos de cada línea de negocio. Durante el 2006 se diseñó el módulo correspondiente al negocio de GLP y se lanzó el de Marketing y Comercialización que junto con los de Refino, Supply & Trading, Petroquímica, Exploración y Producción y Gas Natural Licuado, se han impartido un total de 17 ediciones en Madrid y Buenos Aires, pasando por el mismo 432 personas con un total de 10.130 horas de formación.

#### Programa de Formación de Nuevos Profesionales

En el año 2006, como consecuencia de la implantación de los comportamientos definidos por la Alta Dirección, se ha revisado el Programa de Formación para Nuevos Profesionales alineándolo con los cinco comportamientos clave identificados. El objetivo perseguido es apoyar y potenciar en estos nuevos empleados el aprendizaje y desarrollo de los comportamientos deseados

Para acompañar la implantación de la nueva cultura Repsol YPF en base a los comportamientos identificados por la Alta Dirección se han diseñado y puesto en marcha durante el año 2006 programas focalizados en cada uno de los Cinco Comportamientos que el Comité de Dirección definió como prioritarios en 2005: Responsabilización y Orientación a Resultados, Espíritu Emprendedor y Excelencia, Colaboración, Desarrollo de Personas y Reconocimiento en Función de Méritos.

El objetivo inicial de estos programas de formación es que, con carácter prioritario para todas las personas involucradas en el sistema de gestión por compromisos, los participantes comprendan, aprendan e interioricen dichos comportamientos.

Los cinco programas lanzados, uno para cada comportamiento, se diseñaron con metodologías de formación variadas, para así brindar a los participantes una formación novedosa, impactante y con un mayor acompañamiento que apoye y potencie la transferencia al puesto de las conductas deseadas, una vez de regreso a sus tareas cotidianas. Los programas se desarrollan a lo largo de dos meses, mínimo, con dos módulos de formación presencial (dos días por módulo) y formación online; para, de esta forma, conseguir una mayor colaboración e intervención activa y continua por parte de los participantes. Los cuatro días de formación presencial incluyen teoría, modelos de conducta, prácticas vivenciales, actividades outdoor/indoor, y la definición y puesta en marcha de un plan de mejora personal. La formación online acompaña en tres etapas a la formación presencial: previa al primer módulo presencial, entre módulos y posterior; se realizan actividades de autodiagnóstico personal, autoconocimiento, reflexión, tareas de apoyo, y el desarrollo del plan de mejora personal. Este proceso formativo, combinando diferentes metodologías y de forma espaciada en el tiempo, permite dar una mayor y mejor reflexión individual y personal sobre los comportamientos y apoyar el cambio o mejora en el comportamiento individual, hacia las conductas definidas por Repsol YPF para cada uno de ellos.

Dado que son programas de diseño centralizado e impartición local, se ha creado un canal online accesible desde la intranet e internet a través del cual los participantes y formadores tienen la posibilidad de conectarse entre ellos, antes, durante y después de cada módulo, generando una retroalimentación casi inmediata de cara al apoyo del aprendizaje de los participantes así como para la mejora continua de los programas.

Durante el año 2006 se realizaron más de 35 ediciones en 6 países: España, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, y Portugal, cubriendo un total de más de 1.300 personas.

## Índices de actividad de formación por áreas geográficas en 2006

	Participantes	Personas	Horas	Índice de extensión (%) <sup>1</sup>	Índice de dedicación (%) <sup>2</sup>
España	43.227	10.564	644.873	56,40	2,01
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	34.924	8.272	332.482	81,67	1,80
Resto Latinoamérica	6.643	1.782	101.539	79,34	2,23
Resto mundo	3.303	1.045	46.831	89,55	2,30
<b>Total mundial</b>	<b>88.097</b>	<b>21.663</b>	<b>1.125.724</b>	<b>67,13</b>	<b>1,91</b>

Estos datos corresponden a España, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Venezuela, Chile, Ecuador, Colombia, Trinidad y Tobago, México, EE.UU., Canadá, Portugal, Libia y Argelia.

(1) Porcentaje de personas que han realizado actividades de formación en función de la plantilla máxima de cada unidad (excepto en España que se utiliza la plantilla media acumulada).

(2) Porcentaje de horas dedicadas a formación en relación con el número de horas trabajadas.

en Repsol YPF. Un total de 982 asistentes han participado en el Programa en el 2006.

### Formación genérica (gestión, idiomas)

En Argentina, dentro de la oferta de cursos de gestión, la formación en competencias genéricas transversales para todos los empleados de la compañía supuso un total de 20.322 horas, con 1.130 asistentes y un grado de satisfacción del 80%.

Por su cobertura, cabe señalar, también, la formación del Programa Corporativo de Idiomas, con un total de 51.155 horas de formación, 909 asistentes y un grado de satisfacción del 71%.

Asimismo, destaca también el Programa de Sostenibilidad, con 1.704 horas de formación, 48 asistentes y un grado de satisfacción del 74%, cuyo objetivo es contribuir a instalar el cambio cultural que implica pensar en proyectos con resultados sostenibles en el tiempo.

Merecen también especial mención los Talleres de Sensibilización sobre Discapacidad, con 1.070 horas, 198 asistentes y un grado de satisfacción del 76%.

Uno de los cursos que tuvo también muy buenos resultados en Bolivia fue el de

Comunicación Intercultural-Cruzando Culturas, en el cual, se muestra al país con su cultura y su peculiaridad. El objetivo de estos cursos es brindar información y dar a conocer la cultura del país para una mejor y pronta adaptación de las personas que se incorporan en Repsol YPF Bolivia procedentes de otros países. Se realizaron 2 ediciones con un total de 26 personas.

En España, destaca la formación sobre Orientación de la Función del Mando, con 4 ediciones en las que han participado 55 personas de la Dirección Económico Administrativa, con un total de 880 horas y una valoración media de 3,7 sobre 5.

Dentro de formación específica hay que destacar el curso "Especialización en Compras y Contrataciones", dirigido a profesionales de la función de compras con el fin de hacer de ella una ventaja competitiva. El programa piloto se realizó entre octubre y noviembre y asistieron 20 personas con un total de 1.280 horas y una valoración de 3,5 sobre 5.

### Área de Exploración y producción

Hay que señalar en España la formación recibida por los técnicos de E&P para conocer las distintas aplicaciones informáticas usadas en la compañía.

## Nº. de participantes por categorías profesionales y principales países

Categoría	España	Argentina	Brasil	Perú	Venezuela	Chile	
Directivos	711	70	10	30	0	1	
Subgrupo I	3.821	1.929	171	220	18	5	
SubgrupoII/Técnicos superiores	14.221	10.088	598	2.212	197	52	
Técnicos medios							
SubgrupoIII/Técnicos especialistas	3.524	2.938	287	509	5	125	
Mandos intermedios/Subg. III Supervisores	3.767	1.614	1	185	0	131	
Administrativos/ Subg. III Administrativos	1.683	734	7	110	11	0	
Operarios/Subgrupo III Operarios/ Subgrupo III Asistentes	15.500	14.767	539	17	0	0	
Categoría	Ecuador	Bolivia	EE.UU.	México	T&T	Portugal	Argelia
Directivos	4	0	3	3	1	7	7
Subgrupo I	207	74	134	6	23	190	125
Subgrupo II/Técnicos Superiores	1.747	859	96	133	137	603	396
Técnicos medios/ Subgrupo III Técnicos especialistas	397	14	0	21	7	328	1
Mandos Intermedios/ Subgrupo III Supervisores	27	174	0	0	7	98	0
Administrativos/Subgrupo III Administrativos	9	43	4	0	12	200	13
Operarios/Subgrupo III Operarios/ Subgrupo III Asistentes	1	7	0	2	53	792	1

En conjunto, hubo 141 asistentes y un total de 2.692 horas de formación. Además, en 2006 se continuó, entre otras, con acciones formativas como el curso para geólogos Exploration Economics, Risk Analysis and Prospect Evaluation, que goza de gran aceptación y que, como en años anteriores, ha sido el curso con gran número de participantes (50 asistentes) y horas de formación (2.000 h).

Asimismo debemos mencionar el curso de Especialistas en Plantas de Regasificación, que se está realizando en las plantas de ENAGAS de Cartagena, Barcelona y Huelva. El número de asistentes en 2006 ha sido de 5 personas, con un total de 1.050 horas. Esta formación continuará durante 2007.

En Argentina hay que mencionar, por su dedicación en horas de formación y el número de asistentes, el curso de Bombas Electrosumergibles y el curso sobre la Aplicación Geológica de Perfiles de Comodoro Rivadavia, con 600 horas y

15 asistentes y 400 horas y 20 asistentes, respectivamente.

En Venezuela, dados los grandes retos que la compañía afrontará en el desarrollo de operaciones *off shore*, se ha dado especial importancia al adiestramiento en el trabajo del personal en perforación, con el desarrollo de un programa en Trinidad y Tobago y Estados Unidos. En total fueron 264 horas de adiestramiento dirigidas a personal profesional de la Gerencia (SGII), quienes tendrán a su cargo las labores de liderazgo en estas operaciones.

## Gastos de formación en 2006

	Euros
España	6.141.838
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	3.899.303
Resto Latinoamérica	1.714.239
Resto mundo	1.060.103
Total mundial	12.815.483

Estos datos corresponden a España, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Venezuela, Chile, Ecuador, Colombia, Trinidad y Tobago, México, EE.UU., Canadá, Portugal, Libia y Argelia.

*Con la gestión  
del conocimiento,  
Repsol YPF  
proporciona  
apoyo a los  
procesos de  
aprendizaje,  
intercambio,  
creación y  
difusión del  
conocimiento*

En México cabe mencionar el curso de Modelación de Yacimientos con Herramienta Petrel para el área de Desarrollo, el Taller Práctico de Diseño de Fracturas para el área de Perforación; el curso de Software de Perforation Predict y cursos de mantenimiento “Mantenimiento Predictivo”, entre otros.

**Área de Refino y marketing**

Cabe destacar en Perú el curso de Gestión de Marketing Estratégico, con 990 horas y 22 participantes; Instalaciones y Nuevas Aplicaciones en GLP, con 840 horas y 35 participantes; o Gestión y Desarrollo de la Fuerza de Ventas, con 787,5 horas y 18 participantes.

En Brasil, se reformuló el Curso de Atención al Cliente para los vendedores de Estaciones de Servicios y se entrenó a algunas estaciones propias y operadas por terceros. También se realizaron cursos sobre lubricantes y lubricación para el personal de la operadora de estaciones, Keepmarketing para los Asesores Comerciales Internos, Media training, Gestión de Categorías, Workshop de GNV, entre otros, con un total de 217 participantes.

En España, hay que destacar dentro del área de Refino las acciones formativas llevadas a cabo dentro del plan de mejora de la comunicación interna, que tienen como objetivo favorecer el diálogo ascendente y descendente a todos los niveles y reforzar el papel y responsabilidad de los mandos en los procesos de comunicación con sus colaboradores, en línea con el modelo EFQM y GxC. Dirigido a personas del Subgrupo I. Han participado 219 personas y realizaron 5.424 horas de formación, siendo el grado de satisfacción de 3,6 sobre 5.

En las estaciones de servicio, se han realizado varias ediciones de formación en higiene y manipulación de alimentos para los expendedores cuyo objetivo es la formación en higiene de la alimentación, la implantación de planes de mantenimiento preventivo y control de proveedores. Durante el año 2006, se ha impartido esta formación en la Delegación Regional 20 (Cataluña) con 711 asistentes y 8.532 horas de formación. La valoración fue superior a 3,66 sobre 5.

Dirigido a delegados, personal técnico de planificación, diseño y normalización de la unidad de Desarrollo de Estaciones de Servicio, se han impartido cursos de Urbanismo cuyo objetivo es presentar las nociones básicas de urbanismo y conseguir la optimización en la gestión patrimonial. El número de asistentes ha sido 50 y 1.150 horas de formación. La valoración fue de 4,31 sobre 5.

**La gestión del conocimiento**

Con la gestión del conocimiento, Repsol YPF pretende proporcionar apoyo a los procesos de aprendizaje, intercambio, creación y difusión del conocimiento necesario para llevar a cabo las políticas de crecimiento de la compañía.

La Política de Gestión del Conocimiento de Repsol YPF proporciona el marco general de actuación para los negocios y la corporación propiciando con ello los procesos de aprendizaje necesarios para la innovación y la mejora continua.

Las herramientas y los procesos de gestión del conocimiento de la compañía están basados en la utilización de intranet y en procesos de colaboración dentro de Comunidades de práctica y Grupos de interés, como las redes formales de conocimiento o aprendizaje a través de reuniones periódicas y de apoyo; las plataformas interactivas integradas en los procedimientos de trabajo; o la colaboración

e información compartida como criterio formal de retroalimentación.

En la línea de mejora continua e innovación en esta materia, Repsol YPF ha abordado un proyecto de creación de una Red Integrada de Conocimiento, que pretende hacer realidad la visión de una gestión del conocimiento insertada en la labor cotidiana de las personas: "Aspiramos a conseguir que la gestión del conocimiento sea una parte indiferenciada e intrínseca de la actividad diaria de los empleados de Repsol YPF, de sus procesos de trabajo y sistemas de evaluación, contribuyendo así tanto a la creación de un marco de mejora continua e innovación en Repsol YPF como de un entorno que fomente la participación, implicación y el desarrollo de las personas que trabajan en la compañía."

Como una primera iniciativa hacia la integración tuvo lugar en octubre de 2006 el primer Simposio de Gestión del Conocimiento de Repsol YPF con el fin de favorecer el intercambio de experiencias entre todas las unidades y la apertura a nuevos caminos de mejora. Las sesiones del Simposio ofrecieron la oportunidad de destacar valores y comportamientos como el trabajo en equipo, la colaboración, la transparencia, la mejora continua y, sobre todo, el desarrollo de las personas. Asimismo, se dio a conocer la visión estratégica de la gestión del conocimiento, destacando la importancia del liderazgo en el cambio cultural.

Los programas de gestión del conocimiento de Repsol YPF han sido reconocidos con la obtención del prestigioso galardón MAKE (*Most Admired Knowledge Enterprises*) que considera a Repsol YPF situada entre las diez mejores empresas europeas en Gestión del Conocimiento en 2006. Este galardón, fundado en 1999 por Teleos y The Know Network, evalúa la capacidad de las organizaciones para crear valor para sus accionistas e incrementar el capital social transformando el conocimiento existente en productos, servicios y soluciones mejores o innovadores.

#### Uso de las herramientas de gestión del conocimiento

	2004	2005	2006	Variación
Comunidades de práctica	33	40	43	3
Grupos de interés	146	215	278	63
Usuarios	8.400	12.300	14.741	2.441
Usuarios de <i>Repsolnet</i>	20.000	23.500	26.500	3.000

El estudio, fundamentado en la metodología Delphi, está basado en las opiniones de un panel de expertos constituido por directivos y ejecutivos europeos de las 500 empresas mundiales con mayor volumen de facturación (*Fortune Global 500*) y expertos en gestión del conocimiento y capital intelectual. Las empresas finalistas son puntuadas por los expertos teniendo en cuenta ocho criterios que conforman el marco MAKE y constituyen los aspectos visibles de la creación de valor. Estos son:

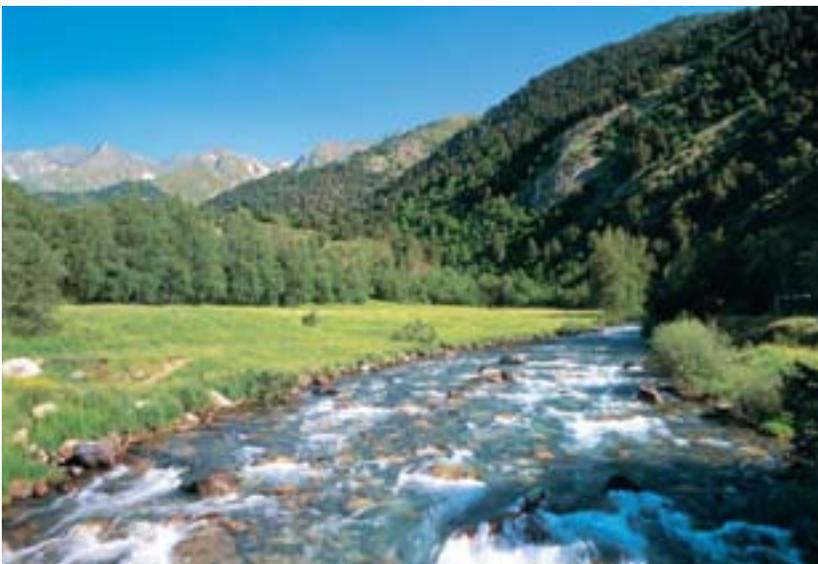
- El establecimiento de una cultura corporativa del conocimiento.
- El apoyo de la dirección en la gestión del conocimiento para el desarrollo de trabajadores del conocimiento.
- La habilidad para entregar soluciones, productos y servicios basados en el conocimiento.
- La maximización del valor del capital intelectual corporativo.
- La creación de un ambiente que permita compartir el conocimiento.
- El establecimiento de una cultura de aprendizaje.
- La entrega de soluciones de valor añadido a los clientes.
- La transformación del conocimiento corporativo en valor para los accionistas.

*Los programas de gestión del conocimiento de Repsol YPF han sido reconocidos con la obtención del prestigioso galardón MAKE*

## *Gestión ambiental y eficiencia en el empleo de los recursos*

Repsol YPF orienta sus actividades hacia la minimización de los impactos en el entorno, con el compromiso de la Alta Dirección de cumplir con los principios plasmados y difundidos a través de la Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, revisada y actualizada durante 2006 (ver “Nuestro compromiso con la seguridad”).

En cumplimiento de las líneas estratégicas de Repsol YPF, la protección y conservación del entorno continuarán siendo elementos claves del horizonte estratégico en todos los ámbitos de la actividad económica de la compañía. La prioridad continuará siendo la minimización de las emisiones a la atmósfera, la reducción de la carga contaminante de vertidos, la correcta gestión de los residuos y de la biodiversidad. Asimismo, la compañía seguirá trabajando para mejorar los sistemas de prevención de derrames y mantener el esfuerzo de identificación, evaluación y corrección de posibles situaciones de contaminación ocurridas en el pasado.



### **La gestión ambiental**

#### **Documentación y normativa**

La base de la gestión de seguridad y medio ambiente en Repsol YPF es su sistema de gestión, cuyos principales componentes son, además de la Política, el Manual de Medio Ambiente y Seguridad, que fija las funciones y responsabilidades, y establece para el conjunto de la compañía un sistema de criterios y herramientas de gestión, y un extenso cuerpo de normas, procedimientos y guías técnicas.

La información de desempeño ambiental es reportada, desde 2001, en una herramienta informática que permite realizar el trabajo con alrededor de 85 centros operativos y 58 parámetros ambientales, mediante un flujo de información en el que están involucrados los distintos niveles organizativos de la compañía.

Repsol YPF, para asegurar criterios homogéneos en cuanto a la gestión ambiental, dispone de un documento exhaustivo, la Guía de Parámetros Ambientales, donde se establecen los criterios de reporte y cálculo de los diferentes parámetros ambientales.

Asimismo, en 2006 se ha elaborado un procedimiento de carácter mundial, aprobado en el primer trimestre de 2007, que regula la carga, validación y consolidación de datos ambientales que, junto con la Guía y la Aplicación de Parámetros Ambientales, son la base de la información sobre desempeño ambiental de toda la compañía.

### Opinión externa

*“La industria petrolera es una industria esencialmente de riesgo. Gestiona recursos no renovables y en las diferentes etapas de su cadena productiva debe ser sumamente cuidadosa para minimizar los impactos ambientales y sociales que podría ocasionar.*

*La gestión del riesgo ambiental es clave, y para ello ha desarrollado tecnología en los procesos industriales, en los productos y también sistemas gerenciales que apuntan a reducir los riesgos que puede generar la actividad. Las mejoras en los planes de contingencia ante el derrame de hidrocarburos, los progresos realizados en la calidad de los combustibles para contribuir a la mejora de la calidad del aire en las ciudades, la eficiencia energética y la reducción de gases de efecto invernadero forman parte de la respuesta de la industria al desafío global del cambio climático. La implementación de programas de salud y seguridad para promover el cuidado de las personas tanto dentro de la empresa como fuera de ella, también constituyen acciones realizadas para reducir los riesgos de su actividad.*

*La capacitación permanente del personal de las empresas, y el relacionamiento con las comunidades donde la industria opera deben ser de cuidado especial. La gestión del desarrollo sostenible de comunidades especialmente en países emergentes, evaluando el impacto de las actividades en la comunidad tanto desde el punto de vista social como ambiental, es prioritaria para establecer un diálogo constructivo con la comunidad. La evaluación de las necesidades de las comunidades con la participación de los gobiernos permite desarrollar programas que sean sostenibles en el tiempo.*

*El diálogo con los grupos de interés de la industria, y la transparencia en la gestión son elementos fundamentales para construir confianza y lazos de entendimiento con la sociedad.*

*Todos estos elementos hacen a la responsabilidad de las empresas y a la mejora continua de la gestión para minimizar los impactos sobre el entorno que surgen de la naturaleza inherente a su operación.”*

**José Félix García**

Secretario Ejecutivo de ARPEL

### Opinión interna

*“Nuestro sector tiene un alto impacto ambiental y, por consiguiente, está especialmente expuesto a la opinión pública, siempre atenta al desempeño de compañías como la nuestra. Este nivel de atención provoca algunos riesgos que, de materializarse, podrían afectar de forma sustantiva a la reputación y, como consecuencia, al valor de una compañía como Repsol YPF.*

*Pero aún siendo lo anterior absolutamente cierto, no es lo que nos mueve. La protección del entorno natural y de la biodiversidad es nuestra responsabilidad intrínseca. No forma parte de una actitud reactiva ante un riesgo en la percepción de nuestra imagen. Ponemos todos los medios para gestionar de la mejor forma posible el impacto ambiental de nuestras actividades por el simple hecho de que constituye una obligación indeclinable. Esto no quiere decir, por supuesto, que seamos perfectos, pero deberíamos serlo.*

*Desde hace años, en Repsol YPF hemos invertido cuantiosos recursos en programas y actividades destinados a disminuir y gestionar los riesgos ambientales de nuestra actividad, promoviendo, entre otros, el desarrollo de nuevas energías y de combustibles más eficientes, la eficiencia en el uso de recursos naturales y mejora en la gestión de los impactos ambientales de nuestra actividad extractiva. Además para Repsol YPF es fundamental considerar los impactos ambientales como aspectos integrados en la planificación de nuevas instalaciones y proyectos.*

*También consideramos prioritaria la participación y colaboración con organizaciones sectoriales especializadas para que nuestra actividad esté alineada con las mejores prácticas del sector. En cualquier caso, somos realistas, y sabemos que nuestra actividad siempre va a tener asociados algunos impactos ambientales. Pero nuestra responsabilidad consiste en asegurar que esos impactos no sólo no se convierten en una hipoteca gravosa sobre futuras generaciones, sino que su remediación forma parte indisoluble de nuestra planificación y, lo que es más importante, cuenta desde el primer momento con los recursos económicos, técnicos y humanos que la harán posible.”*

**Nemesio Fernández Cuesta**

Director General Upstream



Desde el punto de vista externo, Repsol YPF exige el cumplimiento en sus instalaciones de la legislación ambiental y de seguridad en todos los países en los que opera. Además, utiliza los mismos criterios ambientales y de seguridad en sus operaciones mediante el cumplimiento de la normativa interna.

El sistema de gestión de seguridad y medio ambiente de Repsol YPF es de obligado cumplimiento en todos los países donde opera la compañía.

#### **Planificación**

El sistema de gestión de seguridad y medio ambiente de Repsol YPF incluye una metodología de identificación de los aspectos relevantes que permite elaborar anualmente los presupuestos y planes estratégicos que, con un alcance anual y de cinco años respectivamente, forman parte de la planificación estratégica general de la compañía. Incluyen, entre otras, las acciones necesarias para dar respuesta a las nuevas iniciativas legislativas, las orientaciones estratégicas de Repsol YPF, los planes de acciones correctoras derivados de las auditorías ambientales realizadas, así como las inversiones y los gastos necesarios, que se contemplan en los presupuestos generales de la compañía.

Como complemento a la planificación estratégica y para asegurar el desempeño en medio ambiente, desde 2006 se establecen objetivos ambientales de compañía que inciden en los impactos más significativos de Repsol YPF. Estos objetivos se despliegan en las diferentes áreas de negocio adaptándolos a sus propias particularidades.

Con periodicidad trimestral, se realiza el seguimiento y control de 58 parámetros de medio ambiente de los centros y unidades de negocio de Repsol YPF.

Además, se informa a la Comisión de Auditoría y Control con periodicidad trimestral y a la Alta Dirección, cuando así lo requiere, de los principales indicadores ambientales.

#### **Auditorías**

El Plan de Auditorías de Medio Ambiente y Seguridad, contempla la realización de auditorías internas y externas. Durante el 2006 se realizaron, además de las auditorías internas locales (por personal propio de cada centro), 363 auditorías internas cruzadas (realizadas por personal cualificado de un centro distinto del auditado) y 179 externas. De éstas, 107 han estado asociadas a procesos de certificación.

363 auditorías internas  
cruzadas en medio  
ambiente y seguridad  
en 2006

179 auditorías externas  
de medio ambiente  
y seguridad en 2006

### Principales certificaciones ISO 14001 por actividades

	Centros	%
Refino	9 de 9	100
Química	9 de 9	100
Exploración y producción	17 de 21	81
Centros Tecnológicos	2 de 2	100

#### Certificaciones

Durante 2006, la compañía ha incrementado el número de centros certificados según la norma ISO 14001, además de haber renovado la certificación según la nueva versión 2004 de dicha norma en los centros que así les ha sido requerido.

En cuanto a nuevos certificados, destacan los conseguidos en el C.I. Sines (Portugal) de química, el yacimiento de Barrancas (Venezuela), la actividad de exploración en Libia (REMSA) (conseguida en febrero de 2007), así como las factorías de GLP de Montornés del Vallés, Santurce y Tarragona en España y Belgrano en Argentina, de varias estaciones de servicio en España y de las instalaciones de marina y pesca de Chipiona y Águilas, también en España.

Con las nuevas certificaciones obtenidas, Repsol YPF dispone ya de certificados en 17 operaciones de exploración y producción, operaciones geofísicas en Argentina, nueve refinerías, nueve plantas petroquímicas, 17 factorías de GLP, 19 terminales logísticas, 152 estaciones de servicio en España, Brasil y Argentina, 26 instalaciones de suministro de marina y pesca, 15 plantas de lubricantes y especialidades y dos instalaciones de almacenamiento subterráneo de gas natural.

En [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com) están disponibles los certificados obtenidos por Repsol YPF.

#### Formación

Repsol YPF considera clave la formación y la sensibilización en materia de medio ambiente para el cumplimiento del principio de responsabilidad de todos los empleados de la compañía.

En la tabla adjunta se incluye información detallada sobre el número de empleados, horas de formación e índice de extensión de empleados de Repsol YPF que han recibido formación en medio ambiente durante 2006.

1.400 empleados

recibieron formación en  
medio ambiente en 2006

15.608 horas totales de

formación en medio  
ambiente en 2006

#### Formación en medio ambiente en 2006

	Personas	Horas	Índice de extensión
España	547	5.072	2,92
Argentina, Brasil y Bolivia (ABB)	529	6.691	5,22
Resto de Latinoamérica	264	3.755	11,75
Resto del mundo	60	90	6,58
<b>Total</b>	<b>1.400</b>	<b>15.608</b>	<b>4,37</b>

*Índice de extensión: Número de personas formadas/plantilla media.*

*Estos datos corresponden a España, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Venezuela, Chile, Ecuador, Colombia, Trinidad y Tobago, México, EE.UU., Canadá y Portugal.*

*Los datos incluyen personal propio fijo y temporal. Son datos registrados en los sistemas diseñados para tal fin en la compañía y no incluyen la formación interna realizada, ni la de las empresas contratistas.*

*Las principales  
emisiones al aire  
han disminuido  
en 2006,  
continuando con  
la tendencia de  
años anteriores*

**Evolución de las principales emisiones contaminantes al aire** (toneladas)

	2002	2003	2004	2005	2006
SO <sub>2</sub>	116.696	108.957	109.222	102.292	101.571
NOx	93.273	96.189	92.457	85.052	87.799
COVNM	54.975	56.143	58.090	44.937	39.045
CO	28.212	25.250	22.625	24.170	25.259
Partículas	10.196	9.105	9.288	10.068	10.767
<b>Total</b>	<b>303.352</b>	<b>295.644</b>	<b>291.682</b>	<b>266.520</b>	<b>264.441</b>

Repsol YPF también promueve foros donde los empleados exponen y comparten experiencias y buenas prácticas. Tal y como se venía haciendo en años anteriores, en 2006 se llevaron a cabo talleres y jornadas de intercambio de experiencia y buenas prácticas. Se realizaron dos convocatorias para tratar temas de seguridad y medio ambiente en Mendoza (Argentina) y Madrid (España) los meses de mayo y noviembre, respectivamente. El objetivo fue promover el intercambio de lecciones aprendidas en seguridad y medio ambiente entre las distintas unidades, dando a conocer soluciones a problemas comunes.

En estos encuentros formativos han participado empleados de todos los negocios de la compañía, que han extendido la experiencia y los conocimientos de las distintas áreas al resto de participantes.

**Trabajamos para minimizar el impacto ambiental de nuestras actividades**

Para desarrollar y materializar los principios de minimización del impacto al medio ambiente que rigen las políticas de la compañía, Repsol YPF dirige importantes recursos para poder disminuir los principales impactos de sus actividades sobre el entorno.

Para cada vector se mencionan sus efectos, se indican las áreas principales de la compañía donde se producen, cuales son las principales medidas adoptadas por Repsol YPF para su minimización y se informa sobre la evolución y las tendencias de los respectivos indicadores durante los últimos cinco años.

**Calidad del aire**

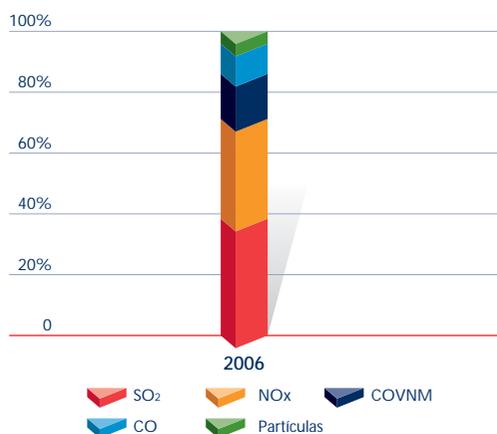
Repsol YPF viene desarrollando en los últimos años programas de seguimiento para el control y reducción de las emisiones al aire asociadas a las operaciones de la compañía. Los principales emisiones al aire, además de los gases de efecto invernadero (GEI), son el SO<sub>2</sub>, NOx, CO, partículas y compuestos orgánicos volátiles no metánicos (COVNM).

Las emisiones al aire han disminuido en 2006, continuando con la tendencia de años anteriores. Esto se ha producido a pesar de haber ampliado el alcance de consolidación de datos ambientales incorporando los parámetros derivados de las nuevas actividades incorporadas a la compañía.

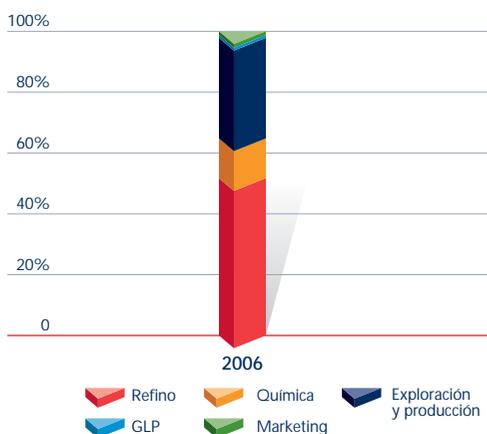
**Emisiones de dióxido de azufre**

Las emisiones de SO<sub>2</sub> proceden mayoritariamente del azufre contenido en los combustibles empleados como aporte energético en los procesos industriales. Su presencia en la atmósfera puede producir el fenómeno denominado lluvia ácida.

**Principales emisiones contaminantes al aire**



**Principales emisiones contaminantes al aire por actividades**



En Repsol YPF, el SO<sub>2</sub> procede principalmente en la actividad de refino y en su mayoría del azufre contenido en los combustibles utilizados como aporte energético.

En 2006 ha continuado el descenso en las emisiones al aire de SO<sub>2</sub>, especialmente en la actividad de refino.

En este sentido, la compañía viene desarrollando desde hace varios años un plan de inversiones para mejorar la calidad de los combustibles.

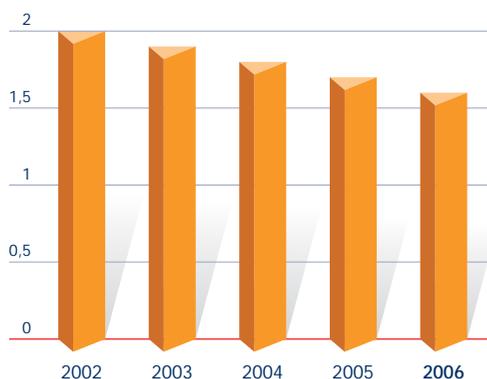
Cabe destacar la puesta en marcha de instalaciones de recuperación de gases de antorcha llevadas a cabo en distintas refinerías del grupo. El gas quemado en estas antorchas ya no se puede aprovechar y conlleva un aumento del consumo de combustible con su consiguiente emisión de gases.

Por ejemplo, en la refinería de Puertollano se han instalado varios compresores de anillo para reducir el caudal de gases que se emiten sin aprovechamiento energético, que ha supuesto una reducción de emisiones de SO<sub>2</sub> y otras emisiones significativas.

**Principales emisiones de SO<sub>2</sub> por actividad (toneladas)**

Actividad	2006
Refino	88.655
Exploración y producción	4.004
Química	8.863
Marketing	49
<b>Total</b>	<b>101.571</b>

**Evolución de las emisiones de SO<sub>2</sub> en el área de refino (toneladas de SO<sub>2</sub>/kilotoneladas de crudo tratado)**



**Principales emisiones de NOx por actividad**  
(toneladas)

Actividad	2006
Refino	25.307
Exploración y producción	55.099
Química	7.304
Otros	89
<b>Total</b>	<b>87.799</b>

**Emisiones de óxidos de nitrógeno**

Las emisiones de NOx se producen durante los procesos de combustión debido al nitrógeno presente en la atmósfera. Este contaminante puede ser responsable de la lluvia ácida y precursor del ozono troposférico.

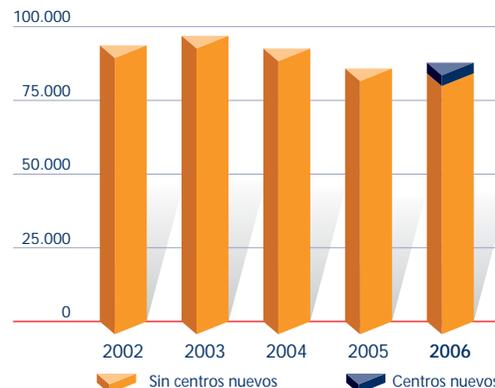
En Repsol YPF, las emisiones de NOx proceden principalmente de las actividades de exploración y producción (EyP) y de refino por el consumo de combustibles.

Las emisiones totales de NOx han aumentado en valor absoluto un 3% en 2006 debido a la ampliación del alcance de consolidación de datos ambientales con nuevas actividades incorporadas a la compañía. Sin tener en cuenta el aporte de los nuevos centros, las emisiones resultan inferiores en un 1%, siguiendo la tendencia

**Principales emisiones de COVNM por actividad**  
(toneladas)

Actividad	2006
Refino	8.599
Exploración y producción	15.201
Química	9.608
GLP	2.465
Marketing	3.171
Otros	1
<b>Total</b>	<b>39.045</b>

**Evolución de las emisiones de NOx**  
(toneladas de NOx)



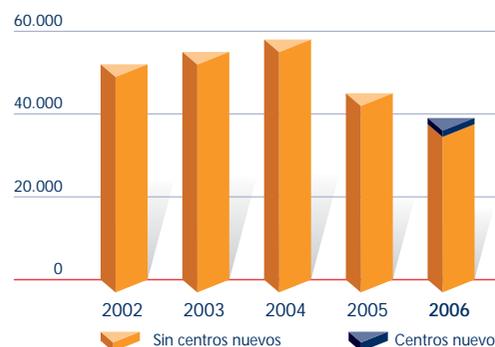
descendente de la mayoría de las emisiones de la compañía.

**Emisiones de compuestos orgánicos volátiles no metánicos**

Los compuestos orgánicos volátiles no metánicos (COVNM) se producen principalmente en las actividades de refino, de exploración y producción debido a las operaciones de extracción de crudo y gas, en el almacenamiento, en estaciones de servicio durante el manejo de gasolinas, y, en general debido a emisiones fugitivas. Éstas son emisiones difusas que se producen por pérdidas en las distintas componentes (válvulas, bridas,...).

Durante 2006, se ha producido una disminución del 13% en las emisiones de COVNM.

**Evolución de las emisiones de COVNM**  
(toneladas de COVNM)



**Principales emisiones de CO por actividad**  
(toneladas)

Actividad	2006
Refino	5.877
Exploración y producción	12.256
Química	7.099
Otros	27
<b>Total</b>	<b>25.259</b>

Para reducir las emisiones de COVNM, y dentro de éstas las debidas a emisiones fugitivas, se están llevando a cabo, entre otros, programas para detección y eliminación de fugas en los diversos componentes en un número creciente de refineries y plantas químicas de la compañía.

Las emisiones fugitivas incluidas son aquellas obtenidas a partir de las mediciones directas o a partir de balance de masas.

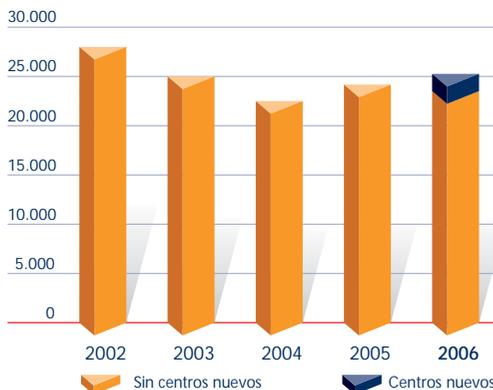
**Las emisiones de monóxido de carbono y partículas**

Las emisiones de monóxido de carbono (CO) y partículas se producen principalmente en los procesos de combustión debidos a una combustión incompleta de la materia combustible y a los inquemados presentes.

**Principales emisiones de partículas por actividad**  
(toneladas)

Actividad	2006
Refino	9.046
Exploración y producción	595
Química	1.117
Otros	9
<b>Total</b>	<b>10.767</b>

**Evolución de las emisiones de CO**  
(toneladas de CO)



En Repsol YPF, las emisiones de CO y partículas se producen principalmente en la actividades de EyP y refino debido a procesos de combustión.

Las emisiones totales de CO han aumentado en valor absoluto en 2006 debido principalmente a la emisión de los centros que comienzan a informar este año. Sin tener en cuenta el aporte de los nuevos centros, las emisiones de CO han resultado un 3% inferiores.

En cuanto a las emisiones de partículas, éstas han aumentado un 5% descontando el aporte de los nuevos centros, principalmente debido a una mayor actividad en la zona de conversión de las refineries.

**Evolución de las emisiones de partículas**  
(toneladas de partículas)



En 2006 continuó la evolución positiva en la reutilización de agua, alcanzando el 15%, 1,25 millones de toneladas más que en 2005



## Gestión del agua

### Consumo de agua

Este consumo se produce principalmente, en las actividades de refino y química, debido principalmente a pérdidas por evaporación de los circuitos de refrigeración, a purgas del sistema de producción de vapor y a operaciones de purificación de productos.

En exploración y producción, este consumo se produce por la necesidad de inyectar agua en los yacimientos y mejorar la producción de pozos.

Repsol YPF está comprometido con una gestión integral del agua y así queda reflejado dentro de la normativa corporativa donde se establecen los principios para su correcta gestión:

- Optimizar el consumo de agua y favorecer la reutilización del agua depurada.
- Controlar, caracterizar y segregar corrientes para reducir vertidos, su carga contaminante y favorecer su tratamiento.
- Evitar la contaminación de cuerpos receptores por vertidos derivados de emergencias.

A lo largo del 2006, la compañía ha captado 124.468 kilotoneladas de agua, procedentes en su mayoría de recursos superficiales (54%) y en menor medida de la red pública (36%) y de recursos subterráneo (10%).

En 2006 continuó la evolución positiva en lo que se refiere a la reutilización de agua, alcanzando el 15%.

**Evolución de la gestión del agua**

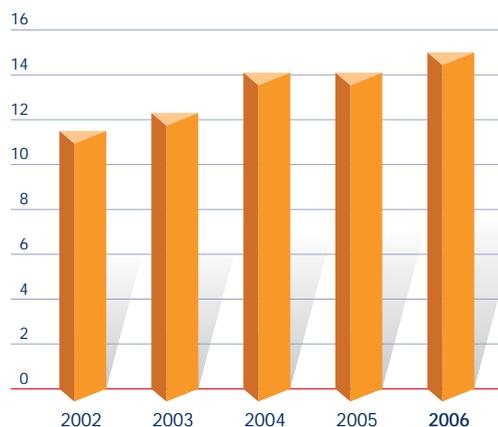
(kilotoneladas)

	2002	2003	2004	2005	2006
Captada externa	135.342	131.549	129.170	124.829	124.320
Vertida	54.842	55.063	54.136	51.173	52.110
Reutilizada	18.240	18.808	20.433	20.818	22.073
Producida	134.905	137.371	157.652	163.314	183.159
Inyectada	166.276	160.199	179.461	178.973	192.775
Otros aportes	1.468	1.323	1.840	554	148
<b>Captada total (externa + otros aportes)</b>	<b>136.810</b>	<b>132.872</b>	<b>131.010</b>	<b>125.383</b>	<b>124.468</b>

**Origen del agua captada total por actividad**  
(kilotoneladas)

Actividad	2006
Refino	72.080
Exploración y producción	22.670
Química	25.850
GLP	446
Marketing	3.215
Logística	169
Tecnología	38
<b>Total</b>	<b>124.468</b>

**Evolución del porcentaje de agua reutilizada**

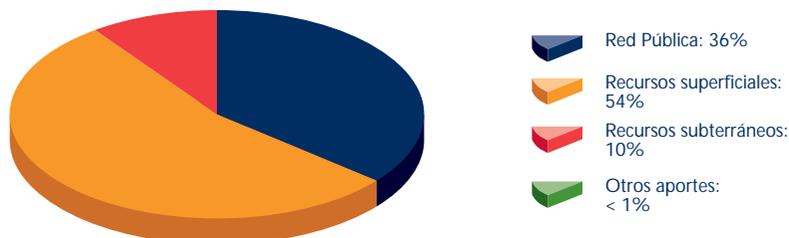


**Calidad de los efluentes**

Durante 2006 se ha continuado con la reducción en la carga contaminante en los vertidos más significativos de nuestras actividades.

En este sentido, cabe destacar la reducción en aproximadamente un 35% en la DBO (Demanda Biológica de Oxígeno), un 22% en la DQO (Demanda Química de Oxígeno) y un 5% en el vertido de hidrocarburos. Por el contrario, se ha producido un aumento en los valores de sólidos en suspensión, motivados por problemas técnicos ocurridos en las Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales (PTAR) del complejo industrial

**Procedencia del agua captada total en 2006**



**Evolución de los contaminantes en los vertidos**

(toneladas)

	2002	2003	2004	2005	2006
Hidrocarburos	169	171	169	149	142
Sólidos en suspensión	1.467	2.068	1.543	1.478	1.866
Amoniaco	572	398	280	324	233
Nitratos	68	74	81	47	83
Fosfatos	39	37	24	20	55
Fenoles	36	78	33	37	48
Sulfuros	80	108	78	15	4
DQO	9.281	9.000	7.733	7.847	6.133
DBO	2.510	2.519	1.855	1.571	1.014

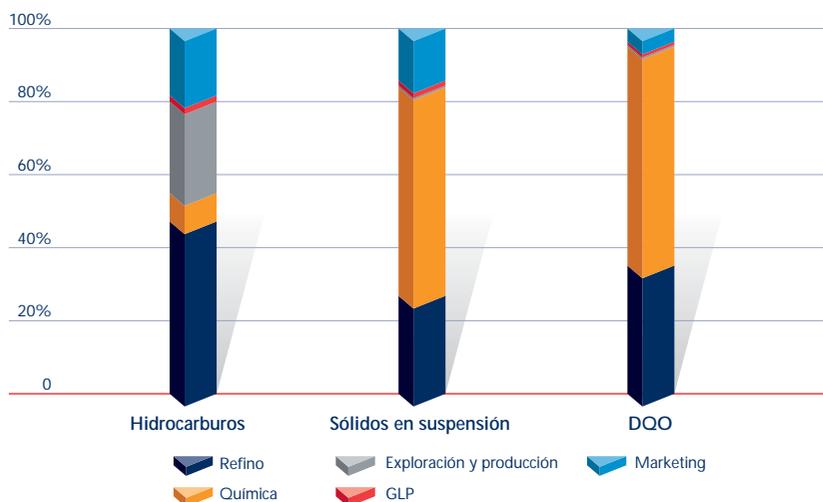
**Principales vertidos al agua por actividad en 2006**

(toneladas)

	Refino	Química	EyP	GLP	Marketing	Total
Hidrocarburos	67	11	35	3	26	142
Sólidos en suspensión	500	1.065	10	25	266	1.866
DQO	2.133	3.696	31	53	220	6.133

EyP: Exploración y producción

**Principales contaminantes vertidos por actividades en 2006**



de Tarragona (España) a finales de 2005, que provocaron un incremento en estos valores durante los primeros meses de 2006.

En 2006 se llevaron a cabo, entre otras, las siguientes mejoras en las instalaciones:

- Aprobación de la modificación de la planta de oxidación de sosa gastada de la refinería de Tarragona (España).
- Puesta en marcha de la estación depuradora de aguas residuales (EDAR) con tratamiento biológico en la refinería de Luján de Cuyo (Argentina), que ha dado resultados altamente satisfactorios.
- Mejoras operativas que han tenido lugar en diversos centros de química en Europa y en la refinería de La Plata (Argentina).

## Betún polvo de neumáticos. Asfaltos España

### Gestión de los residuos

Mejorar la gestión de residuos es una de las prioridades de Repsol YPF. Prueba de ello es su inclusión en las líneas estratégicas de la compañía.

Entre los principales residuos de las operaciones de Repsol YPF destacan los lodos de limpieza de fondo de tanques, lodos de perforación, residuos debidos a retirada de tierras por obras de ampliación y renovación de instalaciones y las tierras contaminadas con hidrocarburos procedentes en su mayoría de remediaciones de derrames.

Considerando la diversidad de la actividad de la compañía, de la normativa específica aplicable y de las localizaciones geográficas existentes, Repsol YPF apuesta por una correcta gestión de los residuos, aplicando estándares uniformes en todos los lugares donde opera.

Para asegurar la correcta gestión de los residuos en toda la compañía existe una norma corporativa de gestión de residuos que aplica en todos los países donde opera Repsol YPF.

Durante 2006 se han llevado a cabo numerosas actividades para mejorar la gestión de los residuos en la compañía. En este sentido, cabe destacar el desarrollo de una tecnología propia para la incorporación del polvo de neumático al betún utilizado en el asfaltado de carreteras.

En 2005 se realizó un cambio en el criterio de reporte que afectó tanto a los residuos peligrosos como a los no peligrosos, incluyendo desde entonces el dato de residuos gestionados en lugar del de residuos producidos, criterio que se había utilizado hasta entonces.

Por este motivo, la tendencia de generación de residuos que se puede observar en la gráfica correspondiente (ver página 130), no es comparable en 2005 y 2006 con respecto a los datos anteriores. Con el cambio de criterio



Nuestra compañía en su continuo interés innovador y su creciente preocupación por conservar el medio ambiente, ha desarrollado una tecnología propia para la fabricación de betún polvo de neumático. Este producto aporta, además de ventajas técnicas para los firmes, una doble ventaja ambiental: por un lado da solución al importante problema de la acumulación de los neumáticos fuera de uso en vertederos, y por otro, minimiza el impacto acústico al reducir los niveles de ruido que padecen los ciudadanos durante la rodadura de los vehículos.

El betún polvo de neumático está fabricado con un proceso industrial específico que ha permitido obtener un producto estable al almacenamiento. Repsol YPF cuenta con la tecnología necesaria para la incorporación del polvo de neumático al betún, obteniendo un producto ambientalmente favorable y que mejora las características de los betunes convencionales.

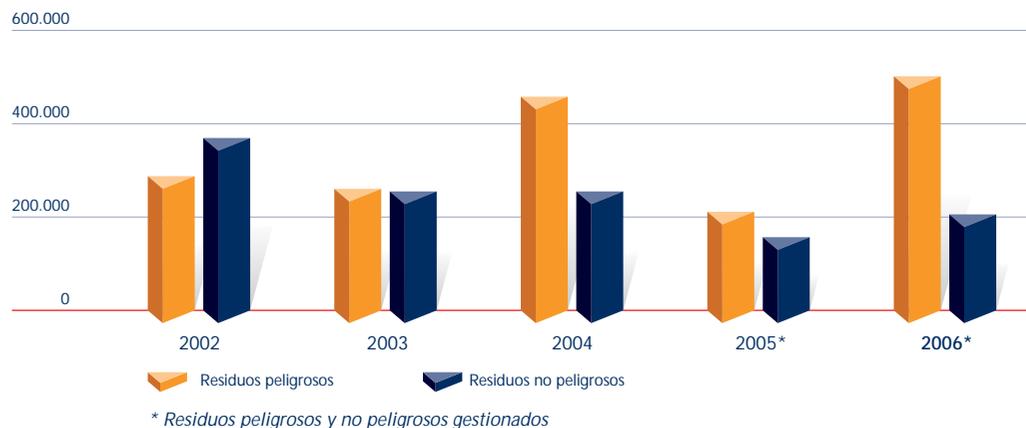
Sus propiedades en la mezcla bituminosa están optimizadas para mejorar la cohesión, adhesividad a los áridos e incrementar el intervalo de temperaturas de servicio, lo cual implica una mayor resistencia al continuo paso de vehículos, evitando así su prematuro deterioro, y por lo tanto, contribuyendo a un importante ahorro económico a largo plazo.

Entre las aplicaciones de las mezclas asfálticas fabricadas con betún polvo de neumáticos se pueden destacar los tratamientos antifisuras, capas que requieren resistencia a las deformaciones permanentes, capas de rodadura antirruído y capas con mayor resistencia al deslizamiento en condiciones de firme húmedo, en una apuesta clara por la seguridad vial.

Repsol YPF consciente del problema ambiental que conlleva la eliminación de los neumáticos fuera de uso, continúa desarrollando este tipo de productos para adaptarse a los requerimientos futuros de los ciudadanos.

Más información en <http://www.repsolyypf.com>

**Evolución de residuos peligrosos (incluidas tierras empetroladas) y no peligrosos (toneladas)**



**Residuos gestionados por actividad en 2006**

(toneladas)

	RNP	RP	Total
Refino	113.552	87.869	201.421
Exploración y producción	54.841	334.669	389.510
Química	15.684	48.225	63.939
GLP	3.420	248	3.668
Logística	208	5.960	6.168
Marketing	10.166	19.058	29.224
Tecnología	167	69	236
<b>Total</b>	<b>198.038</b>	<b>496.128</b>	<b>694.166</b>

RNP: Residuos no peligrosos.

RP: Residuos peligrosos (incluidas tierras empetroladas).

se busca asegurar el reporte homogéneo en los datos de residuos en toda la compañía.

Además, Repsol YPF ha continuado con los avances que viene realizando en los últimos años para homogeneizar los criterios de gestión a fin de seleccionar y utilizar sistemas de tratamiento, identificación, almacenamiento y eliminación.

Como se puede observar en la gráfica, en 2006 se han gestionado un mayor número de residuos peligrosos y no peligrosos comparados con los datos de 2005. Esto se debe principalmente a que se han habilitado, por parte de la compañía, un mayor número de gestores externos que han permitido gestionar durante 2006 residuos acumulados de períodos anteriores (principalmente en

Argentina). Este esfuerzo también se ve reflejado en un aumento en el porcentaje de residuos entregados a gestor externo sobre el total.

En este sentido, el 69% del total de los residuos peligrosos (incluidas las tierras empetroladas) fueron gestionados internamente frente al 25% de los residuos no peligrosos.

Desde el punto de vista de la gestión, el 51% de los residuos peligrosos y el 24% de los residuos no peligrosos se han destinado a reutilización, valorización o reciclado. En este sentido, destaca el incremento en la gestión de tierras contaminadas por hidrocarburos, destinados en su mayoría a reutilización interna.

## Libia: minimizando el impacto ambiental a través de un modelo matemático

En Libia, REMSA (Repsol YPF Murzuk, S.A.) opera nueve bloques, de los cuales cuatro se encuentran en la cuenca de Murzuk.

La cuenca de Murzuk se caracteriza por un predominio de ecosistemas desérticos que tienen una baja biodiversidad (bajo número de especies y un alto valor ecológico de cada una de ellas). Además del respeto por la fauna y flora hay que agregarle el cuidado que se debe tener con los acuíferos existentes.

En una operación de perforación, el manejo y disposición final de los lodos y cortes generados durante la misma son uno de los temas que requiere la toma de decisiones respecto a las prácticas que se aplican. Este proceso implica tomar en consideración la legislación ambiental, las características específicas del medio en el que se opera, las condiciones de operación del proyecto de perforación, las consideraciones económicas y la necesidad de asegurar la no generación de pasivos ambientales.

Para lograr esto y dentro de lo requerido por el sistema de gestión ambiental implantado en REMSA, certificado según la norma ISO 14001 (en febrero de 2007), se ha procedido a realizar la evaluación ambiental de los proyectos de perforación.

Como resultado de la certificación ISO 14001 se ha concluido que uno de los impactos ambientales que se debe considerar como significativo es la disposición de cortes y lodos de perforación, por el riesgo que estos representan al ecosistema y en especial a los acuíferos someros en las regiones en las que se trabaja. Por este motivo se decidió controlarlo incluyéndose dentro del programa ambiental.

Aunque los lodos de perforación base agua, empleados por los tres *rigs* de perforación que hay activos en Libia, afectan en menor medida al medio ambiente que los lodos de base aceite, algunos de los elementos químicos utilizados son capaces de afectar a cuerpos de agua subterráneos al entrar en contacto con éste. El efecto producido dependerá de las concentraciones y los volúmenes de dicho elemento que entren en contacto con el acuífero, afectando en el resultado de la composición de los lodos empleados, de las condiciones hidrogeológicas y geológicas locales.

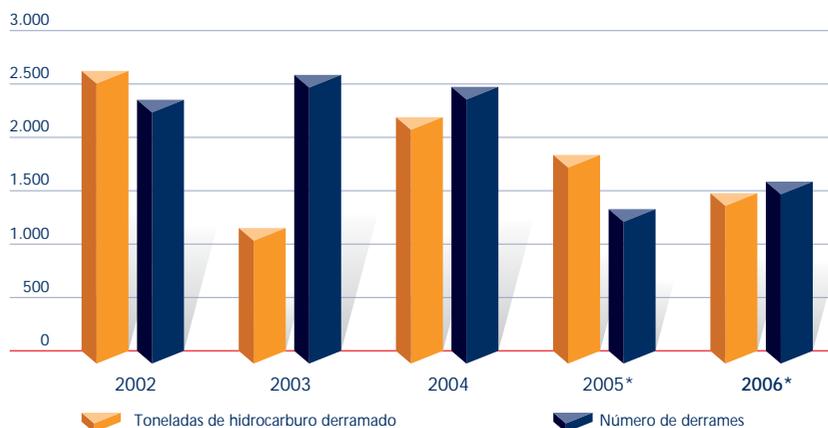
Con el desarrollo e implementación de un modelo matemático (*Computational Risk Evaluation Model*) se buscaba poder predecir la interacción de los factores que pueden afectar en la contaminación de un acuífero somero.

Los resultados de este modelo predicen la concentración de contaminantes en los acuíferos como resultado de su lixiviación. Estos valores resultantes son comparados con los encontrados en estos acuíferos en estado natural y esto permite determinar el riesgo de contaminación del cuerpo de agua.

La aplicación de esta metodología ha permitido tomar decisiones en base a un método, que ha mostrado ser efectivo y ha despertado el interés de las autoridades locales (Agencia Ambiental y Empresa Nacional de Petróleo).

Repsol YPF es la primera empresa en Libia en utilizar este tipo de herramientas y en certificar un sistema de gestión bajo estándar ISO 14001 en la industria de exploración en Libia. Todo esto hace de Repsol YPF líder en materia de prevención y control ambiental en la industria del petróleo en este país.

### Evolución de los derrames de hidrocarburo que afectan al terreno



\* Se consideran los derrames por encima de 1 barril.

### Protección del suelo y aguas subterráneas

La prevención de la contaminación de suelos y aguas subterráneas recibe una atención prioritaria por parte de Repsol YPF.

El mayor número de derrames producidos en la industria del gas y el petróleo se suele concentrar en la etapa de exploración y producción donde se realiza la extracción de los hidrocarburos, su posterior tratamiento y transporte hasta los centros industriales de refino.

Dentro de la actividad de exploración y producción de Repsol YPF, es en Argentina donde existe un gran número de áreas de producción con extensiones muy grandes de operación y grandes distancias de transporte del producto. Por todo lo anterior, hace de exploración y producción el negocio donde se concentran la mayoría de los derrames de la compañía.

Esta particularidad hace que exista un objetivo de control de derrames en la unidad de negocio de exploración y producción en Argentina.

A lo largo de 2006 se produjeron 1.604 derrames de hidrocarburo que supusieron un

total de 1.490 toneladas de hidrocarburo que afectaron al suelo. Estos derrames llevaron asociadas 5.526 toneladas de agua de producción que acompañaba al crudo en las actividades de exploración y producción.

El número de derrames reportados en 2006 corresponde a aquéllos superiores a un barril que impactan en el entorno. Este criterio de reporte, incluido por primera vez en 2005, obedece a la conveniencia de utilizar criterios comparables asumidos por asociaciones internacionales como la OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo).

El aumento en el número de derrames acaecidos durante 2006, se ha visto compensado con la reducción en un 19% en la cantidad derramada, debido principalmente a la detección, comunicación y actuación inmediata ante los derrames que se puedan producir como resultado de nuestra actividad industrial.

En cuanto a la información por cada una de las actividades de la compañía, se detallan a continuación los hechos más destacados:

- En exploración y producción Argentina, durante 2006 no se ha generado ningún área contaminada que haya requerido remediaciones dignas de mención.

En este caso, además del plan de detección, comunicación y actuación inmediatas ante los derrames que posee Repsol YPF, la legislación obliga a que todo derrame sea declarado y saneado en un plazo de 30 días.

Para responder a ambos requisitos, se asiste de inmediato al lugar del incidente para asegurar el mínimo impacto, las medidas de contingencia y la limitación de los daños. Una vez allí, se evalúa el impacto que ha habido, y se contratan las tareas necesarias para la remediación del daño. Toda esta información se pone en conocimiento de la(s) Autoridad(es)

correspondiente(s) que autorizan las actuaciones necesarias.

Ambos requerimientos, tanto internos como externos han hecho que la totalidad de los derrames acaecidos en el 2006 hayan sido saneados y que los sucedidos en los últimos cinco años también hayan sido remediados. Por este motivo, no hay derrames correspondientes a los últimos cinco años pendientes de remediar declarados en nuestros sistemas.

En el 2006, la superficie total afectada en la actividad de exploración y producción Argentina registrada, para los derrames superiores a un barril, fue de aproximadamente 740.000 m<sup>2</sup>. Toda ella remediada.

- El otro segmento de la actividad donde se producen derrames derivados de la actividad operativa, es el de refino y logística. La característica en esta actividad es que si bien los derrames son escasos, su volumen individual suele ser mayor que el producido en la actividad de exploración y producción.

En los derrames acaecidos en la actividad de refino y logística en Argentina en 2006, se ha procedido de forma idéntica a lo descrito para el área de exploración y producción y por tanto en la práctica totalidad de los casos las remediciones inmediatas se encuentran cerradas.

Finalmente, en refino España cabe mencionar dos derrames sucedidos en 2006 en dos de sus plantas que afectaron a una pequeña superficie, de unos 100m<sup>2</sup>, por estar el resto de las zonas pavimentadas. Las zonas afectadas quedaron remediadas. En las cinco plantas de refino en España, no hay ningún derrame de años anteriores que esté pendiente de recuperación.

Para hacer frente a la complejidad de la problemática relacionada con el suelo y las aguas subterráneas, Repsol YPF ha



consolidado una unidad especializada de ingeniería ambiental que apoya a todos los negocios de la compañía en la prevención y corrección de la contaminación. Su misión es llevar a cabo proyectos de mejora ambiental y prestar asesoramiento especializado donde resulte necesario, a la vez que transfiere experiencias y contribuye a mantener estándares ambientales homogéneos en las diferentes partes del mundo.

A continuación, incluimos algunos proyectos destacados para la protección del suelo y las aguas subterráneas realizados en 2006:

- Proyectos de desarrollo tecnológico para la recuperación ambiental de terrenos, realizados desde el Centro Tecnológico de Repsol YPF (España), dedicados a la investigación en el desarrollo de técnicas alternativas y eficientes de recuperación ambiental de terrenos, con el objetivo de optimizar costes y resultados en operaciones de mejora ambiental.



## Repsol YPF adopta rigurosos criterios de evaluación e inspección para la contratación de buques

- En refino y logística Argentina, se han llevado a cabo diferentes actuaciones con el fin de evitar la contaminación del terreno en Tierras Blancas (Argentina) y de remediación en Las Catitas y Picada Challacó (Argentina).
- El complejo industrial Ensenada de química Argentina ha desarrollado un proyecto que ha permitido solucionar problemas técnicos relacionados con juntas de dilatación y pasajes de cañerías, evitando de esta manera posibles impactos sobre el terreno.

### Protección de los ecosistemas marinos

En el transporte marítimo en general, el elemento esencial que la opinión pública reclama es evitar la contaminación marina. La mayor parte de los buques que sufren un accidente aparecen en los titulares como “cargueros que transportan crudo”, en parte tienen razón: todos los buques llevan combustibles para su propio consumo. No obstante, son los accidentes de petroleros los verdaderos protagonistas de mareas negras y desastres ecológicos. Por ello, la minimización del riesgo de accidentes, sobre todo de derrames en el transporte de crudo y combustibles pesados, y la prevención de incendios y explosiones en el transporte de combustibles ligeros es prioritaria para cualquier compañía del sector.

Repsol YPF no posee flota de buques propios y adopta en la contratación de buques a terceros rigurosos criterios de evaluación e inspección, actividad conocida internacionalmente como *vetting*, prestando incluso este servicio a otras compañías.

El objetivo fundamental de la unidad de *vetting* de Repsol YPF es verificar el cumplimiento de la normativa nacional e internacional en materia de seguridad marítima y prevención de la contaminación marina en todos aquellos buques que operen con la compañía, transporten cargas de la misma y/o visiten sus terminales.

Repsol YPF dispone de procedimientos para identificar y desclasificar los buques que no alcancen los estándares establecidos mediante evaluaciones preliminares e inspecciones físicas.

En las evaluaciones preliminares se revisa la documentación aportada por el operador; el cuestionario propio de Repsol YPF *Vetting*; los certificados de prevención de la polución; los certificados emitidos por la sociedad de clasificación; el histórico de inspecciones de los controles por el estado rector del puerto (PSC); y los accidentes que haya podido

tener el buque, entre otros. Esta primera fase se realiza en la sede corporativa de Madrid.

La segunda fase, la inspección física, se realiza durante las operaciones en la terminal. La unidad de *vetting* tiene inspectores en las terminales de A Coruña, Bilbao, Tarragona y Cartagena (España), en Buenos Aires (Argentina) y Lima (Perú). Estos inspectores atienden a los buques que recalán a su puerto de residencia y se desplazan donde opere un barco con carga de Repsol YPF o con posible interés desde el punto de vista de marketing.

Los inspectores de la compañía son Capitanes de la Marina Mercante con una amplia experiencia en la mar, certificados por la OCIMF (*Oil Companies International Marine Forum*) para la participación en el SIRE (*Ship Inspection Report Programme*) en las tres especialidades (*Oil-Chemical-Gas*).

Durante el año 2006 se realizaron 1.598 inspecciones preliminares de buques de las que 1.079 resultaron aceptables, 418 no aceptables y 101 dieron como resultado la desclasificación del buque.

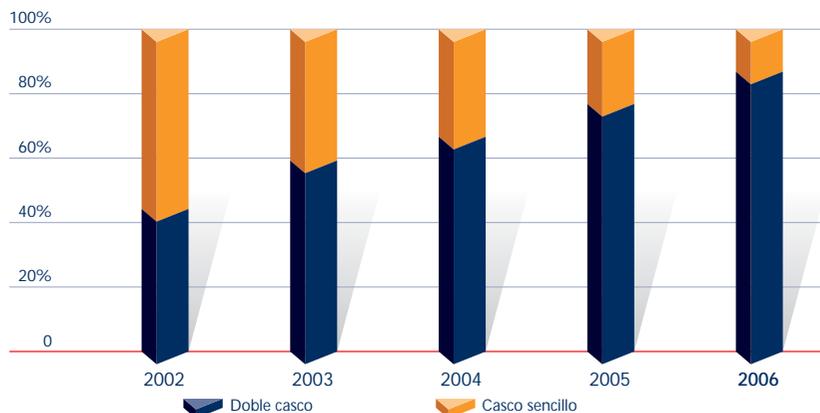
Además, se llevaron a cabo 925 inspecciones físicas, con unos resultados de 795 aprobados y 130 rechazados.

Cabe señalar que la normativa de *vetting* es actualizada anualmente para incorporar nuevos desarrollos normativos internacionales o criterios más exigentes propios de Repsol YPF.

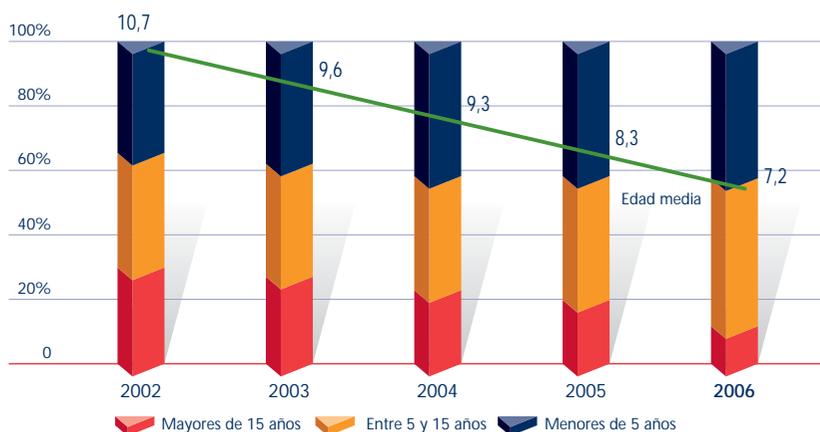
En enero de 2006 se redujo la edad límite para los buques mayores de 5.000 toneladas que no fueran doble casco a 23 años.

Además, para todos los buques con más de 20 años, los armadores deben realizar el llamado CAP (*Condition Assessment Programme*), un estudio de las condiciones estructurales del casco y a partir de los 23 años CAP de maquinaria y sistema de carga.

### Evolución de los buques inspeccionados por tipo de casco



### Evolución de los buques inspeccionados por edad



Si la eslora del buque es mayor de 150 metros debe contar también con un análisis de fatiga de elementos finitos.

Como consecuencia de esta normativa, y de los criterios ya adoptados en años anteriores, se está produciendo una rápida reducción de la edad de los buques inspeccionados, que resultó de 7,2 años en 2006 y un aumento del porcentaje de los buques inspeccionados con doble casco, hasta los 86,8% en 2006.

Las inversiones y gastos ambientales realizados en 2006 por Repsol YPF ascendieron a más de 360 millones de euros



### Inversiones y gastos ambientales

La identificación de los costes de naturaleza ambiental se realiza mediante la Guía de Costes de Medio Ambiente de Repsol YPF, una adaptación de las directrices de API (Instituto Americano del Petróleo), a las características de las operaciones y al criterio técnico de Repsol YPF.

### Inversiones ambientales

Entre las principales inversiones ambientales realizadas en 2006 destacan, en el ámbito de refino, como en años anteriores, las requeridas para alcanzar la calidad ambiental de los productos petrolíferos exigida en la nueva normativa española y argentina.

Como proyectos singulares en este ámbito debe mencionarse la continuación del proyecto de la planta desulfuradora de naftas de la refinería de Petronor (Bilbao, España), con una inversión ambiental en 2006 de 18 millones de euros. Asimismo, cabe destacar el proyecto para la mejora de la calidad de combustibles en la refinería de la Plata (Argentina), con una inversión ambiental de 18,1 millones de euros en 2006.

En el ámbito de refino España también han sido significativas las acciones de ahorro y eficiencia energética, que suman un total de 1,5 millones de euros. Y dentro del ámbito de gestión del agua, cabe señalar la continuación del proyecto la construcción de una planta de tratamiento de sosas gastadas en la refinería de Tarragona, con una inversión en 2006 de 3,5 millones de euros.

En el negocio de química la actuación más relevante ha sido el desarrollo de una nueva planta de OHP (Oxidación por Hidroperóxido) para tratamiento de efluentes en el complejo de Tarragona (España), con una inversión de 6 millones de euros en 2006.

### Gastos ambientales

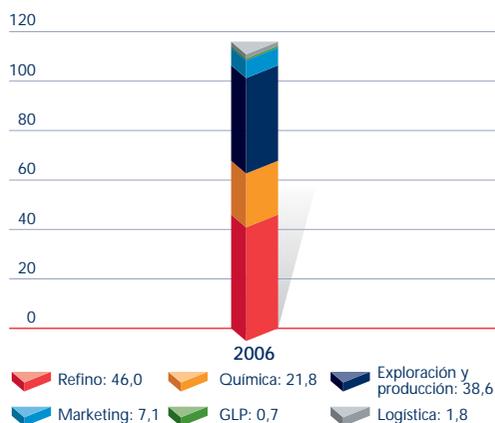
Los gastos ambientales en este ejercicio ascendieron a algo más de 180 millones de euros (Nota 38 en la Memoria Consolidada). En dicha cantidad se incluyeron casi 81 millones de euros de gasto por los derechos necesarios para cubrir las emisiones de CO<sub>2</sub> realizados en 2006 (por los 79 millones de euros de 2005). Por otro lado destacan las actuaciones llevadas a cabo para la protección de la atmósfera, la gestión de los residuos, remediación de suelos y aguas subterráneas, y la gestión del agua por importes de 27, 25, 19 y 17 millones de euros, respectivamente.

#### Evolución de las inversiones y gastos ambientales

(millones de euros)

	2002	2003	2004	2005	2006
Inversiones en medio ambiente (sin incluir calidad ambiental de los productos)	74,8	79,2	100,9	126,8	116,0
Inversiones en calidad ambiental de los productos (según adaptación a especificaciones de normativa)	74,7	160,7	230,0	186,2	64,1
Gastos en medio ambiente	39,0	40,0	82,5	153,0	180,2

#### Inversiones ambientales por actividades (millones de euros)



#### Inversiones y gastos ambientales 2006 por ámbitos (millones de euros)

	Inversiones	Gastos
Atmósfera	27,8	27,1
Agua	42,0	17,2
Residuos y suelos	23,3	43,7
Cambio climático	0,6	80,8
Calidad de productos	64,1	1,7
Otros	22,3	9,7
<b>Total</b>	<b>180,1</b>	<b>180,2</b>

Los datos no incluyen las inversiones en calidad ambiental de los productos.

## *Biodiversidad, una riqueza que debemos cuidar*

La biodiversidad es la variedad de vida en la tierra, desde el nivel genético hasta especies y ecosistemas. En este sentido, la biodiversidad es fundamental para el bienestar humano y, por tanto, tiene que ser considerada en el desarrollo económico.

*La biodiversidad es la variabilidad de organismos de cualquier fuente, incluidos, entre otras cosas, los ecosistemas terrestres y marinos y otros ecosistemas complejos ecológicos de los que forman parte; comprende la diversidad dentro de cada especie, entre las especies y de los ecosistemas*

*Convenio de Diversidad Biológica, Río de Janeiro, 1992*



En la actualidad, la biodiversidad se encuentra amenazada por aquellas actividades humanas en las cuales no se contemplan, en las distintas fases de su ciclo de vida, medidas adecuadas para la protección del medio ambiente.

La preocupación internacional con respecto a la pérdida de biodiversidad ha dado lugar a normativa internacional, regional y nacional, incluida la Convención de las Naciones Unidas sobre Diversidad Biológica (CDB) cuyos objetivos son la conservación de la diversidad biológica, el uso sostenible de sus componentes y el reparto justo y equitativo de los beneficios obtenidos a partir de su uso.

En este sentido, la industria del petróleo y del gas se enfrenta al desafío de comprender qué significa la conservación de la biodiversidad en términos prácticos y cómo sus actividades pueden gestionarse para minimizar su impacto sobre ésta. La gestión de la biodiversidad constituye un asunto estratégico para el sector y, por lo tanto, también para Repsol YPF.

Repsol YPF está reforzando su desempeño en el ámbito de la protección del entorno y de la biodiversidad, prueba de ello es la incorporación de este aspecto en la nueva Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente aprobada en julio de 2006.

Repsol YPF ha manifestado su compromiso con la biodiversidad aprobando en julio de 2005, por parte del Comité de Dirección de la compañía, una posición que compromete a todos los niveles de la compañía en un esfuerzo común para minimizar impactos en la biodiversidad y contribuir a la conservación de este patrimonio universal.

**Opinión externa**

*“Integrar la diversidad biológica en el desarrollo del petróleo y gas se ha convertido en un componente importante en los principios empresariales de Repsol YPF. La biodiversidad es la extraordinaria variedad de vida en la Tierra, desde el nivel genético hasta las especies y los ecosistemas y las funciones que llevan a cabo. Las especies, y los ecosistemas en los que viven, están completamente unidos. Los cambios en el ciclo de vida de una de las especies podrían tener un impacto en los ciclos vitales de muchas otras especies (incluyendo los seres humanos), y de esta forma, cambiar las funciones que nos proporcionan los ecosistemas, tales como aire y agua limpios y la contaminación de las plantas que utilizamos para sobrevivir. Como consecuencia, conservar la biodiversidad, a la vez que se desarrollan proyectos energéticos, debe ser una prioridad para la sociedad y la responsabilidad empresarial.*

*La conservación de la biodiversidad presenta retos y oportunidades para el sector del petróleo y gas. Los retos incluyen la prevención de impactos secundarios, el desarrollo y adecuada utilización de indicadores biológicos, evitando la introducción y propagación de especies invasoras, entendiendo y cuantificando los ecosistemas, así como el adecuado desarrollo de compensaciones para los inevitables impactos al medio ambiente. Las oportunidades incluyen, entre otras, la utilización de mejores tecnologías que permiten identificar y evitar las áreas sensibles, creando un conocimiento científico valioso con el fin de mejorar la gestión en las operaciones y proponer una meta con un impacto neto positivo en el medio ambiente durante la vida del proyecto.*

*Conservar la biodiversidad tiene muchas ventajas para Repsol YPF. Puede contribuir a que se convierta en un líder en responsabilidad corporativa y a reducir los riesgos e incertidumbres en algunos proyectos. Además, se pueden abrir nuevas oportunidades*

*de negocios. En resumen, se trata de una situación ganadora al ser un actor activo en la conservación de la biodiversidad”.*

**Alfonso Alonso y Francisco Dallmeier**  
Smithsonian Institution

**Opinión interna**

*“La conservación de los hábitats naturales y de la diversidad biológica es, hoy en día, un aspecto crítico de la gestión de los impactos ambientales de una compañía como Repsol YPF. Compañías como la nuestra frecuentemente operan en zonas de gran riqueza biológica, como bosques tropicales, que constituyen algunos de los entornos naturales más sensibles del mundo. Nuestra responsabilidad con las generaciones venideras es asegurarnos de que nuestras actividades extractivas no pongan en riesgo la riqueza biológica de aquellos lugares en los que estamos operando. Así lo poníamos de manifiesto en nuestra Posición sobre Biodiversidad, que hacíamos pública hace alrededor de un año.*

*En Repsol YPF dirigimos recursos y conocimientos para prevenir y minimizar impactos negativos de todas las operaciones, especialmente en entornos naturales sensibles, biológicamente diversos o protegidos. Queremos integrar la biodiversidad en los sistemas de gestión y en los procesos de toma de decisión de nuestra compañía incluyendo los Estudios de Impacto Ambiental y los Planes de Manejo Ambiental. Además participamos en proyectos de investigación, conservación, educación y colaboramos con las comunidades y con otros grupos de interés para que la biodiversidad sea un aspecto explícito a considerar en las decisiones que tomamos.”*

**Robert Wilson**  
Director Calidad de Operaciones Exploración y Producción

## Posición de Repsol YPF sobre la Biodiversidad



La conservación de los hábitats naturales y de la diversidad biológica y su nexos con el desarrollo socioeconómico es, hoy en día, un aspecto de interés social creciente. Repsol YPF comparte esta inquietud y asume el respeto por la biodiversidad en la planificación y desarrollo de sus proyectos y operaciones, previniendo los posibles impactos negativos sobre los ecosistemas.

La protección y conservación del entorno y de la biodiversidad constituyen un elemento clave en la configuración de la estrategia de nuestra compañía inspirada en los principios del desarrollo sostenible.

Nuestras actuaciones se realizan con criterios de responsabilidad y transparencia, y se guían por los siguientes principios, de acuerdo con nuestra Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente.

- Prevenir y minimizar los impactos negativos en los entornos de todas nuestras operaciones, especialmente, en entornos naturales sensibles, biológicamente diversos o protegidos.
- Integrar la biodiversidad en los sistemas de gestión y en los procesos de toma de decisión de nuestra compañía, incluyendo las evaluaciones ambientales y sociales.
- Participar en proyectos de investigación, conservación, educación y sensibilización.
- Informar en materia de biodiversidad y colaborar con las comunidades y con otros grupos de interés.

Más información en: <http://www.repsolyypf.com/>

Durante 2006 se constituyó un grupo de trabajo en biodiversidad, con representantes de todos los negocios de la compañía que tuvo entre sus objetivos principales: intercambiar buenas prácticas, desarrollar alianzas con organizaciones de conservación y universidades y desarrollar acciones de formación y de difusión interna y externa.

En este sentido, en octubre de 2006, se diseñó un plan de trabajo para los próximos años, en el que se establecen las líneas claves de actuación, basadas en los cuatro principios en los que se desarrolla la Posición de Repsol YPF sobre la biodiversidad, que fueron presentadas y aprobadas por el Comité de Dirección de la compañía, en febrero de 2007.

Para materializar los compromisos asumidos en la toma de posición, la compañía ha diseñado un plan de trabajo en biodiversidad en el cual están incluidas todas las actividades de la compañía.

Este plan tiene como objetivo avanzar en las líneas estratégicas definidas, introduciendo el concepto de biodiversidad en los procesos de toma de decisión, de planificación y en el desarrollo de proyectos y operaciones. En éste se contemplan tanto actuaciones de mitigación de impactos directos e indirectos, como acciones de capacitación y de apoyo a programas de investigación. Esta última tarea se realiza a través de convenios con universidades, organizaciones de conservación y otras organizaciones en el ámbito de la investigación.

Uno de los principales objetivos del Plan es el de desarrollar un Plan de Acción de Biodiversidad (PAB) según las buenas prácticas de IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente) y OGP (Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo) en aquellas operaciones de la compañía que se encuentran dentro de las Áreas Protegidas clasificadas con categoría I-IV por la Unión Mundial por la Naturaleza (IUCN).



Se están desarrollando PAB's en distintas instalaciones de la compañía. Cabe destacar en este sentido, el que se está llevando a cabo para las actividades del Bloque 39 en Perú en colaboración con el Instituto Smithsonian. En una primera fase, se realizó una visita a campo consultando a los diferentes grupos de interés y una evaluación de la información existente sobre biodiversidad en el bloque. Para 2007 y 2008 se desarrollará la fase II del plan de acción.

### ***Acciones para prevenir y minimizar los impactos***

Para la industria del petróleo y gas, conocer y asimilar sus impactos más significativos sobre la biodiversidad no es una tarea fácil.

Por este motivo, Repsol YPF promueve actividades de protección de la biodiversidad que se extienden a todas las áreas de la compañía.

Los principales esfuerzos de Repsol YPF en materia de biodiversidad se centran especialmente en las actividades de exploración y producción donde la compañía tiene permiso para desarrollar proyectos dentro de áreas protegidas o con alto valor ecológico en varios de los países donde está presente. Prueba de ello son los estudios y planes de gestión ambiental desarrollados en las áreas de Llanquanelo y Auca Mahuida (Argentina), respectivamente.

- *Área Llanquanelo.* El área Llanquanelo se encuentra situada en el margen oeste de la reserva faunística Laguna de Llanquanelo (Argentina). Esta reserva es un humedal incluido en el listado de humedales RAMSAR (Convención relativa a los Humedales de Importancia Internacional especialmente como hábitat de especies acuáticas), con más de 130 especies de aves migratorias y residentes.

*La protección de la biodiversidad se extiende a todas las áreas de la compañía*



naturales donde se encuentran los distintos centros de la compañía, consultar [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)

### **Acciones para integrar la biodiversidad en los sistemas de gestión**

Uno de los principios establecidos en la posición de Repsol YPF sobre la biodiversidad es el de integrar los aspectos de biodiversidad en los sistemas de gestión y en los procesos de toma de decisión de la compañía, incluyendo las evaluaciones ambientales y sociales.

No es un trabajo fácil dado que el alcance y la relevancia de cada uno de estos pasos varían, entre otros, en función de la etapa del ciclo de vida del proyecto, del tipo de emplazamiento u operación o del contexto ambiental y social donde se desarrollan las actividades.

En el área se han realizado varios estudios, solicitados por distintos organismos, con el objeto de analizar y monitorizar los posibles impactos ambientales del proyecto en el área de influencia. Entre otras, cabe destacar las acciones destinadas a la realización de estudios biológicos como línea base; el análisis geoquímico del sistema; la evaluación del nivel de presión sonora; y, por último, los análisis de suelos, de aguas superficiales y del nivel freático.

En la realización de estos estudios participaron distintas instituciones, entre las que cabe destacar la Universidad Nacional de Cuyo y la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).

- *Área Auca Mahuida.* Se ha elaborado el plan de gestión ambiental para la zona de especial sensibilidad ambiental Auca Mahuida, consensado y ejecutado en conjunto con la Dirección de Áreas Naturales Protegidas de la provincia de Neuquén (Argentina).

Para más información sobre los terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios

Además de los impactos, directos o indirectos, causados por las operaciones de un proyecto, han de considerarse aquellos otros impactos, presentes y futuros, asociados a otras actividades existentes en el área. La evaluación de estos impactos acumulativos no está incluida necesariamente en las evaluaciones de impacto ambiental (EIAs) tradicionales.

A principios de 2006, Repsol YPF elaboró una guía sobre la elaboración de EIAs aplicable a las actividades de exploración y producción, incluyendo una sección específicamente dedicada a la integración los asuntos de biodiversidad.

Esta guía es utilizada en las EIAs en actividades de exploración y producción, e incluye referencias a: impactos primarios, secundarios y acumulativos, identificación de áreas sensibles, consulta temprana con los grupos de interés, Evaluación Ecológica Rápida (EER) durante la fase de exploración en lugares donde no existe información detallada sobre la biodiversidad, desarrollo de una línea base más detallada, especialmente en áreas sensibles o

protegidas y, por último, diseño un plan de monitoreo a largo plazo para evaluar la evolución de los impactos.

En este sentido, el monitoreo ambiental es un elemento clave para evaluar los impactos y la efectividad de los programas establecidos para la protección de la biodiversidad atendiendo también a las exigencias legales en cada lugar. Estos monitoreos se realizan en cumplimiento de las legislaciones.

Todas las operaciones de Repsol YPF realizan programas de monitoreo ambiental de sus actividades.

En este sentido, cabe destacar el monitoreo biológico del Bloque 16 (Ecuador) que se está llevando a cabo nuevamente después de 10 años, evaluando los efectos ecológicos del desarrollo hidrocarburífero en el bloque, comparando los resultados obtenidos durante 2006 con los del monitoreo realizado entre 1994 y 1996.

Por otro lado, allí donde los estudios de impacto ambiental y social identifican impactos, Repsol YPF incluye, en los planes de manejo asociados a los mismos, programas de restauración o rehabilitación apropiados, cuyo objetivo es que el entorno, con el tiempo, retorne a su condición original.

Esta etapa comprende, por ejemplo, el desmantelamiento de campamentos, retirada de todas las instalaciones, equipos y materiales, el análisis de la descompactación de los suelos para favorecer la revegetación o la recuperación de áreas afectadas por hidrocarburos.

A continuación, se incluyen varios proyectos de restauración a destacar: Bloque Capachos (Colombia) y Campo Margarita (Bolivia).

También se desarrollan proyectos en áreas no impactadas directamente por nuestras operaciones. Como ejemplos, se menciona el proyecto forestal de Neuquén y el proyecto Floresta do Futuro de Brasil.

## ***Conservación de la parte alta de la cuenca de la Quebrada La Macaguana (Bloque Capachos, Colombia)***

Esta zona se localiza al oeste del bloque Capachos, limitando con el Parque Nacional Natural Sierra Nevada del Cocuy y con el resguardo indígena de Angosturas.

El objetivo del proyecto fue la conservación de la parte alta de la cuenca de la Quebrada para lo cual se realizó la compra de terrenos y aislamientos para facilitar la recuperación natural de la cobertura boscosa.

A día de hoy, esta zona cuenta con dos áreas protegidas de 50 hectáreas cada una conservada por la comunidad (representada por la junta de acción comunal y resguardo indígena) y con la categoría de reserva comunitaria, reconocida por la autoridad ambiental.

## ***Proyecto de control de gestión de erosión y reforestación en las líneas de exportación de Campo Margarita (Bolivia)***

En 2006 se puso en marcha el proyecto de construcción de obras de control de la erosión en un tramo de la línea de exportación de campo Margarita, operadas por Repsol YPF Bolivia.

El proyecto comprende la construcción de gaviones, badenes, dissipadores de energía, sistemas de drenaje, protección de ductos en sus cruces, diques, azudes, canales, espigones, defensas de márgenes, alcantarillas y restauración de taludes.

Asimismo, el proyecto tiene en cuenta el uso de especies nativas, favoreciendo la adquisición de las mismas a las comunidades con las cuales Repsol YPF tiene convenios para la reproducción de plantas en vivero.

Uno de los principales desafíos de este trabajo es que, por las condiciones de topografía y fragilidad del ecosistema, debe prescindirse de maquinaria pesada.

## Proyecto Forestal de Neuquén, Argentina

Se trata de un programa de reforestación gestionado por la unidad de negocio Argentina oeste (UNAO) de Repsol YPF. En el 2005 comenzaba la segunda etapa del proyecto caracterizada por criterios más estrictos de conservación, especialmente en las acciones de incorporación de nuevos campos, su posterior implantación y diseño de infraestructura como caminos y sistemas de cortafuego.

Con la colaboración de la provincia de Neuquén y con la intervención de la Universidad de Comahue, se establecieron las recomendaciones para el diseño y desarrollo de las acciones de restauración dentro del proyecto. Los nuevos criterios se tomaron en cuenta en las actividades de reforestación realizadas en el predio de Litrán, cercano al paso Internacional de Pino Hachado, incorporado en el año 2006 al proyecto.

Entre otras, se establecieron las siguientes recomendaciones:

- Aumentar el distanciamiento entre plantas favoreciendo la recuperación del sotobosque
- Orientar las filas en forma perpendicular a la ruta, siguiendo las curvas de nivel, evitando una disposición de las plantas regular y consecuentemente mejorando el aspecto visual.
- Construir caminos y cortafuegos de manera que eviten procesos erosivos y para disminuir el impacto visual.
- Elaborar planes de restauración de mallines y cañadones.
- Implementar planes de reforestación con especies nativas para mantener y aumentar la biodiversidad (por ejemplo, lenga y araucaria).
- Establecer zonas amortiguadoras entre el bosque nativo y la forestación.

- Disminuir la densidad de la plantación en cercanías al bosque nativo para permitir futuras reforestaciones con especies nativas.

Se considera que la existencia de masas forestales monoespecíficas de gran extensión representa un riesgo sanitario, económico y social, por lo que un proceso de diversificación forestal se transforma en una herramienta para disminuir dichos riesgos. Además, si en el proceso intervienen especies nativas, tal diversificación generará una mejora en los niveles locales de biodiversidad.

En este sentido, durante el invierno de 2006, dio comienzo un ensayo en el predio de Alicurá, siendo su objetivo la diversificación productiva de este campo por medio de especies alternativas, una de ellas, el Ciprés de la Cordillera (*Austrocedrus chilensis*).

## Proyecto Florestas do Futuro, Brasil

Repsol YPF colabora estrechamente con la Fundación SOS Mata Atlántica en el proyecto Florestas do Futuro. La iniciativa cuenta con la participación de Repsol YPF como la única empresa petrolera aceptada en el programa, el cual ha conseguido aunar a múltiples agentes sociales, públicos y privados.

Este programa está orientado a la reforestación de la Mata Atlántica (una de las selvas tropicales más amenazadas del planeta) y a la recuperación de áreas en los márgenes de los ríos, conservando su cauce y biodiversidad. Estas actuaciones están complementadas con acciones socioambientales y de capacitación técnica por medio de actividades

sostenibles que ayuden a la conservación de la Mata Atlántica.

Desde 2005, Repsol YPF asumió el compromiso de crear la *Floresta Repsol*, comprendida por 15.000 plantones de especies nativas de la Mata Atlántica plantadas en un área de nueve hectáreas en la cuenca del río Paraíba do Sul (en la ciudad de Pinheiral- Estado de Río de Janeiro). Este río constituye la principal fuente de abastecimiento de agua del Estado de Río de Janeiro.

Con la plantación de la *Floresta Repsol*, la compañía está contribuyendo para que más de 5 millones de habitantes de los

160 municipios beneficiados por el río Paraíba do Sul, tengan garantizado su abastecimiento de agua potable.

Paralelamente a la actividad de reforestación y preservación de los recursos hídricos, este programa tiene como objetivo estimular el aprendizaje de los alumnos del Colegio Técnico Nilo Peçanha, a través de clase prácticas en la Floresta Repsol. Además, los alumnos son seleccionados por la unidad local de la Fundación SOS Mata Atlántica para actuar como agentes multiplicadores en la comunidad del entorno difundiendo la importancia de la planificación en el uso del suelo y la preservación del medio ambiente.

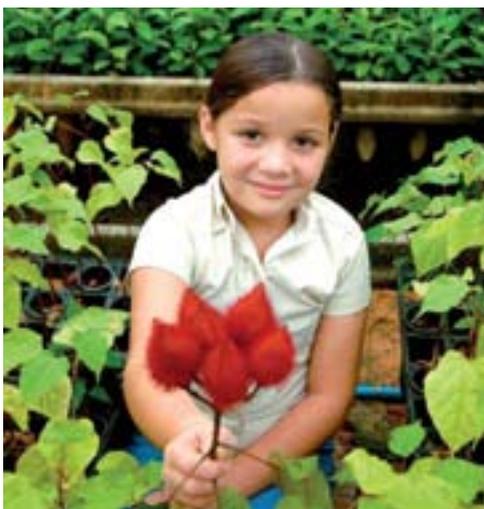
### **Participación en proyectos de investigación, conservación, educación y sensibilización**

La educación y sensibilización socioambiental y la investigación en protección de la biodiversidad se consideran tareas fundamentales para la concienciación de la sociedad en la preservación del entorno. Repsol YPF colabora en diversos programas que contemplan la protección de áreas protegidas, así como la protección de especies.

Adicionalmente, Repsol YPF también mantiene el compromiso de apoyar a proyectos y organizaciones que promuevan la investigación, conservación, educación y sensibilización en materia de biodiversidad.

Entre estos proyectos cabe destacar los siguientes:

- Estudio sobre el estado ecológico del entorno del vertido de las aguas (Punta Lucero) de la refinería de Petronor (España), dentro del plan de vigilancia del medio receptor realizado conjuntamente con la Universidad del País Vasco (UPV).
- Proyecto "Biodiversidad marina en el litoral patagónico". Repsol YPF participa en este proyecto desde 2004, el cual consiste en un programa a largo plazo de identificación y censo de ejemplares de la ballena franca (*Eubalaena australis*) en puerto Madryn y puerto Pirámide, provincia de Chubut, Argentina. El principal objetivo es la realización de censos costeros mediante la foto-identificación de las ballenas francas que frecuentan el Golfo Nuevo. Asimismo, el proyecto también pretende la obtención de información sobre la biología y ecología de estas especies y su interacción con las actividades humanas de la región, así como la realización de actividades divulgativas y educativas en relación a la ballena franca austral.



- Apoyo al programa de educación ambiental del municipio de Tame (Colombia) en coordinación con la Entidad Regional Ambiental. El proyecto contempla el asesoramiento para el desarrollo de programas ambientales educativos de las instituciones escolares. Actualmente se trabaja con doce instituciones.

- Durante el año 2006 se organizaron varias visitas educativas a la reserva ecológica de Luján de Cuyo (Argentina). En las visitas se han distribuido folletos de divulgación sobre las actividades que se realizan en la reserva. Cabe destacar la realización de la jornada de observación de aves que forma parte del festival mundial de las aves. Este evento educativo y de concienciación está coordinado por *Bird Life International* a escala mundial y *Aves Argentinas* a escala regional (asociación ornitológica del Plata).

Asimismo, la compañía ha participado en la elaboración de distintas publicaciones en Argentina sobre especies animales, tales como "Aves de la laguna Los Patos, Pico Truncado" y "Reptiles de la laguna Los Patos, Pico Truncado" realizadas por la Universidad Nacional de la Patagonia Austral y la municipalidad de Pico Truncado (Argentina).

*Repsol YPF es la  
única petrolera  
en Brasil  
aceptada para  
participar  
en el Proyecto  
Florestas  
do Futuro*



## La protección de las aves en la refinería de Puertollano (España)



A pesar de que la riqueza biológica que rodea a las actividades de refinación, en España, no sea comparable a la de otros lugares donde opera, la compañía mantiene también el compromiso de proteger la biodiversidad biológica en España.

Bajo esta premisa, la dirección de la refinería de Puertollano, al acometer el desmantelamiento de una planta de Acrilonitrilo (ACN) fuera de actividad desde 1980, decidió hacerlo intentando preservar la avifauna que se había ido estableciendo en la planta. La consecuencia de esa decisión fue que el desmantelamiento se realizó dentro de unos plazos limitados por el período migratorio de las aves a proteger (cigüeñas y cernícalos primilla, unas consideradas "de interés especial" y otras "vulnerables", de acuerdo con el catálogo regional de especies amenazadas), de modo que a su regreso se encontraran con nidos y emplazamientos alternativos a los que ocupaban con anterioridad.

Desde un principio se puso el proyecto en conocimiento de las autoridades responsables y se contó con su apoyo y aprobación. Adicionalmente a las medidas tomadas durante el desmantelamiento, se construyeron soportes para nidos de cigüeñas, instalando nidos "señuelo" para estimularlas a instalarse en ellos, y un primillar (equivalente a un gran palomar destinado a los cernícalos primillas), con 100 recintos para instalar sus nidos. Como resultado, en la vieja planta de ACN se había llegado a acomodar la que se estima segunda colonia de primillas de la provincia de Ciudad Real (España).

Las nuevas instalaciones fueron inauguradas en abril de 2006 por las autoridades regionales, con la suelta de unos ejemplares de cernícalo primilla que habían sido atendidos en un centro regional de recuperación de aves. Adicionalmente, la televisión local I+TV en octubre, premió a la refinería de Puertollano por el esfuerzo realizado para proteger las aves instaladas en la vieja planta.

La presencia de las aves en el complejo industrial de Puertollano puede tomarse como un indicador de la calidad del aire, más sensible y ajustado a la realidad biológica que cualquier analizador de última tecnología.

### Información y comunicación con las comunidades y con otros grupos de interés

Repsol YPF es miembro del grupo de trabajo sobre biodiversidad de IPIECA (Asociación de la Industria Petrolera Internacional para la Conservación del Medio Ambiente) y forma parte del CASYSIA (Comité de Ambiente, Salud, y Seguridad Industrial) y de ARPEL (Asociación regional de empresas de petróleo y gas natural en Latinoamérica y el Caribe).

Repsol YPF considera que a través de la consulta participativa y temprana con grupos de interés se puede mejorar el conocimiento de las condiciones locales y aumentar el apoyo público para los proyectos a largo plazo. En particular, durante el 2006 se han establecidos asociaciones con terceros para llevar a cabo proyectos de protección y restauración de áreas afectadas.

Prueba de ello, es la asociación establecida en 2006 entre el Instituto Smithsonian (*Monitoring & Assessment of Biodiversity Programme*) y Repsol YPF Perú *Upstream*, para mejorar las actividades de exploración en el Bloque 39 en relación con la gestión de temas de biodiversidad, incluyendo el desarrollo o la implementación de un plan de acción de biodiversidad.

Por otro lado, también hay que destacar la ampliación en 2006 del convenio de colaboración entre Repsol YPF Bolivia y la Fundación Amigos de la Naturaleza (FAN).

Este convenio tiene dos objetivos principales, por un lado, la puesta en marcha de proyectos de investigación y difusión de la información científica para promover la conservación de la biodiversidad, y por otro lado investigar y desarrollar actividades que permitan la aplicación de los instrumentos de conservación privada en las áreas de propiedad de Repsol YPF.

## Centro de rescate en la reserva ecológica de la refinería de Luján de Cuyo (Argentina)

Durante 2006, Repsol YPF ha establecido acuerdos de colaboración para realizar proyectos de protección y restauración de áreas afectadas

En octubre de 2006, Repsol YPF realizó un taller sobre biodiversidad para difundir el enfoque de la compañía, impulsar el plan de trabajo en biodiversidad y compartir información sobre los proyectos en desarrollo. El taller reunió a buena parte de los profesionales de Repsol YPF que trabajan en temas relacionados con la biodiversidad, así como a algunas organizaciones externas.

Además, se trataron asuntos relacionados con la puesta en común de aspectos teóricos: definiciones, metodologías, con la presentación de proyectos en desarrollo y con la formación sobre planes de acción en biodiversidad a cargo del Instituto Smithsonian.



El Centro de rescate, rehabilitación y conservación de aves silvestres, es un centro situado en la reserva ecológica de la refinería de Luján de Cuyo creado gracias a un acuerdo entre Repsol YPF y la Dirección de Recursos Naturales Renovables de la provincia de Mendoza.

El centro de rescate, tiene como objetivo fundamental contribuir al rescate y la supervivencia de aves en situación de riesgo, víctimas de la caza furtiva o el comercio ilegal, para su rehabilitación y posterior liberación.

Este centro es único en su tipo en la provincia de Mendoza. El plan de manejo, la coordinación y la supervisión de su funcionamiento, están a cargo de la Dirección de Recursos Naturales Renovables de Mendoza, en su carácter de autoridad de aplicación de las leyes de fauna nacional y provincial vigentes.

Repsol YPF ha aportado las instalaciones especialmente construidas para el centro y el personal técnico que presta servicios en la Reserva, manteniendo también la seguridad del lugar.

Las instalaciones cuentan con tres recintos, de cuarentena, de recuperación y de cría, que las especies van ocupando progresivamente a medida que avanza su recuperación y se preparan para una nueva vida.

A principios de mayo de 2006, antes de su inauguración formal, el centro atendió a casi medio centenar de aves en la barrera sanitaria del puesto interprovincial en el límite entre Mendoza y San Luis. Diez urracas paraguayas (*Cyanocorax chrysops chrysops*) y 33 cardenales copete rojo (*Paroaria coronata*) estrenaron el recinto de cuarentena. Dos meses después, ya recuperadas, las aves fueron liberadas en su hábitat natural, la provincia de Corrientes.

## *La tecnología al servicio de las personas, de los productos y del medio ambiente*

### ***Apostando por las tecnologías más avanzadas***

Repsol YPF apuesta, en el desarrollo diario de sus operaciones, por disponer de las mejores tecnologías competitivas para obtener productos que satisfagan las expectativas de sus clientes, fabricados mediante los procesos más eficientes y con un mínimo impacto ambiental.

### ***Repsol YPF lidera la Plataforma Tecnológica Europea de Biocombustibles, que actuará como foro de coordinación de todos los agentes europeos con intereses en esta materia***

---

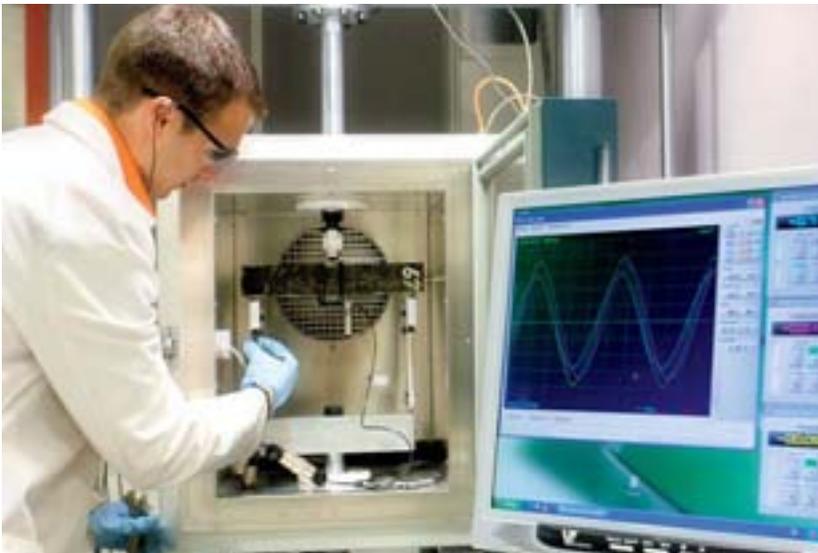
En el ámbito del desarrollo tecnológico, Repsol YPF dedica esfuerzos significativos al cumplimiento de estos principios, generando cada año mejoras tecnológicas que reducen el impacto ambiental de sus operaciones, y productos que se adelantan a los requerimientos exigibles en años futuros.

La ambición tecnológica de Repsol YPF se concreta en líneas de actividad orientadas a la permanente mejora de los productos y procesos, utilizando para ello la mejor tecnología comercial disponible y optimizando la tecnología propia, una realidad industrial en la mayoría de las refinerías y complejos de producción de Repsol YPF.

Los recursos dedicados a la mejora de la tecnología actual se complementan con otras líneas de desarrollo tecnológico propio de mayor novedad y riesgo y con resultados a mayor plazo, cuyo éxito rendirán mayores retornos y una posición competitiva más sólida y una superior satisfacción de nuestros clientes.

Repsol YPF monitoriza de forma constante la evolución de las tecnologías que pueden tener impacto competitivo y actualiza su conocimiento sobre las mismas mediante la realización de Estudios del Estado del Arte y Prospección Tecnológica específicos.

En estos estudios analizamos las tecnologías existentes y emergentes que tienen o puedan tener impacto competitivo, con especial atención en valorar los límites de sus prestaciones y rendimientos, tratando de anticipar sustituciones tecnológicas que puedan dar lugar a oportunidades de mejorar la posición competitiva, si la apuesta es acertada. Además de tomar en cuenta la evolución tecnológica, analizamos otros



### Opinión externa

*“En los próximos 30 años, el mundo se enfrenta a un reto con tres perspectivas: cómo proporcionar servicios energéticos a cada hogar de la tierra; cómo saciar la sed energética del planeta, y cómo reducir los gases de efecto invernadero.*

*Los líderes de la UE proclaman que se puede reducir en un 20% las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) antes de 2020, y que la reducción puede llegar a ser del 30% si EEUU se une al esfuerzo. Estas metas tan esperanzadoras continúan recibiendo elogios desde diversos grupos. Sin embargo, se ha postulado que, a pesar de las inversiones a largo plazo, en tecnologías energéticas limpias, se requerirían nuevas inversiones si se pretende que las emisiones bajen antes del 2030, 10 años después de la fecha límite actual.*

*Los gobiernos reconocen la necesidad de un pensamiento ambicioso a fin de disminuir el crecimiento de las emisiones. Lamentablemente, estas buenas intenciones raramente conllevan una legislación adecuada. El Consejo Mundial de la Energía estima que, con las políticas y las tecnologías adecuadas, el aumento de los GEI se puede atemperar en el corto plazo, su nivel absoluto se puede estabilizar a medio plazo y se puede reducir a largo plazo.*

*La creciente caída en el montante del capital necesario para conseguir este objetivo es el núcleo del problema. Debido al crecimiento de la demanda de energía y las subsecuentes emisiones en los países en vías de desarrollo, la necesidad ambiental inmediata es vital.*

*Una forma de estimular la inversión necesaria en los países en vías de desarrollo es asegurar que los MDL, que permiten a los países industrializados cumplir los compromisos alcanzados en el Protocolo de Kyoto, incluyan proyectos de eficiencia energética y se extienden hasta cubrir tecnologías que disminuyan el carbono. Algo que, a su vez, ayudaría a desligar el crecimiento global del PIB del crecimiento de las emisiones antes del 2030.*

*La Agencia Internacional de la Energía estima que, en todo el mundo, se necesitará una inversión de \$20 trillones en infraestructuras de energías en el próximo cuarto de siglo, \$800 billones al año. Lamentablemente, se han comprometido la mitad de los \$20 trillones, y de éstos, \$10 para generar electricidad. Aunque la inversión en energías limpias conllevará a unos precios*

*energéticos globales altos, actuará como un motivador poderoso para una mayor eficiencia energética por parte de los consumidores.*

*A fin de cumplir con la demanda de energía, a la vez que se frenan las emisiones, el número de asociaciones tanto privadas como públicas en el sector de la energía se deben posicionar de manera activa. La cooperación entre la industria de la energía, los gobiernos y la comunidad financiera es la clave, ya que no existe una única parte que tenga los recursos adecuados para conseguirlo en solitario.”*

#### **Gerald Doucet.**

Secretario General del World Energy Council

### Opinión interna

*“La apuesta por la tecnología es uno de los pilares en los que se apoya Repsol YPF para competir en un mercado como el energético, donde el ritmo de cambio en los últimos tiempos está siendo frenético. En Repsol YPF contamos con ambiciosos planes de inversión en investigación, desarrollo e innovación que nos facilitarán el acceso a las nuevas tecnologías que necesitaremos para reforzar nuestra posición competitiva.*

*Uno de los principales retos a los que la sociedad actual se enfrenta es el de conseguir un suministro energético sostenible, que satisfaga la creciente demanda de energía necesaria para alcanzar el desarrollo económico y el bienestar social en todos los países sin comprometer la salud ambiental del planeta, afectado en particular por las consecuencias del cambio climático. Para ello hay que hacer un uso limpio de las energías fósiles como el petróleo y el gas y extender más el uso de energías renovables. En esta línea, en Repsol YPF estamos ampliando la capacidad de nuestras refinerías de petróleo para obtener gasolinas y gasóleos más limpios a partir de crudos pesados más abundantes, estamos mejorando la tasa de recuperación de petróleo y gas de nuestros yacimientos y desarrollando nuevas infraestructuras de transporte de gas natural, y hemos iniciado la diversificación hacia las energías renovables con el desarrollo y la producción de biocombustibles. Ya somos líderes europeos en el uso de bioetanol en gasolinas y estaremos produciendo más de un millón de toneladas anuales de biodiesel antes de 2010, lo que se acompaña de un ambicioso programa de investigación y desarrollo que incluye el liderazgo de proyectos nacionales y europeos.”*

**Luis Cabra.** Director de Tecnología e Ingeniería



450 empleados en los centros tecnológicos de Repsol YPF

65 millones de euros invertidos en 2006

factores (sociales, políticos) y actores (clientes, competidores, administraciones), que pueden influir en la evolución de las tecnologías. De esta manera, perfilamos escenarios competitivos futuros que nos permiten definir con anticipación nuestras apuestas tecnológicas, desarrollando las estrategias más adecuadas (desarrollo tecnológico propio o en colaboración) en cada momento.

Estos estudios se actualizan si lo aconseja la información detectada en nuestras herramientas de vigilancia tecnológica, en las que monitorizamos la evolución de las tecnologías de nuestras áreas de interés, con especial atención al seguimiento de las líneas de actividad de nuestros competidores mediante el análisis de sus publicaciones y patentes.

### **Centros de investigación propios y colaboraciones con terceros**

La capacidad tecnológica de Repsol YPF evoluciona de acuerdo al tamaño empresarial y a las necesidades y oportunidades tecnológicas que surgen de los negocios. Actualmente Repsol YPF dispone de dos Centros Tecnológicos, en España (Móstoles) y Argentina (La Plata), en los que se concentra la actividad y los recursos más significativos dedicados al desarrollo tecnológico. A finales del 2006 trabajaban en estos centros 450 personas.

El Centro Tecnológico en España posee instalaciones que lo convierten en un referente internacional y en él desarrollan su actividad más de 320 personas. Por su parte, el Centro Tecnológico en Argentina se ha ampliado recientemente para poder acoger el crecimiento de las actividades de desarrollo tecnológico del negocio de Exploración y producción, con alta concentración geográfica en Sudamérica.

Las líneas y proyectos acometidos en Repsol YPF se acuerdan con las unidades de negocio mediante un modelo contractual. Para compensar la natural tendencia a orientar las necesidades tecnológicas del corto plazo, los proyectos de mayor plazo y novedad se encuentran soportados parcialmente por la corporación.

Para el desarrollo de los proyectos de desarrollo tecnológico en áreas de su interés, Repsol YPF llega a acuerdos con universidades y otros centros tecnológicos públicos y privados, así como con otras empresas. Dichos acuerdos se basan en la voluntad de Repsol YPF de participar y colaborar con el entorno social más cercano, tratando de obtener mutuo beneficio y ayudar a la consecución de sus objetivos.

El valor de los contratos de colaboraciones tecnológicas con terceros se ha incrementado de forma muy significativa en los últimos años, superando la cifra de

7 millones de euros en 2006, con un total de casi 240 contratos en ejecución.

Los campos de colaboración abarcan toda la actividad de desarrollo tecnológico de Repsol YPF: exploración y producción de hidrocarburos, procesos de refino y petroquímica y desarrollo de productos. Se centran, principalmente, en las fases más tempranas de los proyectos y en la ejecución de actividades en los que su competencia es más experta.

Repsol YPF participa de forma activa en los programas de I+D promovidos por las diferentes administraciones; durante el año 2006 ha participado en dieciocho proyectos dentro de diferentes iniciativas de la administración española y en seis proyectos de la Unión Europea.

### **Aplicando la tecnología al negocio**

En el 2006, Repsol YPF destinó aproximadamente 65 millones de euros al desarrollo tecnológico, a los que hay que añadir otros 7 realizados por las unidades de negocio. La actividad se aplica en toda la cadena de negocio, desde la exploración de nuevos yacimientos de crudo y gas, su extracción y acondicionamiento para su transporte, fabricación de productos en los complejos industriales y su distribución hasta el cliente final.

En **Exploración y producción** de hidrocarburos, los proyectos se orientan a incrementar la producción y mejorar la recuperación de petróleo, tanto en crudos convencionales como en crudos pesados y extra-pesados, explotar las reservas de gas natural a través de la cadena del gas natural licuado y otras alternativas, reducir el impacto ambiental de las operaciones y disminuir los costes operativos.

## ***Repsol YPF dispone de dos Centros Tecnológicos, en España y Argentina, en los que se concentra la actividad y los recursos más significativos dedicados al desarrollo tecnológico***

De entre las actuaciones desarrolladas durante 2006 cabe destacar las siguientes:

- Realizados varios ciclos de inyección WAG (*water alternate gas*) en un proyecto piloto en el yacimiento de Chihuido de la Sierra Negra con el objetivo de determinar el incremento del factor de recuperación del mayor yacimiento de crudo de Argentina, actualmente en producción secundaria; los resultados de los ensayos realizados muestran un incremento apreciable de la producción.
- Se ha finalizado un estudio de valoración y oportunidades de las diferentes tecnologías para obtener combustibles líquidos a partir de gas natural.
- Se han ejecutado diferentes iniciativas (Loma La Lata, Cerro Fortunoso, Barrancas), con el enfoque de un tratamiento y gestión integral del fenómeno de la corrosión, dirigidas a optimizar los costes de materiales y de tratamientos químicos, consolidando la experiencia de la compañía en los últimos quince años.

7 millones de euros  
en colaboraciones  
tecnológicas con terceros

240 contratos  
en ejecución en 2006

Asimismo, cabe destacar que Repsol YPF está aplicando técnicas muy novedosas para la detección de posibles impactos ambientales en las operaciones de exploración y producción de hidrocarburos; estas técnicas están basadas en el uso de satélites que proporcionan imágenes de alta resolución capaces de aportar diferencias en la composición de las superficies monitorizadas. Se han aplicado con buenos resultados al seguimiento de aguas superficiales. Entre las ventajas atribuibles a estas técnicas destacan su rapidez y bajo costo y la calidad de los resultados, que permiten realizar un rápido y más seguro diagnóstico de los impactos ambientales.

En **Refino y marketing**, se realiza el soporte tecnológico especializado para la continua optimización de los procesos productivos necesarios para la obtención de gasolinas y gasóleos de mejor calidad y para la anticipación a las exigencias de la normativa internacional. Se desarrollan nuevos productos como los biocarburantes de origen vegetal o lubricantes y asfaltos con prestaciones mejoradas. En el Centro de Tecnología de Móstoles también se fabrican

los productos utilizados por equipos campeones del mundo de motociclismo, así como otros productos de competición. Por ejemplo, el equipo campeón de la máxima categoría del campeonato del mundo de motociclismo 2006 ha utilizado gasolinas desarrolladas por Repsol YPF.

Repsol YPF es el líder europeo en la utilización de bioetanol en la formulación de las gasolinas.

De entre las actividades de mejora tecnológica desarrolladas por Repsol YPF en Refino y marketing durante 2006 cabría destacar las siguientes:

- Implantado un sistema de seguimiento de las unidades de reducción de azufre en gasolina y diesel, desarrollado internamente, que ha permitido optimizar las operaciones de las unidades de varias refinerías.
- Se elaboraron propuestas para modificar el esquema actual de endulzamiento y separación de nafta de FCC que limita la producción de combustibles de 10 ppm de azufre.
- Se comprobaron, mediante funcionamiento real en unidades industriales, que el nuevo catalizador de desarrollo propio mejora en duración de ciclo y actividad el mejor catalizador comercial para hidrogenación de diolefinas.
- El CDTI, organismo perteneciente al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, aprobó el proyecto PiBE, Proyecto de Investigación para el Impulso del Biodiesel en España, liderado por Repsol YPF, cuyo objetivo es impulsar el consumo del biodiesel en España gracias a la utilización nuevas materias primas locales y reducción de los costes de producción. El proyecto se enmarca dentro del Programa CENIT e iniciativa INGENIO 2010 del Gobierno Español. En este proyecto, de cuatro años de duración y con un presupuesto de 22 millones de





euros, cofinanciado al 50% por empresas y Ministerio de Industria, Turismo y Comercio participan 15 empresas y más de 20 centros de investigación públicos y privados, y tiene como objetivo incrementar la disponibilidad de materias primas locales para la producción de biodiesel y reducir los costes de producción del mismo, facilitando así la introducción de este producto en el mercado y cumplir los objetivos planteados en España y Europa respecto al uso de combustibles que disminuyan el efecto invernadero.

Repsol YPF ostenta la Presidencia de la Plataforma Tecnológica Europea de Biocombustibles, que actuará como foro de coordinación de todos los agentes europeos con intereses en esta materia: compañías, fabricantes de automóviles, industria agrícola, agentes del sistema de I+D europeo.

- Se ha desarrollado una formulación y sistema de fabricación de betún-polvo de neumáticos estable al almacenamiento; este nuevo producto supone una contribución especialmente significativa de Repsol YPF a un problema ambiental

acuciante como la eliminación de neumáticos usados.

- Se han desarrollado nuevos productos que amplían la gama de aceites lubricantes industriales para aplicaciones en las que se requiere altas prestaciones (aceite para rectificado, aceite para compresores, y aceites difícilmente inflamables); asimismo, se han obtenido aceites dieléctricos que cumplen con los futuros requerimientos de la Unión Europea.

Asimismo, cabe destacar que durante 2006 se han conseguido formulaciones de aceites lubricantes de base 100% vegetal, destinadas al uso de maquinarias hidráulicas, aceites de transmisión y aceites para motores de dos tiempos. Estas nuevas formulaciones se están experimentando en otras líneas de aplicación, tales como aceites para transformadores, aceites para maquinaria textil, aceites de corte, entre otros. Las especies vegetales utilizadas son girasol y jojoba y se están explorando otras especies oleaginosas. Al tratarse de productos biodegradables y no tóxicos, son atractivos para su uso en los que existe una probabilidad mayor de exposición accidental del lubricante a un ambiente sensible.

*Los proyectos de desarrollo tecnológico  
acometidos por Repsol YPF son una clara  
demostración de su compromiso con el desarrollo  
sostenible del entorno social en el que realiza  
sus operaciones*

En Química, Repsol YPF continúa desarrollando un importante esfuerzo destinado a la consolidación de la tecnología propia desarrollada en los últimos años. De entre las acciones desarrolladas el último año cabe destacar las siguientes:

- En el negocio de OP y derivados está en ejecución la ampliación de la Planta de Tarragona, de diseño propio, que elevará la capacidad de producción desde las 150.000 toneladas por año actuales hasta las 200.000; se están estudiando los cuellos de botella para elevar aun más esta capacidad, y ya se han definido modificaciones destinadas a mejorar los consumos específicos, seguridad e impacto ambiental de las operaciones.
- En el negocio de poliolefinas se evalúa de forma continua la tecnología disponible, incorporando los mejores catalizadores para atender la demanda de productos de

nuestra cartera de clientes; asimismo, se mejora de forma constante los procesos desarrollando herramientas de simulación que permiten optimizar las operaciones a un mínimo coste. Adicionalmente, se están dedicando recursos de forma relevante a la optimización de la inversión realizada en la planta de PEAD de Sines, para una rápida asimilación de su tecnología e incremento de su rentabilidad.

- En relación al otro gran área de actividad química, los fertilizantes y solventes, se dedican recursos a la ampliación de la gama de productos y la mejora de procesos, actualizando de forma continua los catalizadores utilizados e implantando nuevas herramientas de control para una mejor gestión de las operaciones y control de su impacto ambiental.

En lo que se refiere a gases licuados del petróleo (GLP), y adicionalmente a la actividad de homologación de aparatos y materiales, durante el año 2006 destaca de forma especial los recursos orientados a promover la utilización de este combustible en automoción y poligeneración, realizándose pruebas piloto en diversas instalaciones en clientes con resultados satisfactorios.

A los anteriores proyectos de desarrollo tecnológico cabría añadir otros, como la introducción de un nuevo producto (AdBlue) para reducir emisiones de los combustibles diesel en vehículos pesados; los proyectos de demostración de captura y almacenamiento de CO<sub>2</sub>; las mejoras para una mayor eficiencia energética; la modificación de procesos para disponibilidad de combustibles exigibles en el 2010; el sistema de cuantificación de olores ("nariz electrónica"); o las técnicas biológicas para recuperación de suelos contaminados. Todos ellos son una clara demostración del compromiso de Repsol YPF con el desarrollo sostenible del entorno social en el que desarrolla sus operaciones.

## Veinte años de investigación al servicio de la industria agrícola y la mejora ambiental

Repsol YPF es líder a nivel mundial en filmes para la agricultura. Esta situación no es casual, sino que es fruto de un largo esfuerzo investigador. La relación de Repsol YPF con la agricultura comenzó hace más de treinta años; desde entonces, los filmes fabricados con los compuestos agrícolas de Repsol YPF han servido para cubrir invernaderos en más de una veintena de países para las más diversas aplicaciones agrícolas.

El esfuerzo investigador de Repsol YPF en materia de productos para la industria agrícola se realiza en colaboración con otras empresas, universidades, centros de investigación y estaciones experimentales agrícolas. Entre las instalaciones propias, la compañía dispone de cámaras de envejecimiento artificial acelerado con lámparas de xenón, que simulan la radiación solar y permiten tener información sobre la duración de los distintos filmes de modo más rápido que en condiciones de envejecimiento natural. Repsol YPF también dispone de micro invernaderos que sirven para estudiar de forma acelerada las prestaciones de los filmes experimentales en condiciones cercanas a las reales.

Finalmente, Repsol YPF dispone de un invernadero experimental de casi 1.500 metros cuadrados que permitirá realizar estudios comparativos en condiciones reales y controladas. El invernadero está preparado para llevar a cabo cultivos hidropónicos (sin suelo) y cuenta con sistemas de riego por goteo, control de humedad relativa, aplicación de pesticidas por pulverización, sistemas de calefacción, enfriamiento y fertilización carbónica suministrados por una máquina de absorción de gas, todo ello controlado de forma automática. Repsol YPF cuenta con una micro estación meteorológica con una veleta, un anemómetro y un sensor de lluvia, que suministra información al sistema de apertura y cierre de ventanas, junto con los sensores interiores de temperatura y humedad relativa, para el control automático del clima.

En los últimos veinte años, los hitos más importantes de este esfuerzo investigador son los siguientes:

- 1987: primer filme antigoteo.
- 1996: filmes duración tres campañas.
- 1997: filme para solarización.
- 2000: filme antiplaga.
- 2006: filme antitérmico.

La investigación de Repsol YPF ha proporcionado a los plásticos para la agricultura significativas ventajas basadas en una tecnología y *know-how* propios. Todos estos desarrollos están protegidos por patentes en todo el mundo. Las líneas de investigación tienen continuidad en el tiempo; actualmente las más importantes son: duración / estabilización, termicidad, antigoteo y fotoselectividad.



Los desarrollos más recientes son realmente novedosos: filme con bloqueo de luz UV, que protege los cultivos de enfermedades y plagas, filmes ultratérmicos, que bloquean selectivamente los rayos solares, y filmes fluorescentes, que convierte la luz UV en tipos de luz que favorecen el crecimiento vegetal.

Las mejoras en las producciones agrícolas son evidentes: permiten obtener cosechas mayores, más frecuentes, más precoces y de mejor calidad y hacen posible el cultivo de hortalizas, frutas y flores en zonas y épocas del año en la que sin ellos sería impensable. Además estos plásticos, gracias a su eficacia, reducen las necesidades de agua, y su larga duración contribuye a la reducción de residuos.

Repsol YPF ha conseguido una tecnología que permite alargar la vida de los plásticos agrícolas hasta nueve veces, y generar un 50% menos de residuos.

Más información en [www.repsolyypf.com](http://www.repsolyypf.com)

## La seguridad del suministro

13 billones de euros,  
la inversión necesaria para  
hacer frente al incremento  
en la demanda energética  
hasta 2030

El 70% del crecimiento  
de esta demanda  
proviene de economías  
emergentes

Aunque el suministro energético es una de esas cuestiones que suelen darse por sentadas, su seguridad constituye un factor crucial para el progreso económico y para el mantenimiento de los niveles de vida alcanzados en sociedades avanzadas. El acceso a la energía es fundamental para la existencia cotidiana. La existencia de fuentes de energía sostenibles, competitivas y seguras es uno de los pilares básicos de las economías modernas.

Sin embargo, no cabe atribuir exclusivamente a las compañías del sector la responsabilidad de poner a disposición de la sociedad energía sostenible, competitiva y segura. Esta es una responsabilidad, en primer lugar, de los reguladores, también compartida por las compañías y, en último término, los consumidores. Los reguladores establecen las bases institucionales para el

### Las compañías del sector de la energía juegan un importante papel en la consecución de los retos energéticos a los que se enfrenta la sociedad

20% de crecimiento  
en la demanda mundial  
de petróleo 1994-2006

1,6% de crecimiento  
anual de la demanda  
mundial de petróleo  
proyectada hasta 2030

correcto funcionamiento de los mercados energéticos. Por su parte, las compañías del sector son las responsables de encontrar respuestas a las necesidades energéticas de las sociedades. También los consumidores juegan un importante papel, ya que con sus decisiones orientan el sentido de los mercados y de las políticas energéticas.

Más información en <http://www.eia.org>

El mundo, tal y como se ponía de manifiesto en el *World Energy Outlook 2006* de la Agencia Internacional de la Energía se enfrenta a varios dilemas en lo que se refiere al acceso a la energía. De un lado, la necesidad de contar con fuentes de energía segura, abundante y económica; necesidad que debe hacerse compatible con el control de los efectos negativos sobre el medio ambiente causados por el creciente uso de la energía. De otro, la necesidad de controlar el crecimiento de la demanda de energía de origen fósil, que trae consigo la necesidad de aumentar la diversidad geográfica de origen de los combustibles y la diversificación de los tipos de combustibles; todo ello a la vez que se mantienen bajo control las emisiones dañinas para el clima.

La orientación de Repsol YPF se deriva tanto de la posición estratégica de la compañía como del enfoque de los reguladores. Durante el año 2006, asistimos a un renovado interés de los poderes públicos por tratar cuestiones relacionadas con la seguridad energética.

En marzo de 2006 se publicaba el Libro Verde de la Comisión de las Comunidades Europeas "Estrategia europea para una energía sostenible, competitiva y segura".

El Libro Verde pone de manifiesto la importancia de la diversidad respecto de los tipos de energía, de sus países de origen, o de las rutas de tránsito para crear condiciones más propicias para la seguridad energética y la mejora del medio ambiente. En el Libro Verde, cuyas líneas básicas eran posteriormente ratificadas con la comunicación de la Comisión al Consejo y Parlamento europeos, se identifican seis sectores claves de intervención para hacer frente a los retos energéticos y se establece que la política energética europea debería fijarse tres grandes retos. En la consecución de dichos retos juegan un importante papel las compañías del sector de la energía.

### Opinión externa

*“Los mercados energéticos han cambiado enormemente. El mercado del petróleo, especialmente, se ha globalizado. La gran división entre los bloques del Este y del Oeste se ha colapsado; los avances en las tecnologías de la información han hecho que el mundo se quede pequeño y los países fuera de la OCDE se han convertido en importantes balanzas en la política energética.*

*A pesar de todos estos cambios y de las recientes agitaciones políticas, los retos principales para la seguridad energética, o más específicamente, para los suministros de energía solventes a precios asequibles, son los mismos. En lo alto de la lista está que estamos creciendo de una forma cada vez más dependiente de las importaciones de un grupo de suministradores que cada vez es más pequeño y a menudo muy distantes. El comercio debe ser bienvenido ya que une a los suministradores con los clientes en relaciones mutuas y beneficiosas. Pero, al mismo tiempo, el riesgo de una interrupción importante en el suministro irá en aumento, sin duda alguna. Y no sólo en la esfera del petróleo. También se refiere a la electricidad y, como hemos visto recientemente, al gas.*

*Para casi todos nosotros, la energía auto-suficiente es una meta imposible e innecesaria. Pero debemos estar preparados para los riesgos que se presenten. La industria tiene un papel muy importante que jugar. Su tarea es proporcionar energía limpia, asequible y segura. Para hacerlo posible, los gobiernos deben asegurar un entorno atractivo y abierto a las inversiones. Todos los actores deben buscar formas nuevas de diversificar su mix de combustibles y ejercer un liderazgo para gestionar los riesgos inherentes a la seguridad de la energía. Las reservas estratégicas de petróleo son fundamentales pero, igualmente, las relaciones con los suministradores de energía también tendrán que fortalecerse. Finalmente, ya que la energía más segura es la que no se consume, debemos todos reducir el gasto de energía con medidas de conservación y de eficiencia energética.”*

#### **Claude Mandil**

Director Ejecutivo de la Agencia Internacional de la Energía

### Opinión interna

*“El suministro de energía es una pieza básica para la prosperidad de las sociedades. Según un estudio de la Agencia Internacional de la Energía, la demanda mundial de energía primaria aumentará en más del 50% hasta 2030, con un crecimiento medio anual del 1,6%. Las empresas energéticas debemos contribuir para garantizar un suministro energético confiable, asequible, respetuoso con el medio ambiente y socialmente aceptado.*

*En Repsol YPF entendemos que asegurar el suministro constituye una de las principales obligaciones que tenemos contraídas con la sociedad. Hemos puesto en marcha una estrategia de crecimiento rentable basada en la optimización de los proyectos existentes, desarrollo de otros nuevos algunos de ellos muy importantes referidos al GNL y el análisis de posibles oportunidades en áreas de interés. Estos planes van a apoyar nuestra actividad en áreas con gran potencial como el Norte de África, el Golfo del México o Caribe, además de seguir reforzando nuestra actividad en Latinoamérica. Seguimos apostando firmemente para el crecimiento en refino y en las oportunidades que pueden ofrecer el gas natural y los bio-combustibles.”*

#### **Miguel Martínez**

Director General de Control de Gestión y Desarrollo Corporativo

Estrategia europea  
para una energía sostenible, competitiva y segura

Sostenibilidad

1. Desarrollar fuentes renovables de energía competitivas y otras fuentes y vectores energéticos de baja emisión en carbono, en particular para el transporte.
2. Contener la demanda de energía en Europa.
3. Liderar los esfuerzos mundiales contra el cambio climático y por mejorar la calidad de la atmósfera local.

Competitividad

1. Asegurar que la apertura del mercado resulta beneficiosa y que estimula las inversiones destinadas a la producción de energía limpia y el aumento de la eficiencia.
2. Amortiguar las repercusiones sobre los ciudadanos del aumento de precios internacionales.
3. Mantener a Europa a la vanguardia de las tecnologías energéticas.

Seguridad del abastecimiento

1. Enfoque integrado de reducción de la demanda y diversificación de los tipos de energía consumida. Mayor diversificación de rutas y fuentes y creciente uso de energías autóctonas y renovables.
2. Estimulo de las inversiones para hacer frente al incremento de la demanda.
3. Mejora del equipamiento frente a emergencias.
4. Mejora de las condiciones de empresas europeas que desean acceder a recursos globales.
5. Garantizar que todos los ciudadanos y las empresas tienen acceso a la energía.

Los retos de la energía

El 59% del petróleo consumido en 2004, destinado al sector transporte

La Unión Europea se ha fijado el objetivo de llevar al 5,75% la cuota de energías renovables para carburantes para el año 2010

Las compañías del sector de la energía juegan un importante papel en la consecución de los retos energéticos a los que se enfrenta la sociedad.

Fundamentalmente, dar respuesta a los retos a los que se enfrenta la energía requiere del esfuerzo de Repsol YPF en algunas líneas clave:

1. Acceder a las materias primas necesarias para poner en el mercado productos que satisfagan las necesidades de energía de las sociedades.
2. Asegurar que dispone de la capacidad tecnológica y de los recursos humanos capaces de acometer los complejos procedimientos para la transformación en productos de la materia prima y para garantizar que cuenta con los medios para poner la energía a disposición de los ciudadanos.
3. Asegurar que las inversiones tienen la cuantía suficiente para hacer frente a los

incrementos esperados en la demanda de energía en los próximos años.

4. Disponer de la capacidad tecnológica para mantenerse en vanguardia en lo que se refiere a la mejora de productos y procesos, y para desarrollar otras fuentes y vectores energéticos.
5. Colaborar con los reguladores y poderes públicos para acometer con garantías las posibles interrupciones del suministro, cualquiera que sea su origen, que pudieran producirse.

**Acceso a la materia prima**

Repsol YPF trabaja para disponer de un suministro confiable y asequible de la materia prima que necesita para transformarla en productos energéticos. Bien extrayéndola del subsuelo, a través de las actividades de Exploración y producción, o acudiendo al mercado para adquirirla.

El resultado de las operaciones de la actividad de Exploración y producción alcanzó en 2006 los 3.286 millones de euros, un 1,2% de crecimiento frente a los 3.246 millones de euros obtenidos en 2005.

La producción media de hidrocarburos de Repsol YPF en 2006 alcanzó los 1.128.300 barriles equivalentes de petróleo/día, un 1% menor a la del año anterior.

### La supervisión de las reservas de Repsol YPF

Tras la revisión a la baja de las reservas en enero de 2006, la Comisión de Auditoría y Control de Repsol YPF anunció que se encontraba realizando una revisión independiente sobre los hechos y circunstancias de dicha revisión, con la colaboración de un asesor legal independiente, King & Spalding, LLP. Respecto del informe cabe resaltar que en él se ponía de manifiesto que no había evidencias de que ninguna persona involucrada en el proceso de información pública sobre las reservas probadas pudiera estar motivada por razones de lucro personal. Además, en el informe se señalaba que la reducción de reservas a 31 de diciembre de 2005 fue conforme con las recomendaciones de los auditores externos de reservas de la compañía, y que vino motivada, entre otros extremos, por la puesta en práctica de un proceso formal para valorar los aspectos técnicos y de comercialización de las reservas.

Sin embargo, de acuerdo a la revisión independiente, el proceso de determinación de las reservas respecto de los campos de la compañía en Bolivia y en Argentina fue imperfecto desde 1999 hasta 2004 y, en ocasiones, empleados de la compañía no aplicaron correctamente los criterios de la Securities and Exchange Commission ("SEC") relativos a la información pública sobre reservas probadas. La revisión independiente señalaba que esto se debió, principalmente, a:

- i) La ausencia de un correcto conocimiento y una adecuada formación respecto de las normas de la SEC aplicables a la contabilización de reservas probadas.
- ii) Un optimismo inadecuado en relación con el comportamiento de los campos y (con respecto a Bolivia) en relación con la comercialización de gas, así como la atención prestada al ratio de reemplazo de reservas de la compañía.
- iii) La ausencia de un coherente proceso deliberativo para la determinación de las reservas probadas y para la resolución de discrepancias.
- iv) Cierta falta de disposición para aceptar responsabilidades personales en la comunicación de hechos adversos en relación con las reservas y, consecuentemente, una tendencia a considerar que estas responsabilidades correspondían a otras personas o departamentos.

Adicionalmente, en el informe independiente se hace notar que los cambios introducidos en el año 2005 mejoraron notablemente el proceso de contabilización de reservas de la compañía, incluyendo la separación de la función de control de reservas de las unidades de negocio, la puesta en práctica del Manual de Control de Reservas, los esfuerzos realizados en programas de formación y la extensión de los cometidos del Consejo en materia de reservas. Se considera que estos cambios resolvieron las imperfecciones de carácter sistemático existentes con anterioridad.

El Consejo de Administración ha aceptado plenamente las conclusiones de la Comisión de Auditoría y Control y de su asesor independiente y sus recomendaciones.

Más información en:  
[http://www.repsolyypf.com/imagenes/es\\_es/Fin\\_auditoria\\_reservas\\_160606\\_esp\\_\\_168213\\_tcm7-208206.pdf](http://www.repsolyypf.com/imagenes/es_es/Fin_auditoria_reservas_160606_esp__168213_tcm7-208206.pdf)

*Repsol YPF  
trabaja para  
disponer de  
un suministro  
seguro y  
asequible de la  
materia prima  
que necesita para  
transformarla  
en productos  
energéticos*

225 mil millones de euros, la inversión en upstream del sector Oil & Gas en 2005

100% de crecimiento de la inversión en exploración y producción del sector en el periodo 2000-2005

Las refinerías de Repsol YPF procesaron 56,1 millones de toneladas de crudo

Las líneas estratégicas que guiarán la actividad en el área de *upstream*, como motor del crecimiento de la actividad de exploración y producción de la compañía, en los próximos años, incluyen continuar avanzando en el fortalecimiento y consolidación de la favorable posición en el negocio integrado de gas natural licuado, aprovechando y desarrollando las oportunidades rentables que puedan presentarse tanto en proyectos integrados de GNL como en proyectos de regasificación. Las actividades continuarán orientadas al crecimiento orgánico a través del incremento en los niveles generales de la actividad, especialmente de la actividad exploratoria con sondeos de exploración selectivos y con la adquisición de nuevo dominio minero con alto potencial.

Asimismo, la estrategia se enfocará al crecimiento en recursos tradicionales a través del máximo aprovechamiento del potencial exploratorio de activos maduros ya en cartera y de la optimización del portfolio de proyectos. Un objetivo adicional para el área de *upstream* es el desarrollo de proyectos de crudos pesados que se seleccionarán por su potencial de rentabilidad para la compañía.

Las inversiones realizadas en el área de Exploración y producción en 2006 ascendieron a 4.062 millones de euros, un 108,5 % superiores a las realizadas en 2005. Este fuerte incremento estuvo motivado, en buena medida, por la compra del campo

Shenzi por 1.727 millones de euros, la compra del 10% del West Siberian Resources, así como por la mayor actividad de desarrollo y exploración.

En el año 2006, Repsol YPF anunciaba un plan de inversión en Argentina para el trienio 2007-2009 que prevé destinar aproximadamente 3.600 millones de euros a Exploración y Producción.

### **Capacidad para transformar la materia prima en productos energéticos**

Repsol YPF opera nueve refinerías en todo el mundo, situándose entre las diez primeras compañías del mundo por capacidad de refino.

Las refinerías de Repsol YPF tienen una capacidad total instalada de 1,1 millones de barriles por día. Además de las nueve refinerías operadas, Repsol YPF participa en otra refinería en Argentina y dos en Brasil. Tomando en cuenta estas últimas, la capacidad total de refino de Repsol YPF asciende a 1,23 millones de barriles por día.

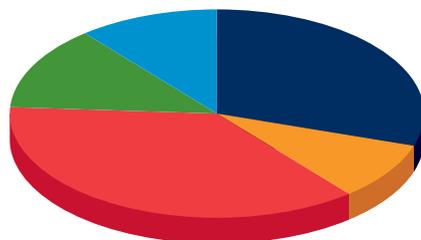
La cuota de producción de Repsol YPF se sitúa por encima del 50% en Perú, Argentina y España.

### **Inversiones para hacer frente al incremento de la demanda**

Hace algo más de un año, en el segundo semestre de 2005, Repsol YPF anunciaba su intención de acelerar su plan inversor.

El plan inversor de Repsol YPF tiene como objetivo aumentar la capacidad de conversión de sus plantas de refino y adaptar su oferta al fuerte incremento de la demanda de productos como el gasóleo y el combustible de aviación.

### **Acceso a las reservas de petróleo**



Fuente: Agencia Internacional de la Energía, OCDE 2006.



Este esfuerzo inversor se sumará al ya realizado en años anteriores para adaptar todas sus refinerías a las nuevas especificaciones de productos.

En el segundo trimestre del año se puso en marcha una nueva unidad de desulfuración de destilados medios en la refinería de Petronor, adelantándose dos años y medio a la entrada en vigor de las nuevas especificaciones de carburantes.

Repsol YPF tiene en marcha un ambicioso plan de de inversiones para sus refinerías en España que asciende a 3.870 millones de euros hasta 2010. Mediante este programa inversor Repsol YPF incrementará su capacidad de refino en España en un 20%, alcanzando un nivel de destilación de 890.000 barriles día, aumentará su nivel de conversión medio en un 50% y permitirá mejorar la seguridad, el medio ambiente y la eficiencia energética de las instalaciones. Las inversiones previstas para las refinerías

de Cartagena y Petronor suponen el 70% del total de la inversión.

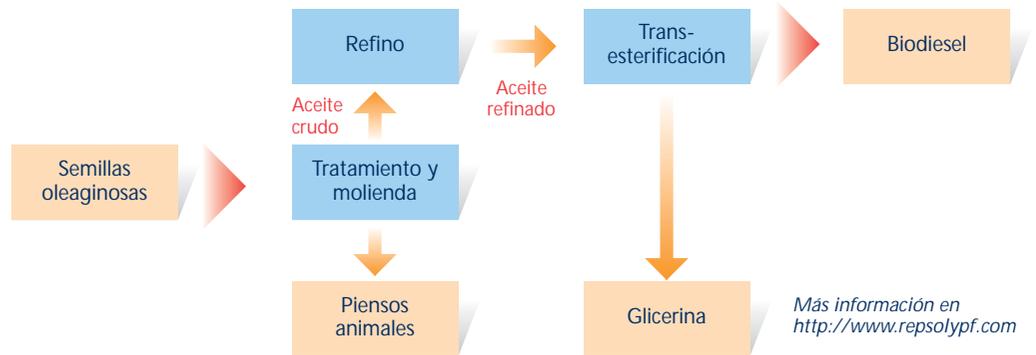
Además, el plan inversor permitirá la producción de combustibles de 10 ppm (partes por millón) de azufre en todos los complejos antes del 1 de enero de 2009 y contribuirá al cumplimiento de los objetivos de la Unión Europea y el Plan Nacional de Energías Renovables para el desarrollo de biocombustibles.

### **Capacidad tecnológica para desarrollar nuevos procesos y productos y para explorar nuevas energías**

Tanto la Directiva Comunitaria como el Plan Español de Energías Renovables plantean escenarios para el año 2010 en los que se fijan objetivos ambiciosos de participación de los biocombustibles en el abastecimiento de recursos energéticos al sector de la automoción.

3.870 millones de euros de inversión en las refinerías españolas hasta 2010

### Proceso de producción de biodiesel



## Repsol YPF es líder en el desarrollo de biocombustibles

Repsol YPF viene apostando desde hace años por la utilización de los biocarburantes como instrumento esencial para contribuir a paliar las consecuencias del cambio climático ayudando a reducir, al mismo tiempo, la dependencia energética de España. Desde el año 2000, fecha en la que Repsol YPF tomó la decisión de modificar sus instalaciones de producción de MTBE (metil ter-butil eter), viene utilizando bioetanol en sustitución del metanol empleado hasta entonces. El ETBE (etil ter-butil eter) obtenido se incorpora en la formulación de las gasolinas combinando los estándares de calidad más exigentes con la utilización de carburantes renovables.

Mediante la adición de ETBE, Repsol YPF emplea cerca de 140.000 toneladas anuales de bioetanol, lo que la convierte en el líder europeo en la utilización de bioetanol en la formulación de las gasolinas.

Una vez agotada la vía del ETBE, limitada por la disponibilidad de butano olefinico en sus refinerías, Repsol YPF apuesta por la utilización del biodiesel en la fabricación de gasóleo para la implantación de la Directiva Comunitaria sobre utilización de biocarburantes. Además de su efecto positivo sobre el medio ambiente, los biocarburantes contribuirán a reducir el déficit europeo de destilados medios, que en España supera los catorce millones de toneladas anuales.

En este ámbito, la compañía está inmersa en el desarrollo de plantas de biodiesel en el entorno de sus refinerías que, utilizando como materias primas aceites vegetales de primer uso, producirán más de un millón de toneladas anuales.

Como complemento, y dentro del proyecto PiIBE, Repsol YPF busca incrementar la disponibilidad de materias primas locales para la producción de biodiesel y reducir sus costes de producción, facilitando su introducción en el mercado. De esta forma se ayuda a cumplir los objetivos planteados en España y Europa en el uso de combustibles procedentes de fuentes renovables que disminuyan el efecto sobre el cambio climático.

Por otro lado, y como reconocimiento a su labor y liderazgo en biocombustibles, Repsol YPF preside desde junio de 2006 la Plataforma Tecnológica Europea de Biocombustibles, que definirá la estrategia y los objetivos a alcanzar en la Unión Europea en materia de I+D en biocombustibles.

Se estima que en el año 2009 las refinerías del grupo serán un 6,5% más eficientes energéticamente, lo que se sumará al 11,5% logrado en el último decenio y supondrá una reducción de emisiones de gases de efecto invernadero (GEI). Se prevé destinar para estas acciones unos 50 millones de euros,

que se suman a los 90 millones de euros que se dedicarán a otras acciones específicas de reducción del impacto ambiental.

Repsol YPF aspira a ser la compañía de referencia en el desarrollo de biocombustibles.

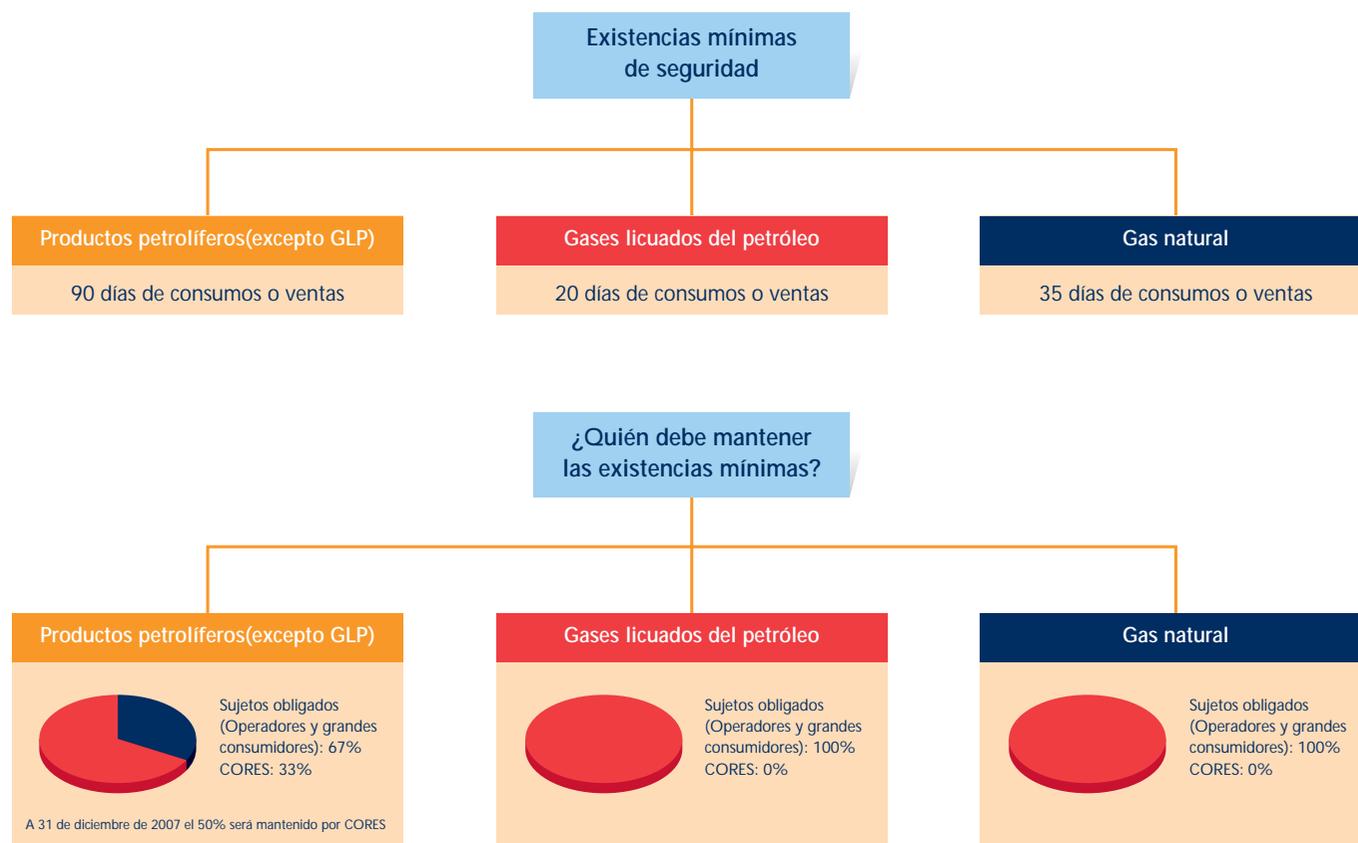
**Colaborar con los poderes públicos para acometer con garantías posibles interrupciones del suministro**

En el contexto marcado por la Agencia Internacional de la Energía, encargada desde 1974 de coordinar las políticas de los países de la OCDE en circunstancias de

interrupción de los suministros, la legislación española establece unas existencias mínimas de seguridad equivalentes a 90 días de consumo o ventas de gasolinas, querosenos, gasóleos y fuelóleos. A la tercera parte de estas existencias mínimas de seguridad se conoce como reservas estratégicas, es decir, 30 días de consumo o ventas para cada uno de los combustibles anteriores. La constitución y mantenimiento de este concepto lo establece la Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos (CORES).

Repsol YPF, como operador líder de productos petrolíferos, contribuye al mantenimiento de reservas de seguridad.

**Obligación de mantenimiento de existencias mínimas de seguridad en España**



Desde el 1 de julio de 2006 es efectivo un cambio en la obligación de CORES: 31 días en gasolinas, 33 días en destilados medios y 30 días en fuelóleos.



---

<i>Comité Independiente de Expertos</i>	<i>166</i>
<i>Informe de Verificación</i>	<i>170</i>
<i>Más información sobre el desempeño de Repsol YPF</i>	<i>172</i>
<i>Anexos</i>	<i>174</i>

---

---

# Comité Independiente de Expertos

---

*Repsol YPF ha solicitado la colaboración de un Comité Independiente de Expertos para impulsar la transparencia de la información divulgada en el Informe de Responsabilidad Corporativa*

Repsol YPF, en línea con su compromiso de transparencia, quiere acercarse a sus grupos de interés y entender mejor sus expectativas. Por ello ha solicitado la colaboración de un Comité Independiente de Expertos (CIE), para impulsar la transparencia de la información divulgada en este Informe y asegurar si se está, y en qué medida, dando respuesta a sus inquietudes con el fin de elaborar un informe con mayor valor añadido para todos ellos. Al mismo tiempo, con esta colaboración, se quiere potenciar los canales de interacción con las partes interesadas.

El CIE ha valorado las respuestas a distintas cuestiones que ha planteado a Repsol YPF. El texto íntegro de su informe se muestra a continuación.

Las respuestas de la compañía a las preguntas del CIE se identifican dentro del Informe tal y como se indica en el Anexo 3 (Respuestas al Comité Independiente de Expertos).



## Comité independiente de expertos

### Informe de conclusiones

#### Presidente

Jesús Lizcano Álvarez

Transparencia Internacional-España  
y Catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid

#### Expertos

Juan Carlos del Olmo Castillejo

WWF Adena

María González de Asís

Banco Mundial (WBI)

Beatriz Fernández Olit

Fundación Economistas sin Fronteras

Eva Ramos Pérez-Torreblanca

Fundación Ecología y Desarrollo

Hemos sido requeridos por Repsol YPF, con el fin de conocer si, en opinión de las personas que componen este Comité, el Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 contiene información adecuada sobre los asuntos de mayor relevancia para sus stakeholders y otros agentes sociales, y en qué medida refleja un entendimiento de sus expectativas y da respuesta a las mismas.

Para ello hemos realizado de forma independiente y siguiendo nuestro propio criterio las siguientes preguntas a la Dirección de la compañía.

#### Preguntas formuladas por el Comité a la Dirección de Repsol YPF

1. El 26 de enero de 2006, Repsol YPF anunció una reducción de sus reservas en un 25% lo que supuso una revisión estimada a la baja de 1.254 millones Bep de sus reservas probadas y de 50 millones de euros en la valoración de activos. ¿Qué medidas ha adoptado el equipo directivo de Repsol YPF para reforzar los procedimientos de registro de las reservas y evitar la repetición de errores similares?
2. ¿Cómo ha incorporado Repsol YPF en su estrategia de negocios la necesidad de mitigar el impacto sobre el cambio climático de sus actividades?, 2.2 ¿Cuál es su volumen de inversión en la investigación y desarrollo de combustibles de fuentes alternativas a los de origen fósil?, 2.3 ¿Cuál es su volumen de facturación proveniente de combustibles alternativos a los de origen fósil?
3. ¿Qué metodología y procedimientos cuantitativos se utilizan en la consolidación o agregación de los datos individuales de las empresas, líneas de negocio, etc., de cara a elaborar los datos globales que se publican, tanto respecto a los indicadores medioambientales, recogidos en la Guía de Parámetros Medioambientales de la entidad, así como a los Indicadores de seguridad, recogidos en la Guía de Datos e Indicadores de Seguridad de la propia entidad?
4. La información aportada por la memoria de RSC 2005 de Repsol en su página 38 indica un objetivo global para 2012 de reducción de 1 millón de toneladas de CO<sub>2</sub>e. ¿Qué cantidad de esta reducción es debida a la Directiva Europea sobre Comercio de Emisiones? ¿Qué obligaciones u objetivos cuantificables globales y por periodo anual tiene Repsol YPF para la disminución de emisiones de gases de efecto invernadero en relación a los compromisos establecidos en Kioto? ¿Ha cumplido dichos objetivos en el 2006?
5. A la vista de la memoria no queda claro si Repsol/YPF y sus empresas contratistas utilizan en terceros países los mismos parámetros y estándares a que obliga la legislación ambiental europea y española. ¿Está utilizando Repsol/YPF los mismos criterios ambientales y sociales en sus operaciones en el extranjero que en su país de origen o se aplican los de los países donde opera aunque estos sean menos exigentes?
6. Teniendo en cuenta que uno de los principales impactos de Repsol/YPF es el ambiental, ¿qué porcentaje de los recursos destinados a proyectos por Repsol/YPF o sus fundaciones se destinan a la conservación y defensa del medio ambiente? ¿Qué cantidad supone sobre el total del presupuesto de estas fundaciones?. ¿Qué montante prevé invertir en los próximos años.
7. ¿En qué medida se ha preparado el Índice RSC 2006 de acuerdo con la Guía 2006 del Global Reporting Initiative (GRI) 2006, y se han incorporado las novedades contenidas en esta versión G.3 respecto a la Guía 2002 del GRI?; y en términos similares: ¿Qué nuevos Indicadores sociales, medioambientales y de seguridad se han incorporado en 2006 en la Memoria RSC?; ¿qué nuevas áreas han cubierto, y qué proporción representan estos nuevos indicadores respecto a los existentes en la Memoria 2005?
8. ¿Se lleva a cabo un proceso comparativo y/o de benchmarking respecto a la información e indicadores elaborados por Repsol según la Guía del GRI en relación con otras compañías del mismo sector, bien a nivel nacional o internacional, o bien respecto a algunas empresas de otros sectores y/o países? ¿Se lleva a cabo este análisis comparativo entre las propias empresas del Grupo o participadas por Repsol?. En caso afirmativo en esta última respuesta: ¿Se hace llegar esta información a las propias empresas participadas?
9. ¿Qué posición jerárquica ocupa el/la responsable de RSC y el/la responsable de medio ambiente de Repsol/YPF dentro de la compañía? ¿Cuáles/cuántos son los responsables y medios a su cargo?

10. *¿Qué sistemas de información, comunicación, y en definitiva, transparencia, existen dentro de Repsol para que los empleados u otras personas o trabajadores relacionadas con el funcionamiento y las actividades de Repsol puedan notificar o comunicar de forma rápida o espontánea, el incumplimiento de normas sociales, medioambientales o de seguridad en la propia empresa?*
11. *Respecto a la gestión de los Derechos Humanos por parte de Repsol ¿Existen documentos específicos que desarrollen tanto la política como el sistema de gestión de los DD.HH.? ¿Cómo se asegura el cumplimiento por parte de los contratistas y proveedores? ¿Quiénes son los responsables de la gestión de DD.HH y qué vías de reclamación/denuncia se han habilitado? ¿Cuáles son los resultados de las evaluaciones, en caso de haber sido realizadas?*
12. *En cuanto a los proyectos de cooperación con la comunidad, ¿siguen unas líneas o plan estratégico concreto? ¿Qué porcentaje de los mismos se desarrolla en las regiones concretas en las que la compañía tiene instalaciones? ¿Qué organismos internacionales (p. ej. PNUD) participan o contrastan los proyectos, en particular los desarrollados en países en desarrollo y/o con comunidades indígenas? ¿Se dispone de mediciones del impacto social/medioambiental conseguido?*
13. *Respecto de los procedimientos de salud y seguridad laboral descritos en las páginas 43 y 44 se indica que aproximadamente un tercio de la plantilla recibió formación en seguridad y salud laboral y medio ambiente, así como capacitación en análisis de riesgos, pero ¿podría desglosarse el número y % de empleados que han recibido dicha formación según temática (medio ambiente/ seguridad laboral/ formación), país, áreas operativas y tipo de relación contractual (fija, temporal)? ¿Qué intensidad de formación de los empleados en estos ámbitos se impone a los contratistas?*
14. *¿Qué medidas ha adoptado el equipo directivo de Repsol YPF para asegurar la protección de la biodiversidad en las zonas protegidas o de alto riesgo en las que opera? ¿Y para asegurar el control de otros impactos ambientales de sus actividades?*
15. *¿Cuáles han sido los principales proyectos de descontaminación y restauración del medio emprendidos por Repsol/YPF tras episodios de derrames el pasado año y cuáles están aún por realizar sobre derrames producidos en los últimos cinco años? ¿Cuántas hectáreas han sido recuperadas y que índices de recuperación presentan?*

Después de haber considerado las respuestas del Grupo Repsol YPF a nuestras preguntas y de haber estudiado el contenido de la información pública de esta entidad, a continuación damos nuestra opinión sobre el modo en el que han sido tratados los temas anteriormente referidos en forma de preguntas. Esta opinión en ningún caso forma parte del proceso de verificación externa del Informe llevado a cabo por un verificador externo independiente.

### Conclusiones del Informe

*Al evaluar la situación y actividades en el terreno social y medioambiental de una entidad como el grupo Repsol, es necesario tener en cuenta que se trata de una empresa multinacional que opera en un número importante de países, en los que desarrolla variados tipos de operaciones (compras, ventas, inversiones, etc.), entendiéndose de antemano que resulta difícil operar de forma óptima en todos los países y actividades.*

*En todo caso la función de este Comité es evaluar los diversos aspectos de carácter social, ético, medioambiental y laboral de esta entidad con mayor relevancia para sus stakeholders y otros agentes sociales, y su tratamiento en el Informe de Responsabilidad Corporativa 2006, con ánimo de poner de manifiesto aquellos aspectos positivos, por una parte, así como los inconvenientes, insuficiencias o cuestiones que resulten mejorables en la situación y en las actividades de este Grupo empresarial en el ámbito citado. En función de ello, este Comité pasa a realizar las siguientes manifestaciones:*

*De las respuestas y contenidos informativos analizados en referencia a nuestras quince preguntas anteriormente formuladas, hemos de distinguir tres grupos o niveles de adecuación en las respuestas a lo requerido por este Comité:*

*Por una parte, hay un grupo de preguntas a las que se nos ha respondido de una forma adecuada y coherente con lo preguntado, manifestando las respuestas un alto nivel de calidad así como la información relacionada y aportada complementariamente con las mismas. Son las nueve preguntas siguientes: nº 1, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 13 y 14. En todo caso, y a pesar de este nivel de calidad o adecuación, los miembros del Comité creen adecuado realizar algunas indicaciones específicas sobre dos de ellas.*

*En lo relativo a la pregunta nº 12, referente a proyectos de cooperación, se recomienda un mayor nivel de información sobre la posible existencia de líneas estratégicas concretas en este ámbito, así como las correspondientes prioridades que se hayan podido establecer a este respecto. En cuanto a la pregunta nº 13, se recomienda un mayor nivel de desglose de datos en cuanto al tipo de contrato/relación laboral de los empleados.*

*Existe, por otra parte, un segundo grupo de preguntas para las cuales las respuestas y/o la información aportada tiene, en nuestra opinión, un menor nivel de concreción, y a tal efecto formalamos algunas recomendaciones. Se trata de las preguntas nº 4 y 8.*

*En cuanto a la pregunta nº 4, se recomienda incluir en la información divulgada una mayor concreción en cuanto a la posible existencia o no de objetivos anuales de reducción de gases, así como la medida en la que se puedan ir consiguiendo los mismos. En lo relativo a la pregunta nº 8, aunque se responde de forma muy detallada a la primera parte de la misma, no se proporciona en cambio suficiente información sobre lo relativo a las compañías participadas y del grupo, información que es muy recomendable que se incluya en un Grupo de esta naturaleza.*

*Finalmente, hay un tercer grupo de preguntas para las cuales las respuestas y/o la información aportada es, en nuestra opinión, insuficiente, por las razones que se señalan seguidamente: Son las nº 2, 6, 11 y 15.*

*En relación con la pregunta nº 2, aunque se valora positivamente la información relevante que se aporta sobre la política y orientaciones de la compañía, se considera insuficiente la información proporcionada respecto a datos comparativos entre el volumen de facturación de los combustibles alternativos respecto a los de origen fósil. Por otra parte, en la pregunta nº 6 se aporta un nivel de información que se considera mejorable en lo relativo al gasto social dirigido a la protección del medio ambiente.*

*En lo relativo a la pregunta nº 11, el Comité considera que aunque se informa sobre la política, no es suficiente la información sobre algunos aspectos relacionados con la gestión de los derechos humanos, salvo los de formación de los empleados; se recomienda, además, indicar si existen estrategias concretas o evaluaciones al respecto. Por otra parte, se recomienda que la compañía pueda aportar en su Informe sobre RSC más información sobre aquellos litigios que en su caso existieran en relación con los derechos humanos, al margen de que se pudieran haber incluido estos datos en otros Informes emitidos.*

*En lo relativo finalmente a la pregunta nº 15, aunque la empresa viene a describir adecuadamente los sistemas y protocolos internos aplicables en caso de contaminación, aportando además diversos datos agregados de interés, debería aumentar su nivel de información en cuanto a datos básicos (nombres y localización) de los principales proyectos de descontaminación; además, la información que se ofrece está claramente concentrada en los supuestos de Argentina y España, no singularizándose otras regiones con actividad de exploración y producción importante, por lo que aunque su importancia relativa en esos países no sea grande, se recomienda una futura ampliación del espectro geográfico en cuanto a la información referida a estas materias.*

*Aparte de las opiniones, insuficiencias y recomendaciones señaladas anteriormente, este Comité valora positivamente que una empresa multinacional como la evaluada, claramente expuesta al riesgo en numerosos aspectos de los analizados, se haya mostrado dispuesta a ser objeto de un examen detallado, crítico, y con preguntas en muchos casos exigentes, por parte de un Comité de expertos independientes como éste, integrado por miembros de entidades de carácter no lucrativo, académico o supranacional, que no hacen sino representar de alguna manera a la sociedad civil en su conjunto, que cada vez actúa más como instrumento de vigilancia y de garantía del cumplimiento de las normas éticas, sociales y medioambientales por parte de las empresas. Entendemos, además, que esta disposición a la apertura informativa que muestran algunas empresas, puede servir como referente para otras compañías en aras de la mayor transparencia socioeconómica que demanda una sociedad moderna como la actual.*

Y por ello firma su Presidente a 23 de Marzo de 2007



Fdo. Jesús Lizcano Alvarez



KPMG Asesores S.L.  
Edificio Torre Europa  
Paseo de la Castellana, 95  
28046 Madrid

## Informe de Verificación

A los lectores de este Informe

### Introducción

Hemos sido requeridos por REPSOL YPF para revisar la información relativa a las prácticas ambientales, de seguridad y sociales correspondientes al ejercicio 2006 contenida en su Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 (en adelante el Informe), cuya elaboración, incluida la decisión acerca de los asuntos que trata, es responsabilidad de la Dirección de REPSOL YPF.

### Alcance

En el Informe se describen los esfuerzos y avances realizados por REPSOL YPF en la consecución de un desarrollo más sostenible. Nuestra responsabilidad ha sido la de revisar el mencionado Informe, comprobar la aplicación de la norma AA1000 Assurance Standard (AA1000 AS) y de la Guía de Global Reporting Initiative Versión 3 (GRI G3) de acuerdo al nivel de autodeclaración de la compañía y ofrecer a los lectores del mismo un nivel de aseguramiento de acuerdo con lo establecido por la norma ISAE 3000 (International Standard for Assurance Engagements):

- Razonable para los indicadores que se especifican con el símbolo “E” en el Anexo 1 (Índice GRI) para los cuales se ha obtenido evidencia suficiente para reducir el riesgo de error material a un nivel aceptable.
- Limitado:
  - para los indicadores que se especifican con el símbolo “W” en el Anexo 1 (Índice GRI).
  - para la información con la cual Repsol YPF da respuesta a las preguntas realizadas por el Comité de Expertos Independientes, identificadas dentro del Informe tal y como se indica en el Anexo 3 (Respuestas al Comité de Expertos Independientes).
  - en relación a la aplicación de la Norma AA1000 AS y de la Guía de GRI G3 de acuerdo a la autodeclaración (Nivel de aplicación A+) realizada por REPSOL YPF, tal y como se indica en el capítulo denominado “Sobre este Informe”.

El nivel de riesgo correspondiente a los tres puntos anteriores es superior al nivel de aseguramiento razonable debido a la naturaleza y el alcance más limitado de los procedimientos que hemos llevado a cabo para la obtención de evidencias.

La revisión de la información indicada anteriormente no ha incluido la verificación de los datos cuantitativos correspondientes a los estudios de caso incluidos en el Informe.

### Criterios para realizar la revisión

Hemos realizado nuestro trabajo de acuerdo con la norma ISAE 3000: *Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, desarrollada por International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB). Entre otras cuestiones esta norma requiere que:

- El equipo que realiza el trabajo posea conocimientos específicos, habilidades y competencias profesionales necesarias para entender y revisar la información incluida en el Informe, y que los miembros del mismo cumplan los requerimientos del Código de Ética Profesional de la Federación Internacional de Expertos Contables (IFAC) para asegurar su independencia.
- Se utilice una conclusión que refleje un nivel diferente de aseguramiento cuando la información haya sido verificada de forma limitada, que es un nivel menor que el aseguramiento razonable.

En nuestra revisión se han seguido los principios y criterios de verificación de la información incluidos en la norma AA1000 AS y la Guía de GRI G3 por ser los aplicados por REPSOL YPF y cuyo entendimiento y aplicación se hallan descritos en el capítulo denominado "Sobre este Informe".

#### **Trabajo realizado**

##### ***a) Información cuantitativa con aseguramiento razonable***

Hemos revisado la información cuantitativa que se especifica con el símbolo "☒" en el Anexo 1 (Índice GRI) del Informe de acuerdo con el alcance descrito, basándonos en la realización de las siguientes actividades:

- Entrevistas con los responsables de los sistemas que proveen la información incluida en el Informe.
- Revisión de los sistemas utilizados para generar, agregar y facilitar esta información.
- Análisis de la información contenida en el Informe.
- Revisión por muestreo de los cálculos realizados por los negocios y a nivel corporativo.
- Revisión por muestreo de la información generada en 10 emplazamientos visitados, representativos de la actividad de la empresa y de su ámbito de operación geográfico.

##### ***b) Información con aseguramiento limitado***

Hemos revisado la información que se especifica con el símbolo "☒" en el Anexo 1 (Índice GRI) del Informe, así como la información con la cual Repsol YPF da respuesta a las preguntas realizadas por el Comité de Expertos Independientes identificadas dentro del Informe tal y como se indica en el Anexo 3 (Respuestas al Comité de Expertos Independientes), de acuerdo al alcance descrito, llevando a cabo:

- Entrevistas con los responsables de proveer la información incluida en el Informe.
- Revisión de que dicha información se encuentra adecuadamente soportada por documentos internos o de terceros.

##### ***c) Revisión limitada del alineamiento de los criterios y principios para la definición del contenido del Informe y su alcance según GRI G3 y AA1000 AS***

Se han revisado documentalmente los criterios y procedimientos utilizados para definir los contenidos del informe de conformidad con el alcance descrito.

Estos criterios de presentación de la citada información en cuanto a alcance, incluyendo las eventuales limitaciones al mismo, importancia, métodos de integración y agregación de los datos en función de la participación de REPSOL YPF en las diferentes sociedades del Grupo, se hallan descritos de manera general en el capítulo "Sobre este Informe" y de manera particular en los diferentes capítulos dedicados a la presentación de la información ambiental, de seguridad y social.

#### **Conclusiones**

Basados en los trabajos descritos anteriormente, los indicadores verificados con un nivel de aseguramiento razonable se pueden considerar fiables y representativos de sus actividades. Sobre los indicadores e información revisada con un nivel de aseguramiento limitado, no hemos observado circunstancias que nos indiquen que los datos recogidos en el Informe no hayan sido obtenidos de manera fiable, que la información no esté presentada de manera adecuada, ni que existan desviaciones ni omisiones significativas.

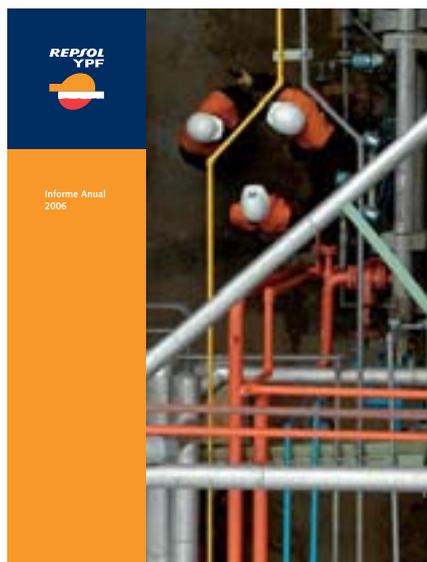
KPMG ASESORES, S.L.

  
Julián Martín Blesco  
10 de abril de 2007

# Más información sobre el desempeño de Repsol YPF

## Informe Anual 2006

La información que recoge las actuaciones de la compañía en 2006 se encuentra descrita en distintos informes que están a su disposición, bien a través de [repsolypf.com](http://repsolypf.com) o a través del servicio de solicitud de publicaciones:



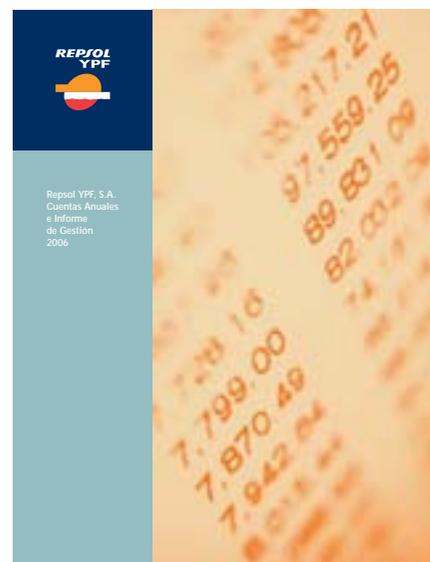
## Informe Anual de Gobierno Corporativo 2006



## Boletín del accionista 2006



## Cuentas Anuales e Informe de Gestión 2006

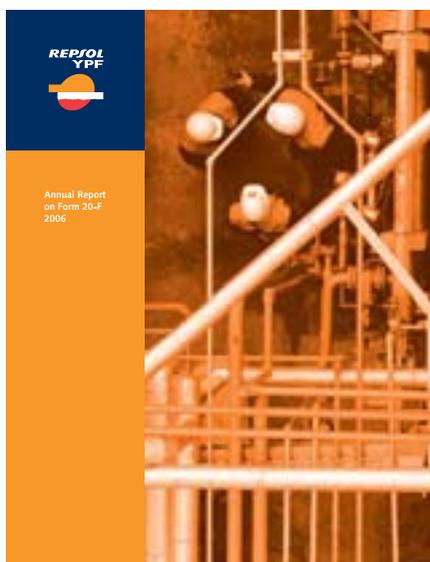


Asimismo, la información contenida en [www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com) completa y amplía la información divulgada en este informe. En la sección denominada Responsabilidad Corporativa puede encontrar información adicional acerca de los aspectos y casos de estudio tratados en este informe.

### Áreas de Negocio 2006



### Informe 20-F



[http://www.repsolypf.com/es\\_es/todo\\_sobre\\_repsol\\_ypf/responsabilidad\\_corporativa/](http://www.repsolypf.com/es_es/todo_sobre_repsol_ypf/responsabilidad_corporativa/)

## Anexo I. Índice GRI

Repsol YPF continúa trabajando para la mejora progresiva de la información referente a responsabilidad corporativa. En este Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 se recogen los principios e indicadores establecidos por la nueva versión de la guía para la elaboración de memorias de sostenibilidad de la Global Reporting Initiative (GRI) conocida como G3.

### Claves para la lectura de este índice

La columna **SECCIÓN/INDICADOR** es un listado de contenidos especificados por GRI a incluir en memorias de responsabilidad corporativa. Se incluyen todos los indicadores centrales y los adicionales de los que se facilita información, identificados con un asterisco (\*).

La columna **APLICACIÓN** especifica el grado de correspondencia entre la definición del contenido GRI y la información presentada por Repsol YPF. La correspondencia total se identifica con el símbolo ●; la correspondencia parcial se identifica con el símbolo ◐ y la omisión con el símbolo ○.

La columna **PÁGINA** indica dónde encontrar dichos contenidos a lo largo de este Informe, del Informe Anual 2006 (I.A. nº de página) y del Informe de Gobierno Corporativo 2006 (I.G.C. nº de página).

En la columna de **VERIFICACIÓN** se identifican los indicadores sometidos a un proceso de verificación externa mediante los siguientes símbolos: ☑ para los indicadores verificados con un nivel de aseguramiento razonable, y ☒ para los indicadores verificados con un nivel de aseguramiento limitado, según los criterios de aseguramiento descritos en el Informe de verificación (ver página 170).

Adicionalmente se añade una C, de cuantitativo o una Q, de cualitativo, para determinar el tipo de verificación llevada a cabo para los datos de los indicadores verificados razonablemente.

En la columna **INDICADORES NUEVOS GRI3** se muestran aquellos indicadores que aparecen en la guía G3 de GRI y que no han estado presentes en las guías anteriores.

La columna **INDICADORES NUEVOS GRI 2002** muestra aquellos indicadores existentes en la antigua guía de GRI de los que Repsol YPF informa por primera vez.

También se han introducido en este Informe asuntos que no se habían tratado con anterioridad por parte de Repsol YPF y que no se recogen por los nuevos indicadores de la guía G3. Entre éstos se encuentran las Líneas Directrices para Empresas Multinacionales de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) en las políticas y principios de Repsol YPF; la aplicación de los principios para la determinación del contenido del Informe y para asegurar su calidad; la nueva Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente; la revisión de la normativa de *vetting* aplicable a los buques que transporten cargas propiedad de Repsol YPF o que operen en terminales gestionadas por la compañía; las relaciones con las comunidades indígenas; la nueva Política de Seguridad Corporativa "Security"; el uso de fuerzas procedentes de cuerpos militares públicos para la protección de instalaciones de la compañía; las políticas de la compañía respecto a la Iniciativa EITI; el Programa de Compromiso con la Comunidad 2007-2009; el plan de trabajo en biodiversidad para los próximos años.

Además, en el apartado "El enfoque de la responsabilidad corporativa en Repsol YPF" de este Informe, se han facilitado canales de comunicación a los grupos de interés, para

poder hacer llegar sus opiniones y sugerencias relativas a la información incluida en este informe y para poder participar en la elaboración del próximo.

Como novedad respecto al Informe de Responsabilidad Corporativa 2005, se ha introducido una referencia entre los principios del Pacto Mundial de Naciones Unidas y los indicadores de la Guía G3 de GRI. Para determinar esta relación, se ha utilizado la guía *Making the connection* disponible en la página web de GRI (<http://www.globalreporting.org/ReportingFramework/CRAAlliance/>) que pretende unir los esfuerzos de GRI y de

Global Compact para poder realizar los Informes de Progreso (*COP, Communication on Progress*) utilizando la guía G3. De esta relación se informa en el Anexo II "Informe de progreso sobre los principios del Pacto Mundial".

Finalmente, en el Anexo III "Respuestas al Comité Independiente de Expertos" se puede encontrar la(s) página(s) del Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 donde se encuentran las respuestas que se facilitaron al Comité Independiente de Expertos dentro del proceso de participación de dicho Comité en el Informe.

Sección	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos GRI3	Indicadores nuevos GRI 2002
<b>ESTRATEGIA Y ANÁLISIS</b>					
1.1	Declaración del máximo responsable, estrategia.		2-3		
1.2	Descripción de los principales impactos, riesgos y oportunidades.		16-18, 34-37		
<b>PERFIL DE LA ORGANIZACIÓN</b>					
2.1	Nombre de la organización.		Portada		
2.2	Principales marcas, productos y/o servicios.		19, 34-37		
2.3	Estructura operativa de la organización.		12-15		
2.4	Localización de la sede principal de la organización.		Contraportada		
2.5	Número de países en los que opera y nombre en los que desarrolla actividades significativas.		36-37		
2.6	Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.		I.G.C. 2-34		
2.7	Mercados servidos.		34-37		
2.8	Dimensiones de la organización (Empleados, ventas netas, capitalización total, etc.).		34-37, 42-47, 102-103		
2.9	Cambios significativos, estructura y propiedad de la organización.		38-39		
2.10	Premios y distinciones.		31, 38-39		
<b>PÁRAMETROS DE LA MEMORIA</b>					
<b>Perfil de la memoria</b>					
3.1	Periodo que cubre la memoria.		20		
3.2	Fecha de la memoria anterior más reciente.		Mayo 2005		
3.3	Ciclo de presentación de memorias (anual, bienal, etc.).		20		
3.4	Punto de contacto.		29		

Sección	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores	Indicadores
				nuevos GRI3	nuevos GRI 2002
<b>Alcance y cobertura de la memoria</b>					
3.5	Proceso de definición del contenido de la memoria (determinación de la materialidad, prioridad de los aspectos, identificación de los grupos de interés).		20-29		
3.6	Cobertura de la memoria.		20-29		
3.7	Limitaciones del alcance o cobertura de la memoria.		20-29		
3.8	Base para incluir información en el caso de negocios conjuntos, filiales, instalaciones arrendadas, actividades subcontratadas y otras entidades que puedan afectar negativamente a la comparabilidad entre periodos y/o entre organizaciones.		20-29		
3.9	Técnicas de medición de datos, bases de cálculo, hipótesis y estimaciones aplicadas Motivos para no aplicar los Protocolos de Indicadores GRI.		20-29		
3.10	Descripción del efecto que pueda tener la reexpresión de información perteneciente a memorias anteriores.		20-29		
3.11	Cambios significativos en el alcance, la cobertura o los métodos de cálculo.		20-29		
<b>Índice del contenido del GRI</b>					
3.12	Tabla que indica la localización de los contenidos básicos de la memoria.		Anexo I, II y III		
<b>Verificación</b>					
3.13	Política y práctica actual en relación con la solicitud de verificación externa de la memoria.		Informe de Verificación		
<b>GOBIERNO, COMPROMISOS Y PARTICIPACIÓN DE LOS GRUPOS DE INTERÉS</b>					
<b>Gobierno</b>					
4.1	Estructura de gobierno de la organización.		12-15		
4.2	Indicar si el presidente del máximo órgano de gobierno ocupa también un cargo ejecutivo.		13		
4.3	En aquellas organizaciones que tengan estructura directiva unitaria, se indicará el número de miembros del máximo gobierno que sean independientes o no ejecutivos.		12		
4.4	Mecanismos de los accionistas y empleados para comunicar recomendaciones o indicaciones al máximo órgano de gobierno.		9		
4.5	Vínculo entre la retribución de los miembros del máximo órgano y el desempeño de la organización.		I.G.C. 13-16		
4.6	Procedimientos implantados para evitar conflictos de intereses en el máximo órgano de gobierno.		6, 8, 12-15		

Sección	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos GRI3	Indicadores nuevos GRI 2002
4.7	Procedimiento para la determinación de la capacitación y experiencia exigible a los miembros del máximo órgano de gobierno para poder guiar la estrategia de la organización en los aspectos sociales, ambientales y económicos.		12, 14-15		
4.8	Declaración de misión y valores desarrolladas internamente, códigos de conducta y principios relevantes para el desempeño económico, ambiental y social, y el estado de su implementación.		6, 8, 16-18, 56, 58		
4.9	Procedimientos del máximo órgano de gobierno para supervisar la identificación y gestión, por parte de la organización, del desempeño económico, social y ambiental, así como la adherencia o cumplimiento de los estándares acordados a nivel internacion.		6, 8, 16-18, 56, 58		
4.10	Procedimientos para evaluar el desempeño propio del máximo órgano de gobierno, en especial con respecto al desarrollo económico, ambiental y social.		12-15		
<b>Compromiso con iniciativas externas</b>					
4.11	Descripción de cómo la organización ha adoptado un principio de precaución.		20-29		
4.12	Principios o programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente, así como cualquier otra iniciativa que la organización suscriba o apruebe.		16-18, 48-55, 82-99, 118-137, 138-147		
4.13	Principales asociaciones a las que pertenezca y/o entes nacionales e internacionales a las que la organización apoya y: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esté presente en los órganos de gobierno.</li> <li>- Participe en proyectos o comités.</li> <li>- Proporcione una financiación importante que exceda las obligaciones de los socios.</li> <li>- Tenga consideraciones estratégicas.</li> </ul>		16-18, 136-147		
<b>Participación de los grupos de interés</b>					
4.14	Relación de los grupos de interés que la organización ha incluido.		8-9		
4.15	Base para la identificación y selección de grupos de interés con los que la organización se compromete.		8-9		
4.16	Participación de los grupos de interés (frecuencia).		8-9, 166-169		
4.17	Principales preocupaciones y aspectos de interés que a través de la participación de los grupos de interés y la forma en la que ha respondido la organización a los mismos en la elaboración de la memoria.		146-147, 166-169		

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores	Indicadores
				nuevos GRI3	nuevos GRI 2002
<b>ECONÓMICOS</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>					
19, 31-37, 42-47					
<b>Desempeño económico</b>					
EC1	Valor económico directo generado y distribuido, incluyendo ingresos, costes de explotación, retribución a empleados, donaciones y otras inversiones en la comunidad, beneficios no distribuidos y pagados a proveedores de capital y a gobiernos.	●	42-47	■	
EC2	Consecuencias financieras y otros riesgos y oportunidades para las actividades de la organización debido al cambio climático.	●	137	■	☑ <sup>c</sup>
EC3	Cobertura de las obligaciones de la organización debidas a programas de beneficios sociales.	◐	45, 68-71	■	☰
EC4	Ayudas financieras significativas recibidas de gobiernos. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○		■	
<b>Presencia en el mercado</b>					
EC5*	Rango de las relaciones entre el salario inicial estándar y el salario mínimo local en lugar donde se desarrollen operaciones significativas.	●	70	■	☑ <sup>c</sup>
EC6	Política, prácticas y proporción de gasto correspondiente a proveedores locales en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	●	46-47	■	
EC7	Procedimientos para la contratación local y proporción de altos directivos procedentes de la comunidad local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○		■	
<b>Impactos económicos indirectos</b>					
EC8	Desarrollo e impacto de las inversiones en infraestructuras y los servicios prestados principalmente para beneficio público mediante compromisos comerciales, pro bono, o en especie.	●	82-87	■	☑ <sup>c</sup>

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos GRI3	Indicadores nuevos GRI 2002
<b>AMBIENTALES</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>			13-14, 18, 31, 48-52, 54, 118-137, 138-147		
<b>Materiales</b>					
EN1	Materiales utilizados, por peso o volumen.	●	34-37, 51, 160, 162		
EN2	Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales valorizados. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			■
<b>Energía</b>					
EN3	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	●	34-37, 51, 160, 162		■
EN4	Consumo indirecto de energía desglosado por fuentes primarias. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○		55	■
EN5*	Ahorro de energía debido a la conservación y a las mejoras en la eficiencia.	●	48-55, 118-137, 148-155, 156-163		■
EN6*	Iniciativas para proporcionar productos y servicios eficientes en el consumo de energía o basados en energías renovables, y las reducciones en el consumo de energía como resultado de dichas iniciativas.	●	48-55, 118-137, 148-155, 156-163		■
<b>Agua</b>					
EN8	Captación total de agua por fuentes.	●	126-127	126-127	■
EN9*	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	●	126-127	126-127	■
EN10*	Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.	●	126-127	126-127	■
<b>Biodiversidad</b>					
EN11	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas. Indíquese la localización y el tamaño de terrenos en propiedad, arrendados, o que son gestionados, de alto valor en biodiversidad.	●	141-142 <sup>(1)</sup>		■

(1) <http://www.repsolypf.com>>Responsabilidad corporativa>Seguridad y medio ambiente>Biodiversidad

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos	
				GRI3	GRI 2002
EN12	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos o en áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivados de las actividades, productos y servicios en áreas protegidas y en áreas de alto valor en biodiversidad.	●	138-147	■	
EN13*	Hábitats protegidos o restaurados.	●	138-147	■	■
EN14*	Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	●	138-147	■	
<b>Emisiones, vertidos y residuos</b>					
EN16	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero, en peso.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	52-55	■
EN17	Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero, en peso.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	55	■
EN18*	Iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y las reducciones logradas.	●		48-55	■
EN19	Emisiones de sustancias destructoras de la capa de ozono, en peso. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			
EN20	NO, SO y otras emisiones significativas al aire por tipo y peso.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	122-125	■
EN21	Vertido total de aguas residuales, según su naturaleza y destino.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	127-128	■
EN22	Peso total de residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	129-130	■
EN23	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	132-133	■
<b>Productos y servicios</b>					
EN26	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios, y grado de reducción de ese impacto.	●		48-55, 118-137, 138-147, 148-155, 156-163	■
EN27	Porcentaje de productos vendidos, y sus materiales de embalaje, que son recuperados al final de su vida útil, por categorías de productos. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			
<b>Cumplimiento normativo</b>					
EN28	Coste de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la normativa ambiental.	●		I.A. 117, 135-139, 146-148	

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos GRI3	Indicadores nuevos GRI 2002
<b>Transporte</b>					
EN29* Impactos ambientales significativos del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizadas para las actividades de la organización, así como del transporte del personal.	●		52-55, 122-135		
<b>General</b>					
EN30* Desglose por tipo del total de gastos e inversiones ambientales.	●	☑ <sup>c</sup>	136-137		
<b>SOCIALES</b>					
<b>1 Prácticas laborales y ética del trabajo</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>			6, 18, 31, 56-67, 68-81, 100-112		
<b>Empleo</b>					
LA1 Desglose del colectivo de trabajadores por tipo de empleo, por contrato y por región.	●	☑ <sup>c</sup>	68, 102	■	
LA2 Número total de empleados y rotación media de empleados desglosados por grupos de edad, sexo y región.	●	☑ <sup>c</sup>	36-37, 72	■	
LA3* Beneficios sociales para los empleados con jornada completa, que no se ofrecen a los empleados temporales o de media jornada, desglosado por actividad principal.	●	☐	68-71	■	
<b>Relaciones empresa/ trabajadores</b>					
LA4 Porcentaje de empleados cubiertos por un convenio colectivo.	●	☑ <sup>c</sup>	75	■	
LA5 Periodo(s) mínimo(s) de preaviso relativo a cambios organizativos, incluyendo si estas notificaciones son especificadas en los convenios colectivos.	●	☐	IV Acuerdo Marco, 74-75	■	
<b>Salud y seguridad en el trabajo</b>					
LA6* Porcentaje del total de trabajadores que está representado en comités de seguridad y salud conjuntos de dirección-empleados, establecidos para ayudar a controlar y asesorar sobre programas de seguridad y salud en el trabajo.	◐	☐	59	■	
LA7 Tasas de absentismo, enfermedades profesionales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo por región.	◐	☑ <sup>c</sup>	66-67	■	
LA8 Programas de educación, formación, asesoramiento, prevención y control de riesgos que se apliquen a los trabajadores, a sus familias o a los miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves.	◐		58-61	■	
LA9* Asuntos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos.	●	☑ <sup>o</sup>	59	■	

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores	Indicadores
				nuevos GRI3	nuevos GRI 2002
<b>Formación y educación</b>					
LA10	Promedio de horas de formación al año por empleado, desglosado por categoría de empleado.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	59, 114-115, 121	■
LA11*	Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomenten la empleabilidad de los trabajadores y que les apoyen en la gestión del final de sus carreras profesionales.	●		71	■
LA12*	Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares del desempeño y de desarrollo profesional.	●		105-106	■
<b>Diversidad e igualdad de oportunidades</b>					
LA13	Composición de los órganos de gobierno corporativo y plantilla, desglosado por sexo, grupo de edad, perteneciente a minorías y otros indicadores de diversidad.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	72	■
LA14	Relación entre salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosado por categoría profesional.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>c</sup>	70	■
<b>2 Derechos Humanos</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>				18, 68, 75-78, 100-102	
<b>Prácticas de inversión y abastecimiento</b>					
HR1	Porcentaje y número total de acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de derechos humanos o que hayan sido objeto de análisis en materia de recursos humanos. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			
HR2	Porcentaje de los principales distribuidores y contratistas que han sido objeto de análisis en materia de derechos humanos, y en medidas adoptadas como consecuencia.	◐	<input type="checkbox"/>	80	■
HR3*	Total de horas de formación de los empleados sobre políticas y procedimientos relacionados con aquellos aspectos de derechos humanos relevantes para sus actividades, incluyendo el porcentaje de empleados formados.	◐		77-78	■
<b>No discriminación</b>					
HR4	Número total de incidentes de discriminación y medidas adoptadas.	●	<input type="checkbox"/>	68, 72	■
<b>Libertad de asociación y convenios colectivos</b>					
HR5	Actividades de la compañía en las que el derecho a libertad de asociación y de acogerse a convenios colectivos puedan correr importantes riesgos, y medidas adoptadas para respaldar estos derechos.	●	<input checked="" type="checkbox"/> <sup>o</sup>	74-75	

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores nuevos GRI3	Indicadores nuevos GRI 2002
<b>Explotación infantil</b>					
HR6	Actividades identificadas que conllevan a un riesgo potencial de incidentes de explotación infantil, y medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	●	☰	75-77	■
<b>Trabajos forzados</b>					
HR7	Operaciones identificadas como de riesgo significativo de ser origen de episodios de trabajo forzado o no consentido, y las medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	●	☰	75-77	■
<b>Prácticas de seguridad</b>					
HR8*	Porcentaje del personal de seguridad que ha sido formado en las políticas o procedimientos de la organización en aspectos de derechos humanos relevantes para las actividades.	●		77-78	■
<b>Derechos de los indígenas</b>					
HR9*	Número total de incidentes relacionados con violaciones de los derechos de los indígenas y medidas adoptadas.	●		77	■
<b>3 Sociedad</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>			14-18, 82-87		
<b>Comunidad</b>					
SO1	Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades, incluyendo entrada, operación y salida de la empresa.	●	☑ <sup>c</sup>	82-87	■
<b>Corrupción</b>					
SO2	Porcentaje y número de unidades de negocio analizadas con respecto a riesgos relacionados con la corrupción.	●	☰	84	■
SO3	Porcentaje de empleados formados en las políticas y procedimientos anticorrupción de la organización. <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			■
SO4	Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción.	●	☑ <sup>o</sup>	14-18	■
<b>Política pública</b>					
SO5	Posición en las políticas públicas y participación en el desarrollo de las mismas y de actividades de <i>lobbying</i> . <i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador. En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>	○			■

Indicador	Aplicación	Verificación	Página	Indicadores	Indicadores
				nuevos GRI3	nuevos GRI 2002
SO6* Valor total de las aportaciones financieras y en especie a partidos políticos o a instituciones relacionadas, por países.	●	☑ <sup>o</sup>	Prohibido NEC <sup>(2)</sup>		
<b>Comportamiento de competencia desleal</b>					
<b>Cumplimiento normativo</b>					
SO8 Valor monetario de sanciones y multas significativas y número total de sanciones no monetarias derivadas del incumplimiento de las leyes y regulaciones.	◐		I.A. 117, 135-139		■
<b>4 Responsabilidad sobre productos</b>					
<b>Enfoque de gestión</b>					
			150-151, 156-160		
<b>Salud y seguridad del cliente</b>					
PR1 Fases del ciclo de vida de los productos y servicios en las que se evalúan, para en su caso ser mejorados, los impactos de los mismos en la salud y seguridad de los clientes, y porcentaje de categorías de productos y servicios significativos sujetos a tales procedimientos de evaluación.	●	☑ <sup>o</sup>	63-64		■
<b>Etiquetado de productos y servicios</b>					
PR3 Tipos de información sobre los productos y servicios que son requeridos por los procedimientos en vigor y la normativa, y porcentaje de productos y servicios sujetos a tales requerimientos informativos.	●	☑ <sup>o</sup>	63-64		■
<b>Comunicaciones de marketing</b>					
PR6 Programas de cumplimiento de las leyes o adhesión a estándares y códigos voluntarios mencionados en comunicaciones de marketing, incluidos la publicidad, otras actividades promocionales y los patrocinios.	○				■
<i>En el momento de la elaboración de esta memoria no se disponía de información suficiente para dar respuesta a este indicador.</i>					
<i>En el próximo estudio de materialidad Repsol YPF valorará su posible inclusión en el Informe 2007.</i>					
<b>Privacidad del cliente</b>					
<b>Cumplimiento normativo</b>					
PR9 Coste de aquellas multas significativas fruto del incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso de productos y servicios de la organización.	◐		I.A. 117, 135-139		■

(2) NEC: Norma de Ética y Conducta de los empleados de Repsol YPF disponible en <http://www.repsolypf.com>>Responsabilidad corporativa>Ética y transparencia.

## Anexo II.

### Informe de progreso sobre los principios del Pacto Mundial

	Indicadores relevantes GRI directos	Indicadores relevantes GRI indirectos
<p><b>PRINCIPIO 1</b> Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales, reconocidos internacionalmente, dentro de su ámbito de influencia.</p>	HR2-9	LA4, LA13, LA14 ; SO1
<p><b>PRINCIPIO 2</b> Las empresas deben asegurarse de que sus empresas no son cómplices en la vulneración de los derechos humanos.</p>	HR2, HR8	
<p><b>PRINCIPIO 3</b> Las empresas deben apoyar la libertad de afiliación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.</p>	HR5, LA4, LA5	
<p><b>PRINCIPIO 4</b> Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.</p>	HR7	HR2-3
<p><b>PRINCIPIO 5</b> Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.</p>	HR6	HR2-3
<p><b>PRINCIPIO 6</b> Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y la ocupación.</p>	HR4, LA2, LA13, LA14	HR2, EC5, LA3
<p><b>PRINCIPIO 7</b> Las empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medio ambiente.</p>	4.11	EC2
<p><b>PRINCIPIO 8</b> Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.</p>	EN 5-6, EN10, EN13-14, EN18, EN 21-22, EN 26, EN30	EC2;EN1,EN3, EN8-9, EN11-12, EN15-17, EN19-20, EN23, EN28-29; PR3
<p><b>PRINCIPIO 9</b> Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.</p>	EN5-6, EN10, EN18, EN26-27	
<p><b>PRINCIPIO 10</b> Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluidas extorsión y soborno</p>	SO2-SO4	SO6

## Anexo III.

# Respuestas al Comité Independiente de Expertos

En el siguiente índice se hace referencia a las páginas donde, además de otra información, se encuentran las respuestas facilitadas al Comité Independiente de Expertos.

Para más información ver Informe de Responsabilidad Corporativa 2006 en <http://www.repsolypf.com>>Responsabilidad corporativa.

	Página
<b>PREGUNTA 1</b> El 26 de enero de 2006, Repsol YPF anunció una reducción de sus reservas en un 25% lo que supuso una revisión estimada a la baja de 1.254 millones Bep de sus reservas probadas y de 50 millones de euros en la valoración de activos. ¿Qué medidas ha adoptado el equipo directivo de Repsol YPF para reforzar los procedimientos de registro de las reservas y evitar la repetición de errores similares?	159
<b>PREGUNTA 2</b> ¿Cómo ha incorporado Repsol YPF en su estrategia de negocios la necesidad de mitigar el impacto sobre el cambio climático de sus actividades?, ¿Cuál es su volumen de inversión en la investigación y desarrollo de combustibles de fuentes alternativas a los de origen fósil?, ¿Cuál es su volumen de facturación proveniente de combustibles alternativos a los de origen fósil?	51
<b>PREGUNTA 3</b> ¿Qué metodología y procedimientos cuantitativos se utilizan en la consolidación o agregación de los datos individuales de las empresas, líneas de negocio, etc., de cara a elaborar los datos globales que se publican, tanto respecto a los indicadores medioambientales, recogidos en la Guía de Parámetros Medioambientales de la entidad, así como a los Indicadores de seguridad, recogidos en la Guía de Datos e Indicadores de Seguridad de la propia entidad?	28-29, 66, 118
<b>PREGUNTA 4</b> La información aportada por la memoria de RSC 2005 de Repsol YPF en su página 38 indica un objetivo global para 2012 de reducción de 1 millón de toneladas de CO <sub>2</sub> eq ¿Qué cantidad de esta reducción es debida a la Directiva Europea sobre Comercio de Emisiones? ¿Qué obligaciones u objetivos cuantificables globales y por periodo anual tiene Repsol YPF para la disminución de emisiones de gases de efecto invernadero en relación a los compromisos establecidos en Kioto? ¿Ha cumplido dichos objetivos en el 2006?	51, 54
<b>PREGUNTA 5</b> A la vista de la memoria no queda claro si Repsol YPF y sus empresas contratistas utilizan en terceros países los mismos parámetros y estándares a que obliga la legislación ambiental europea y española. ¿Está utilizando Repsol YPF los mismos criterios ambientales y sociales en sus operaciones en el extranjero que en su país de origen o se aplican los de los países donde opera aunque estos sean menos exigentes?	61, 68, 120

**PREGUNTA 6**

Teniendo en cuenta que uno de los principales impactos de Repsol YPF es el ambiental, ¿qué porcentaje de los recursos destinados a proyectos por Repsol YPF o sus fundaciones se destinan a la conservación y defensa del medio ambiente? ¿Qué cantidad supone sobre el total del presupuesto de estas fundaciones?. ¿Qué montante prevé invertir en los próximos años?

86, 137

**PREGUNTA 7**

¿En qué medida se ha preparado el Índice RSC 2006 de acuerdo con la Guía 2006 del Global Reporting Initiative (GRI) 2006, y se han incorporado las novedades contenidas en esta versión G.3 respecto a la Guía 2002 del GRI?; y en términos similares: ¿Qué nuevos Indicadores sociales, medioambientales y de seguridad se han incorporado en 2006 en la Memoria RSC?, ¿qué nuevas áreas han cubierto, y qué proporción representan estos nuevos indicadores respecto a los existentes en la Memoria 2005?

Anexo I (Índice GRI)

**PREGUNTA 8**

¿Se lleva a cabo un proceso comparativo y/o de *benchmarking* respecto a la información e indicadores elaborados por Repsol según la Guía del GRI en relación con otras compañías del mismo sector, bien a nivel nacional o internacional, o bien respecto a algunas empresas de otros sectores y/o países? ¿Se lleva a cabo este análisis comparativo entre las propias empresas del Grupo o participadas por Repsol?. En caso afirmativo en esta última respuesta: ¿Se hace llegar esta información a las propias empresas participadas?

25

**PREGUNTA 9**

¿Qué posición jerárquica ocupa el/la responsable de RSC y el/la responsable de medio ambiente de Repsol YPF dentro de la compañía? ¿Cuáles/cuántos son los responsables y medios a su cargo?

13-14

**PREGUNTA 10**

¿Qué sistemas de información, comunicación, y en definitiva, transparencia, existen dentro de Repsol YPF para que los empleados u otras personas o trabajadores relacionadas con el funcionamiento y las actividades de Repsol YPF puedan notificar o comunicar de forma rápida o espontánea, el incumplimiento de normas sociales, medioambientales o de seguridad en la propia empresa?

79

**PREGUNTA 11**

Respecto a la gestión de los Derechos Humanos por parte de Repsol YPF ¿Existen documentos específicos que desarrollen tanto la política como el sistema de gestión de los DD.HH.? ¿Cómo se asegura el cumplimiento por parte de los contratistas y proveedores? ¿Quiénes son los responsables de la gestión de DD.HH y qué vías de reclamación/denuncia se han habilitado? ¿Cuáles son los resultados de las evaluaciones, en caso de haber sido realizadas?

75-76, 80-81

**PREGUNTA 12**

En cuanto a los proyectos de cooperación con la comunidad, ¿siguen unas líneas o plan estratégico concreto? ¿Qué porcentaje de los mismos se desarrolla en las regiones concretas en las que la compañía tiene instalaciones? ¿Qué organismos internacionales (p. ej. PNUD) participan o contrastan los proyectos, en particular los desarrollados en países en desarrollo y/o con comunidades indígenas? ¿Se dispone de mediciones del impacto social/medioambiental conseguido?

84-87, 98-99

**PREGUNTA 13**

Respecto de los procedimientos de salud y seguridad laboral descritos en las páginas 43 y 44 se indica que aproximadamente un tercio de la plantilla recibió formación en seguridad y salud laboral y medio ambiente, así como capacitación en análisis de riesgos, pero ¿podría desglosarse el número y % de empleados que han recibido dicha formación según temática (medio ambiente/ seguridad laboral/ formación), país, áreas operativas y tipo de relación contractual (fija, temporal)? ¿Qué intensidad de formación de los empleados en estos ámbitos se impone a los contratistas?

59, 121

---

**PREGUNTA 14**

¿Qué medidas ha adoptado el equipo directivo de Repsol YPF para asegurar la protección de la biodiversidad en las zonas protegidas o de alto riesgo en las que opera? ¿Y para asegurar el control de otros impactos ambientales de sus actividades?

138, 140-143

---

**PREGUNTA 15**

¿Cuáles han sido los principales proyectos de descontaminación y restauración del medio emprendidos por Repsol YPF tras episodios de derrames el pasado año y cuáles están aún por realizar sobre derrames producidos en los últimos cinco años? ¿Cuántas hectáreas han sido recuperadas y que índices de recuperación presentan?

132-133

---

Este Informe está impreso en papel ecológico  
y fabricado mediante procesos respetuosos con  
el medio ambiente.

Diseño: Gabinete Técnico Echeverría  
Impresión: Gráficas Aries  
Fotomecánica: Cromotex

Depósito Legal:

Repsol YPF, S.A.

Paseo de la Castellana, 278-280  
28046 Madrid. España

Av. Roque Sáenz Peña, 777  
C.P. 1364 Buenos Aires. Argentina

[www.repsolypf.com](http://www.repsolypf.com)